

Fundado el 14 de Enero de 1917

# LA NACION

EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.

AÑO XXVI

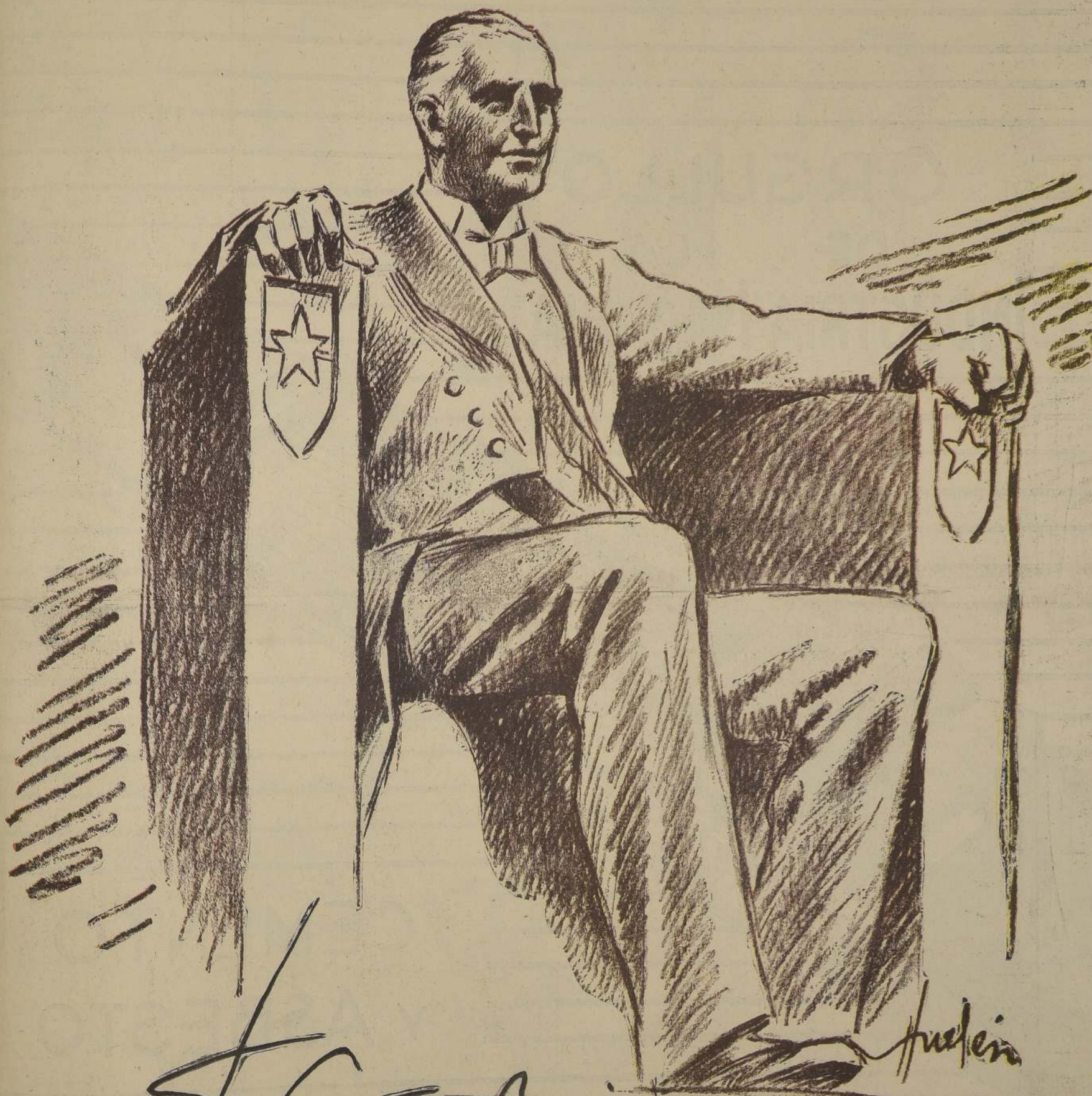
N.º 8.884

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE; JUEVES 3 DE ABRIL DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: \$

## S. E. el Presidente de la Republica don Juan Antonio Rios



*Juan Antonio Ríos*

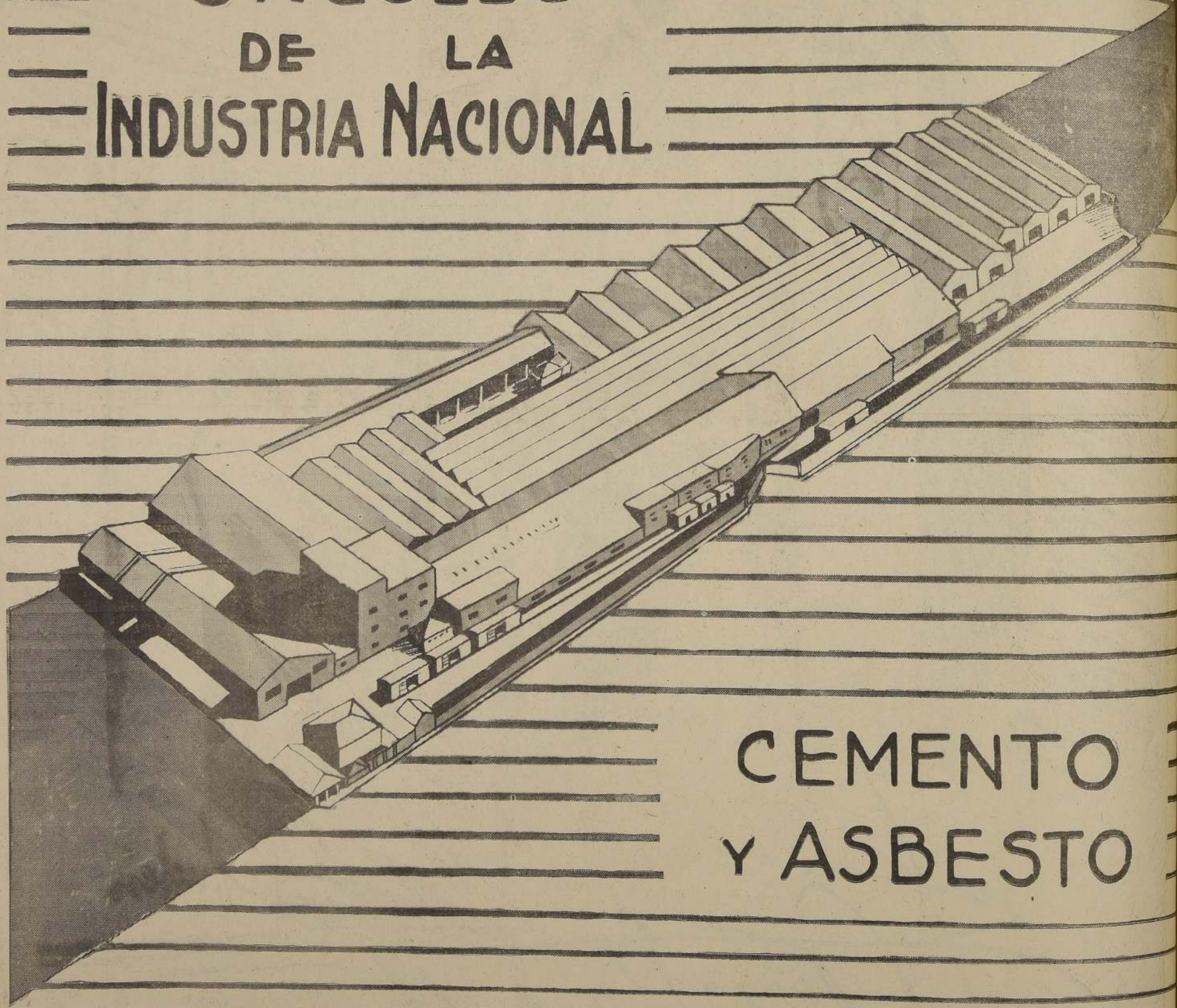
1942

1948



# PIZARREÑO

ORGULLO  
DE LA  
INDUSTRIA NACIONAL



CEMENTO  
Y ASBESTO

AV. CLUB HIPICO  
2449 - 2481.  
SANTIAGO

SOCIEDAD INDUSTRIAL PIZARREÑO S.A.

FONOS: 51080-51081  
DIR. TELEGRAFICA  
PIZARREÑO

Espejo



# LOS PRESIDENTES DE CHILE



D. BERNARDO  
O'HIGGINS  
1817-1823



D. RAMON FREIRE  
1823-1826



D. JUAN ANT. RIOS M. —  
1942-1948



D. FRANCISCO A. PINTO  
1826-1829



D. JOAQUIN  
PRIETO  
1831-1841



D. MANUEL BULNES  
1841-1851



D. MANUEL MONTT  
1851-1861



D. JOSE J. PEREZ  
1861-1871



D. FEDERICO ERRAZURIZ  
ZANARTU  
1871-1876



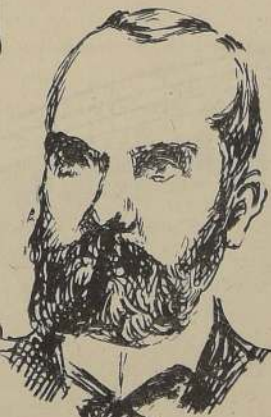
D. ANIBAL PINTO  
1876-1881



D. DOMINGO  
SANTA MARIA  
1881-1886



D. JOSE M. BALMACEDA  
1886-1891



D. JORGE MONTT  
1891-1896



D. FEDERICO ERRAZURIZ E.  
1896-1901



D. GERMAN  
RIESCO  
1901-1906



D. PEDRO MONTT  
1906-1910



D. RAMON  
BARROS L.  
1910-1915



D. JUAN L.  
SANFUENTES  
1915-1920



D. ARTURO  
ALESSANDRI  
1920-1925  
1932-1938



D. EMILIANO  
FIGUEROA  
1925-1927



D. CARLOS IBANEZ DEL C.  
1927-1931



D. JUAN E. MONTERO  
DIC 4.-1931  
JUNIO 4.-1932



D. PEDRO  
AGUIRRE  
CERDA  
1938-1941



D. JUAN L.  
SANFUENTES  
1915-1920



D. JUAN L.  
SANFUENTES  
1915-1920

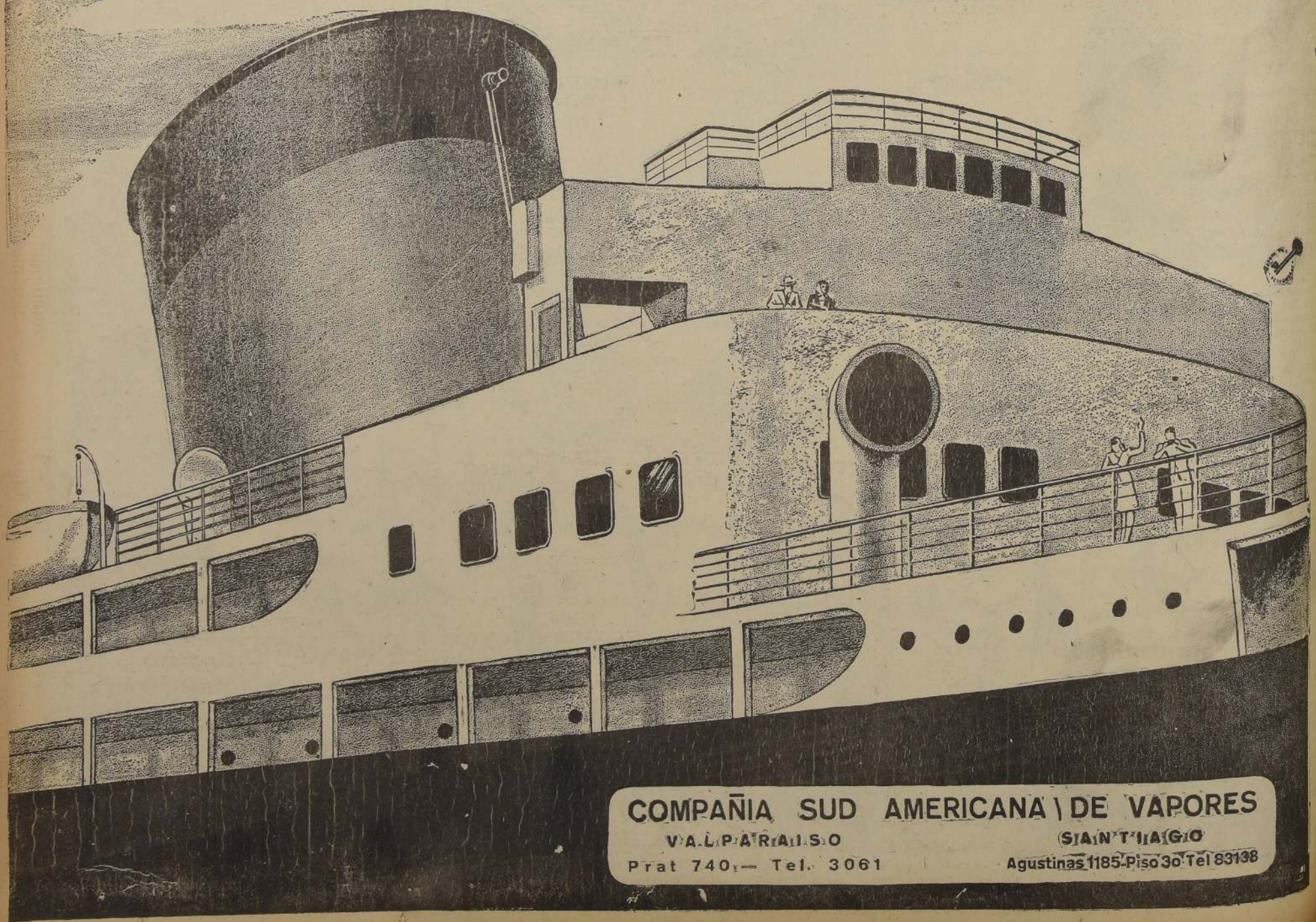




## C · S · A · V

La flota de la COMPAÑÍA SUD AMERICANA DE VAPORES ostenta el pabellón de Chile a través de los mares de seis países de América: ESTADOS UNIDOS, PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA Y CUBA. Es el agente más efectivo de penetración comercial para nuestros productos. Constituye una demostración vigorosa de la pujanza y espíritu de empresa de la raza chilena.

*Conservarla y aumentarla, es defender la libertad, la fuerza y el prestigio de nuestra Patria.*



COMPAÑÍA SUD AMERICANA DE VAPORES

VIA LA PATRIA S.O.

Prat 740 — Tel. 3061

STIAIN TIAIGIO

Agustinas 1185 - Piso 3o - Tel 83138



Por GUILLERMO FELIU CRUZ

EXPRESS TELEGRAPH. SARAVALI



A sepia-toned photograph of a large, light-colored, two-story house with multiple gables and a balcony, situated behind a low wall. The foreground is a muddy, excavated area with a small structure or well in the center.

ENTRADAS DE LA CAJA DE SEGURO OBRERO OBLIGATORIO Y GASTOS ADMINISTRATIVOS Y MEDICOS		
Ejercicio 1937-38.		
	Gastos Sueldos	% de Gastos sueldos sobre entradas
Total de Entradas	Servicio Médico	
\$ 174,954,089.74.—	\$ 15,860,113.05	9.762,269.72 — 14.72%
Ejercicio 2.º Semestre 1941 (Con Reajuste Ley 7,064).		
	Gastos Sueldos	% de Gastos sueldos sobre entradas
Total de Entradas	Servicio Médico	
\$ 174,031,409.80	\$ 16,163,220.07 8,103,422.25 (Ley 7,064)	8,909,986.75 3,801,121.40 (Ley 7,064) 20.6%

GERENCIA AGRICOLA		Pérdidas
Año: 1937	Ganancias \$ 806.058.92	\$ 1.754.483.85
Año: 1941	\$ 1.000.610.30	\$ 15.186.00

Vista de una de las secciones del Laboratorio Chile, también de propiedad de la Cal.



AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 2 DE ABRIL DE 1942

PRECIO EN TODO EL PAIS: \$ 1.20

# YO DESEABA SER PRESIDENTE PARA MEJOR SERVIR A MI PAIS

Dice don Juan Antonio Ríos.— Ahora siento el peso enorme de la responsabilidad que ha echado sobre sus hombros y la pérdida de una parte de su libertad.— Nadie le ofreció la Presidencia; él la pidió y luchó para alcanzarla

Opina que al obrero chileno hay que hablarle con franqueza y no engañarlo, porque es dócil y patriota, y tiene perfecto derecho a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo. Influencia perniciosa de los gestores

TIENE PREFERENCIA POR EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS ECONOMICOS.— CUANDO ERA DIPUTADO DE OPOSICION, EN VEZ DE NOVELAS, TENIA SOBRE SU VENTILADOR LOS PROYECTOS QUE DEBIA COMBATIR O DEFENDER.— COMO HIZO PRENDER EL ESPIRITU PUBLICO EN LA CAJA HIPOTECARIA Y CUANTO DESEA QUE PRENDA TAMBIEN EN TODOS LOS EMPLEADOS DE LA ADMINISTRACION.— IDEA CENTRAL DE SUS OFRECIMIENTOS DE CARGOS PUBLICOS.— ADVIERTE A LOS FUNCIONARIOS QUE VAMOS A INICIAR UNA ERA DE TRABAJO REAL Y NO DE DESCANSO

Circula por ahí una anécdota reciente, de la que son protagonistas el Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, y un diplomático acreditado ante la Moneda. Dicen que al día siguiente de que el Triunfo Calificador de Elecciones dio a conocer el escrutinio general de la elección del 1.º de febrero, que confirmó el triunfo del señor Ríos, el diplomático llegó hasta la residencia particular del elegido en visita de cortesía. Conversaron cinco minutos, y en el instante de la despedida se desarrolló el siguiente diálogo:

—Voy a hacerle una confesión: me costó mucho decidirme a visitarlo.

—Por qué?

—Porque me habían dicho que V. E. era un hombre de carácter muy difícil.

—Y ahora me voy encantado de haberlo conocido.

Yo no podía abrigar los mismos temores del diplomático, porque conozco, no recuerdo desde cuándo, a don Juan Antonio Ríos, y he podido comprobar siempre la franqueza y la cordialidad con que recibe a los periodistas; y no obstante, yo también era presa de inquietud. Es que no iba a hablar con el Presidente de la República, ni a recoger informaciones, ni a pedirle declaraciones oficiales. Iba con un propósito que me parecía sumamente audaz: despojarlo de la investidura de primer ciudadano de la República que los electores le dieran el 1.º de febrero, para reducirlo a su simple condición de hombre, y hacerlo hablar como tal.

Pero mi inquietud tampoco tuvo justificación, porque desde el primer momento advertí que mi interlocutor trataba sus asuntos personales con la misma expeditividad que se le reconoce en las entrevistas políticas, y sobre todo que no daba a mi intervención la importancia de un sacramento. Eso sí que advertí también una marcada tendencia a desviar siempre el rumbo de la conversación hacia el interés público. Por eso es que esta entrevista, que debió ser íntima, familiar, registrada algunas observaciones que exceden esos límites.

LA RESPONSABILIDAD DE SER PRESIDENTE

—En estos asuntos no cabe hablar de emociones —me dice don Juan Antonio Ríos al iniciar esta charla y responder a una pregunta concreta que yo le formulara—. Cuando supe que había obtenido la mayoría de votos necesarios para ser elegido Presidente de la República, no me sorprendió el triunfo alcanzado, porque previamente a la elección había hecho un estudio frío de las condiciones en que daba la batalla y había llegado a la conclusión matemática de que ganaría, me sorprendió, sí, comprobar una diferencia de votos a mi favor muy inferior a la de mis cálculos y previsiones. Yo esperaba ganar por mucho más; pero Ud. recuerda la serie de dificultades que se opusieron a mis trabajos.

Sin embargo —agrega— no debo ocultarle que, a medida que se acerca el momento de asumir el cargo de Jefe del Estado, siento cada vez más el enorme peso de las responsabilidades que me he echado voluntariamente encima. Porque Ud. ha de saber que la Presidencia de la República no me fué ofrecida por nadie. Yo no falseé la verdad. Pedí este cargo. Luché por obtenerlo. Yo deseaba ser Presidente, para servir mejor a mi país, y ahora que estoy elegido, temo que las circunstancias sean superiores a mis propósitos, a mi facultades y a mis fuerzas; pero al mismo tiempo siento en estos momentos una profunda satisfacción al recibir voces de aliento que vienen desde todos los sectores nacionales: de la industria, del comercio, de la prensa, de los obreros, empleados y profesionales. Ello en el ambiente de todo el país una saludable esperanza y un deseo sincero de cooperación.

Debo confesarle también —me dice— que experimento la sensación de haber perdido una parte de mi libertad personal. Un hombre como yo que ha vivido sin sujeción a prejuicios, que ha convivido con sus amigos, no puede menos que sentir el término de su libre albedrío. En este sentido, como en otros, la Presidencia de la República es un sacrificio, porque impone restricciones y convencionalismos. No obstante, sacrifico con gusto esta parte de mi libertad en aras de mi país.

LOS OBREROS, LAS EMPRESAS Y LOS GESTORES

—Ud. acaba de nombrar a los obreros, don Juan Antonio, y quiero aprovechar la oportunidad para pedirle su opinión sobre ellos.

—¿Mi opinión? No puede ser más clara y sencilla. El obrero chileno es dócil y patriota; pero no hay que engañarlo; hay que hablarle con franqueza. Tiene perfecto derecho a pedir el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, y no hay que engañarlo, porque es dócil y patriota, y tiene perfecto derecho a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo.

Influencia perniciosa de los gestores

—¿Y los gestores?

—Los gestores, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los empresarios?

—Los empresarios, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los políticos?

—Los políticos, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los funcionarios?

—Los funcionarios, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los periodistas?

—Los periodistas, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los abogados?

—Los abogados, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los médicos?

—Los médicos, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los profesores?

—Los profesores, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los artistas?

—Los artistas, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los científicos?

—Los científicos, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los filósofos?

—Los filósofos, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

—¿Y los poetas?

—Los poetas, que son los que se aprovechan de la ignorancia del obrero, para engañarlo, y hacerle creer que con su voto va a obtener el mejoramiento de sus condiciones de trabajo, cuando en realidad lo que hacen es enriquecerse a expensas del obrero.

Influencia materna en su carácter y en su formación profesional.— Se educó en la escuela pública y fué el apoderado de sí mismo en el liceo.— Adversario político de su esposa.— Personalidad de sus hijos: no ostentarán el título de "hijos de su papá"

LO QUE OPINA SOBRE EL PERIODISMO COMO FUNCION SOCIAL Y PROFESIONAL

miendo de sus condiciones de trabajo, y hay muchas empresas que pueden mejorar esas condiciones, porque tienen ingenuas utilidades; pero no se puede olvidar que no hay empresa alguna en el mundo que acepte presiones. Los más grandes enemigos de la armonía entre el capital y el trabajo son la demagogia y la intervención de gestores en las actividades industriales.

Y a propósito de gestores, debo declarar que estoy convencido de que todas las empresas extranjeras que vienen a desarrollar sus negocios en Chile traen la sana intención de cumplir fielmente sus obligaciones; pero luego se les acercan los gestores, que son los que hacen que los negocios se vuelvan malos, que a cambio de algunas migajas, les señalan el camino de la incorrección. La primera víctima es el Fisco, porque algunas de esas empresas eluden el pago de sus obligaciones tributarias, y en seguida caen los empleados y obreros, a quienes se les disputan sus derechos económicos-sociales.

INTERES POR LOS PROBLEMAS ECONOMICOS

Aprovecho una pausa para preguntarle:

—Además de sus estudios jurídicos y políticos, ¿qué otros le han interesado?

—Siempre he tenido predilección —me dice— por los problemas económicos. Recuerdo que cuando era diputado de oposición, en vez de novelas, tenía sobre su ventilador los proyectos que debía combatir o defender.

EL ESPIRITU PUBLICO

Ahora, es don Juan Antonio quien quiere aprovechar la oportunidad que le ha proporcionado mi pregunta, para abordar una cuestión del más alto interés nacional.

—Yo creo —me dice— que está afán mío por conocer bien las cosas en que debo intervenir forma parte de lo que puede llamarse el interés público. ¿Conoce Ud. que un senador, un diputado o un funcionario de cualquier categoría no se imponga previamente, en forma cabal, de los asuntos en que le corresponde intervenir o que deba tramitar?

Como presidente de la Caja de Crédito Hipotecario —me agrega, en seguida— creo haber formado escuela en este sentido. Periódicamente,

oposición, sino que él es habitual en mí. Yo no me siento satisfecho sino cuando he agotado la investigación de lo que llega a mi conocimiento y me interesa. Con decirle que muchas veces, para atender asuntos ajenos, he asistido a reuniones en que yo no tenía nada que hacer; perdía el tiempo pero quedaba satisfecho.

celebraba reuniones con los jefes de departamentos y secciones, a quienes pedía que me explicaran detalladamente los asuntos en que les había tocado intervenir. Al comienzo, estas pruebas no eran muy satisfactorias; pero, actualmente, no tengo ningún reparo en afirmar que las tramitaciones de esa institución pueden ser presentadas como ejemplo a la Administración Pública.

Yo quisiera —prosigue— que este espíritu público prevaleciera en mis conciudadanos, especialmente en los empleados fiscales, semisociales y municipales, porque si eso ocurriera, daríamos un paso considerable en todas nuestras actividades. La Administración Pública se descargaría de la montaña de expedientes que llenan sus oficinas, y muchos hombres que ahora pierden el tiempo siguiendo la tramitación de sus asuntos de una repartición a otra, podrían emplearlo en actividades fructíferas. No pierda la esperanza de alcanzar este resultado.

Ya que le estoy hablando de estas cosas —me dice don Juan Antonio, como queriendo interesarme lo más vivamente posible en los conceptos que emite— le voy a decir cuál es la idea central que juega en mis ofrecimientos de cargos públicos. No es como piensa la generalidad, que yo deseo pagar, en esta forma, servicios electorales o de otro orden. Es claro que prefiero a la gente que conozco personalmente o de la cual tengo referencias; pero cuando yo le ofrezco a una de estas personas una situación administrativa y el sueldo consiguiente, estoy pensando también, con preferencia, en el servicio que esa persona va a prestarle al país. Por eso yo deseo pagar a todos los funcionarios del Estado y principalmente a los que están más cerca de mí, que vamos a iniciar una era de trabajo por el trabajo real creador, de trabajo que beneficie al país. Sepan los funcionarios que no vamos a descansar.

El Presidente insiste en esta cuestión, y me dice:

—El trabajo es disciplina de sí mismo, es fuerza de voluntad, y esta disciplina no tiene por qué ser patrimonio de determinados individuos.

SU ESPOSA Y SUS HIJOS

Mientras conversamos se oye la voz de la señora Marta Ide de Ríos, esposa del Presidente.

Aprovecho la oportunidad para preguntarle:

—¿Su esposa lo ayuda en los trabajos políticos?

—No —me contesta—, no le gusta la política. En los últimos años se ha interesado por las informaciones; pero más que por la política misma, lo ha hecho porque yo estaba mezclado en ella.

Sin embargo, en una oportunidad fuimos adversarios políticos. El año 1920, ella fué partidaria de don Luis Barros Borgoño y yo de don Arturo Alessandri. Yo era entonces novato, y fui tan enredado en la lucha que...

—¿Y sus hijos?

—Tampoco participan en política. El mayor es militar. Estoy muy contento de él, porque sé que es un buen oficial. El segundo estudia leyes. Mis hijos tienen personalidad, y no creo que van a ostentar el título de "hijos de su papá".

EL PERIODISMO

Mientras hemos estado conversando, el secretario privado, señor Antonio Serrano Palma, ha entrado repetidas veces con manifestación de intención de poner término a la entrevista, que se ha prolongado más de lo previsto. Me dice que no desea causarme molestia y que, por eso, me advierte que luego llegarán otras personas a conversar con el Presidente. Le agradezco; pero don Juan Antonio y yo seguimos conversando.

Seguimos, porque le he planteado una cuestión que le interesa sobre manera.

—¿Qué concepto tiene Ud. del periodismo, como institución social y como labor profesional?

—El periodismo, como función social —me responde—, tiene una gran misión y una gran responsabilidad. Yo deseo referirme ahora exclusivamente a esto último, porque hay mucha gente que no cree sino lo que publica la prensa. Basta que un diario informe sobre cualquier suceso, para que la gente crea, y es como lo dice la información. Por eso es que tiene una enorme importancia la ética profesional, y el periodista debe tener un gran sentido de responsabilidad.

En cuanto al trabajo periodístico, creo que debe estar siempre en manos de profesionales del periodismo, que debe crearse el título de periodista y que los hombres que trabajan en la prensa deben recibir una remuneración adecuada a la calidad de esta importante función.

MANUEL ROZAS SANCHEZ



El Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, con el jefe del Estado examina un trabajo relacionado con el ejercicio del periodismo.

## Datos biográficos del Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos Morales

dedicaba sus mejores esfuerzos al bienestar de las clases sociales necesitadas de una mayor equidad en la distribución de la justicia, especialmente de la clase media, el mente de don Juan Antonio Ríos, que a los 17 años, ingresó a las filas de la colectividad política, tildeada de revolucionaria por los partidos conservadores. Su carrera política ha sido una de las más destacadas y brillantes del Partido Radical, en cuyo seno ha desempeñado todos los cargos directivos desde humilde prosecretario de un centro de propaganda hasta presidente del Partido en varias oportunidades.

Destacase entre estas su presidencia de la gran Convención General de 1937, en la cual esta colectividad política acordó suscribir el pacto del Frente Popular, en combinación con los demás partidos de izquierda de la República. Después de aquella memorable Convención fué elegido nuevamente presidente del Partido Radical y del Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular.

Puede decirse que su vida política se inició en el año 1913, al ser elegido regidor de la Ilustre Municipalidad de Concepción. Durante tres años desempeñó el cargo de Tercer Alcalde de la Comuna.

En 1924 fué disuelto el Congreso Nacional por el movimiento militar que provocó la caída del gobierno del entonces Presidente don Arturo Alessandri. Un año más tarde volvió a ser elegido por la misma agrupación y en 1929 sus partidarios lo eligieron senador de la República por la agrupación de Aranco, Malleco y Cautín. En 1932, durante el Gobierno provisorio de don Carlos Dávila, desempeñó el cargo de Ministro del Interior, y en el gobierno, también provisorio, del general Blanche, la cartera de Justicia.

Restablecida la normalidad con las elecciones presidenciales que dieron el triunfo al señor Alessandri, el señor Juan Antonio Ríos fué elegido nuevamente diputado, en un periodo que duró hasta el año 1937.

Su labor como parlamentario fué de las más brillantes y apartó de pertenecer a las Comisiones de Hacienda, Relaciones Exteriores y Gobierno.

Anterior se destacó por su labor fiscalizadora y por su preparada participación en los debates de los más importantes problemas. Cabe mencionar entre éstos el estudio de la legislación salitrera, de los problemas eléctricos, las concesiones telefónicas, el pago de la deuda externa y los numerosos problemas de

la minería, la agricultura, las relaciones exteriores, etc. En cada oportunidad la palabra del señor Ríos era oída con interés, porque, aún sus adversarios, sabían que sus opiniones eran el fruto de concienzudos estudios y no de simples improvisaciones oratorias.

En 1938 el Partido Radical efectuó una lucha interna para escoger al hombre que había de representar a esta colectividad política y al Frente Popular recientemente organizado, en las elecciones presidenciales. Don Juan Antonio Ríos y don Pedro Aguirre Cerda fueron los oponentes a la competencia interna. Ante el Tribunal de Honor, que conoció de esta elección, el señor Ríos retiró algunas reclamaciones y pidió que se proclamara como candidato del Partido al señor Aguirre Cerda, guía, conductor y consejero de esa colectividad.

LABOR ECONOMICA

Siendo diputado primero y luego senador, desempeñó el mismo tiempo la Fiscalía de la Caja de Crédito Minero, durante cuatro años. En 1939, el Presidente Aguirre Cerda, conocedor de sus méritos y de sus conocimientos en los problemas del crédito, lo nombró presidente de la Caja de Crédito Hipotecario.

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

cargo al cual renunció al presentar su candidatura a la Presidencia de la República. Durante su gestión, el señor Ríos ha ocupado un sitio de dirigente en las labores de la economía y la producción nacionales. Ha sido presidente del Departamento de Previsión de la Caja de Crédito Hipotecario, Consejero de la Corporación de Fomento de la Producción y miembro de la Comisión de Minería de la misma institución; Consejero de la Caja de Habitación Popular y miembro de la Comisión de Finanzas de la misma; Consejero de la Sociedad Nacional de Minería; presidente de la Sociedad Abastecedora de la Minería, presidente de la Sociedad Nacional de Sacos, presidente de la Comisión de Seguros de Vida e Incendios "La Previsión", miembro del Consejo Administrativo del diario "La Hora" y muchos otros cargos de importancia e influencia en la marcha económica del país.

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

González Videla, don Florentino Durán Bernal y don Juan Antonio Ríos, quien resultó triunfante y a cuyo alrededor se agruparon todas las fuerzas del radicalismo, primero y todas las de la democracia en seguida.

Sin promesas banales, sin demagogia de ninguna especie, que no está a tono con el carácter del nuevo Primer Mandatario de la Nación, recorrió el país exponiendo a los habitantes cuál sería, en síntesis, su acción y su actitud como gobernante. El país comprendió sus palabras sencillas, claras, serenas, y le dio una mayoría abrumadora en las urnas.

La personalidad del señor Ríos, recta, inflexible, impermeable a los halagos, su profesión de fé democrática y la voluntad de dirigir los destinos de la nación, en esta hora negra por que atraviesa la humanidad, hacia un puerto de seguridad y progreso, han hecho que los habitantes depongan su confianza y su fé en el Gobierno que se iniciará dentro del plazo estipulado por la Constitución.

SU VIDA PRIVADA

Hemos hablado de la vida pública del Presidente Electo, don Juan Antonio Ríos Morales. Daremos a continuación breves detalles de su vida privada.

Casado en 1921, a la edad

de treinta y tres años, con doña Marta Ide Pereira, en la ciudad de Concepción, su hogar ha sido y es un modelo del hogar chileno. El primer de sus hijos, Carlos Anselmo, nació en la zona del Canal de Panamá en 1922, cuando desempeñaba la representación diplomática de Chile. Se dedicó a la carrera militar y actualmente es Alférez de Artillería y presta sus servicios en la Escuela de Artillería de Linares. El segundo, Fernando Antonio, nacido en 1923, siguió la vocación de su padre y ya a los 18 años de edad cursa el segundo año de Derecho en la Universidad de Chile, y Juan Guillermo, nacido en 1925, cursa el sexto año de Humanidades en el Instituto Nacional.

La madre del señor Ríos Morales vive aún.

Para terminar, relataremos un hecho sencillo, que revela el carácter del Primer Mandatario de la Nación, para quien los obstáculos no tienen la calidad de insalvables.

Cuando desempeñaba, allá por 1920, el cargo de Jefe de Policía Local de Concepción, un campesino que llegó con su caballo a la ciudad, fué llevado por un policía a su presencia porque la bestia, indomable, comenzaba a sembrar la confusión entre los transeúntes. El campesino trató de disculparse manifestando que el caballo no obedecía a "las riendas". El señor Ríos saltó sobre la montura, premunido previamente de las espaldas del hombre, y al cabo de unos minutos la bestia se dejó domar tranquilamente, ante el asombro y admiración de los presentes.

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA

LABOR ECONOMICA



## El Instituto de Química y Farmacia



(De la pág. 10).

Entró a reemplazarlo, inaugurando el siglo XVII, un caballero tan áspero y duro, tan ambicioso y lleno de codicia, que contras-  
tó, fuertemente, con su antecesor.

Era este don Francisco Ibañez de Alburquerque. Se recibió del gobierno el 6 de noviembre de 1700 a un carácter adusto y mal intencionado. Sólo recordaba los días de infancia de la guerra y Cabrera o del infortunio de Meneses. Comenzó a humillar a los santiaguinos en forma tan descomedida como atroz. Cuando los santiaguinos le pidieron que se fuera a Corporación en un urro a tomarse juramentos en unión de los altos dignatarios del reino se negó terminantemente a prestarlos, alegando que así lo había hecho ya en su patria. Que no "entendía de las pretensiones de gentes que sólo se preocupaban de insignificancias". Y sin más rodeos se fue a la sala de un despacho, y mandó que se le trajeran los "dieces" En seguida, poco de haber ocupado la sala Presidencial volvió a las fronteras, a los asuntos de la guerra.

En 1708, Felipe V designó como Presidente del Reyno a don Juan Andrés de Ustariac, Pacifico, de indole bondadosa, el gobierno tríplice para él nada más que "un simple negocio". Había vivido de las especulaciones mercantiles y en ellas hecho una ingente fortuna que en otras no menor a las amasadas empresas de su vida perdida se había después. La Presidencia era para Ustariac, un negocio como cualquier otro, y a fuer de saber y de entender en esta clase de trabajos, quiso convertir el Reyno en un vasto mercado. Recibiese del mando el 26 de febrero de 1709, y como su antecesor, se negó a juramentarse.

La Audiencia y el Cabildo que habían sido atrópellados en la ocasión pasada, decidieron ahora no cejar, y exigir el juramento al Presidente. La primera se hizo fuerte con las llaves de la ciudad, símbolo del derecho de mandamiento en el Reyno o en la capital. En la Audiencia, resolvió no permitir que la toga ni las varas edilicias del Ayuntamiento entorpecieran la presencia del Mandatario. Este conflicto estaba producido y esas dos entidades del poder real, resueltas a no dejarse avasallar. Especialmente la primera fué oponiéndose dificultades en el camino al Presidente, para que no se diera a algunas gestiones que no convenían, el Presidente se alió a usar.

No parece sino que la Audiencia

El Rey no soportó más la maldad y por una cédula de 20 de noviembre de 1714, resolvió tenerse por revocados "los resueltos ordenados y mandados (que lo hago) — decía — os arregla en todo y por todo a la cédula del año 1711, pues mi voluntad es declarar (como por la presente declaro nuevamente) que el Presidente en esta Audiencia puede asistir en traje militar en todas las funciones y demás concurrencias sin diferencia de ninguna, y que sin más réplica se ejecute, lo que yo he resuelto, y será de este modo, y tomare la más severa resolución contra quien lo transgrediere".

Un nuevo caballero de la Orden de Alcántara vino a ocupar el puesto de Ustariz. La designación de don Gabriel Cano de Ponte, la figura más arrogante y más orgullosa de los que habían llevado la capital despojado de santiguados, que desde el Marqués de Cañada Hermosa, habían presuntuosa grosería de Ibañez, el más vulgar de vulgaridad de Ustariz, despojado decimos, entre sus vecinos, una profunda alegría. Sabiose por relaciones que el nuevo mandatario era un gran señor. A la vista una espadaola de su tiempo, a la alta cultura social de aquel punto. Don Gabriel Cano de Ponte, un hombre de gran estatura francesa, que los copetudos santiaguinos sólo conocían de nombre. Alentados por estos antecedentes, los santiaguinos se presentaron en un punto apaisado, como que Cano de Ponte había llegado a Buenos Aires — la ruta que en lo sucesivo siguieron los

pó en restaurar el palacio presidencial en condiciones que se tuviera a la altura del personaje que debía ocuparlo. Pero esta institución criolla, que entonces como siempre pasaba pobre como la cabra, gastó en la refacción 1913 pesos, habiendo cubierto el resto de los gastos, que ascendían a \$ 4,000, el acaudalado receptor don Blas Reyes, según el testimonio del acta de ese Ilustre Ayuntamiento del año 1715.

El comunal del vecindario fue modificado en parte: las etiquetas de tabla hicieron falta, usanza acostumbrada. "El protocolo, sino salió de madre, dice un cronista, tuvo en cambio la manga ancha". Enviase, como era de estilo en estos casos, una diputación de los mejores oficiales del ejército a la hacienda de Chacabuco, de propiedad de las Jesuitas, con el objeto de cumplimentar al nuevo Jefe a nombre de la capital. El Presidente durmió aquella noche en la hacienda en compañía de la comitiva.

En la primera parada se conocía con el nombre de "rías", que en marino, palabra con que los indios llamaban sus obsequios. E segundo camarico se efectuaba en Colina; aquí almorzaba el Presidente y pasaba algunas horas de la tarde departiendo con los señores vecinos llamados "comandantes" que personalmente iban a presentar sus respetos a la autoridad.

El tercer camarico se hacía en una quinta sita en los suburbios de Santiago llamada la Casa de Campo y que pertenecía a don Francisco Olivo y en los días de República a don Antonio Larraín. En este punto, que se llama al no nos equivocamos, hemos visto a la entrada del callejón de las Hornillas en el punto de unión del camino carretero de

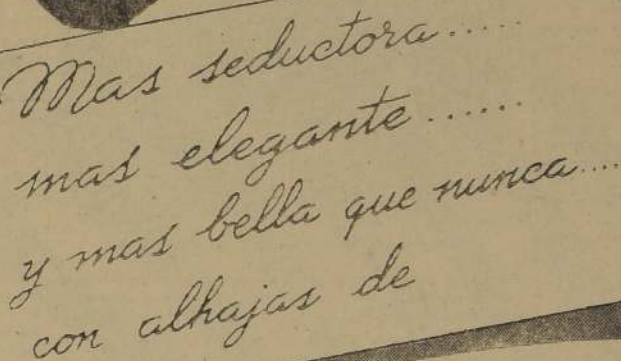
Presidencia del mando, donde gastó  
sus cincuenta o sesenta cameros  
y cerdos, y se dio a beber y a  
hacer esa andanada, amén a  
los indios y animales que caían  
muertos en los arenales abraza-  
dora del trayecto.

El Presidente entraba a la  
Casa de Campo en la víspera de  
su recepción solemne en Santiago  
que llegaban hasta allí 2 hileras de  
carreteros y de cameros de la Real  
Audencia y del Cabildo que iban  
pasando sucesivamente a sa-  
lón o estrado. Los odiores a su  
frente y los cabildantes a su  
detrás, iban recibiendo sucesiva-  
mente sus discursos, y luego el  
oidor decano y del corregidor,  
saludando al Presidente. Donde  
se alzaba luego sobre las tribunas  
de la Real Audiencia, el oidor  
duro y aspero de los hechos de  
hermosura de los huertos de Cu-  
rimón, y, en fin, sobre todas las  
las circunstancias que son in-  
propias de los viajes.

El Presidente alojábase en su  
casa particular de Campo, recibien-  
do allí regalado con helados, dulces  
y barquillos que las monjas le  
hacían llegar, y bebía también  
por primera vez, los caldos de  
las viñas que sirven a los  
agricultores, como en la  
especial deferencia.

Al día siguiente se verificó la entrada solemne. La Audiencia y el Cabildo salían al encuentro del Presidente, todos a caballo. Rompía el protocolo recibiendo un brioso caballo sin bridas y más famoso brido de esos que ricamente enjaezado y conducido por un escudero lucidamente vestido. Era este, generalmente, el regalo que el Cabildo o algún vecino pudiese hacérselo al mandatario, siendo conocido, tal forma de obsequio con el nombre de *costa*.

La comitiva, entretanto, hacia-  
do un gran rodeo en su camino  
debía entrar por la calle del Rex  
(Estado), o por alguna cercana  
a aquella. En un sitio preparado  
de antemano detendría el cortejo



*Joyeria* MEYER

**HUERFANOS 935. (FRENTE AL TEATRO CENTRAL)**

**CALIDAD Y SERVICIO**



colocabase un dorsal y sobre un  
colchón de terciopelo rojo, guarneci-  
do de franjas de oro, una bende-  
ja de riquísima plata con las  
veces de la ciudad. Al lado de esta  
puertas y del túmulo los asientos  
de los odlores y los de los espi-  
dantes, contrastando notablen-  
te el esplendor de las butacas de  
la Audiencia con la de los p-  
bres ediles.

Respecto de don José Antonio Manzo de Velasco que se le cargo del gobierno el 15 de noviembre de 1737 (después de un interinato de cuatro años ocupados por el oidor Sánchez de Barrera y el Marqués de Campalamarca), su recepción no tuvo nada de especial, a no ser el obsequio de ostenta que subió entonces a la fabulosa suma de 8.833.50 pesos.

En calidad de Presidente interino reemplazó a Manoel de Veia

Por la vía de Buenos Aires y cuando estaba a punto para embarcarse para las Filipinas el de sairodo Obando, entraba a la Capitanía General el Presidente don Domingo Ortiz de Rozas, teniente General, y la mas alta graduación venida a la colonia, natural de Santander y un caballero tan modesto como laborioso. Sabedor del complicado ceremonial a que debia ajustarse su recepción presidencial, y hombre que miraba tal-

nalidades con absoluto desprecio que suplico al legítimo gobierno de la República, para que se sirva de tal recibimiento, y solicite para ser la primera entrar por un estado donde el pueblo, la alta corteza del ejército y hasta el mismo Cabildo, no se sieran cuenta. Y así como razones en abono de lo que me he propuesto, me valgo de muchos machucos que el tiranismo de la cordillera habiale ocasionado y también sus atres que le habian de tales ceremonias. El presente es un documento que me humbo presentarse en público o hacer su estreno en un teatro de recibir al Cabildo a la Audiencia, al Ejército, a la sociedad santiguada y a los señores de la tierra, y a los elementos. Después de dadas las maduras reflexiones, acordó por los designados dar lugar a tal acto a talos partes.

Pero Ortiz de Rozas, así se llamaba, no daba importancia a las ceremonias de su recepción presidencial, y siempre durante su administración hizo que se celebraran pompas y fiestas que caracterizaran a una recepción —no obstante los tres banquetes que dió, en la jura de Fernando VI, según apunta Caraballero—, en su momento, como un honor y prestigio que da a su persona.

En la presentación. Por eso, en 1748, el año mismo de los tres banquetes, se ordenó la refacción del salón del Palacio Presidencial, así lo hizo con tal ajuste en el tiempo que, al año siguiente, al acuerdo con el Cabildo en los ratos de la obra, citó a un "proyecto de gobierno" a la Junta de Gobierno, como se le llama al primer presidente que la presidió.

Lo pasó...

1



Don Ramón visitaba e nombrado. Después de la ca de los negocios públicos, al Ministro de Hacienda m que era falsificado. Le reco vestigación, porque según

Usted, Ministro — agradecer a Eugenio Castro por su te una activa pesquisa y de ver "comparar" el país a

Recibió don Ramón, de  
llete en cuestión; lo miró —  
clamando:

—Verdaderamente, es el mismo llamaré a Castro y a los demás.  
Pasaron los días. Y en la tarde con el Presidente Errázuriz en la Alameda, comentaban la versión metálica, que se dijo que el presidente se dirige a don Ramón.

—Se corre que los "pa-  
te a don Cucho Ross... y  
Federico — ¿qué fin tu  
quedó de hacer con Eugen  
de los billetes de a \$ 100?

Don Ramón queda un  
táneamente echa mano a  
mente en sus divisiones el  
to de soslayo, y le contesta  
—Lo pasó, Presidente



# La Lotería de Concepción es una institución que contribuye a la cultura y adelanto de la República

Gracias a ella se sostienen importantes entidades educacionales y de bien público.

Cómo se distribuyen las utilidades que deja la Lotería.- Los sorteos se realizan con todas las formalidades que exige la respetabilidad de la institución

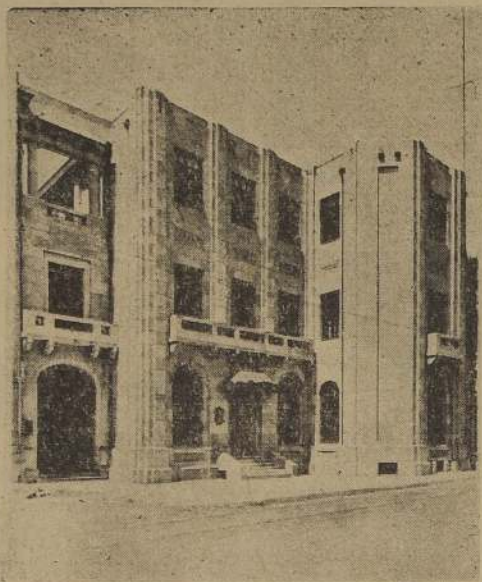
Una de las instituciones nacionales que ha adquirido más prestigio en los últimos años, por la seriedad de sus procedimientos y por el alto significado social de sus funciones, es la Lotería de Concepción, que se desarrolla bajo el alto patrocinio de la Universidad de Concepción.

La Lotería de Concepción fue instituida por Ley N.º 4885, de fecha 6 de septiembre de 1930. Su nacimiento tiene su origen en la necesidad que existía de crear un organismo que permitiera financiar o ayudar al financiamiento de algunas importantes instituciones de cultura o de caridad, a las cuales, si se alcanzan los beneficios del Estado, no les bastan para su sostenimiento regular.

Los fines de la Lotería de Concepción son, por lo tanto, no los de lucrarse explotando la pasión del juego, sino contribuir a crear con el producto de uno de los juegos más correctos y más aceptados en todo el mundo civilizado una renta sólida para respetables instituciones nacionales.

## COMO SE REPARTEN LAS UTILIDADES

Las utilidades de la Lotería de Concepción se destinan, en primer lugar, al mantenimiento de la Universidad de Concepción.



Oficinas de Administración de la Universidad

que, cada una en su órbita de acción, son los más altos exponentes de la cultura nacional.

En seguida, debemos mencionar la Cruz Roja Chilena que, a través de todo el país, con cientos de asociaciones bien organi-

zadas, coopera a la prevención y curación de las enfermedades, de acuerdo con su programa de paz, en forma que ha merecido siempre el aplauso unánime de toda la República.

Finalmente, las utilidades de la Lotería de Concepción ayudan al Hospital Militar, al Hospital Naval y a la Salubridad Pública.

Como podrá verse, todo el país comparte los beneficios de la Lotería de Concepción.

## COOPERACION DEL PUBLICO

Desde los primeros sorteos, la Lotería de Concepción, cuyos fines y organización son de todos conocidos y de por sí respetables, ha contado con la más amplia cooperación del público, desde Arica a Magallanes.

Anualmente son muchos millones los boletos que se venden, lo que prueba en forma fehaciente la confianza de que goza en el público.

## LOS SORTEOS

La Lotería de Concepción efectúa un sorteo cada quince días, con absoluta regularidad. El público se ha acostumbrado a esta precisión en su realización y concurre a días fijos a adquirir su boleto.

El monto de los sorteos fluctúa entre doscientos mil y un millón de pesos.

Esta generosidad de los premios de la Lotería de Concepción la hacen diferenciarse fundamentalmente de las demás loterías existentes en los demás países de Sud América, especialmente en la costa del Pacífico donde los sorteos son sólo por unos cuantos miles de unidades de la moneda nacional de cada país.

## LOS SORTEOS SON ACTOS PUBLICOS

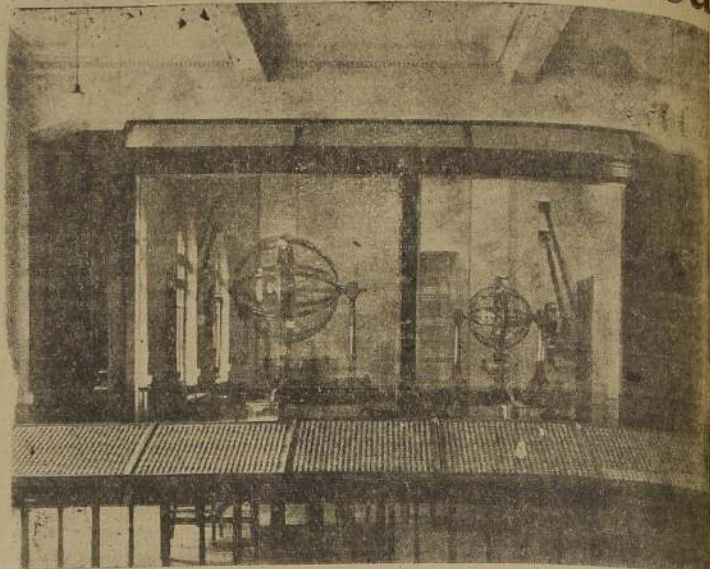
Cada uno de los sorteos de la Lotería de Concepción son presenciados por una gran cantidad de personas, fuera de las que por exigencia de la ley deben estar presentes en un acto tan importante.

Todas estas personas que por la costumbre de asistir al acto del sorteo conocen ya hasta los secretos técnicos de las modernas instalaciones usadas, se imponen en detalle de la realización de cada uno, de manera que, fuera de la seriedad de la Lotería, está la fiscalización directa del público, lo que produ-

ce una mayor confianza en el grueso de la opinión.

La Lotería de Concepción, desde el acto mismo de los sorteos, hasta el lugar donde se venden sus boletos, es una organización al servicio del público.

Todos sabemos que hay agencias y subagencias de la lotería en todas las ciudades y pueblos del país y que nuestras grandes ciudades, como Santiago, tienen en sitios relativamente al alcance de todos sus habitantes una agencia o subagencia de la Lotería.



Las esferas y bolitas que se emplean en los sorteos

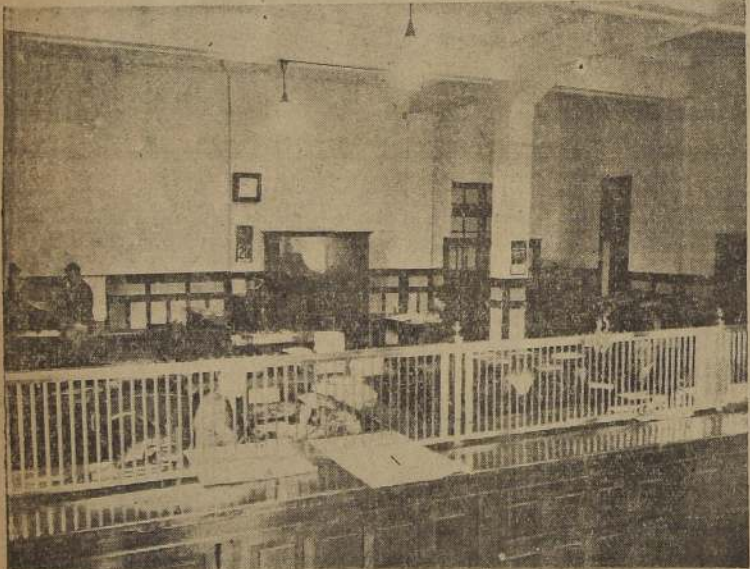
## LOTERIA DE CONCEPCION

INSTITUIDA POR LEY N.º 4885 DE 6 DE SEPTIEMBRE DE 1930

### PROGRAMA DE SORTEOS PARA EL AÑO 1942

N.º	FECHA	VALOR	PREMIO
391	9 de Enero	\$ 104.—	\$ 500,000.—
392	23 de Enero	" 52.—	" 200,000.—
393	6 de Febrero	" 104.—	" 500,000.—
394	20 de Febrero	" 52.—	" 200,000.—
395	6 de Marzo	" 104.—	" 500,000.—
396	20 de Marzo	" 52.—	" 200,000.—
397	2 de Abril	" 104.—	" 500,000.—
398	17 de Abril	" 52.—	" 200,000.—
399	30 de Abril	" 52.—	" 200,000.—
400	15 de Mayo	" 104.—	" 500,000.—
401	29 de Mayo	" 52.—	" 200,000.—
402	12 de Junio	" 104.—	" 500,000.—
403	26 de Junio	" 52.—	" 200,000.—
404	10 de Julio	" 104.—	" 500,000.—
405	24 de Julio	" 52.—	" 200,000.—
406	7 de Agosto	" 104.—	" 500,000.—
407	21 de Agosto	" 52.—	" 200,000.—
408	4 de Septiembre	" 104.—	" 500,000.—
409	25 de Septiembre	" 52.—	" 200,000.—
410	9 de Octubre	" 104.—	" 500,000.—
411	23 de Octubre	" 52.—	" 200,000.—
412	6 de Noviembre	" 104.—	" 500,000.—
413	20 de Noviembre	" 52.—	" 200,000.—
414	4 de Diciembre	" 104.—	" 500,000.—
415	24 de Diciembre	" 208.—	" 1,000,000.—

Casilla 370 — CONCEPCION — Barros Arana 1060

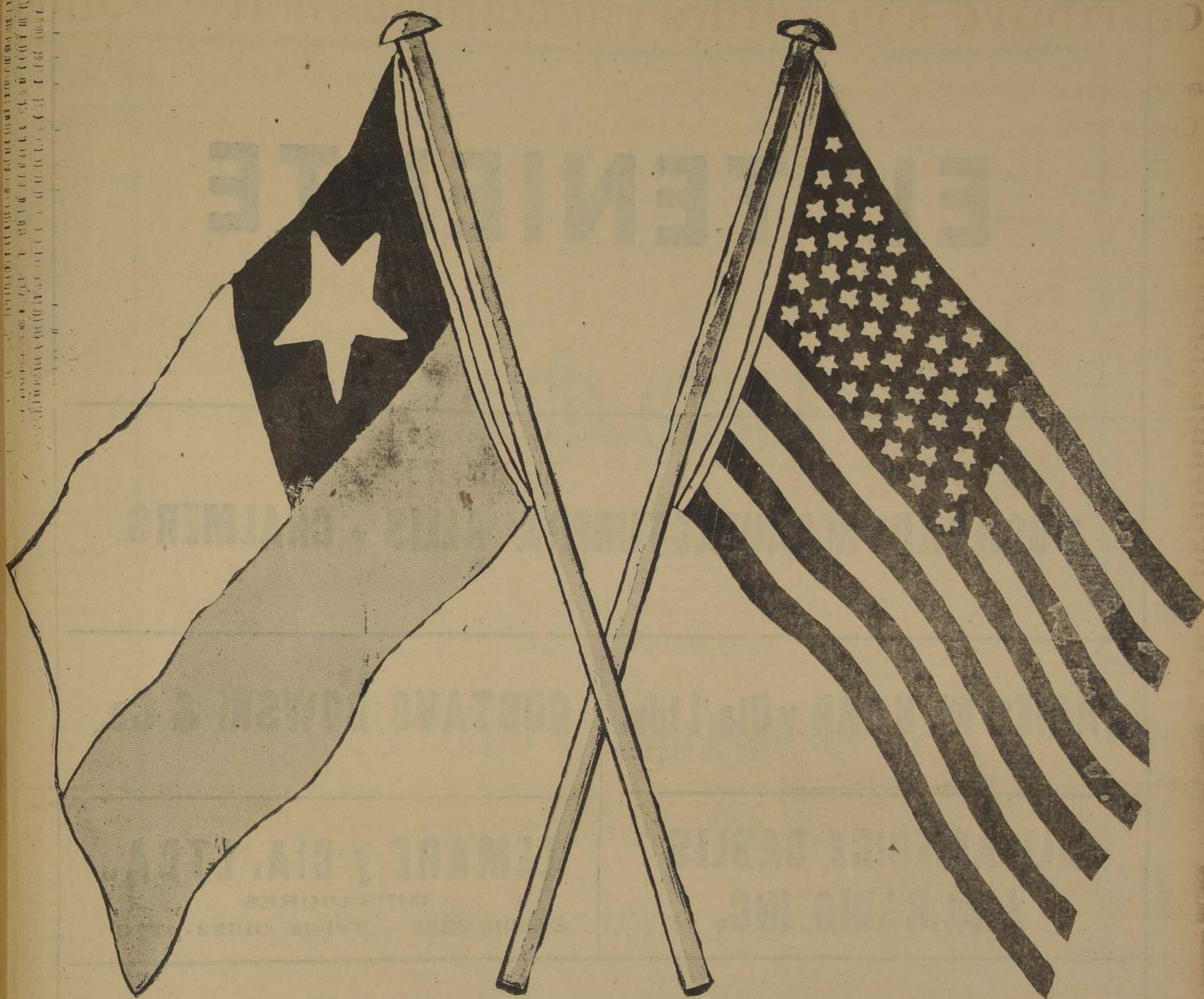


Interior de las oficinas administrativas


## Balance General y detallado de los sorteos del año 1941

DEBE								HABER								
N.º	Fechas	Aportes Legales	Sueldos	Publicaciones	Comisiones	Gastos Generales	Impuestos 10%	Impuesto 4%	Premios	Sobrantes	Valor	Utilidad	P. sobrantes	R. prescritos	Emissiones	Valor
366	11 Enero			\$ 10,217.15	\$ 235,571.—	\$ 82,092.54	\$ 280,000.—	\$ 160,000.—	\$ 2,520,000.—			\$ 872,419.31	\$ 300.—		40,000	\$ 4,180,000.—
367	25 Enero	1,317.50	\$ 26,750.—	12,813.50	117,544.—	12,438.08	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—	100	\$ 5,200.—	514,724.92		\$ 90,788.—	40,000	2,080,000.—
368	8 Febrero			7,679.40	117,629.80	9,743.35	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			467,047.75	2,100.—		40,000	2,080,000.—
369	22 Febrero	1,317.50	27,050.—	18,286.25	226,252.—	47,142.25	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—	1,470	182,350.—	1,289,180.—	562,060.—		40,000	4,180,000.—
370	8 Marzo			4,943.25	117,690.—	37,366.75	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			467,356.—	5,820.—	21,736.—	40,000	2,080,000.—
371	22 Marzo			10,711.85	117,717.80	31,570.65	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			512,388.—		72,388.—	40,000	2,080,000.—
372	5 Abril	1,917.50	27,050.—	14,305.30	282,780.—	44,597.20	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—	320	33,280.—	858,440.—	11,720.—		40,000	4,160,000.—
373	19 Abril	1,807.50	36,850.—	4,893.50	117,682.—	10,187.73	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			458,613.27		19,234.—	40,000	2,080,000.—
374	3 Mayo			10,543.40	117,842.80	31,614.10	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			461,888.—		21,888.—	40,000	2,080,000.—
375	17 Mayo			5,073.30	236,229.—	79,897.70	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—			880,000.—			40,000	4,160,000.—
376	31 Mayo	1,917.50	27,050.—	8,119.85	117,776.—	8,796.65	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			504,263.—		64,268.—	40,000	2,080,000.—
377	14 Junio			6,998.25	117,810.—	35,196.75	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			440,000.—			40,000	2,080,000.—
378	28 Junio	1,917.50	27,050.—	16,575.55	286,071.—	39,985.95	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—			945,162.—		66,162.—	40,000	4,160,000.—
379	11 Julio			9,868.30	117,692.80	22,439.20	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			465,668.—		25,568.—	40,000	2,080,000.—
380	25 Julio	1,817.50	27,050.—	4,393.30	117,505.—	9,754.20	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			466,748.—		46,748.—	40,000	2,080,000.—
381	8 Agosto			19,202.19	284,307.—	65,490.81	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—	71	7,354.—	872,616.—			40,000	4,160,000.—
382	22 Agosto	1,917.50	27,050.—	4,999.30	117,581.50	9,051.70	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			508,826.—	2,960.—	65,866.—	40,000	2,080,000.—
383	5 Septiembre			8,566.80	117,434.—	33,999.20	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			484,350.—		44,350.—	40,000	2,080,000.—
384	26 Septiembre	1,977.50	29,770.—	11,708.05	234,545.—	42,844.45	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—			901,384.—		21,384.—	40,000	4,160,000.—
385	11 Octubre			5,292.50	147,300.—	10,350.17	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			464,895.33		25,228.—	40,000	2,080,000.—
386	25 Octubre			14,346.85	117,460.—	26,423.15	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			473,400.—		33,400.—	40,000	2,080,000.—
387	8 Noviembre	1,449.10	29,798.—	19,301.85	284,640.—	41,827.25	280,000.—	160,000.—	2,520,000.—			901,178.—		21,178.—	40,000	3,080,000.—
388	22 Noviembre	1,454.72	21,090.27	1,658.50	117,591.—	8,280.51	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			467,600.—		27,600.—	40,000	2,080,000.—
389	6 Diciembre			9,323.95	117,578.—	33,193.05	140,000.—	80,000.—	1,260,000.—			475,706.—		26,706.—	40,000	2,080,000.—
390	28 Diciembre	1,454.72	29,894.87	6,375.65	435,319.—	166,956.06	560,000.—	320,000.—	5,040,000.—	2,885—15	583,596.—	1,354,556.—	133,936.—	44,216.—	40,000	8,320,000.—
TOTALES		\$ 16,166.04	\$ 363,726.84	\$ 240,604.59	\$ 4,185,492.50	\$ 948,669.45	\$ 5,040,000.—	\$ 2,880,000.—	\$ 45,380,000.—	4,766—15	\$ 782,340.—	\$ 16,528,400.58	\$ 718,896.—	\$ 746,803.—	1,000,000	\$ 74,880,000.—





**LAS EMPRESAS NORTEAMERICANAS  
QUE TRABAJAN EN CHILE  
SALUDAN AL NUEVO MANDATARIO  
EXCMO. SR. JUAN ANTONIO RIOS M.  
LE DESEAN LA MAYOR PROSPERIDAD  
Y LE OFRECEN SU MAS LEAL COOPERACION**





# EL TENIENTE

**SOCIEDAD MANUFACTURERA ALLIS - CHALMERS**

**JAMES M. CARR y Cia. Ltda.**

**GUSTAVO BOWSKI & Co.**

**ALL AMERICA CABLES  
AND RADIO INC.**

**LEMARE y CIA. LTDA.**  
IMPRESORES  
Casilla 3248 - Teléfs. 91622-4773

**FORD MOTOR COMPANY**

**THE UNITED SHOE MACHINERY COMPANY OF CHILE**



# **GRACE & CIA. (CHILE) S. A.**

## **Y SUS EMPRESAS AFILIADAS**

ponen como siempre al servicio  
del país sus actividades de trans-  
porte, producción y comercio,  
y hacen votos por el éxito del  
nuevo período presidencial que  
ahora se inicia.



**THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK**

**WEST INDIA OIL COMPANY CHILE S. A. C.**

**COMPANIA SALITRERA ANGLO CHILENA**

**THE LAUTARO NITRATE COMPANY, LDA.**



# H O R N O S

«FERRO — ALLIED»

Tipo túnel o periódico, para cerámica (porcelana o loza), ladrillos, artículos sanitarios, azulejos, etc.

**M. S. MC-GOLDRICK**

San Martín 158 - Teléf. 85688 - Casilla 106 D.  
**SANTIAGO**



## CORPORACION DE RADIO DE CHILE

SOCIEDAD ANONIMA



**SINGER SEWING MACHINE  
COMPANY**

**BETHLEHEM CHILE IRON  
MINES CO.**

**ANDES COPPER MINING COMPANY**

**CHILE EXPLORATION COMPANY**



# COMPañIA CHILENA DE ELECTRICIDAD

R. K. O. RADIO PICTURES  
CHILENA S. A.

UNIVERSAL PICTURES  
CORP. OF CHILE

METRO GOLDWYN MAYER  
DE CHILE

ARTISTAS UNIDOS

COLUMBIA PICTURES  
OF CHILE

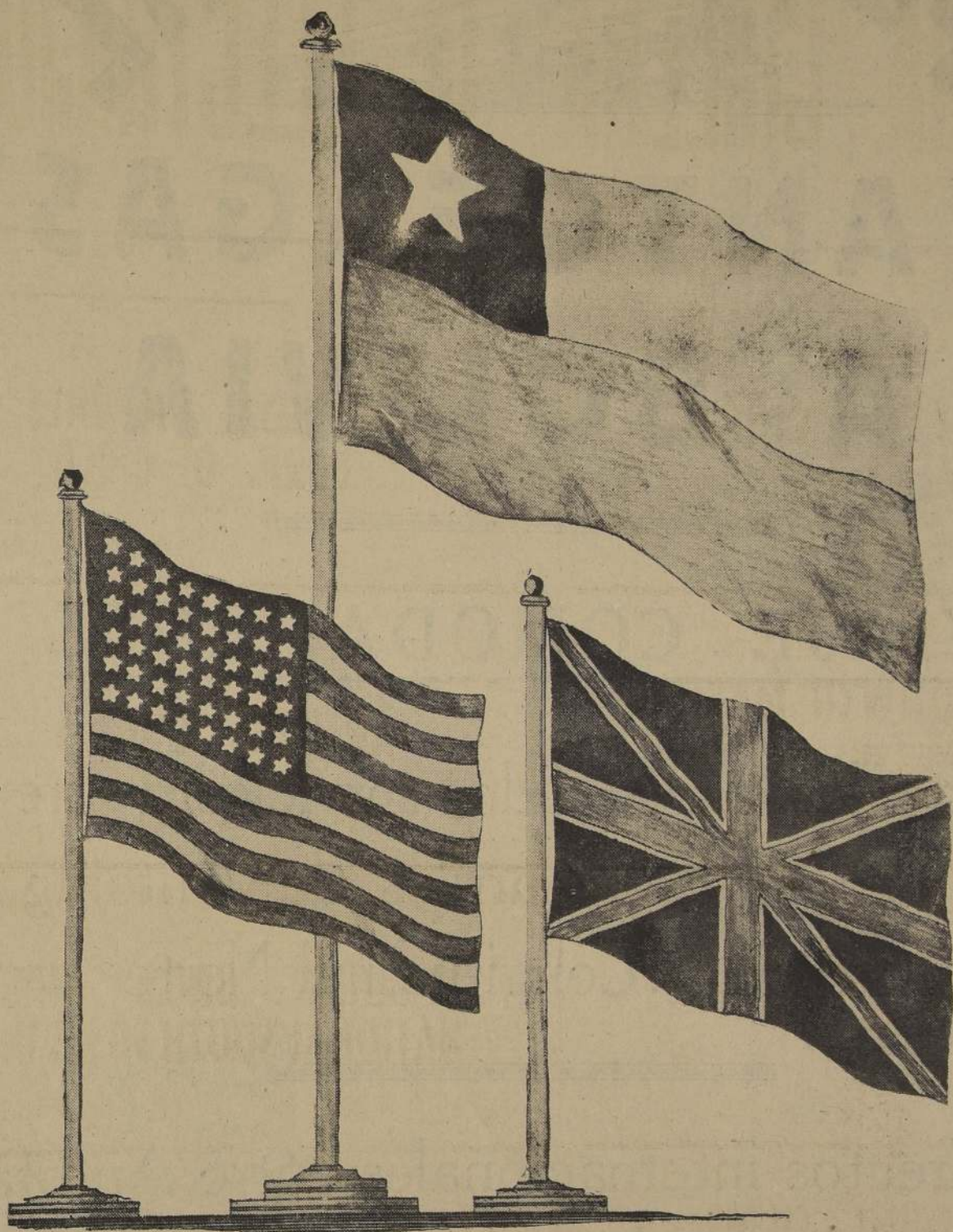
WARNER BROS. FIRST  
NATIONAL SOUTH FILMS INC.

PARAMOUNT FILMS  
S. A.

FOX FILM S. A.

# COMPañIA DE TELEFONOS DE CHILE





LA COMPAÑIA SALITRERA ANGLO CHILENA  
Y THE LAUTARO NITRATE COMPANY, LTD.  
le ofrecen todo su concurso y desean al  
**EXCMO. SR. JUAN ANTONIO RIOS**  
— un gobierno próspero y feliz —



# FERROCARRIL DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA

## VIAJE COMODAMENTE

Aproveche los espléndidos servicios de trenes de pasajeros de los Ferrocarriles de Antofagasta a Bolivia y Longitudinal Norte

Trenes directos internacionales entre Antofagasta y La Paz y de combinación entre Antofagasta y Buenos Aires, vía Uyuni y La Quiaca

**Buen servicio de coches comedores y dormitorios en todo el trayecto**



# Recursos industriales de Estados Unidos

JAMES W. YOUNG

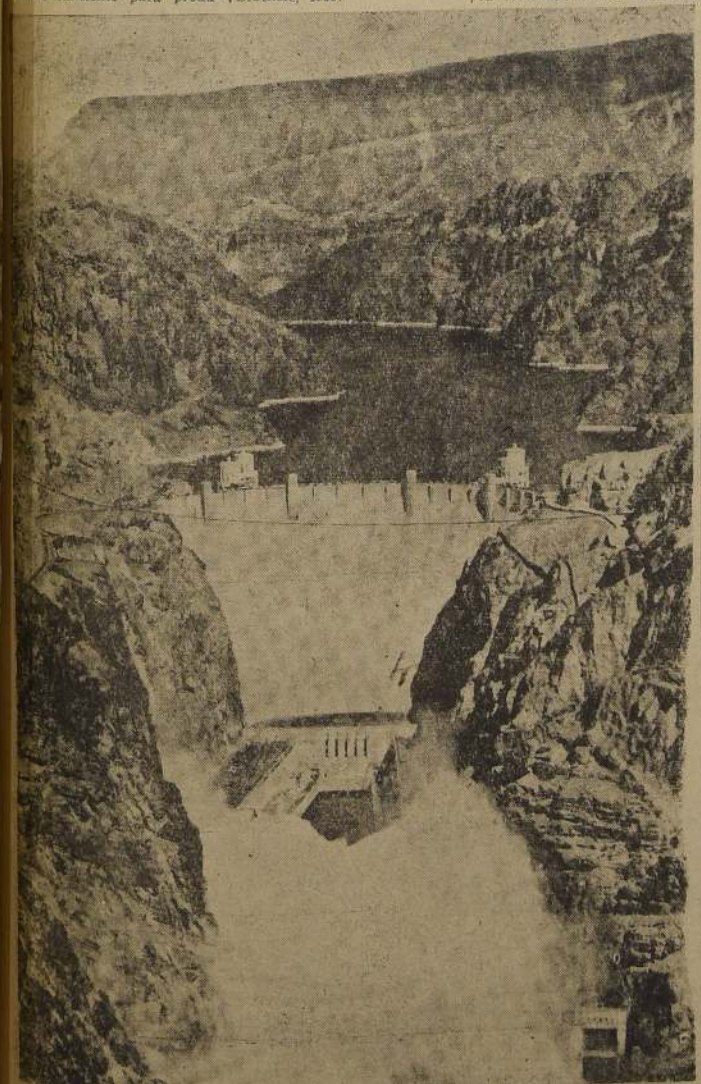
Director de la Oficina de Comercio Interior y Exterior de la Secretaría de Comercio de los Estados Unidos

Con el fin de hacer plena efectiva su política de cooperación del Hemisferio Occidental contra cualquier agresión de los países de ultramar, los Estados Unidos de América han emprendido un programa de defensa por el que han otorgado al Congreso el poder de apropiar para uno de los más grandes programas de construcción de una armada marítima poderosa, para proteger los dos océanos, y proporcionar los recursos necesarios para la defensa aérea y terrestre de los Estados Unidos, y para el mantenimiento de una fuerza de 50 millones de dólares, y un ejército de 2 millones de soldados, con equipo y armamento suficiente para uno de los más grandes ejércitos del mundo. En la forma más grande concebida este programa se requerirá un desembolso de unos 35 mil millones de dólares en el transcurso de los próximos cinco años. La suma probable que esta suma aumentará por razones de las medidas adicionales de protección que se vayan adoptando. Sin embargo, el programa de defensa en sí, no es el de estudiar los recursos productivos con que cuenta Estados Unidos, y que aseguran el éxito de la defensa nacional.

Aun para un país tan inmenso como Estados Unidos, el desarrollo de 35 mil millones de dólares para armamentos no es una tarea sencilla, tanto más si se tiene en cuenta que cuando el plan se pone en todo su auge, pues será de 100 mil millones de dólares, se suma se gasten en un período de doce meses, en cada uno de los últimos 5 años, el promedio de los egresos ha sido de unos 9 mil millones de dólares, de los cuales no más de la mitad se ha utilizado para atender a los gastos extraordinarios incluidos en el programa de la rehabilitación económica del país. Por lo tanto la cantidad destinada para la compra de armamentos en 1941 y 1942 es mucho mayor que la que se ha dedicado a la compra de los recursos necesarios para la defensa. En consecuencia, se construyen con elementos materiales y no con dinero es importante contemplar estos gastos en términos de recursos. Por ejemplo, la producción total de automóviles en cada uno de los últimos 5 años, el promedio de los egresos ha sido de unos 9 mil millones de dólares, de los cuales no más de la mitad se ha utilizado para atender a los gastos extraordinarios incluidos en el programa de la rehabilitación económica del país. Por lo tanto la cantidad destinada para la compra de armamentos en 1941 y 1942 es mucho mayor que la que se ha dedicado a la compra de los recursos necesarios para la defensa.

**CARBÓN:** Tiene el 50 por ciento de los depósitos conocidos y el 80 por ciento de los posibles depósitos mundiales. **HERRO:** Del 17 al 40 por ciento de los yacimientos del mundo se encuentran en Estados Unidos. **PETROLEO:** Posee cerca del 50 por ciento de los yacimientos de que se tiene conocimiento. **COBRE:** Extensas minas que hace de Estados Unidos uno de los dos principales productores de este mineral, siendo Chile el otro. **PLOMO, ZINC Y ALUMINIO:** El país es el primero en la producción de estos metales, pero a la vez es gran importador de bauxita, que es un mineral del cual se produce el aluminio. **AZÚFR:** Figura con España como el principal productor de este metalóide tan importante en la industria química. **MADERA:** Es poseedor de

(1) Cf. Kravold, Herman "The International Distribution of Raw Materials". Harper and Brothers, 1938.



REPRESA BOULDER EN EL ESTADO DE NEVADA.— Merced a la construcción de portentosas obras como ésta ha aumentado constantemente en los Estados Unidos el número de propiedades urbanas y rurales que cuentan con alumbrados eléctricos, producidos por la fuerza hidráulica de la nación. En el último decenio se ha triplicado el número de casas de campo que cuentan con este servicio.

regiones forestales de 162 millones de hectáreas, siendo el único país altamente industrializado que puede proveerle por sí mismo de casi toda clase de maderas.

A pesar de que Estados Unidos no pretende poder abastecerse a sí mismo, y que están muy interesados en mantener y extender su comercio con el mundo entero, la gran abundancia de materias primas con que cuenta la comarca es el hecho de que en la lista oficial de las llamadas "materias indispensables" figuran únicamente 14 artículos de primera necesidad para fines estratégicos, a saber: antimonio, cromo, corteza de coco carbonizada, manganeso, níquel, mica, platino, níquel, cristales de cuarzo, quinina, caucho, seda, estaño y tungsteno. Algunos de ellos se consideran de menor importancia por razón de que en caso de emergencia pueden fácilmente almacenarse en cantidades suficientes. Sin embargo, algunos como el estaño, manganeso, níquel y otros más importantes, y el país está pensando en las demás naciones del Hemisferio Occidental como fuentes en las cuales obtenerlos para su programa de defensa. A la vez, aun cuando este país produce en gran escala de ciertos productos agrícolas de primera necesidad, depende también de la América del Sur de otras naciones para abastecerse de una diversidad de artículos de esta índole, entre otros, café, azúcar de caña y lana.

Sin embargo, ni los abundantes recursos naturales ni el gran número de artesanos expertos son suficientes para que un país sea realmente productivo. La experiencia de China y de India atestiguan lo dicho. El otro elemento esencial es un parque industrial de primera magnitud. Estados Unidos es muy afortunado en este respecto, puesto que comenzó desde muy temprano su desarrollo industrial y ha contado con un buen número de genios inventores. La estructura económica del país ha desarrollado sus facilidades productivas de toda índole invirtiendo en ellas grandes capitales por un período de muchos años. Una parte de este desarrollo pudo efectuarse en el siglo XIX merced a grandes préstamos hechos en el exterior, pero desde entonces la nación ha dependido casi por completo de sus propias economías de particulares y de sociedades anónimas para estos fines. En años recientes un promedio de casi 20 por ciento del valor de la producción nacional se ha dedicado a reemplazar y aumentar la maquinaria y los edificios que son base fundamental de la industria fabril. Es a esta gran inversión anual, en la que se hallan incorporadas las mejoras tecnológicas de la maquinaria y de los métodos, a la que se debe el constante aumento de la producción del país.

El progreso tecnológico que con ello ha alcanzado Estados Unidos se demuestra en la mayor producción por hombre-hora alcanzada en sus industrias

fabriles desde 1923, producción que registró un aumento de una tercera parte en los seis años transcurridos desde entonces hasta 1929. Desde esa fecha hasta ahora se ha registrado otro aumento de un tercio.

Aun durante los años de la crisis económica y de la rehabilitación, es decir, de 1929 a 1939 se notó esta expansión y mejora siendo muchas las industrias que aumentaron la capacidad de sus fábricas. Por ejemplo la capacidad para la producción de energía eléctrica aumentó un 25 por ciento, la de lingotes de acero, 12 por ciento, la de hilanderías y tejidos de lana, 15 por ciento, la industria de envases, 14 por ciento, y la de calzado, 3 por ciento. Según los datos disponibles se ve que en casi todas las demás industrias hubo acrecentamientos de igual magnitud. Otras industrias, tales como las de rayón, plástica y aeroplanos, estaban naturalmente todavía en sus comienzos en 1929.

La capacidad productiva de la industria siderúrgica, espina dorsal de un sistema económico industrializado, es naturalmente de especial importancia para los fines de defensa. Tan solo en la región de los Grandes Lagos funcionan 189 altos hornos, algunos en las cercanías de millones de toneladas de mineral para convertirlos primero en hierro bruto y luego en lingotes de acero y en gran variedad de productos de este. En su totalidad los 232 altos hornos nacionales, con que cuenta la industria siderúrgica tienen capacidad para producir anualmente 57 millones de toneladas de hierro bruto que a su vez, mezclados con grandes cantidades de hierro viejo, producen 83 millones de toneladas de lingotes de acero por año. En conjunto, las empresas siderúrgicas de Estados Unidos pueden producir por año 57 millones de toneladas de lingotes de acero, cantidad que representa más de la mitad de la producción anual de las fundiciones de hierro y acero del mundo entero.

Las instalaciones eléctricas y refinerías de petróleo suministran una gran parte de la energía que requiere la industria del país. Desde 1929 la capacidad de las instalaciones eléctricas ha aumentado de 32 millones de kilovatios-hora a más de 40 millones. Al mismo tiempo el petróleo se ha convertido en una fuente de energía cada vez más importante. La gasolina y otros combustibles para motores representan hoy día más del 40 por ciento de la producción de energía del país. La capacidad de las refinerías de petróleo es del 60 por ciento de la mundial al punto de que en los últimos años han suministrado más del 60 por ciento de la producción mundial de este combustible.

La potencia industrial de Estados Unidos podrá apreciarse mejor comparándola con la producción mundial correspondiente al año de 1937:

**CARBÓN:** Más de una tercera parte de la producción mundial, cantidad que fue consumida casi por completo por las empresas industriales y los habitantes del país.

**ACERO:** Cerca de las dos quintas partes del producido en el mundo, utilizadas en su mayor parte por las industrias nacionales.

**PETROLEO:** Tres quintas partes de la producción mundial del aceite y sus derivados.

**ARTÍCULOS DE CAUCHO:** Fabricó y consumió casi la mitad de la producción mundial.

**AUTOMÓVILES Y CAMIONES:** Tres cuartas partes de los fabricados en el mundo entero.

**COBRE:** Una tercera parte

de una extensión de 4 millones 830 mil kilómetros.

Una cosa difícil de calcular con exactitud es el capital que las industrias tienen invertido en sus fábricas y maquinarias por cada uno de los obreros con que cuentan, pero aun un cálculo aproximado es sorprendente. Por ejemplo, en la industria de automóviles esta inversión es de unos 4 mil dólares por obrero; en la industria siderúrgica, 6 mil dólares; en los ferrocarriles, 20 mil dólares; y hasta 40 mil dólares en los servicios públicos. Los cálculos hechos para la totalidad del sistema económico muestran que la riqueza acumulada en bienes muebles e inmuebles de propiedad particular, pública y mercantil, es más o menos cuatro veces mayor que el valor anual de la producción y renta.

La riqueza acumulada de Estados Unidos se refleja no sólo en los enormes medios productivos con que cuenta el sistema económico, sino también en el capital particular invertido en artículos de uso doméstico, especialmente en los llamados de lujo, cuyo uso es cada vez más extenso. Como ejemplo de esto pueden citarse los automóviles, de los cuales había en uso más de 26 millones en 1940; un 60 por ciento de las familias tenían uno o más. El 90 por ciento de los hogares norteamericanos tienen aparatos de radio, el 70 por ciento planchadoras eléctricas de mano, el 45 por ciento máquinas de lavar eléctricas, y el 40 por ciento refrigeradores eléctricos.

En años recientes ha aumentado constantemente el número de casas urbanas y rurales con alumbrado eléctrico. En el último decenio se ha triplicado el número de casas de campo que cuentan con este servicio, y hoy pueden citarse los automóviles, de los cuales había en uso más de 26 millones en 1940; un 60 por ciento de las familias tenían uno o más. El 90 por ciento de los hogares norteamericanos tienen aparatos de radio, el 70 por ciento planchadoras eléctricas de mano, el 45 por ciento máquinas de lavar eléctricas, y el 40 por ciento refrigeradores eléctricos.

Ya que Estados Unidos posee una enorme acumulación de riqueza industrial y particular, lo que cabe preguntarse ahora es: ¿cuánto puede producir el país? Es obvio decir que en los diez últimos años ha producido mucho menos de lo que en realidad pudo o de lo que tendrá que producir para que el programa de defensa tenga todo el éxito necesario.

Sin embargo, este cuadro ha cambiado ya. Actualmente la producción industrial en Estados Unidos es la más grande que registran los anales de su historia. El constante aumento de ella en todos los campos industriales ha traído consigo un incremento en el número de obreros y en los ingresos. Aun más, las mayores ganancias han ocurrido en los artículos duraderos de tipo requerido para la construcción de armamentos.

En la actualidad la industria siderúrgica está produciendo mensualmente 6 millones 500 mil toneladas de acero, que son suficientes para atender al consumo nacional y dejar un margen de 20 por ciento para la exportación.

La construcción de fábricas y de casas particulares ha llegado al más alto nivel registrado en los diez últimos años.

En 1940 la industria automotora produjo semanalmente un promedio de 80 mil automóviles y 25 mil camiones. Además, está emprendiendo la construcción de grandes cantidades de armamentos y aeroplanos para el programa de defensa nacional.

La potencia industrial de Estados Unidos podrá apreciarse mejor comparándola con la producción mundial correspondiente al año de 1937:

**CARBÓN:** Más de una tercera parte de la producción mundial, cantidad que fue consumida casi por completo por las empresas industriales y los habitantes del país.

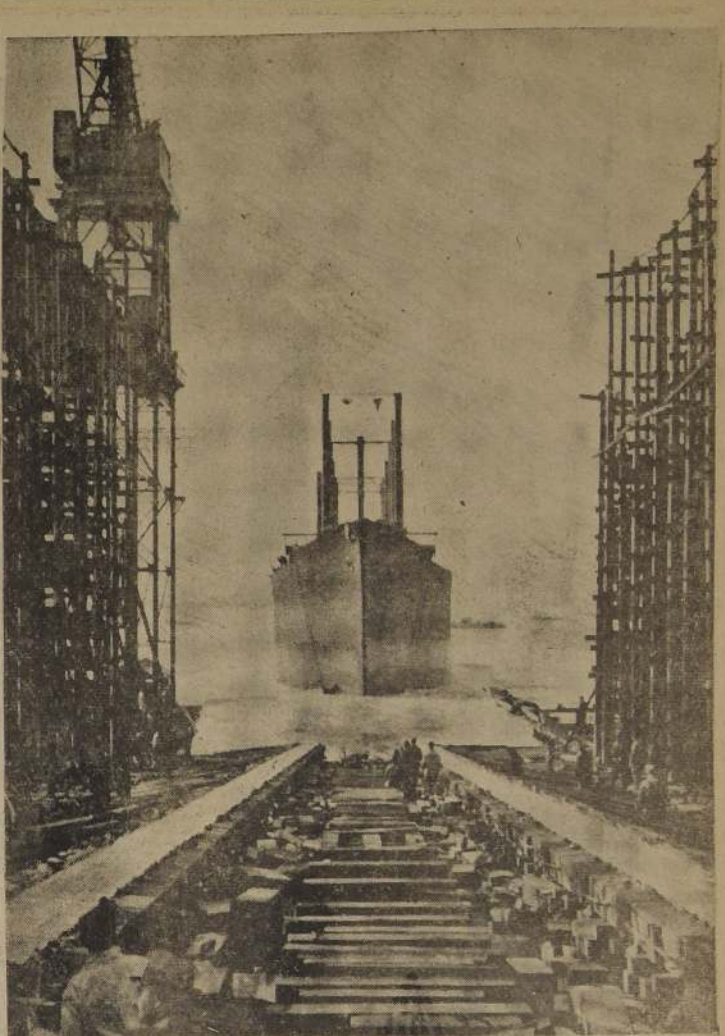
**ACERO:** Cerca de las dos quintas partes del producido en el mundo, utilizadas en su mayor parte por las industrias nacionales.

**PETROLEO:** Tres quintas partes de la producción mundial del aceite y sus derivados.

**ARTÍCULOS DE CAUCHO:** Fabricó y consumió casi la mitad de la producción mundial.

**AUTOMÓVILES Y CAMIONES:** Tres cuartas partes de los fabricados en el mundo entero.

**COBRE:** Una tercera parte



SE AMPLIA LA MARINA MERCANTE.— La marina mercante es de gran importancia para los Estados Unidos, ya que le permite al país figurar en primer plano entre las potencias comerciales del mundo. El programa de defensa nacional ha acelerado la construcción de nuevos barcos y mantiene los astilleros nacionales en constante actividad.

del producido en el mundo, habiendo consumido más de una quinta parte. **ALGODÓN:** Las hilanderías contaban con cerca de una quinta parte de los husos existentes en el mundo, y utilizaron más de una quinta parte del algodón que se consumió en el mundo.

**LANA:** Utilizó en sus fábricas una sexta parte de la producción mundial e importó casi una tercera parte de la que necesitó para su consumo.

**RAYON:** Una cuarta parte de la producción mundial.

Con los datos que se tienen sobre los ingresos nacionales se podrá ver más claramente el poder económico relativo de varios países. Como es bien sabido, los ingresos globales que se reciben anualmente en Estados Unidos son mucho mayores que los de cualquiera otra nación, siendo, por ejemplo, más del doble de los de Alemania, aun incluyendo los territorios que ese país se ha anexionado en los últimos años. Esto obedece en parte a la inmensa población de Estados Unidos. Pero aun si se toma desde el punto de vista de los ingresos por habitante se verá claramente el poder productivo del país. Aun cuando por razones obvias es difícil hacer la comparación entre los diversos países, existen ciertos datos sobre esto que se han preparado cuidadosamente. El cuadro que viene a continuación, tomado de una obra publicada recientemente por el señor Colin Clark, muestra que únicamente Gran Bretaña y algunos otros países poco poblados se aproximan a Estados Unidos en la cantidad producida por cada obrero.

**COMPARACION INTERNACIONAL DE INGRESOS POR OBRERO (1)**

	Dólares	Año del inf.
Nueva Zelanda	1,702	1937
Estados Unidos	1,485	1937
Canadá	1,352	1936
Gran Bretaña	1,275	1937
Australia	1,213	1937
Alemania	828	1937
Suecia	804	1936
Noruega	705	1937
Dinamarca	679	1933
Holanda	662	1934
Francia	611	1934
Italia	590	1937
Rusia	389	1937
Japón	357	1936

Así, pues, al ajustarlos a una base comparativa, estos datos revelan dos hechos significativos. El primero es que sólo la Nueva Zelanda produce mayor cantidad de mercaderías y servicios en general por obrero que Estados Unidos, y el segundo, que teniendo en cuenta la enorme población de este país y el hecho ya citado, ninguna otra nación cuenta con una producción total que se aproxime en magnitud a la suya.

El monto de los ingresos nacionales de Estados Unidos en 1940, calculado en 75 mil millones de dólares, es mucho mayor que la cantidad máxima a que pueden llegar, no obstante que dicha suma es la mayor desde 1929. Rectificados de acuerdo con el nivel general de precios, los ingresos reales correspondientes a 1940 son, sin embargo, mayores que los de 1929, que fue el año de más alta producción. Pero con una disminución en la desocupación.

(1) Este cuadro muestra al ingreso nacional por cabeza de la población obrera, basada en una semana de 48 horas de trabajo y expresado en términos del poder adquisitivo del dólar en los Estados Unidos en el promedio del decenio de 1926 a 1934. Fuente de información: Colin G. Clark, "Condición Económica del Mundo", Cien Editores de Macmillan y Company Ltd. St. Paul, Nueva York, Londres, 1940.

Nos es grato avisar a los señores industriales y al público en general, que de los varios miles de toneladas de materias primas que hemos importado de Gran Bretaña y de los Estados Unidos desde el comienzo de la guerra, no hemos perdido un solo kilo por los efectos de la acción enemiga.

CIA. IMPERIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS DE CHILE





**CAÑAMO**  
SOCIEDAD  
**INDUSTRIAL**  
DE LOS ANDES. (S.A.)

LAS HILANDERIAS MAS GRANDES DE SUD AMERICA  
EXPORTADORES DE FIBRAS DE CAÑAMO

Dirección telegráfica: "SILA  
Casilla N.º 60.  
Administración: LOS ANDES. (CHILE)

Oficina en Valparaíso:  
Calle Blanco N.º 809.

*España 42*







CALENDARIO 1942											
ENERO				MAYO				SEPTIEMBRE			
D.	L.	M.	J.	V.	S.	D.	L.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	25	26	27	28	29	30
31						31					
FEBRERO				JUNIO				OCTUBRE			
D.	L.	M.	J.	V.	S.	D.	L.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	25	26	27	28	29	30
31						31					
MARZO				JULIO				NOVIEMBRE			
D.	L.	M.	J.	V.	S.	D.	L.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	25	26	27	28	29	30
31						31					
ABRIL				AGOSTO				DICIEMBRE			
D.	L.	M.	J.	V.	S.	D.	L.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	25	26	27	28	29	30
31						31					

# LOS FF.CC. DEL E.

DURANTE TODO EL AÑO, AL  
SERVICIO DE LA

INDUSTRIA  
COMERCIO  
MINERIA

TURISMO

NAVEGACION



En un mínimo de tiempo los Ferrocarriles del Estado recorren con sus servicios rápidos y modernos, grandes distancias, ofreciendo gracias a su magnífica organización tarifas bajas y grandes comodidades, satisfaciendo todos los deseos para transportes y pasajeros.

## FERROCARRILES DEL ESTADO

*Gilman*



JAMES S. CARSON

Miembro de la Junta Directiva de la Sociedad Panamericana y Presidente del Comité Consultivo Latinoamericano de la Feria Mundial de Nueva York (1939)

A black and white photograph of a long, narrow suspension bridge spanning a river. The bridge has a simple wooden deck and railings. In the background, there are hills and some buildings on the riverbank.

[illegible]

## LA CARRETERA...

(DE LA PAG. 23).

un puente colgante de madera y, segundo por un puente de pilotes de rieles y maderas en su estructura; salva la punta de la isla y baja al puerto de Los Vilos, donde se cruzar el Estero Pupio. Este mejor tiene su calzada arcillosa, y en general bien conservada.

19. **Vilos a Papudo.**—104 kilómetros. Pasando Los Vilos el camino sale al noroeste y a la costa hasta llegar al puerto de Papudo, después de recorrer una distancia cuya conciencia del algo de desear en ser primera de 35 kilómetros, o sea, hasta Quinquimó. En el resto de la calzada arcillosa y bien conservada. En el Plan Extraordinario de Caminos se consulta el documento completo de este sector.

20. **Papudo a Viña del Mar.**—81 kilómetros. Desde Papudo se sigue por la costa por el mejor bien conservado hasta el pequeño balneario de Zapallar; se cruza el Río Aconcagua; se pasa por el balneario de Conchén y de allí, por una calzada pavimentada con concreto de 16 kilómetros de largo, se llega a Viña del Mar.

21. **Viña del Mar a La Calera.**—63 kilómetros. El balneario de Viña del Mar es el más importante de Chile. Por muchos años se pensó para hacer agradable la permanencia del visitante: un elegante casino, un club social, un bello hipódromo, un jardín, todos los depósitos, comodidades, entre los cuales el famoso "O Higgins" de moderna construcción. Viña del Mar es también el punto céntrico de las playas cercanas a Valparaíso: El Recreo, La Caleta, Miramar, La Piedad de Población, etc.

22. **Viña del Mar a Salinas.**—Montemar. Además de ser un sitio ideal para veraneo por el clima y la belleza naturales de sus alrededores, es una hermosa ciudad de residencia, con amplias calles y avenidas, con lujos, chalets y jardines. Está directamente con el puerto de Valparaíso por 4 kilómetros de camino pavimentado con concreto asfáltico, quedando así el principal puerto de Chile ligado a la carretera panamericana. La Viña del Mar a Limache hay 3 kilómetros de calzada pavimentada con macadam bituminoso y de Limache a Quillota 17 kilómetros de camino de buena arcilla, que en general bien conservada, como el tramo anterior. Desde Quillota se pasa por La Cruz después de completar 12,5 kilómetros de recorrido por una calzada de grava y arcilla, que es bien conservada.

23. **La Calera a Los Andes.**—81,5 kilómetros. Entre La Calera, a 207 metros de altura, Los Andes (815 metros) se pretera cruza varios ríos: el Río Aconcagua. El rumbo general es hacia el noroeste y hacia el oeste a ella, y la calzada de grava y arcilla se encuentra en buenas condiciones de tránsito.

24. **Los Andes al límite con Argentina.**—(Cristo Redentor).—74 kilómetros. Desde Los Andes se sigue hasta el límite con la República Argentina por un camino cordillero pasando por Punta de Juncal. Este camino cordillero pasa por Viña del Mar, Río Colorado, Los Amoles, Río Blanco, Guardia Vieja, El Cal, Portillo, Paso Bermejo, (Cristo Redentor). El camino es arcilloso de estas condiciones de tránsito solo en la temporada de invierno, o sea, la de verano, que dura desde el 15 de diciembre hasta el 15 de abril, el resto de la temporada el camino cubre en gran parte por las nieves.

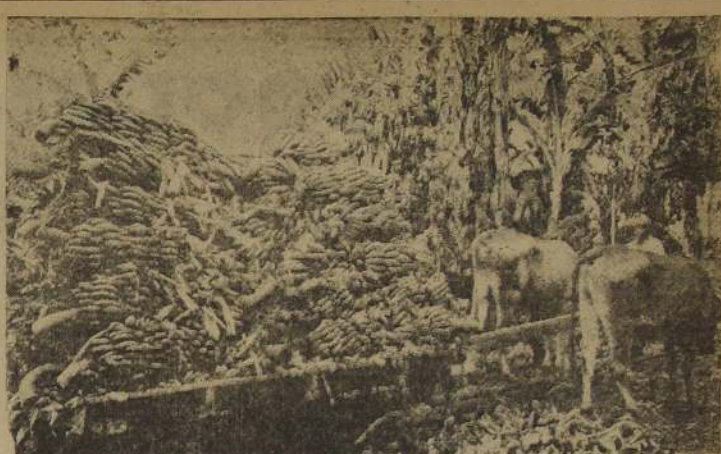
25. **Viña del Mar-Santiago.**—Los Andes—236,2 kilómetros. Este circuito final de la carretera Panamericana y a fin de que ésta pase por la capital de la República, deben agregarse al sector Viña del Mar-Santiago, con 143 kilómetros de camino pavimentado con concreto, con excepción del primer tramo, el sector Santiago a Los Andes, 83,2 kilómetros de largo.

Los comerciantes latinoamericanos comienzan ya a dar cuenta de que el sistema de pagos con marcos Aski —marcos especiales que sirven exclusivamente para pagarles el valor de ciertos productos exportados a Alemania, y que únicamente pueden invertirse en la compra de mercaderías alemanas— constituye una especie de camisa de fuerza desde el punto de vista económico. Los países latinoamericanos han de lograr una prosperidad duradera, el dinero que recibían en pago de sus artículos, deberá ser de circulación internacional, a fin de que puedan utilizarlos para sus necesidades artificiales de índole económica.

El hombre de negocios de Estados Unidos no debe, sin em-

conocen muy pocos de su mar-  
tillado y extenso continente. A  
pesar de haber sido colonizado  
por los europeos hace varios al-  
fios, el país parece que solamente  
en la región del norte se ha  
nulado desarrollo efectivo. El  
interior del continente, con sus  
incalculables fuentes de rique-  
za, sigue casi intacto, desafiando  
a las futuras generaciones. Evi-  
dentemente en este sentido es que  
los países de la América del Sur  
pueden llamarse la tierra de  
mañana a la mañana a que ellos  
hacen alusión.  
La prometedora en extremo  
de inmensas posibilidades, gra-  
cias a sus portentosas recursos  
naturales. La América del Sur  
tiene un mundo nuevo por  
descubrir. El mundo del futuro  
Brazo es muy nuevo. Todo el  
incentivo de la larga jornada de  
penetración que obligó a nuestro  
pueblo a viajar en carromatos  
por las montañas y por los ríos  
hasta la del Pacífico está inte-  
ntado allí, en el continente me-  
ridional. Cada región será de-  
arrollada por su propio pueblo  
y en el futuro el mundo de  
la zona de los productos e in-  
venciones que ponen a su dis-  
posición los hombres de negro

Al regresar a su patria, nues-  
tros viajeros recordarán el gran



LA INDUSTRIA BANANERA.—En las tierras bajas de los países tropicales de América se cultivan grandes cantidades de bananos.

turnero de automóviles aumentan que los otros en América Latina. Casi el 22 por ciento de nuestras exportaciones de vehículos automotores y de accesorios para ellos se envían a los Estados Unidos. Recordar también los puentes, la maquinaria para construcción de caminos, y aún los servicios de construcción que en el curso de su viaje, La América Latina compra más del 30 ó 40 por ciento de las necesidades de nuestras exportaciones de maquinaria y equipo. Las ciudades y poblaciones están brillantemente iluminadas, y en muchos lugares la electricidad es tan abundante que se presta a los métodos de vida como los hábitos de compra. Esto puede atribuirse en gran parte, al capital que las empresas de propiedad de los ciudadanos de Estados Unidos, pudiéndose mencionar el hecho que una sola compañía, Interoil, es empresa de capital más de quinientos millones de dólares. De la misma ma-

dos de algunos comprenden más o menos la importancia económica hecha por Estados Unidos de productos de esta clase. Podrían citarse infinidad de ejemplos como:

A cambio de estos productos del genio y de la habilidad de los norteamericanos recibimos en el extranjero azúcar, café, frutas tropicales, aceites vegetales, algodón, pieles preciosas, cueros, plátanos y limones.

Los productos que nosotros no pueden producirlos económicamente en Estados Unidos. Hablando en términos económicos, el comercio internacional es perfecto, y que un continente complementa al otro. Estas son tan solo algunas de las razones que hacen necesario que los negocios de Estados Unidos debieran ir allá a verlo todo con sus propios ojos, ya que a través nuestros negociantes directos o indirectamente, este intercambio interamericano.

peligro de plantar la América del Sur, el mundo desarrollado, presy y describirla como la tierra de promisión o como un El Dorado que atrae no sólo a los jóvenes sino a todos los hombres. Así bien, a los hombres de edad madura, aun cuando el viejo filósofo francés Voltaire, en su famoso libro "Candide", había señalado el El Dorado de la leyenda en un lugar indeterminado de la selva amazónica.

El comercio internacional siempre necesitará más de nuestro capital, de nuestra capacidad, como organizadores, y de nuestra experiencia para dirigir a otros hombres, pero los tienen muy competentes, bien dispuestos, emprendedores y valerosos. La única cosa que ellos necesitan es urgente obtener la maquinaria, las invenciones, los productos manufacturados, que el hombre de negocios de Estados Unidos puede suministrarles, y está dispuesto

PASAJE A LA PAGINA 297

scambio interamericano. (PASA A LA PAGINA 27)

(TABA A LA PAGINA 27)

# CONCHA y TORO

caminos pavimentados con concreto hidráulico, quedando así el principal puerto de Chile ligado a la carretera panamericana. De Viña del Mar a Limache hay 34 kilómetros de calzada pavimentada con macadam bituminoso, y de Limache a Quillota la distancia es de ochenta y cinco kilómetros, los cuales se pavimentarán próximamente en igual forma que el tramo anterior. Desde Quillota se pasa por La Cruz y después de completar 12,5 kilómetros de recorrido por altura y bajada de gran calidad, la carretera llega a la villa en la que se conserva la zona de conservación se llega a La Calera.

21. La Calera a Los Andes—81,5 kilómetros. Entre La Calera a 207 metros de altura y Los Andes (815 metros de altura) la carretera, que atraviesa veces el Río Maipo, sigue en el rumbo general de la ruta en este sector es de oeste a este, y la calzada de gravilla y arcilla se encuentra en buenas condiciones de tránsito.

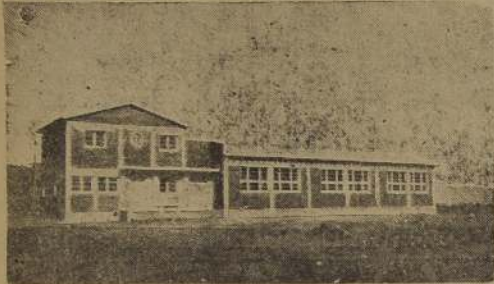
22. Los Andes al límite con Argentina. (Cristo Redentor).—81,5 kilómetros. Desde Los Andes se sigue hasta el límite con Argentina, Transandino, por el actual camino de Transandino. Este camino cordillerano pasa por Viña, cuyo Río Colorado, los Arroyos, Río Blanco, Guardia Vieja, Arroyo, Cal Portillo y Paso de Arroyo (Cristo Redentor). La calzada arcillosa de este camino se manifiesta sólo en las temporadas convenientes, o sea, la de verano, que dura desde el 15 de octubre del resbro hasta el 15 de abril del resbro de la temporada el camino se cubre en gran parte por las nieves.

23. Viña del Mar-Santiago. Los Andes—226,2 kilómetros. Como circuito final de la carretera Panamericana y a fin de que ésta pase por la capital de la República, deben agregarse al sector Viña del Mar a Santiago con 143 kilómetros de camino pavimentado, con concreto, a excepción del primer tramo, y el sector Santiago a Los Andes, de 83,2 kilómetros de largo.



# Como coopera la Caja de Colonización Agrícola a la enseñanza del Estado

Una escuela primaria en cada colonia, donde el hijo del parcelero recibe también los primeros conocimientos de la agricultura.- Diversos tipos de escuelas por las distintas zonas del territorio.- 6.059 niños que se educan, gracias a la Caja de Colonización.- Misiones Culturales que enseñan y Comités que se preocupan del bienestar de los alumnos.



Escuela tipo 3-A, de "Ilapel" y "El Culenar"

La reedificación del año escolar, que otra vez abre de par en par sus puertas a todos los niños del país, y que ahora tendrá una asistencia inesperadamente numerosa, nos mueve a decir algunas palabras acerca de como la Caja de Colonización Agrícola coopera a la noble labor educadora del Estado.

Nos referimos, naturalmente, a la enseñanza que reciben el hijo del parcelero y del trabajador agrícola en las 84 colonias ubicadas a lo largo del territorio.

Con la experiencia de los años, la Caja ha ido dando cada vez mayor importancia a este servicio fiscal, pues considera que la enseñanza es el arma más poderosa y eficaz que se pone en manos del campesino para librarse de la ignorancia, prepararlo para las luchas de la vida y orientarlo hacia la formación de un hogar honorable y bien construido.

Pero, en tal sentido, la Caja no se ha conformado con dirigir netas a sus inspectores y administradores de colonias, llamando a clases a la numerosa población escolar de los centros de producción. Ha hecho algo mucho más práctico y positivo, porque ha empezado por construir escuelas en las distintas zonas colonizadas, desde las provincias del norte hasta las tierras más septentrionales del país desde Atacama a Chiloé, donde puede decirse que en cada colonia ha levantado un

establecimiento educacional en que miles de niños reciben su instrucción orientada a la agricultura, para que mañana puedan ir a cultivar la tierra, la parcela o el huerto casero, a explotar en buena forma el plantel de aves, el colmenar o la hortaliza, con los principios más sencillos y fundamentales de la técnica que hoy están aprendiendo gracias a los esfuerzos y desvelos de la Caja de Colonización.

Entre los edificios que ha levantado, figuran escuelas que reúnen el máximo de comodidades que exige la pedagogía moderna, algunos de los cuales no desentonarían en las calles de la capital. Todos cuentan con casa para el profesorado y han sido dotados de mobiliario escolar completo, material para la enseñanza de pequeñas industrias caseras y otros ramos.

## LO QUE SE HA HECHO

Desde su fundación hasta la fecha, la Caja ha construido o adaptado 19 edificios para escuelas rurales, con una inversión de cuatro millones de pesos, aproximadamente, incluyendo terrenos y gastos de administración.

De ellos, los construidos en las colonias de Limari, Salamanca, Catemu y San Francisco de Paula corresponden al tipo N.º 4 con 535 metros cuadrados edificables, con tres salas en planta, patio cubierto, casa para profesores, servicios higiénicos, etc., en

albanilerías reforzadas, con un costo de \$ 1.400.000. Los de Ilapel y El Culenar corresponden al tipo 3-A, con estructuras y planificación más simples que los anteriores, pero con el mismo programa, desarrollado en 401 metros cuadrados y con un costo, para ambos, de \$ 540.000.

El tipo N.º 3, de igual programa que los anteriores, reducido en una sala, con 343 metros cuadrados edificables, fue construido en las colonias Chuchilil, El Noviciado, Pomuyelo y Huepil, con un costo total de \$ 1.115.000.

El tipo N.º 1, totalmente de madera, con dos salas, patio

cubierto, casa para profesores y servicios, se construyó sólo en la colonia Casas Viejas, con un valor de \$ 145.000, incluso terrenos y gastos de administración.

Los edificios de otras escuelas, como los de las colonias Talhuén, Longquén, Niza y Santo Domingo no corresponden a planos tipos, pero sus características de comodidad, presentación, solidez y economía son parecidas. La inversión en estas obras alcanza a \$ 460.000.

Quedan, finalmente, las adaptaciones de edificios existentes en las colonias de Pedro Aguirre Cerdá, Quinta Monte Agulla y Reumén, con una inversión total de 260 mil pesos.

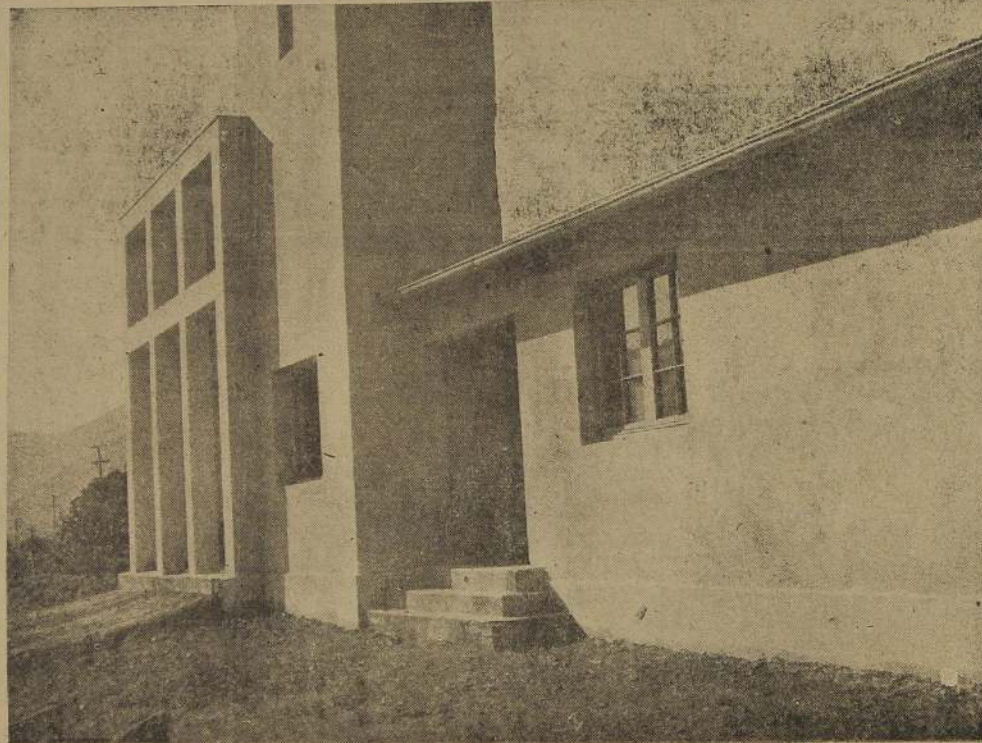
## CAPACIDAD

Estas escuelas admiten holgadamente, en su conjunto 1.900 alumnos, pudiendo llegar hasta 2.130, sin que los niños sacrifiquen su comodidad. Los planos tipos permi-

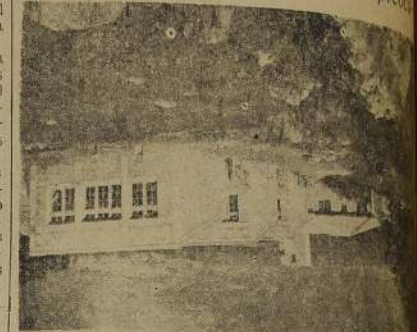
ten agregar nuevas salas, con lo que queda solucionado el problema del aumento de la población escolar.

El cómputo anotado hasta aquí excluye las numerosas escuelas que funcionan en el resto de las colonias en edificios existentes, cuyo mejoramiento está consultado en los planes de los años venideros.

Tampoco se han citado las 14 obras que se están ejecutando en 13 colonias, siendo la mayoría de ellas ampliaciones y reparaciones de edificios existentes, que pronto quedarán aptos para las funciones de la enseñanza rural. Dos de ellas corresponden a un



Escuela tipo 4.— Construida en Limari, Salamanca, Catemu y San Francisco de Paula



La escuela de la colonia "Salamanca"

nuevo tipo, el N.º 6, totalmente en madera, con capacidad hasta para 270 alumnos. La inversión inmediata que determinan los presupuestos en marcha es de \$ 640.000.

Resumiendo, podemos decir que a fines de este primer semestre de 1942 las escuelas rurales construidas o adaptadas directamente por la Caja llegarán a 31, con un avalúo ligeramente superior a cinco millones de pesos, y si a estos establecimientos se agregan los que funcionan coherentemente en el resto de las colonias, llegaremos a la conclusión de que actualmente en ellos reciben educación 6.059 niños por intermedio de la Caja de Colonización Agrícola.

## VALIOSA Y EFICAZ AYUDA

Durante el último año escolar — y se continuará en el presente — tuvieron un señalado y provechoso éxito las Misiones Culturales Campesinas, organizadas por la Sección Bienestar y Servicios Sociales de la Caja, que cuentan con un coche especial que lleva un escogido material de propaganda educativa y sanitaria, y que va efectuando importantes tiras de divulgación a través del país.

Los miembros que componen esta Misión, aprovechando su estadía en las colonias

visitas, dejaron todos y funcionando 40 cursos de alfabetización de los propios profesores de las escuelas de colonias que se educan voluntariamente para ellos.

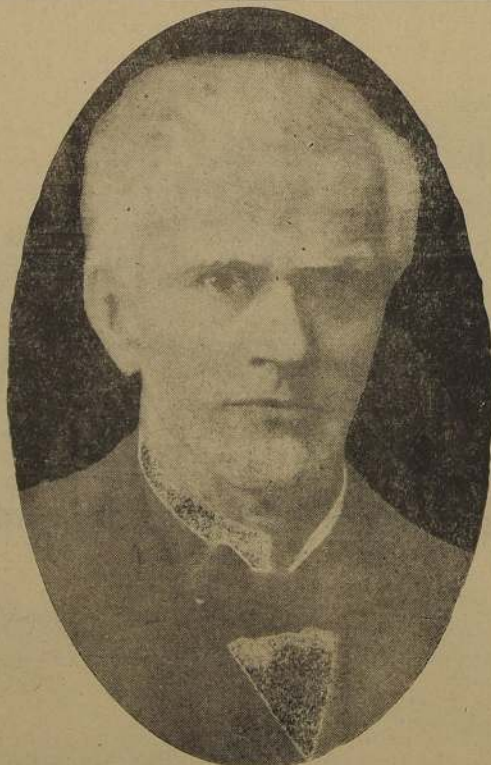
Por su parte, los Comités Bienestar, que tienen una vida en todos los centros de producción, se preocupan constantemente de la asistencia de los niños a las escuelas y de proporcionarles el desayuno escolar a aquellos que no pueden hacerlo. Los bien o viven a gran distancia de la escuela, la hermosa y altruista tarea de mantenerlos en la escuela, sus fuerzas, no pueden vencer el caso de un niño de escuela de la zona del desierto, quien tiene un taller de escultura, de salidas muchas y otras obras, cuyo producto es el maestro para que no interrumpa la generosa tarea del desayuno escolar.

Mucho más podrá decirse acerca de las actividades culturales de la Caja, el presupuesto es suficiente que el lector se forme una idea de cómo contribuye toda forma a la enseñanza de nuestro pueblo.



1810

18 DE SEPTIEMBRE  
Aniversario Nacional



1884

6 DE SEPTIEMBRE  
Fundación de la Caja Nacional de Ahorros



1942

2 DE ABRIL  
Asunción del Mando del Presidente  
Juan Antonio Ríos

LOS PADRES DE LA PATRIA NOS DIERON LA INDEPENDENCIA POLITICA

# LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

NOS OFRECE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA

S. E. el Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos, recomienda a todos los chilenos **COOPERACION, TRABAJO Y AHORRO**, con lo cual propende al bienestar individual y a la grandeza de la Patria.

¿Dónde depositará Ud. sus economías? En la Institución que le ofrezca las mayores garantías y beneficios: en la **CAJA NACIONAL DE AHORROS**.

**DEPOSITOS GARANTIDOS POR EL ESTADO.—135 OFICINAS DISTRIBUIDAS A LO LARGO DEL PAIS**



# El oro hoy día en la América Latina

Por ROLLO S. SMITH

Secretaría de Comercio de los Estados Unidos

## NICARAGUA

Los 145.000 kilómetros cuadrados de superficie de Nicaragua ofrecen un brillante ejemplo de las importantes riquezas que puede aportar en tiempos difíciles una reserva natural de oro. En el año de 1930 este precioso metal, que se explotaba ocasionalmente y mediante métodos primitivos, representaba sólo el 5 por ciento del valor total de las exportaciones de Nicaragua, en tanto que el café y los bananas, entonces considerados las riquezas más importantes de la zona nacional, representaban el 45 y un 27 por ciento, respectivamente, de este comercio.



**SEPARANDO EL ORO DE LAS MENAS.**— Todavía se obtiene gran cantidad de oro en la América Latina, empleando métodos primitivos, siendo las menas tan ricas que producen ganancias.

colonia española, su categoría se la daba al igual que a esas otras dependencias europeas, su capacidad para suministrarle tesoros a la metrópoli.

Una distinguida autoridad en economía brasileña, el señor Roberto C. Simonsen, ha dicho que en el siglo dieciocho, en un período poco mayor de 50 años el Brasil explotó y exportó a la vieja Europa una cantidad de oro igual al 50 por ciento del que el mundo había producido en los 300 años precedentes, y equivalente a la producción total registrada en el resto de América entre los años 1493 y 1850.

El oro fué descubierto en el Brasil por casualidad en el siglo diecisiete cuando los portugueses se hallaban explorando fructuosamente el país en busca de

yendo oro de las diversas minas existentes, de las cuales la principal y más antigua era la de la Compañía Minera São João d'El Rei, y de los muchos y muy diseminados depósitos aluviales. De esta actividad más o menos incierta el gobierno del Brasil ha podido derivar, de tiempo en tiempo, durante períodos de emergencia, reservas considerables.

Actualmente la ley dispone que todo el metal producido en el Brasil, como sucede en muchos otros países latinoamericanos, debe ser vendido al banco nacional, o sea al Banco del Brasil, para ser incorporado a las reservas de oro de la nación. Este oro, que asciende aproximadamente a unas 180.000 onzas anuales, está proporcionando ahora, en 1941, un medio de

ladores españoles la visión de enormes riquezas minerales. Allí abundaban las leyendas sobre las riquezas fabulosas de los Incas y las que el constante caudal de oro que afluyó hacia la corona de España en los años siguientes a la conquista del Perú les dio substancia y realidad. Hoy día una gran parte del oro que exporta esta nación se encuentra en otras minas, especialmente de cobre, de las cuales se extraen por procedimientos electroquímicos y químicos en las etapas finales de refinación.

El Perú, sin embargo, tiene la fortuna de contar con una amplia variedad de productos de exportación, entre los cuales los más importantes son el algodón, la lana, el azúcar, el petróleo y sus productos, el cobre, la plata, el plomo, el vanadio y muchos otros minerales.

## MEXICO

La historia y la economía de México han estado íntimamente ligadas a la explotación y exportación de metales preciosos. La riqueza en oro y plata de la civilización azteca encontrada por Cortés al principio del siglo XVI encendió la imaginación de toda Europa, y cuando fue erradicada en las aras españolas en la época de la colonia convirtió a España en una nación poderosa que por espacio de varias centurias estuvo a la cima de la prosperidad europea.

La mayor parte del oro de México se encuentra ahora mezclada con otros metales, especialmente con la plata, y su explotación ha progresado rápidamente en el país en los últimos años. En 1940 excedió en valor a la plata, calculándose el monto de los metales en 31 millones y 20 millones de dólares, respectivamente. La producción mexicana de oro en 1940 ascendió a 283.094 onzas finas en comparación con 1.315.900 onzas para todo el continente sudamericano y 41.397.800 onzas para el mundo entero.

Si se tiene en cuenta que los metales preciosos representan casi un 30 por ciento del monto de las exportaciones de México, se verá que la utilidad del oro como instrumento de cambio no puede ser exagerada. Pero varios nuevos factores han servido recientemente para aumentar su valor. La desvalorización y estabilización del dólar norteamericano a un 59 por ciento más o menos de su valor en oro impulsó grandemente el valor monetario del oro mexicano al venderse en el mercado de los Estados Unidos, y por lo tanto el país se dedicó con renovado interés a la búsqueda de este metal precioso.

El comercio exterior de México no sólo aumentó en valor sino que se sostuvo sorprendentemente bien en los años difíciles que siguieron a la explotación por parte de la República de los campos petrolíferos explotados por compañías extranjeras, cuando declinó subitamente su exportación anterior de petróleo y de productos petrolíferos.

## CHILE

La República de Chile demostró bien en 1941 que alentando la explotación de oro se puede impulsar mucho la actividad económica del país. Miles de obreros desocupados se han transportado y equipado para buscar oro en muchas corrientes

## CIA. FRUTERA SUD-AMERICANA

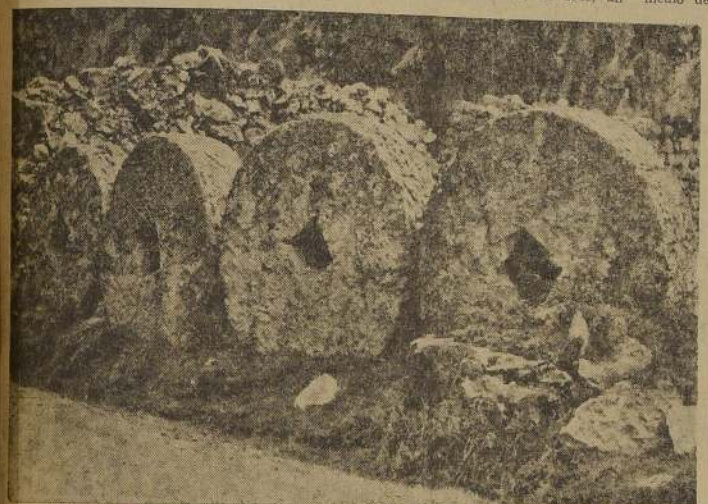
# PLATANOS MANZANAS PERAS PIÑAS

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

### Cia. Frutera Sud Americana

TERENCIA: AGUSTINOS N.º 975  
32061 — 32062 — 32063

Secc. Ventas: AV. BRASIL N.º 1290  
82866 — 89463



**RUEDAS DE MOLINO PRIMITIVAS.**—En este grabado pueden verse piedras de moler que fueron utilizadas por los españoles para triturar minerales y que actualmente se emplean como barreras para contener los derrumbes en la carretera.

primeros días de la colonia se bien conocida. Los gobernantes españoles le regalaban a las poblaciones productivas objetos de oro macizo para sus iglesias, y los impuestos locales se satisfacían con cargamentos de oro. Hoy en día su importancia, si bien es menor, sigue siendo grande. En 1940 un total de 9.494.000 dólares a los montaron todas las exportaciones de Nicaragua, 5 millones 700.000 dólares correspondieron a exportaciones de oro, y se espera que la producción, que sigue en aumento, ascenda a 7.000.000 de dólares en 1941. Por otro lado, la explotación de oro por los mineros nativos puede ser muy bien abrir nuevas puertas para mayor beneficio nacional.

## BRASIL

El Brasil, en sí un gran mundo, ha sido uno de los mayores productores de oro del hemisferio. Aun cuando se distingue de sus vecinos en que era una colonia portuguesa en vez de una

minas de plata. Sucedió entonces que un explorador sediento al buscar agua de un río en un bañe encontró que estaba mezclada con un puñado de arena, que resultó ser oro puro. La fiebre del oro que se sucedió, unida a la lucha y a la disolución de la industria y de la población mantuvo apegada a la colonia por muchos años, hasta tanto que se agotaron los depósitos aluviales entonces conocidos.

Luego, a medida que el apetito de Europa por los productos agrícolas se ensanchaba, el azúcar, el caucho y el café ascendieron a posiciones económicas más preminentes. Como en otros países se descubrieron ricos depósitos de oro y las minas originalmente descubiertas en el Brasil se fueron agotando gradualmente, ésta que era una nación nueva y preocupada por problemas políticos y por las dificultades inherentes a su desarrollo, dejó de concentrar la atención en el metal precioso. Sin embargo, se continuó extra-

## COLOMBIA

Colombia, una de las colonias españolas más productivas en la época colonial, produjo en un período un poco mayor de 300 años, a partir de la conquista ocurrida en 1537, una cantidad de oro cuyo valor se calcula en 600.000.000 y 500.000.000 de dólares. Pero una vez que el país se independizó, el café vino a ocupar un lugar de preeminencia en la economía de la nación y con el desarrollo de otras fuentes de riqueza y explotación el oro perdió temporalmente mucho de su brillo comercial. Las esmeraldas ocuparon su lugar por varios años dado que Colombia era la única fuente productora de ellas en el hemisferio occidental, hasta tanto que las esmeraldas sintéticas producidas por procedimientos químicos debilitaron el ansia del mundo por las "piedras verdes". Pero ahora la importancia del oro como auxiliar en el ajuste de la economía colombiana ha aumentado. Desde las postrimerías del año de 1931 se ha prohibido su exportación libre excepto por el Banco de la República, al cual se le vende todo el oro producido en el país. El metal así adquirido constituye la reserva nacional. Mediante los embarques de este metal al extranjero se logra ajustar un comercio exterior que de otra manera arrojaría un saldo desfavorable.

La mayor parte de la explotación de oro en Colombia se realiza todavía a las mismas zonas que conocieron los conquistadores españoles, especialmente a las situadas en los departamentos de Antioquia, Cauca, Santander y Tolima. De los tres, el de Antioquia es el más rico y más antiguo, y sus minas han estado produciendo continuamente desde los días de la colonia. En la numerosa corriente del país, tanto en los Andes como en la selva, abundan los sedimentos aluviales. A pesar de las dificultades de la explotación y de los difíciles problemas del transporte, la producción de oro en Colombia casi se ha duplicado en los últimos 7 años, elevándose de 344.140 onzas finas en 1934 a 631.927 onzas en 1940.

## PERU

El sólo nombre del Perú evoca en la mente de los españoles la visión de enormes riquezas minerales. Allí abundaban las leyendas sobre las riquezas fabulosas de los Incas y las que el constante caudal de oro que afluyó hacia la corona de España en los años siguientes a la conquista del Perú les dio substancia y realidad. Hoy día una gran parte del oro que exporta esta nación se encuentra en otras minas, especialmente de cobre, de las cuales se extraen por procedimientos electroquímicos y químicos en las etapas finales de refinación.

## ANECDOTAS DE PRESIDENTES DE CHILE

### Un despertar inesperado



Acostumbraba don Domingo Santa María dar algunas noches una vuelta inspeiativa por la capital, a fin de cerciorarse personalmente de que nadie ni nada turbaba la tranquilidad pública ni la privada.

Más o menos a las 10 de la noche se aproximó a la Plaza de Armas, que era como el punto final de su recorrido. Al acercarse a uno de los bancos del centro de la ciudad, divisó sobre el un bulto obscuro, que la mala calidad del alumbrado existente impedía distinguir con claridad. Al acercarse más oyó que de ese bulto se desprendían ruidos sordos que le indicaron a don Domingo, sin lugar a dudas, que el citado bulto era un ferviente discípulo de Baco que había aprovechado la quietud de la plaza para dormir en ella la mona.

Indignado don Domingo de que en pleno centro de la capital ocurriera un semejante desaciato a la ley, lo sacudió vivamente. El hombre, que, sin duda, fué interrumpido en una ecstática visión, preguntó de mal humor entre un bostezo y un ronquido: ¿Quién molestó a lo que el Presidente, queriendo tal vez causar más efecto, contestó: Santa María.

El borracho dándose vuelta respondió, con los ojos cerrados y el pensamiento en Marte: — Ora pronobis — y continuó su profundo sueño.

Cuentan las crónicas que don Domingo, de buen humor por la ingeniosa respuesta, le perdonó el castigo dándole sólo fructíferos consejos de abandonar ese fustoso vicio.

auniferas de la nación que fluyen de los Andes al Pacífico y para excavar en busca de pepitas de oro en los depósitos aluviales, conocidos por los aborígenes con el entendido de que partirían las ganancias.

Desde 1932, cuando se inició este sistema de explotación, la producción de oro en Chile aumentó de unas 38.000 onzas a

casi 341.000 onzas en 1940. A medida que se presentan otras oportunidades de empleo, muchos de los exploradores chilenos regresan a las ciudades y se dedican a otras actividades, pero un gran número de ellos continúa en el campo de la explotación, obteniendo mayores ingresos al trabajar como peones agrícolas.

## VENEZUELA

Se ha dicho que en casi todos los estados de Venezuela hay oro. Sin embargo, los depósitos más grandes y más valiosos se encuentran situados en el estado de Bolívar especialmente en la región llamada Guayana; algunos de ellos han sido trabajados desde los tiempos más remotos. La producción nacional ha aumentado constantemente desde 1926, año en que se beneficiaron unas 27.856 onzas. Para el año de 1940 el total había alcanzado a 145.000 onzas, colocando a Venezuela en sexto lugar entre los países productores latinoamericanos. Todo el oro producido en Venezuela tiene que ser transferido al gobierno federal mediante compraventa.

**LA PRODUCCION**  
La producción de oro en la América Latina está aumentando y se ha convertido en un factor poderoso en el comercio interamericano. Las Repúblicas latinoamericanas continúan aumentando sus reservas de este metal.

Los españoles y los portugueses eran excesivamente avaros en su búsqueda de oro, pero superfluos en su eficiencia. A pesar de que extrajeran la nata, dejaron mucho que los procedimientos técnicos modernos pueden recuperar provechosamente. Es interesante anotar que muchas de las vetas que están explotando lucrativamente hoy día, como la famosa mina

de Cerro de Pasco, en el Perú y la mina de El Callao, en Venezuela, eran conocidas en los días de los conquistadores.

En muchos lugares donde los españoles no encontraron oro de suficiente pureza para hacer moneda, la extracción por métodos primitivos, la técnica moderna ha producido grandes ganancias. Se han encontrado algunos depósitos completamente nuevos, e indudablemente que a medida que continúe la búsqueda de los que descubren, el número cada vez más creciente de exploradores, nativos, se anunciarán otros.

Muchos de los ríos y arroyos del interior, especialmente en la cabecera de los que desembocan en el Caribe y en el Amazonas, todavía arrojan en sus corrientes arenas y gravas auríferas. No obstante, la explotación de oro en la América Latina no es hoy una aventura fácil ni un

negocio para hacerse rico en un santiamén. Está reglamentada y muchas veces restringida por muchos gobiernos. Existe, empero, el mayor estímulo inmediato para el capital y el trabajo nacional, especialmente para el que se emplea.

En 1940 la América Latina produjo 2.948.990 onzas de oro, que representa un activo real y tangible de 163.214.880 dólares. El valor de las remesas de este metal enviadas a los Estados Unidos de las minas, reservas y otras fuentes, fue de 169.010.665 dólares. Se calcula que en 1941 la producción de oro en la América Latina excederá de 125.000.000 de dólares. Esta constituye evidencia incontestable de que las repúblicas latinoamericanas están encontrando en el oro un medio demostrativo y estable que no siempre les proporcionan sus otras materias primas.

## ORO IMPORTADO A LOS ESTADOS UNIDOS DE LOS PAISES DE LA AMERICA LATINA EN LOS PRIMEROS 4 MESES DE 1941

País o región	Dólares
América Latina	3.759.123
México	3.374.328
Antillas y Bermuda	235.803
Argentina	80.087
Bolivia	48.137
Brasil	7.030
Chile	2.552.931
Colombia	8.245.449
Ecuador	1.043.889
Guayana inglesa	404.317
Guayana holandesa	...
Perú	3.227.202
Uruguay	44.251
Venezuela	1.863.841
Total	25.100.638

Tomado del Resumen Mensual del Comercio Exterior e Interior de los Estados Unidos para el mes de abril de 1941.

## IMPORTACIONES A LOS ESTADOS UNIDOS DE ORO DE LOS PAISES DE LA AMERICA LATINA Y PRODUCCION DE ELLOS EN 1939 Y 1940

País	Importación 1939	Importación 1940	Producción 1939	Producción 1940
América Central	8.012.602	9.356.186	(1) 5.425.000	(1) 8.750.000
México	33.815.338	29.886.402	29.454.805	30.008.380
Antillas y Bermuda	425.587	5.900.340	(2)	(2)
Argentina	4.514.834	59.071.958	(3)	(3)
Bolivia	9.132	65.803	(3)	(3)
Brasil	1.050	10.780.592	230.000	300.000
Chile	10.077.382	10.801.810	11.375.910	11.935.000
Colombia	23.239.082	23.999.428	19.850.895	22.116.500
Ecuador	3.047.661	1.055.302	2.987.320	2.975.000
Guayana inglesa	384.495	371.916	1.346.355	(4) 1.330.000
Guayana holandesa	12.900	260.800	420.000	(4) 1.330.000
Perú	5.271.554	10.246.815	9.532.870	10.500.000
Uruguay	30.622	30.622	(3)	(3)
Venezuela	4.441.130	4.921.003	5.131.245	5.075.000
Otros países de Sud América	1.750.000	1.750.000	1.750.000	1.750.000
Total	91.252.897	169.910.665	94.922.310	103.214.880

1 Incluye a las Antillas y a las Islas de las Indias Occidentales.

2 No hay datos disponibles.

3 Datos preliminares, cifras calculadas.

FUENTES DE CONSULTA: Resumen Mensual del Comercio Exterior de los EE. UU., correspondiente a diciembre de 1940, para las importaciones y Anuario de la American Bureau of Metal Statistics para las cantidades producidas. El valor se calculó a razón de 35 dólares la onza.

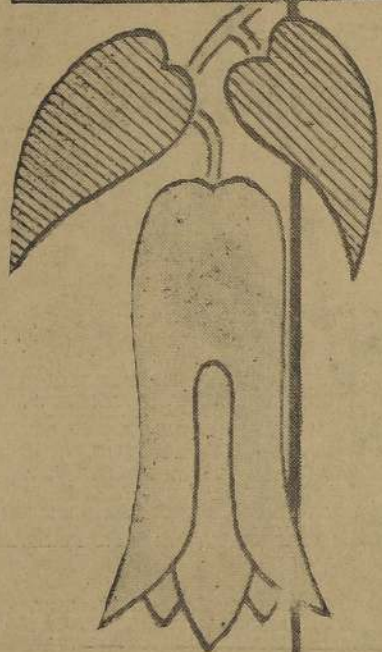
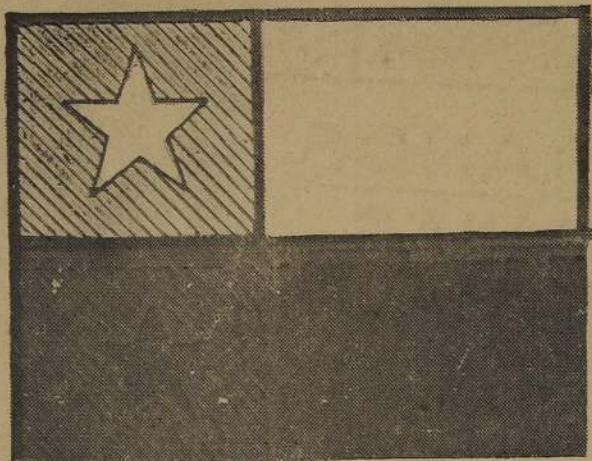
## Nuestros hombres...

(DE LA PAG. 25)

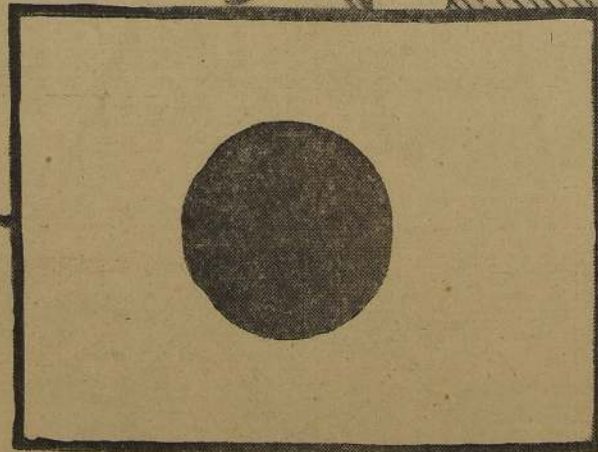
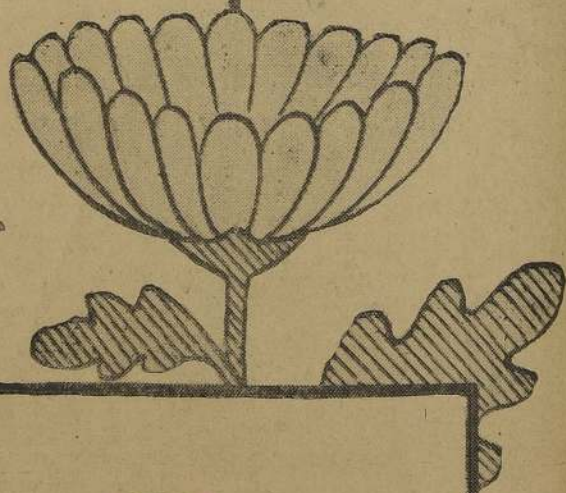
la combatir por artículos que nosotras necesitamos con urgencia. Claro es que aquella parte del mundo es la tierra de las canchales del ambiente romántico y de la oportunidad, pero por más de 200 años. El verdadero problema está en ver cómo podemos pensar estas cosas. Si el mundo del mundo para su bienestar general. El hombre de los Estados Unidos debe estar dispuesto a suspender en cuanto le fuere posible a resolver este interesante problema.

Ninguna historia de las relaciones interamericanas queda completa si se deja de mencionar el nombre de un estadista que tanto esfuerzo ha hecho para fomentar las relaciones comerciales entre todos los países del mundo. Su nombre es el de don Domingo Santa María. El hombre de los Estados Unidos debe estar dispuesto a suspender en cuanto le fuere posible a resolver este interesante problema.





*La colonia japonesa ofrece al nuevo  
Mandatario de la República su res-  
petuoso homenaje y congratulaciones  
y hace fervientes votos por la grande-  
za y prosperidad de Chile.*





Por  
DURAND

ca. Guisos que tienen aroma y vigor de la tierra, esencia autóctona, como una chupica de harina tostada con chicha bayá.

Más el hombre de la costa no se contenta con vivir mirando la línea oscura y sinuosa de la tierra en donde nació. Lo llama la aventura. En las noches inmensas, cuando se mece sobre la mar, hay siempre una estrella fulgente que se sumerge en las aguas y le muestra el camino desconocido a donde otros fueron un día, traspasando el horizonte. Es una in-

ne Antofagasta, donde aún no se conocía la existencia del salitre, un hombre se lanzó afanosamente por medio de la soledad en que se pierde toda huella y los mirajes abomban la cabeza. Aquel hombre decidido y tenaz no paró hasta descubrir, en compañía de un feroz valiente, chileño como él, una capa de salitre que se extendía hasta distancias que ellos mismos no pudieron sospechar. Era José Santos O'Leary, uno de los pioneros de nuestra salitral, junto con ese descubrimiento fundaron ciudades y se crearon

haciendo hili. Un paisaje hecho por el hombre que construyó sus viviendas de calamina y llevó animales y carretones de transporte. Extrañas máquinas llenaron las pampas de Anfofagasta, a cuyo puerto llegaban barcos de todos los puntos cardinales, a buscar el maravilloso fertilizante. Del sur, de la tierra donde flintnean las espuelas y los caminos se ven

ceres. Otros se habían que-  
dado tras los tercios muros de  
una prision y no pocos los  
que regaron el suelo con su  
sangre en una lucha a muer-  
te.

Y aunque pasó esa etapa en que la energía humana lo hacía todo, el hombre de la pampa sigue aterrado a su espíritu fatalista. Como si allí en la soledad también se secarían las llusiones, que no floreciera el ensueño y la esperanza fuera como un río seco. Y, sin embargo, el hombre ahora vive bien allí. Tiene horas de trabajo reglamentadas, leyes que lo protegen en todo sentido. Hay clubes de obreros y de empleados, cines, piscinas, bibliotecas, restaurantes. Pero la pampa gris nubla el espíritu. Se siente el alma sin efluvios que surjan hacia la naturaleza. Rugen las cosas de fuerza, estremecen los suenos, resaca las ferreterías; los molinos chancadores hacen temblar el paisaje, truecan los tiros en el "rajo" y los trenes eléctricos cargados de diálche dejan un zumbido metálico, en el aire sin armonía. Entonces se incube un deseo de resarcirse de esa vida, de gozar estrepitosamente hasta que se acabe el dinero y... la salud.

En cambio el hombre que vive más al sur, entre los valles óptimos y los cerros metalesíferos que relampaguean al sol, es un ansioso. Un eterno fluso que vive aferrado a la idea de que un día encontrará un reventón de oro o plata que satisfará sus anhelos de riqueza. Es el catedor que vive eternamente en una atmósfera alucinada, creyendo poseer los datos seguros de una profunda veta de rico metal. Pero estos hombres viven dominados por un extraño sino. Una especie de

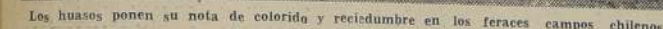
hado fatal les oculta las riquezas, cuando casi las tienen en la mano. Una vez un crimen, otra, una misteriosa enfermedad, y en más de una ocasión, es la ruta que se desvia de su verdadero curso entre el laberinto de los desnudos cerros. Y entonces la leyenda surge como de un misterioso embrujamiento, porque las minas se trasladan de sitio, o bien, la revelación de un secreto trae desgracia sobre el hombre que la encontró.

El Norte Chico, como se llama a las provincias de Ata

Flora Normilla, descubrió el cerro de plata de Chañarillo, que ido a Copiapó una etapa de prosperidad que no tiene parangón con otras ciudades chilenas. Cerca de La Serena, un indio llamado Collo, que trabajaba en un pozo de sal, este se ilumina y una voz le dice: 'Anda Collo, al bosque a donde te espera la Reina de los cielos.' Y el indio, obedeciendo al llamado, se fué al bosque en el cual encontró una imagen de la Divina Señora que hoy se venera en el lugar de Andacollo. En los muertos y ca-

ra expresar su emoción y su  
impetu vital. Chamanitos de  
Doñiñu, espuelas y monturas  
de Curico, embobecen y dan  
carácter a la prestancia de  
un huaso bien montado. San  
Javier, Villa Alegre, son fa-  
mosos por sus vinos y chichas,  
que encienden los ánimos y  
raldean la sangre. Las pala-  
bras se tornan apasionadas y  
las intenciones resueltas y re-  
beldes a todo razonamiento.  
El hombre vive su vida am-  
pliamente, sin recelos ni mez-  
quindades.

...mas alla del Bio Bio y del Renacimiento nos encontramos con el paisaje de las lomas. Suelos trigueros que si se cultivaran en debida forma, de acuerdo con las necesidades y abonos que necesitan, darian de nuevo rindes tan subidos como los de hace treinta años cuando se cose-



rechos caminitillos que van hacia la altura, por donde ascienden los pacientes mulares llevando su porfiada carga. En estas tierras foscas reina el misterio de la encrucillada, de la sima traidora y de la sorda que convulsiona el viento sin flexión, en guisa de zuluza, de iracundia o de vértigo tempestuoso.

Y el hombre de la sierra es como ella. Gusta de la soledad y del ensueño. Pero un día suelta su bagaje de sensaciones y entonces su charla es como el lenguaje del viento. Tiene sol de alturas, destello de piedras en el filo de la espada y hay en su voz el misterio de la luz que emerge en un recordo como un monstruo en la sombra.

Por el oeste, el mar con su  
olla de espumas y su líquida  
llanura interminable, que el  
sol embellece con su prodi-  
giosa gama colorida, refresca  
y atempera el pulso vital de  
la tierra, a donde un día lle-  
gará, envidia, con su ambiciosa  
luz. Plumas de oro en pol-  
vo abrigadas, en las montañas  
y bosques de eucaliptos  
de sutil perfume, esencia de  
salud y poesía, se extienden  
a lo largo del litoral. Los pá-  
jaros del mar en fabulosas  
cantidades evolucionan sobre  
la superficie inquieta, trayen-  
do hasta la costa un giron  
de horizontes y una palpita-  
ción de lejanías en sus chi-  
lidos, como el mensaje  
de la exótica de los maravi-  
llos que llega a iluminar el  
plano del hombre de la costa  
con ansiedad inexpressable. Y  
entonces empuja su pequeña  
embarcación, que resbala so-  
bre la arena con suavidad de  
seda y se lanza al encuentro  
del horizonte a esa hora, en  
la que el sol se hunde en las  
lejanías, simulando un jarrón  
que flota, sobre las aguas y  
que hubiera pintado un ma-  
tro del color

hablen los pescadores que  
nuestro mar es riquísimo, que  
hay en él una rica y de-  
finitiva cosecha. Porque allí  
hay los congrios de ancha  
carasca roja y carne deli-  
ciosa, el tollo, el lenguado,  
las corvinas gordas y barril-  
de las cabinas azules, las  
chilios chatos, con ojos  
de espaldas, las sierras volu-  
minosas y de pie solo. Nom-  
brarlos a todos sería para  
nada acabar. Sale de allí  
chorreando el agua  
y debatiéndose con  
energía fiera, en una es-  
tante palpitation, que solo  
cuando el cuchillo  
le vacía las tripas,  
sobre la boca de la caleta,  
triba viva, las gaviotas  
lanzando las arcadas,  
como un proyectil, sobre los  
desperdicios, que devoran con  
falta voracidad. En segui-  
da, sobre el nivel for-  
mado de espumas de una ola,  
ondas y giroz vertiginos-  
os, que están el aire claro  
de la mañana.

El pescador sabe también que junto a los acantilados encontrará una variada cosecha de mariscos: chorros, erizcos, picos, choros, jaiques, langostas, centolas. Es una rica variedad de sabrosos delicates que se halla al paladar más exigente. En parte de nuestra vida y de lo típico en nuestros usos. Un caldillo de choleño es tan auténticamente chileno como un plato de potajes con chicharrones. Como chicharrón de cochayuyo y empanadas de lomo o de pava con chuchitos.

quitecto irresistible. Una sed que sólo se apagará devorando distancias. Y no pueden resistir al incitante llamado. Un día el viento, como un corsario audaz que conoce todas las latitudes, infla las velas de su barca, dejando el rincón de su caleta sin llevarle el amparo que su corralillo y sus árboles le daban. Y así llega al Callao, a Guayaquil y Panamá. Saldo de un pequeño puerto de Chiloé o de la costa del Maule, llevándose un pedazo de selva chilena: ciprés, maní o hualo que venderá a buen precio junto con su embarcación para volver feliz al rincón nativo. Pero la inquietud no le permite disfrutar un día cualquiera con un gesto de desdichosa arrogancia se embarcará a bordo de un velero, o de un barco mercante que sale para un puerto cuyo nombre no sabrá pronunciar jamás correctamente. Se convierte en "bichicuma" hasta que llega el momento en que comienza a correrlo la nostalgia del mar y el viento. Se apresura, casi desesperadamente, como si lo trajera el "Caicue", Rumboso si lleva los bolsillos repletos de billetes. Tranquilo y resignado si viene "nobre como la cabra".

Desde Arica a Magallanes  
nuestro paisaje ofrece una  
sucesiva y notable diferenciación.  
Otro tanto ocurre con  
el clima y con el espíritu de  
hombre que lo habita. Como  
en todos los puntos del orbe  
el hombre que nace, vive y  
muere a lo largo de esta  
anchura faja de tierra, no puede  
sustraerse al influjo telúrico.  
No hace más que cumplir una  
ley natural que gobierna  
sus usos y costumbres. Es  
el clima calido de Arica, con su  
paisaje de cerros ganados, de moras-  
cas, de valles donde crece  
la caña de azúcar, pone en el  
ánimo una dulce languidez  
propicia a la fantasía y a  
idear proyectos que jamás se  
realizan. Su Morro glorioso  
no alcanza a ser un tónico  
estimulante. En las noches  
tibias la conversación es in-  
cansable y comunicativa. Las  
valles se llenan de gentes que  
se resignan a acostarse al  
temprano y no conciben el  
encanto de una velada junto  
al fuego, mientras afuera  
chueve o sopla el viento. En  
estas ciudades morfieñas  
tertulia se hace en la ca-  
fé, en lentos paseos, mien-  
tras en el aire hay aroma de  
frutas capitosas y de flores  
de rico colorido.

Pero más al sur está el desierto con su desesperante monotonía. Un desierto gris que no conoce el bendito rumor de las aguas, ni el canto de los pájaros. Es la muerte del paisaje, que sólo existe en diminutos oasis salitrosos, como los de La Matilla, Matilla de las Yeguas, Matilla de las Yaras, Matilla de las Naranjas exquisitas, Limones y paltas, a las que se suele agregar, en Mamina, el atractivo de sus aguas surtentes. En Calama se cultivan maíz, y las chacras se dan muy bien en esos pedregales, pero de tierra fértil, que nos tapan de tierra pedregosa. Los pozos de agua en el desierto son escasos, siendo en dilatadas distancias que ocupan cientos de kilómetros.

Pero bajo esa costra terca  
hostil hay una riqueza in-  
mensa: salitre, yodo, bórax,  
nitrato, azufre, sulfato de so-  
dio y otros minerales que por  
el momento no recordamos.  
Parte de la montaña roía  
Chuquicamata, cuya enor-  
me producción sale por Tono-  
la. Un día en las pampas

una riqueza que atrajo a miles de hombres que iban a entregar su ilusión y su energía en esa tierra hosca que devoraba al hombre, como un monstruo taimado y silencioso.

50. Y entonces el paisaje fue

RAMON NIETO N.º 920  
CASILLA 161-D

cama y Coquimbo, es tierra de visionarios y por consiguiente de leyendas que en parte tienen su razón. Fue allí donde Juan Godoy, el afortunado hijo de la India

nal

his

as nacio-

TO

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page shows the binding, with dark stitching or thread visible. There is no text or other markings on the page.

as del Norte Chico tocaron las barcas de los filibusteros. Sharpe, Van Noort, Cavendish, dejando una estela de super ficción y de leyenda. Allí está La Serena, con sus mujeres bonitas, con sus campanarios melodiosos, sus jardines y sus huertas; Ovalle, Vicuña, Iquique, entre demás y valles risueños propios al cultivo de los viñedos. Con frecuencia esas tierras sufren terribles sequías que obligan a los agricultores huir hacia el sur, buscando agua hacia el sur, buscando agua hacia el sur, buscando agua hacia el sur, buscando agua hacia el sur, buscando un pastizal. Es la "trashumancia". Con su dramático cortejo de penosos accidentes.

Y más al sur las ricas tierras de Aconacagua, palabra que en la lengua quechua significa lugar donde hay pastos. Y es que Aconacagua, vergel, huerta y sementera. Allí crece el belloto, el molle, la luma y el palo colorado, ricas maderas que tienen diversos empleos. El paisaje sonoro también, porque hay pájaros y es una gran variedad el fondo de las quebradas. Las faldas de los cerros se cubren en primavera de flores rústicas: como la siemprepié, azul, blanca y amarilla, la flor de la torcaza y las rojas fragas que buscan la sombra para poner un pumo para pañal, su nota graciosa en el paisaje.

En Santiago comienza nuestra fértil llanura del gran Valle Central, que se prolonga con sus mismas características hasta la provincia de Bio Bio. Es el paisaje dominado por el hombre. La feraz planicie, en partes, se ve estrechada por los cerros de la costa, que casi coinciden con los de la Cordillera de los Andes. Tierras negras de milgajón, aptas para todo cultivo, con campos talajeros para criar ganados de primera calidad. El huaso ataviado con sus altas botas, su chamanto de llamativos colores y su chaquetón corto, donde relumbrian los botones de "chuchinería", galopa a lo largo de las perminables alamedas, que cortan extensos trigales, viñas y chacras. En las terdes domingueras detiene su caballo sudoroso frente a una pequeña casa, donde hay cardenales, claveles y rosas que embalsaman el ambiente. Y en la huerta albalá crecen puros huertos alegres. El hombre rejil y alegre. El hombre vive aquí tranquilo y confiado en su destino. Gusta de las farfanas ecuestres y allega su pujante bestia a una vara para topear, o correr en la media luna de un rodeo. Entonces las cantoras campesinas desfilan con sus guitarras y bajo en un ensordecedor coro de frescas tonadas o multos de riente cáncido y graciosos de su voz.

Ya me voy por esos campos  
y adiós,  
a buscar verbas de olvido  
y dejarte,  
a ver si con esta ausenela  
podiera,  
con relacion a otro tiempo  
olvidarte.

Curicó, San Fernando, Talca,  
Parral y Chillán son tie-  
rras de lindas tonadas de au-  
téntico sabor vernáculo: El  
alma gozosa de su gente se  
transfiere con el paisaje, pe-

chaba el ciento por uno. Haz-  
berizadas, como las de  
Chautauque, en donde no se  
alcaban a cosechar el trigo,  
por más que los indios  
nugieran todo el día de-  
vorando las pesadas gavillas.  
Hacia los rincones de la cer-  
dillera se alzan, aún hoy día,  
selvas impenetrables de rauli-  
ll, lingue, colihues, maitenes,  
y otros, notros, luma y cien  
otras variedades nativas. En  
el fondo de ellas brotan co-  
mo flores estrafalanas los  
aserraderos. Y en esas mis-  
mas se crían animales mon-  
tañeces que no conocen la  
potencia ni el carbuncho bota-  
diano. Crecen en plena sa-  
lud, devorando el ramoneo ju-  
gueto de los quilanteros, y be-  
biendo de agua purísima de  
los esteros que ocupan su  
betania interminable bajo la  
túpida vegetación.

Es esta la tierra donde el indio aún se mantiene arraigado en su mapu. Huyen de huracán y desconfiada, de todas las pestes de la civilización. Las mujeres tegedoras en la ruca. El indio cría vacas (ovejas), y alimentándose en su mayor parte de los frutos de la montaña: el pehuen, el avellano. El collan, roba pollos. En el invierno le da gárgales, pinatras y diqueños, y de vez en cuando se alimenta con carne de caguello, (caballo) muy apeterida por ellos.

Caguello, limpiaco, como pasto y tiene rica carne. Huinca no sabe lo que pierde" — dicen en su arrebato de lenguaje. Temuco, Valdivia, Osorno, es como decir: vacas, ganados, maderas y trigo. El hombre trabaja aquí desarrollando un máximo de energías. Vientos huracanados, batallas y lluvias, no le arredran. Nació para luchar y para gozar sin alardes de su triunfo. Es la cordialidad mesurada y sin zalameros apavoriantes la que surge de su alma.

Lagos maravillosos y canales que las estrechan con su cinturón de aguas, son los rasgos característicos de las montañas de la zona. El paisaje se refleja en la mirada de los hombres. El chilote es lento, callado y tranquilo. No lo inquieta jamás el porvenir. Se entretiene oyendo historias maravillosas que surgen de todos los rincones. El Catelche, el mocho, el que de Arte, la Pincova, arreída que canta melendones en las aguas, el Camahueto, la Voladora o el Trauco, pertenecen a la mitología chilota. Son de ellos como los plumes de las volutas y las papavas, más allá están las grandes estepas de Aysen y Magallanes en medio de un paisaje de aguas y de nieve.

El hombre se endurece allí. El frío, la soledad, el misterio. Llanas, maderas y garbanos son su riqueza. Los perros pastores, sus amigos más fieles. Y cuando llueve, o truena afuera la tempestad, se arrodinan junto al fuego. Sin dar señales de inquietud. Sus expansiones jamás. Hanen el bullicio de las tierras de sol. Pero hay en ellos una irrefutable decisión de vencer las inclemencias del clima y la rebeldía de la naturaleza. Y ahí está el secreto de su brava energía.

L. D.



# S.A. YARUR

MANUFACTURAS CHILENAS  
DE  
ALGODON

SIGNIFICA  
**CALIDAD**  
S.A. SAAVEDRA BENARD SGO.

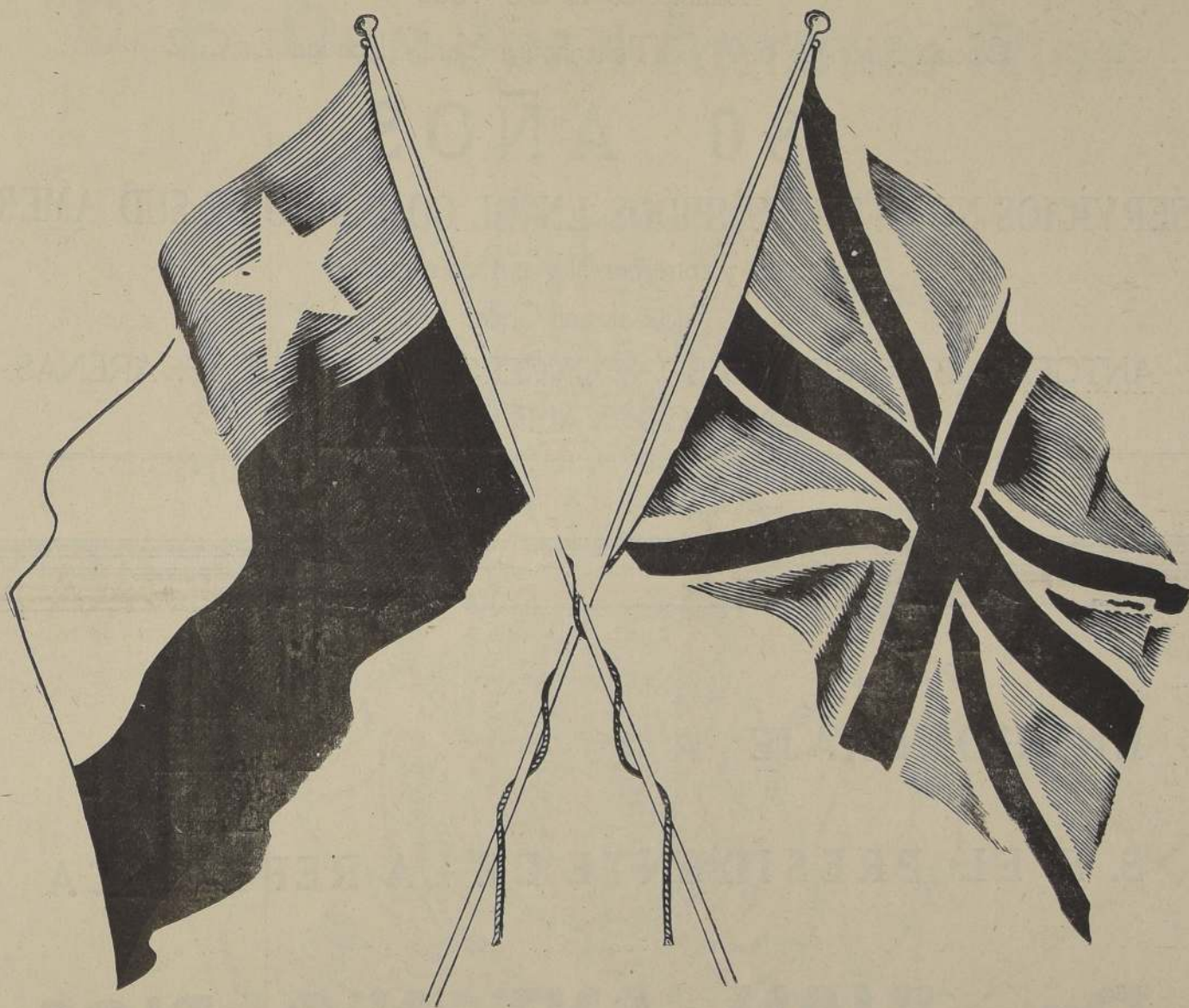
SI QUIERE MERCADERIAS DE BUENA CALIDAD, QUE NO  
DESTINAR, ENTRA SIEMPRE LA MARCA YARUR

AGENTES EXCLUSIVOS; S. A. C. SAAVEDRA BENARD

Espejo



# EL COMERCIO BRITANICO ESTABLECIDO EN CHILE



SE ADHIERE AL HOMENAJE OFRECIDO A  
**S. E. DON JUAN ANTONIO RIOS**  
CON MOTIVO DE ASUMIR EL MANDO PRESIDENCIAL

CAMARA BRITANICA  
DE COMERCIO.





# Banco de Londres y América del Sud Limitado

Establecido el año 1862

Oficina Principal, 6, 7 y 8 Tokenhouse Yard.- London E. C. 2

## 80 AÑOS

DE SERVICIOS NO INTERRUMPIDOS EN EL COMERCIO DE SUD AMERICA

Sucursales y corresponsales en todo el mundo

Sucursales en Chile:

ANTOFAGASTA, COQUIMBO, CONCEPCION, IQUIQUE, P. ARENAS,  
SANTIAGO, VALPARAISO

EN HOMENAJE A

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

**Dn. JUAN ANTONIO RIOS**

y haciendo votos por la prosperidad del país

# **WILLIAMSON, BALFOUR & CIA. S. A.**

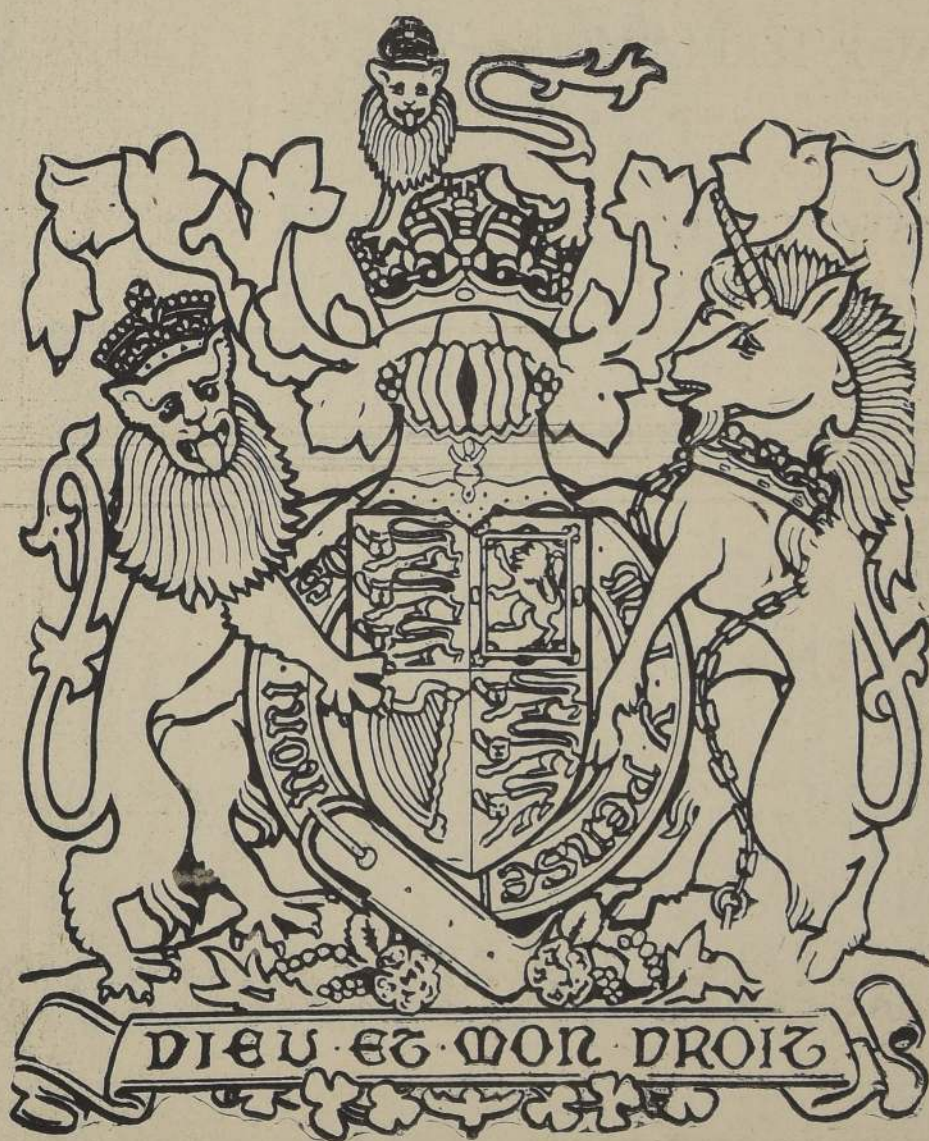
IMPORTADORES - EXPORTADORES

1851 - 1942



LA COLECTIVIDAD BRITANICA  
RESIDENTE EN CHILE  
RINDE HOMENAJE A

**C. E. DON JUAN ANTONIO RIOS**



EN EL DIA DE ASUMIR EL MANDO PRESIDENCIAL







# Lavaderos de Oro constituyen en nuestro país una gran fuente de riqueza y actividad

Nuestra economía experimenta, mediante la acción de Lavaderos de Oro, una saludable reacción. La riqueza aurífera de Chile es considerable y debe ser debidamente explotada. — Orígenes de este servicio en el país. Conjurando el peligro de la cesantía. Los métodos de explotación y la obra social realizada por la

Dirección de Lavaderos de Oro.

## ALGUNOS PORMENORES ACERCA DE LA FORMA EN QUE SE EFECTUA LA RECAUDACION Y LAS POSIBILIDADES PARA EL FUTURO

### I.—EL ORO Y LA ECONOMIA CAPITALISTA

Sin el propósito de hacer la defensa, ni mucho menos, del histórico sistema económico denominado Mercantilismo, cuyo fundamento era la producción de metales preciosos —oro y plata— es evidente que el actual régimen bajo cuyo imperio vivimos, el régimen capitalista, conserva una base en cierto modo semejante. Efectivamente, siguen representando los metales preciosos, y de ellos el oro especialmente, un papel primordial. Uno de los más vitales resortes de este régimen es el cambio, resorte que a su vez se fundamenta en las disponibilidades del metal amarillo.

Con toda justicia puede, pues, decirse que el oro regula desde lo más hondo el sistema de economía capitalista. Y Chile es un país de economía capitalista. Su actividad agrícola, comercial, minera e industrial tiende a producir mayor riqueza, vale decir, mayores posibilidades de crédito, de cambio, de divisas. Y mientras mayores sean las disponibilidades y, también, las reservas de oro, mayores habrán de ser necesariamente las disponibilidades de divisas, cambio y crédito, lo que en último término y cerrando en el círculo del proceso económico, mayor será la capacidad industrial, minera, comercial y agrícola, o toda vía, mayor será su riqueza y, consiguientemente, el bienestar colectivo.

### II.—RIQUEZA AURIFERA DE CHILE

Es históricamente conocido que Chile ha poseído y posee una enorme riqueza aurífera. Desde los primeros tiempos de la colonia se intensificaron las faenas para extraer de nuestro subsuelo su riqueza. La historia también ha establecido que esta riqueza proviene, como proviene hoy, no de la entraña de sus minas, sino de las arenas blancas de sus múltiples arroyos, de sus profundas quebradas y de sus frescas y dilatadas playas.

Tales explotaciones se limitaron sólo a la parte norte y central del territorio. Quedaron ignoradas las regiones sureñas, lejanas y azotadas de las lluvias y los vientos helados del Antártico. Y precisamente, era en estas últimas en donde yacían ocultos los más ricos mantos que se han conocido. Ingenieros extranjeros que han practicado estudios de

tenidos y concienzudos, han afirmado que Chile posee aquí una de las más grandes riquezas imaginables. Sólo que para explotarla habría necesidad de maquinarias costosas y de grandes capitales.

### III.—COMO NACIO LA JEFATURA DE LAVADEROS DE ORO

Dos motivos principales llevaron a las autoridades del país a la creación de la Jefatura de Lavaderos de Oro. El primero, motivo de orden social, y, si se quiere, circunstancial, cual era el de absorber, por lo menos parcialmente, la cesantía provocada por la crisis mundial que culminara en nuestro país hacia fines del año de 1931. El segundo, de orden eminentemente económico, cual era el de crear nuevos valores mediante el vaciamiento de nuestra tambaleante economía de las reservas de oro que dormían en nuestro subsuelo.

Los dos fines perseguidos, absorción de cesantía y mayor producción de oro, fueron alcanzados hasta cierto punto solamente. La vuelta a la normalidad llamó nuevamente a la agricultura, al comercio y a la industria, a miles de obreros que en un momento acudieron a lavar oro junto a las riberas de nuestros ríos. Y luego, la falta de preparación técnica de estos improvisados lavaderos hacia en alto grado improductiva su labor. De todos modos, el impulso había sido dado y el camino quedaba abierto para una acción más decidida, orgánica y planeada de nuestros gobernantes. Y el rudimentario organismo que en un principio fué la Dirección de Lavaderos de Oro, vio abrirse ante él las proyecciones enormes de la explotación racional e industrializada de nuestros mantos auríferos.

### IV.—METODOS DE EXPLOTACION

Actualmente se emplean dos métodos para la extracción de oro de lavadero; el piquén y la industrialización. Consiste el primero en la extracción, si se quiere primitiva, del oro mediante el lavado de las arenas auríferas con instrumentos elementales. Hoy día, este método constituye no obstante una posibilidad de reservas de trabajo y de producción de oro apreciable, debido principalmente a los reducidos gastos que exige. La industrialización es el método principal, aunque su insta-

lación es mucho más costosa.

Sin embargo, pese a las dificultades de este último hecho, la Jefatura de Lavaderos de Oro ha podido iniciar la industrialización de algunos de los principales yacimientos ubicados y cubiertos, entre ellos los Placeres de Lonquimay. Si la indus-

tría a fomentar el trabajo de extracción de oro. Junto a esta acción, desarrolla también una labor eminentemente social. Inspirada en sanos y avanzados principios de asistencia social, se ocupa de la vida particular de los obreros lavaderos y de sus familiares, sin que ley o norma jurídica alguna lo

matéricas impiden todo funcionamiento de las faenas.

### VI.—OBRA ECONOMICA DE LAVADEROS DE ORO

Ya hemos señalado la importancia que por sí solo tiene el oro en un sistema de economía como el que impera en nuestro país. Y precisamente, la base de la producción aurífera se encuentra en la política que ha desarrollado, desarrolla y se propone desarrollar la Jefatura de Lavaderos de Oro. Junto con alentar y fomentar la pequeña y la gran producción, se ha preocupado de levantar una carta aurífera de todo el país, en la que se indican los mantos existentes, su exacta situación, su cubaje y sus posibilidades de explotación. O sea, el país posee en esta forma una visión perfecta y precisa de una de las más grandes y seguras riquezas de su suelo. Cuando, mañana o pasado, esté el Gobierno en situación de destinar a su explotación intensiva y racional los medios económicos necesarios, no sólo habrá trabajo para miles sino para decenas de miles de obreros. En este sentido Lavaderos de Oro constituye una muy rica reserva de trabajo humano. Además, podrá entonces la economía nacional disponer de enormes recursos financieros traducibles en mayor movimiento industrial, mayor actividad en todo sentido.

### VII.—PRODUCCION Y RECAUDACION DE ORO

La producción de oro ha aumentado en grado considerable y, aún, en grado que era difícil de prever hace tan sólo pocos años. La causa, hoy día, es sencilla y evidente. Hasta 1938 había en el país solamente 20 faenas. En la actualidad hay 50 y otras están a punto de abrirse. O sea, hay una mayor producción de oro de lavaderos igual al producido por las 30 nuevas faenas. Esto es un hecho real, concreto, que por sí solo puede resistir cualquier razonamiento o afirmación en contrario.

Pero ocurre algo aparentemente contradictorio. Si la producción ha aumentado, la verdad es que la recaudación por parte del Servicio ha disminuido. Pero, este hecho tiene varias explicaciones o causas, las principales de las cuales son: a) carencia de los fondos necesarios para adquirir todo el oro producido por los obre-

ros; b) el clandestinaje, causa esta segunda que es un derivado de la primera, pues no poseyendo Lavaderos los fondos necesarios para comprar al obrero el oro lavado, éste, el obrero, recurre necesariamente a los compradores clandestinos —generalmente extranjeros— que operan a lo largo de todo el país; y c) mayor precio pagado por los particulares y clandestinos, lo que explica que, aún en casos normales, el obrero prefiera vender su oro al comprador particular o clandestino antes que a la Jefatura, desde el momento que ésta abona un precio menor, ligeramente menor, por el gramo. De más está señalar que por este último concepto, el clandestinaje, son muchos los cientos de kilos de oro que se escapan del país con los consiguientes perjuicios para la economía de la nación.

### VIII.—POSIBILIDADES PARA EL FUTURO

Como conclusión, cabe repetir algo que ha quedado implícitamente dicho en estas líneas: las reservas auríferas descubiertas, analizadas y cubadas científicamente por los servicios técnicos de la Jefatura, como asimismo las reservas que quedan aún por descubrir, constituyen para Chile, si no la mayor, por lo menos una de las mayores posibilidades económicas. Actualmente hay mantos auríferos cubados por valor de 200 millones de pesos y más. Esperan estos mantos la acción decidida del Gobierno para hacer valer en nuestra actividad económica el peso decisivo de su fuerza. Pero, para ello será menester poner en ejecución los planes que el Servicio ha preparado y sometido a la alta consideración del Gobierno. Habría necesidad de adquirir maquinarias y ponerlas en marcha, para lo cual habría que disponer de algunos millones. Es verdad, pero los beneficios que esto reportaría justificarían con creces dichos primeros gastos. Mientras no se haga, muchos serán los millones de pesos que no entrarán en las arcas fiscales y muchos serán los millones de pesos que no robustecerán nuestra economía.

En espera del momento que esto se pueda hacer, la Jefatura de Lavaderos de Oro contribuye modesta y calladamente a dar trabajo y a asistir a miles de obreros y a aumentar paulatinamente la producción de oro de nuestras tierras.



El Director de Lavaderos de Oro, señor Jorge Parodi

triazación no ha podido ser intensificada al grado que se ha propuesto la Dirección del Servicio, por carecer de los fondos necesarios para ello, al menos se ha podido catear, analizar y ubicar hasta el momento alrededor de 6.000.000 de gramos de oro en mantos situados en diferentes puntos del país y que esperan ocasiones más propicias para vaciarse en la economía nacional.

No pudiendo proceder a la industrialización de las faenas, la Jefatura de Lavaderos de Oro ha concentrado su atención en el fomento de los pequeños lavaderos a piquén. Miles de obreros que trabajan actualmente en ellas reciben su ayuda en forma de útiles, herramientas y orientación de su personal especializado.

### V.—OBRA SOCIAL DE LAVADEROS DE ORO

La Jefatura de Lavaderos de Oro no se limita única-

mente a ello. Tanto el obrero como los miembros de su familia reciben de la Jefatura asistencia escolar, médica y social, en general, gratuitamente y como un complemento al producto de su labor diaria.

Actualmente los obreros lavaderos de oro y sus familias gozan de los siguientes servicios: asistencia médica, internación en hospitales, de provincia o de la capital, servicio dental, enfermeras, practicantes, matronas; asistencia escolar para los hijos de los obreros (las escuelas y los profesores son costeados por el Servicio), desayuno escolar, útiles escolares, ropa para los escolares, etc. También existen subsidios por enfermedad y por lluvia e indemnización por accidentes. Los subsidios por enfermedad se pagan al obrero cuando, por razones de salud, no puede dedicarse a su labor, y los subsidios por lluvia se pagan cuando las condiciones cli-



Cómo se extrae de la tierra el precioso metal



Otro aspecto de las faenas iniciales de extracción



# UN GOBIERNO BAJO EL SIGNO DEL ORDEN, LA JUSTICIA Y EL TRABAJO

**CASA BLANCA**

LA MAS ALTA CALIDAD

LA MAS ALTA PRODUCCION



SIRVE TODOS LOS GUSTOS

E. LEONART S.  
AGENTE GENERAL  
ROSAS 1857  
TELEF. 62483  
SANTIAGO

**MUZARD**  
MONEDA 947 - TELEFONO 66678



1845-1942

La mas antigua y acreditada  
muebleria de Chile

**OPTICA**

RODOLFO

**HAMMERSLEY**

M.R.

RODOLFO HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090  
ESQ. BANDERA

CASILLA 3898 - TELEFONO 88075  
SANTIAGO

**MADERAS**

Secas de la más alta calidad a precios sin competencia en plaza, las consigue Ud. únicamente en el más IMPORTANTE Y MODERNO ESTABLECIMIENTO MADERERO DEL PAIS

**CIA. MADERERA VILLANUEVA LIMITADA**

Casilla 1095 - Teléfono 33544.  
Avda. Irarrázaval 361. - SANTIAGO



Presidente de la República, Excelentísimo  
Sr. Don JUAN ANTONIO RÍOS

COMUNICAMOS A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

QUE HEMOS RECIBIDO DE SUIZA LOS ULTIMOS MODELOS DE RELOJES PULSERA, EN ACERO Y ORO, MARCAS

"VULCAIN", OMEGA, CELTA Y EBEL.

Además una gran partida de relojes pulsera para señora y caballero, que liquidaremos desde \$ 100

humad 109 **KARMY** JOYERIA - RELOJERIA humada 278

SANTIAGO-VALPARAISO

**FARMACIA TRONCOSO**



Abierta todos los días hasta las 22 horas, y Domingos y Festivos de 10 a 13, y de 19 a 22.

AGUSTINAS ESQUINA TEATINOS

TELEFONO: 84750

FRENTE A LA MONEDA Y AL HOTEL CARRERA

**SIMP**

FUNDICION INDUSTRIAL METALURGICA

— DE ACERO —

Guillermo Díaz Gómez

CASILLA 4115 — AVDA. ERRAZURIZ 3004  
TELEFONO 92038

SANTIAGO DE CHILE

**PELETERIA "OSO BLANCO"**

ESTABLECIDA EN 1905

R. KRAMARENKO

PASAJE MATTE 61  
TELEFONO 86728.



Un buen traje hace la buena figura

**Sastrería**

**Créditos Guinguis**

Sr. DIEGO 71




**LA PRECISION**

Distribuidores exclusivos de:

Telefonaktiebolaget

L. M. Ericsson,

ESTOCOLMO



INDUSTRIAS ELECTRICAS

**HESS, MAY Y CIA. LTDA.**

SANTIAGO DE CHILE-SAN ANTONIO 355-57

TELEFONO: N.º 31304 - CASILLA N.º 156-D

La única casa especialista de "Voltaje bajo".

Plantas telefónicas para el servicio interno.

Relojes eléctricos de todos sistemas.

Señalización luminosa y acústica.

Aparatos de control de horas de trabajo.



# La Usina Siderúrgica de Corral, orgullo de la industria chilena

Un proyecto que fué considerado una quimera, hoy espléndida realidad.—Chile, país privilegiado en materias primas para la fabricación del fierro y del acero.— Instalaciones que forman el cuerpo de la Planta.— Nada se ha descuidado para el bienestar de los obreros.

## LO QUE ES LA CIA. ELECTROSIDERURGICA DE VALDIVIA

No en balde se ha dicho que Chile es el país industrial de Sud América. Hace algunas décadas el desen-

quien fué uno de los fundadores de la industria del fierro en nuestro país. A sus esfuerzos se debe, principal-

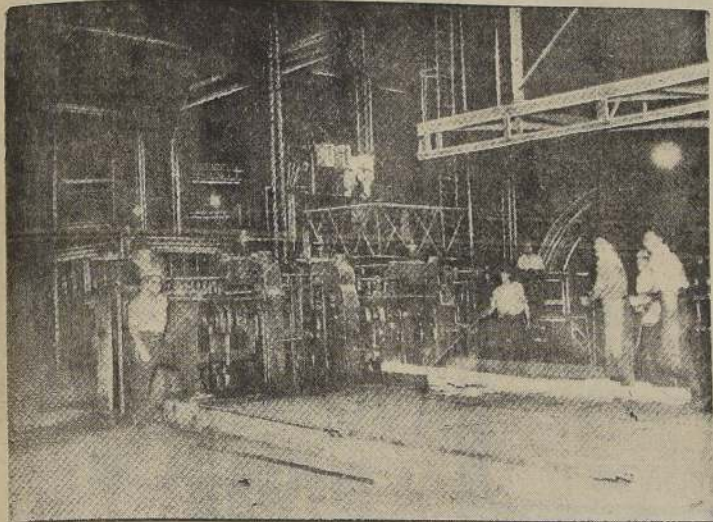
en La Serena, y "Algarrobo", en Valdivia. El primero de estos yacimientos está situado a 23 kilómetros por

titución al sistema Prudhomme, que utiliza solamente leña cruda. Los bosques chilenos son excelentes para la producción de carbón vegetal. Por otra parte, la existencia de grandes extensiones de bosques en el Sur del país asegura para muchísimos años la extracción de este combustible. La misma Compañía posee existencias forestales, en las cuales practica un sistema científico de replantación, que le permitirá obtener carbón vegetal indefinidamente.

romántico, por un lado, y por el otro, la realidad de hoy, industrial y febril, representado por esas chim-

sual es de mil toneladas de "Sinter". Cada uno de los Altos Hornos a carbón vegetal

Corral no omite, por efecto, su visita a la usina, y la gentileza de los jefes les permite disfrutar del mar-



Una moderna planta laminadora

He aquí la planta laminadora de los Altos Hornos de Corral, de la Sociedad Siderúrgica. Ha sido dotado este taller, con varios trenes laminadores, con una capacidad total de mil quinientas toneladas mensuales de producción, destinada a las diversas industrias. La Planta entrega su producción con fines comerciales delgados y su fierro laminado tiene una amplia aceptación, como lo demuestran las órdenes de fabricación que recibe la Sociedad, constantemente

volvimiento industrial se limitaba al salitre, cobre y a algunas industrias menores. La invención del salitre sintético, extraído del aire, produjo, si no la ruina, una disminución considerable de la exportación de salitre, cuyo monopolio hasta entonces se hallaba prácticamente en manos de nuestro país. Se abrió paso, así, la idea de iniciar otras explotaciones que pudieran substituir, en parte, la merma que iba a sufrir la economía nacional. Mediante la ayuda del Estado hombres de clara visión aportaron su esfuerzo e inteligencia para establecer e impulsar nuevas industrias, aprovechando la riqueza de materias primas esparcidas a lo largo de nuestro territorio. Así nació la iniciativa de establecer en Chile la industria siderúrgica, proyecto que poco a poco fué tomando cuerpo, hasta llegar a constituir una hermosa realidad. Muchas dificultades hubo de vencerse para lograr el objetivo propuesto; fué necesario sobreponerse al derrotismo que muchas veces frustraba los mejores propósitos y los proyectos mejor concebidos. Se necesitaban grandes capitales, técnicos, y que los minerales de hierro del país aumentaran su producción a fin de asegurar la existencia de materia prima que iban a consumir los altos hornos de fundición. Sin embargo, pese a todos los obstáculos, pudo más la tenacidad de ese grupo de "pioneros", y fué así como un día el ambiente apacible del puerto de Corral se vio turbado por el estruendo de las gigantescas usinas en plena marcha. Es justo recordar aquí al ingeniero don Víctor M. Navarrete, profesional de gran prestigio,

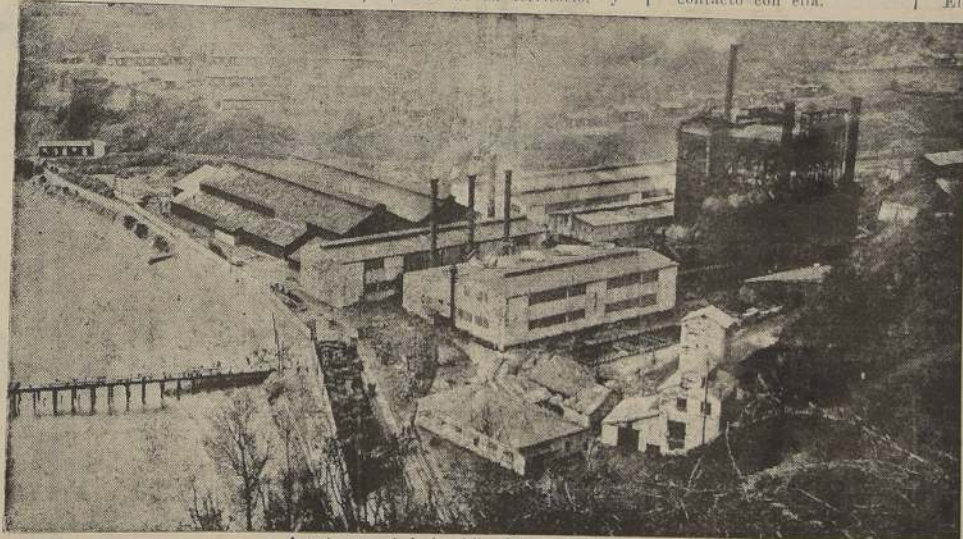
mente, el florecimiento de una industria que significa un rubro de importancia en nuestro desenvolvimiento económico y que proporciona trabajo a una gran cantidad de obreros.

### MATERIAS PRIMAS

Ha favorecido el desarro-

ferrocarril del puerto de Cruz Grande, y la mayor parte de su producción se destina a los Altos Hornos de Corral; el excedente se exporta a Estados Unidos, que es el principal cliente de Chile en este ramo.

La ley media del mineral de "El Tofo" es de 64 o/o de fierro metálico, conceptuada



Aspecto general de los Altos Hornos de Corral

Ho de la industria siderúrgica la abundancia de materias primas que existen en el país y que se relacionan con ella. Los estudiosos han hecho un cálculo sobre la existencia de minerales de hierro en el mundo, y han llegado, después de minuciosos estudios, a la conclusión de que debe haber unos sesenta mil millones de toneladas. Pues bien, Chile posee unos tres mil millones de toneladas, con leyes que varían de 50 a 65 por ciento. Los yacimientos más conocidos en el país, son "El Tofo",

como muy buena en la escala de porcentajes asignada a esta clase de minerales.

La usina de Corral recibe el mineral en bruto a precios reducidos, que le permiten competir con éxito con las usinas siderúrgicas del extranjero, que no disponen de materias primas a tan bajo costo. Esta circunstancia favorece enormemente a la producción chilena.

Otro de los elementos necesarios para la fabricación del fierro en nuestro país es el carbón vegetal que se emplea en Corral, en subs-

que vienen a llenar, como los anteriores, una necesidad de la industria siderúrgica. Se fabrican excelentes ladrillos de chamote y sílica, indispensables para las labores de la Usina.

Para completar la enumeración de las materias primas que exige la industria del fierro, hemos de mencionar todavía el carbón de piedra, que Chile posee en grandes cantidades. Los yacimientos de Lota y Coronel proporcionan este combustible de una alta calidad, excelente para los gasógenos de los hornos de acero y los hornos de recalentamiento de lingotes de acero y palanquillas. Estos carbones, como es sabido, son ricos en materias volátiles, lo que les hace insuperables para la industria siderúrgica.

### PLANTA E INSTALACIONES

La Usina Siderúrgica de Valdivia se levanta en un lugar que evoca reminiscencias históricas. Fué allí donde los españoles emplazaron sus cañones para defender la vía fluvial del río Valdivia. Aún se conservan los fortines, que ponen una nota de contraste frente a la moderna ingeniería de los Altos Hornos. El pasado

neas gigantes que parecen horadar los cielos.

La Usina Siderúrgica comprende no solo lo que se denomina los Altos Hornos, sino una serie de grandes instalaciones y una pintoresca población para los empleados y obreros, instalada en las laderas vecinas. Desde lejos parecen unas casitas minúsculas, sostenidas por cables invisibles. De cerca se observa en ellas un orden esmerado, una sorprendente limpieza y una organización que trasciende al exterior, aun sin tomar contacto con ella.

tiene una capacidad de producción de mil quinientas toneladas mensuales.

El taller de laminación, con tres trenes laminadores de 450, 320 y 260 mm. cada uno. La capacidad de producción combinada, con perfiles comerciales, delgados, es de 1.500 toneladas al mes.

La fábrica de ladrillos refractarios, con un horno de 50 toneladas y una planta para calcinar dolomita.

La central de fuerza térmica, de 2.100 H.P., con sus correspondientes talleres de Maestranza, Fundición, Electricidad, etc.

villoso espectáculo que ofrece la descarga del horno, cuando el metal fundido se derrama por los moldes, dispuestos en el suelo y brotan del interior, como cascadas, chorros de fierro hirviendo, en medio de un fascinante chisporroteo que semejan piezas de fuegos artificiales simultáneamente encendidas.

La organización de la Compañía Electro-Siderúrgica constituye uno de los esfuerzos más importantes realizados en los últimos años en Chile. Ella prestigia a los técnicos y a los obreros chilenos, y habla muy en alto de los Gobiernos que han venido ayudando y patrocinando a esta importante empresa nacional. Algún día, al hacer la historia de todas las vicisitudes que ha debido experimentar antes de entrar en un camino seguro de desarrollo y prosperidad, se podrá apreciar la magnitud del esfuerzo de los que la han conducido y con quienes el país tiene contraída una inmensa deuda de gratitud.

El mejor ejemplo de la hospitalidad que se puede brindar a los obreros chilenos es el espectáculo de los Altos Hornos. Ojalá, cuando se organicen jiras, con fines educativos, en que participen obreros, se les lleve a visitar la Usina de Corral, plantada en el Sur de Chile, en medio del maravilloso paisaje de Corral, como un símbolo de pujanza y de capacidad.

Será esa la más bella y elocuente lección objetiva que pueda dárseles.

Presidente de la Compañía Electro-Siderúrgica de Valdivia, es don Arturo Zúñiga Latorre, a cuya encomiable labor se debe, en gran parte, el grado de prosperidad que ostenta. Lo secundan un grupo de esforzados hombres de trabajo, que no escatiman energías para engrandecer, cada vez más, esta Empresa, de la cual podemos enorgullecernos los chilenos.

### DIRECTORIO DE LA COMPAÑIA

Presidente: Arturo Zúñiga Latorre.

Vicepresidente: Exequiel Giménez.

Directores: Guillermo Andrade B.

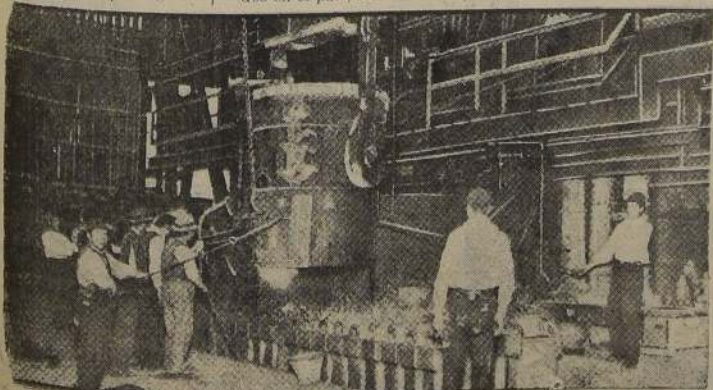
Enrique Carrasco A.

Carlos Herrera A.

Pablo Hoffman Th.

Juan Lepe Flores.

Jorge Wachholtz.



La fundición del metal

Los obreros, todos chilenos, como sus jefes, han adquirido en las diferentes faenas, una habilidad extraordinaria, ya sea en los trabajos de fundición del fierro, de producción de acero o de laminación. Puede observarse en gran escala que contiene mineral en chubutón, que habrá de ser vaciado en los moldes respectivos



## SUS COMESTIBLES

PÍDALOS A NUESTRA CASA

Dos Teléfonos a su disposición



La mejor mercadería. Los mejores precios.  
EL MEJOR SERVICIO A DOMICILIO.  
EN RESUMEN, NUESTRO LEMA:  
SIEMPRE LO MEJOR

**CASA GONZALEZ PLATA**  
COMPAÑIA 1301 Teléfonos FONOS 85190 87906

**Optica ROTT**

In ANTEOJO comprado en  
**Optica ROTT**

AHUMADA 268

REUNE SIEMPRE:

COMODIDAD,  
ESTETICA,  
ECONOMIA.

**PELETERIAS MONTMARTRE**

Importador directo de  
**Pieles y Zorros**

Zorros legítimos del Canadá,  
Capas últimos modelos,  
Boleritos alta novedad.

Hechuras y Transformaciones  
Trabajos Garantidos  
**PRECIOS BAJÍSIMOS**

MONJITAS 860 HUERFANOS 931  
Teléfono 87603 Teléfono 86383  
Casilla 943. Santiago

*Justicia  
Trabajo  
Libertad*

*Las actividades  
productoras rinden  
HOMENAJE al*

**Papelería CENTRAL**

JENARO PEÑA A

MATIAS COUSINO 119

FRENTE CASA MUZARD

CASA ESPECIALISTA EN  
PAPELES PINTADOS Y  
DORADOS DE ÚLTIMA  
NOVEDAD.

EL MAS EXTENSO SURTIDO A MUY  
BAJOS PRECIOS.—VISITE ESTA CASA  
ANTES DE HACER SUS COMPRAS.

**FABRICA**

OVER-ALIS  
GUARDAPOLVOS  
JARDINERAS

Ventas por Mayor y Menor

**CASA SAFFIE**

BANDERA 766 TELEFONO 65469

SANTIAGO

**"MAISON CECILE"**

SAN ANTONIO 388

OFRECE SU GRAN SURTIDO DE

Tapados, Vestidos y Trajes

Sastre

DE ALTA CALIDAD A PRECIOS

MUY REDUCIDOS

ESPECIALIDAD EN BLUSAS

DE GUSTOS REFINADOS

NO CONFUNDA:

"MAISON CECILE"

SAN ANTONIO 388

**FABRICA DE LICORES  
Y JARABES FINOS**

**MEIROVICH**

Establecida en 1898

Exija esta marca  
en todos los

Depósitos y Almacenes.

**MAPOCHO 2710**

TELEFONO 91514

*Use un Abrigo!*

PERO USE

UN



UNICOS

FABRICANTES

*Portugués* BASCUÑAN 46

**COMPOSTURAS  
DE RELOJES**

**TRANSFORMACIONES  
DE JOYAS**

**JOSE DANZIGER**

Relojeria Joyeria San Antonio 344



**FABRICA de CARTERAS**

**"BERLIN"**

SANTO DOMINGO 860

El más grande surtido en toda clase de  
Carteras para señora

Sucursal: STO. DOMINGO 936

FRENTE A LA IGLESIA

Sombreros, Guantes, Carteras, Cinturones y  
... ..

**MADERAS**

**TERCIADAS**

**KATZ Y TINKER**

MERCED 643 - TELEFONO 32525 - CASILLA 9474

**MUEBLERIA LA CAPITAL**

MONEDA 952

Ofrece muebles de hall, comedor,  
dormitorio, fabricados en madera  
terciada, con

Grandes facilidades de pago,  
sin recargo

**Neumáticos**

En módicas cuotas  
se concede:

La Importadora de Neumáticos

A. PRAT 22

ANTIAGO :—: TELEF. 66258

**COMA LO QUE LE CUESTE**



**Críe niños  
sános**

CON EL

**Alimento Arens**

En todas las buenas Farmacias  
Envuelto en papel celofán

**NOVIOS**

ARGOLLAS DE ORO

GARANTIDAS, MACIZAS.

SELLADAS Y GRABADAS, DESDE \$ 98 EL PAR

CASA SOSTIN, Fábrica de Argollas

**NUEVA YORK 66- NO CONFUNDIR**

Gran liquidación de relojes. — Regalamos boletos de  
Lotería. — Remitimos a provincias. —  
Garantía—Seriedad—Rapidez.

**COLCHONES**

sobrecamas, cubrecamas, lana, erin, coties, refacciones; almohadas,  
camas de plumas y vicuña; géneros especiales para sobrecamas,  
mag de plumas.

Especialidad en trabajos finos para novios.

Fábrica únicamente:

**GARCIA REYES 736 :—: FONO 91522**

**Para COLEGIALES los MAS BAJOS PRECIOS**

TERNITOS para niños \$ 100.—  
TERNOS para jóvenes,  
15, 16 y 17 años, pantalón largo, desde 370.—

ABRIGUITOS, desde 140.—  
CASACAS de cuero, desde 110.—  
CHALECOS de lana, desde 29.—

CAPITAS impermeables, desde 90.—  
OVEROLL, con cierre, desde 60.—

**FABRICA CONFECCIONES - AGUSTINAS 947**

FRENTE 3  
MATIAS COUSINO



*Los alemanes residentes en Chile saludan con todo respeto al Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, deseándole un Gobierno de todo éxito y progreso para la Nación chilena.*





Excmo. Sr. Dn.  
**JUAN ANTONIO RÍOS**  
PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
1942-1948

reconstrucciones  
reparaciones  
repuestos  
venta

de todas  
marcas

El más rico surtido existente en Chile

**CLINICA PLUMAS FUENTE**  
FEDERICO BERGOFFEN — TÉCNICO  
Huérfanos 1106 — Fono 81860

**MUEBLES**  
ALTA CALIDAD  
AMPLIAS  
FACILIDADES  
DE PAGO

**MUEBLERÍA "CONFORT"**  
SANTO DOMINGO 865

**Sastrería**  
**"La Elegancia"**  
TERNOS Y ABRIGOS  
SOBRE MEDIDA  
CON GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO  
**SAN PABLO No. 2585**

**SASTRERÍA**  
**"El Crédito Nuevo"**  
MEIROVICH  
TERNOS Y ABRIGOS  
PARA CABALLEROS Y NIÑOS  
en CONFECCION de 1.ª  
clase y SOBRE MEDIDA  
SECCION ANEXA:  
PARA SEÑORAS EN  
TRAJES SASTRE Y ABRIGOS  
Grandes facilidades de pago  
Entrega inmediata  
**SAN PABLO 2675**

**Fábrica "LA DORITA"**  
Farba y Terc Ltda.  
PRODUCIMOS PARA EL PUEBLO  
ROPA HECHA AL ALCANCE  
DE SU BOLSILLO  
Casa especialista en Mamelucos, Jardineras,  
Pantalones, Guardapolvos, Paletós, Delan-  
tales, Batas y Ropa Hecha en general.  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
**BANDERA 644**

**CASA PERSA**  
Como un homenaje  
al Presidente de  
Chile, rebajamos  
durante el presente mes, todos nuestros  
precios en  
**ALFOMBRAS y TAPICES**  
Persas recién recibidos.  
**San Antonio 140. Teléf. 87111**

**IMPORTAMOS**  
LAS MEJORES MARCAS

**MUEBLERÍA LA SANTIAGO AGUSTINAS**  
841 AL 847  
TODA CLASE DE ACCESORIOS

**RADIOS R.C.A. VICTOR**

ADQUIERALA CON GRANDES FACILIDADES,  
DONDE  
FCO. FIGUERAS Y CIA  
SANTA ISABEL 0301-A.  
ENTRE SEMINARIO Y CONDELL  
TELÉFONO 44420

**Peletería Petit Gris**  
Castro 29. Teléfono 68813  
**AIDA PORTUGUES S.**  
Saluda a su distinguida clientela y al público en general, y se complace en ofrecer  
el nuevo surtido en abrigos de Patas de Astrakán, Agneau Racé, Nutria Mou-  
ton Doré, capas, boleros y toda clase de hechuras y transformaciones  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
**NO OLVIDARSE:  
CASTRO 29**

**MUEBLERÍA Rosenblatt**

**LIQUIDA**

POR CAMBIO  
DE LOCAL

**Av. B. O'HIGGINS 1160**

**Carlos Alberto**  
TÉCNICO ARGENTINO  
Fabrica su camisa a la vista  
ESPECIALIDAD  
EN MEDIDAS  
**SAN DIEGO 1147.-(Pasado Av. Matta)**

**INDUSTRIAS TEXTILES**  
"RASCHEL"

Compañía 1041  
Teatro "REAL"

Pasaje Arzobispal 21-29

**Wisniak e Ickson**  
TELÉFONO 80021 SANTIAGO CASILLA 2514

**Fábrica de Caramelos,  
Bombones y Chocolates**  
**"LA SUIZA"**  
Weissman y Cia.  
VENTA EN TODA LA REPÚBLICA  
CALLE MOLINA 516 — CASILLA 4692  
TELÉFONO 93793. — SANTIAGO

**Casa Frenkel**

ARTICULOS PARA REGA-  
LOS: CUCHILLERÍA -  
Loza - PORCELANAS -  
CRISTALERÍA. RELOJES  
DE TODAS CLASES. LAM-  
PARAS - BICICLETAS,  
etc.  
Importación Directa  
**BANDERA 266**

**NEUMATICOS**  
Con grandes descuentos  
encontrará en  
**HUERFANOS 1039**  
2.º piso

**ALCAZAR**  
Aceite de Mesa  
ADICION CON OLEAGINOSAS

El mejor regalo  
para su mesa  
PIDALO EN LOS  
MEJORES  
ALMACENES  
Distribuidores:  
**GILI Hnos.**  
BANDERA 648  
TELEF. 88703

**ARTICULOS ELECTRICOS  
LUZ FLUORESCENTE**

**J. MARCEL**

**San Pablo 1143 — Teléf. 83724 — Casilla 398 — Santiago**



# LA PRODUCCION NACIONAL Y SU FOMENTO

"GOBERNAR ES PRODUCIR"

Las circunstancias actuales han producido en todos los países del mundo un desconcierto que preocupa vivamente a sus gobiernos, y es de tal naturaleza grave para las perspectivas económicas del problema económico que ellas han producido y siguen produciendo, que no cabe duda alguna acerca de su gravedad y de la trascendencia que ellas tienen en el porvenir financiero que, por fuerza, habrá de presentarse en el período de post-guerra.

El fomento de la producción nacional se impone como un imperativo ineludible al Gobierno del país y a todos los organismos industriales en cualquier forma de sus formas. En cierto modo, nos hemos convertido, en virtud de las contingencias de la guerra universal, en una isla alejada de todo contacto con los mercados tradicionales. La escasez de fletes, la falta de barcos, la inseguridad de la navegación y el desconcierto nacional producido por los accidentes de guerra, cada día más violentos, nos tienen en situación de aislamiento y muy cercana al agotamiento. Si bien es verdad que nuestras industrias productivas no han sentido aún el rigor de los naturales contrastes, es notorio que ellas deben estar advertidas y que deben tener una conciencia más plena de las responsabilidades que le corresponden, tanto para valerse ellas mismas de todos aquellos beneficios oportunos que puedan favorecerlas, como para defender al país de un fracaso económico que, a todas luces, perjudicaría directamente a las finanzas de la nación.

El nuevo Gobierno que va a encarnar los bien entendidos propósitos nacionales por nuevas vías más adecuadas al resurgimiento económico, debe tener muy en vista estas consideraciones si quiere enderezar rumbos que indudablemente fueron torcidos o que fueron insuficientes para proveer a un mayor auge nacional. La producción no es un factor que esté sometido únicamente a los vaivenes de una función privada, es más que eso, la realidad de un hecho que no admite subterfugios y que debe estar contenido a obtener resultados siempre favorables a la economía colectiva. Un principio de justicia social, que es hoy norma definitiva en todo acto de reajuste financiero, nos obliga a mirar con mayor detenimiento una función que anteriormente no estaba sino encomendada al albur de un finiquitado precepto liberal.

¿Que haremos en esta circunstancia? ¿Que sistema de trabajo puede ser el más feliz y el más afortunado para consolidar

nuestra expansión creadora y para dar nervio y consistencia a nuestra producción? Sería difícil encontrar una respuesta pronta y adecuada, mas es obligatorio dilucidar cuanto pueda llevarnos a la solución de tan importante problema. El adve-

nimiento de una nueva dirección administrativa, que se inicia hoy bajo tan buenos y felices auspicios, nos obliga a poner sobre el tapete de la actualidad un asunto que, sin duda alguna es el que merece atención primordial y acerca del cual

debemos insistir aún a costa de parecer más adentro.

¿Que es nuestra producción? ¿Cuanto vale, cuanto significa nuestra producción en el concierto americano? Mundialmente estamos alejados, en virtud del conflicto guerrero, de todo contacto con los mercados que antes nos hacían la vida económica fácil y relativamente afortunada. Hoy por hoy caremos de materias primas, estamos expuestos a la paralización de muchas labores y estamos abocados a un problema de ineficacia material que bien puede ser el que nos lleve a la más angustiosa de las tragedias.

Nuestra virtud de resistencia puede trizarse ante esta incapacidad invulnerable, y bien puede suceder que, al correr de los días no sepamos alinar a una justa comprensión de la realidad y de sus responsabilidades. Tenemos, entonces, la obligación de ponernos a la obra, de estimular, si quiera una viva y provechosa preocupación, de empujarnos por la fuerza de los acontecimientos que nos son adversos sino guiados por la razón que nos advierte del peligro.

El fomento de la producción se impone, pues, como un motivo que, en estas circunstancias, puede llamarse de salvación nacional. Propender al incremento de nuestras usinas, de nuestras fábricas, de nuestros talleres y de nuestros labores industriales, es la mayor y la más consiguiente de las obras que puede realizarse en beneficio del país. Y es aún más: es la única manera de contrarrestar los efectos de una situación que nos coloca al margen de toda holganza que nos pudiera ser fatal.

Para entender bien esto, sólo es preciso analizar, aunque sea someramente, los aspectos substanciales, de nuestra producción, tan fácil de verse realizada en tiempos normales, como difícil de ser realizada en los tiempos que corren.

## PRODUCCION AGRICOLA

Vamos a tomar algunos datos del interesante discurso pronunciado por don Francisco A. Encina en la sesión del 13 de octubre de 1939, sobre la potencialidad agrícola del territorio chileno, datos que el ilustre publicista anotara en su obra monumental "Nuestra Inferioridad Económica", hace 10 años atrás. De los 742 mil kilómetros cuadrados de superficie que tiene nuestro territorio, los desiertos, los lago las cumbres estériles de ambas cordilleras, ocupan los dos tercios. De los 276 mil kilómetros con vida agrícola actual o latente, sólo 55.640 son arables contra 1 millón 500 mil que tiene la República Argentina, y 220 mil de fértiles y otros muy buenos aptos sólo para pastoreo de temporadas. Agricolamente,

estamos colocados aún por debajo de los países hispanoamericanos, pequeños como el Uruguay, pues al paso que los 85 mil kilómetros de tierras arables resisten ventajosamente la comparación con el suelo medio de esta República, los 220 mil de lomas quedan muy por debajo.

En esta situación, ¿cuánto no puede hacerse y cuánto no es posible y necesario hacer por el fomento de nuestra potencialidad agrícola? Es lo que contempla en su exposición el señor Encina, al decir que si "hoy alimentamos entre cuatro y cinco millones de habitantes, la incorporación al área productiva de la parte aún inculca de los 276 mil kilómetros cuadrados de suelo agrícola, las obras de riego y los trabajos de desmonte; la mejora de los cultivos; el empleo inteligente de los abonos; las acilaciones de pastos y la selección de las semillas, nos permitirán alimentar, en el correr del tiempo, unos diez o doce millones de habitantes. Debemos continuar la transformación de nuestros suelos, sin preguntarnos si o no negocio. Un país que no se alimenta a sí mismo vive de prestado. Un simple desastre naval decidiría por hambre, en cortos meses, de los destinos de Inglaterra, y nosotros ni siquiera tenemos en América la superioridad naval que ella tiene en el mundo".

Estas frases del gran historiador y sociólogo, escritas antes del conflicto mundial, tienen ahora una significación más que elocuente. Ellas nos hablan de posibilidades que podemos alcanzar y de obligaciones patrióticas que estamos en el deber de no eludir. Nuestra agricultura, fomentada sin una intención perseverante y larga, tan larga y perseverante como nuestras necesidades, requiere una dominante voluntad que le guíe y que la encauce por el camino de un provecho mayor y mejor para quienes, teniendo al mar a su lado, apenas saben y pueden alimentarse. De la tierra se alimentaron y se alimentarán los últimos hombres, que alienen sobre el planeta, y para un país nuevo y joven como el nuestro, la agricultura debe ser el resultado del esfuerzo personal y tradicional de sus hijos.

## PRODUCCION INDUSTRIAL

Antes de la guerra de 1914 puede decirse que vivíamos, como el señor Encina lo expresa "de prestado". Los más ínfimos artículos de uso ordinario nos llegaban del extranjero, desde los cigarrillos y las aguas de olor, hasta los paños para vestir y la lona de nuestras mesas. El aislamiento nos obligó a crear por nosotros mismos muchos de los elementos más indispensables para nuestras necesidades, y fue así como nacieron las fábricas con nelo carácter nacional y las otras que, con nombre chileno, han venido por provecho a lo que necesitamos para nuestro diario vivir.

Es por lo tanto el aislamiento un beneficio para nuestra producción? En cierto sentido,

Anécdotas de Presidentes de Chile:

## UNA SALIDA DE DON RAMON



Conocida es la honachonería y espíritu socarrón del que fué Primer Mandatario, don Ramón Barros Luco. Corren por ahí muchas anécdotas, en las que se retrata la viveza de un ingenio, como también su placidez para apreciar los acontecimientos, por graves que fuesen. Don Ramón era de aquellos que no se alteraban jamás y siempre mantenía la línea de la serenidad y del dominio de sí mismo.

En aquel tiempo don Ra-

món desempeñaba el cargo de Ministro del Interior. A la sazón se libraba una de las más encarnizadas luchas políticas.

La campaña electoral estaba en todo su apogeo. Una tarde llegó al despacho del Ministro, muy acalorado, el ilustre fundador del Partido Demócrata, don Malaquías Concha, ya fallecido.

— Señor Ministro, díjole, en X (un pueblo del sur), se libra en estos momentos un encarnizado combate entre

la policía y una población de hombres armados. La riña es formidable, el pueblo está alarmado, no hay seguridad para nadie, en estos momentos corren ríos de sangre. Espero, señor Ministro, que se tomen medidas inmediatas y que se castigue a ese mal Gobernador...

Don Ramón, lo escuchaba pacientemente, lo mira y después de ofrecerle asiento, le pregunta: — Dígame, mi amigo, ¿quienes van ganando?...

lumen de sus utilidades para que ella viva, tanto a los que la crean como a los que la mantienen. Si un casimir nacional, por ejemplo, por bueno que sea, llega a valer casi tanto como uno importado de las usinas extranjeras, ningún beneficio significará su fabricación para el consumidor nativo. Estimulemos nuestra industria nacional, pero al mismo tiempo vigilemos el volumen de sus utilidades. Una cosa y otra no se contraponen sino que, por el contrario, deben ser la razón principal de su existencia.

No sabemos si por desgracia o por fortuna va a llegar el momento en que deberemos de conocer de muchos artículos indispensables. ¿Seremos capaces de crear nuevos organismos capaces de satisfacer semejante necesidad? El aislamiento sólo es pernicioso hasta cierto punto, pues, que él se encarga por sí sólo de propender a la creación y al empleo de fuerzas ocultas y latentes. Corresponde al Gobierno, a los Poderes Públicos, encarnar con cierta vitalidad esta sorpresa, etapa de nuestro progreso. Los organismos privados, como la Sociedad de Fomento Fabril y tantos otros, pueden y están en la obligación de cooperar a una obra de tanta trascendencia. Su autorizada palabra debe ser oída en cualquier circunstancia y al futuro Gobierno de la nación está obligado a consultar sus opiniones siempre que el caso lo requiera.

Tenemos absoluta fe en el cambio substancial que va a producirse en el destino de nuestra patria. El Mandatario que hoy asume el mando de la nación ha expresado ya, con sobriedad digna de elogios, cuál es su opinión en este sentido. "Gobernar es producir" ha dicho apenas la voluntad del pueblo se puso de manifiesto. Produzcamos, pues, cuanto podamos y aún más de lo que debemos. Mientras se gobierna sabiamente desde arriba, produzcamos patrióticamente desde abajo.

# LINEA AEREA NACIONAL

LA ORGANIZACION DE TRASPORTES AERO-COMERCIALES MAS MODERNA Y EFICIENTE DE LA AMERICA DEL SUR

## Flota Aérea

6 AVIONES LOCKHEED ELECTRA.

3 AVIONES LAN-JACOBS.

Un personal técnico de primera calidad.

Viajes diarios al norte de la República.

Viajes a Concepción tres veces por semana.

SERVICIO ESPECIAL DE CARGA AEREA

Escriba su correspondencia por intermedio de la Línea Aérea Nacional, y ganará tiempo y dinero.

Agentes Comerciales en Todas las Etapas

DIRECCION:

LOS CERRILLOS. Teléfonos: 90055-6 y 91294 -:- OFICINA EN SANTIAGO: Morandé y Agustinas. Teléfono 84608

Dirección Telefónica: LANCHILE



# NUESTRAS EXPORTACIONES Y LA GUERRA

Las perturbaciones económicas que se producen en los países neutrales a consecuencia de la guerra son gravísimas, de donde se deriva la extensión de sus efectos, como es natural, del número de países que intervienen en la conflagración. Mientras más países que se trabaron en lucha, y en seguida debido a la extensión del conflicto, que de europeo se transformó en intercontinental, arrastrando en su vorágine a África, donde se abrieron nuevos frentes de batalla, al Asia y, finalmente, a Norteamérica. Al querer exponer en rasgos generales, las características de nuestro comercio internacional en relación con la guerra, se hace necesario, por consiguiente, tratar el problema en el orden inverso al expuesto, o sea, es preciso referirse en primer término a los perjuicios derivados de la calidad de primeras potencias de los beligerantes, para después exponer los desórdenes económicos provenientes de la paulatina y progresiva propagación del ardor bélico a la mayor parte del resto de los países independientes del orbe.

Para formarse una idea exacta de lo que significa a nuestro comercio con el extranjero la ruptura de relaciones entre Gran Bretaña y Francia, de una parte, y Alemania, de otra, nada más evidente que comparar las cifras que resumen el intercambio, tanto desde el punto de vista del tonelaje como del valor de las mercancías compradas o vendidas. A Polonia también le incluiremos en estas consideraciones, puesto que en contradicción con lo que corrientemente se cree, en 1938 nuestras exportaciones a la patria del Mariscal Pilsudski fueron de mayor cuantía que las operaciones análogas hechas con El Salvador, España, México, Panamá, Venezuela, y sensiblemente iguales a las con Ecuador. Aunque Italia entró tardíamente a actuar en primera línea en esta primera fase de la guerra mundial, en los últimos episodios de la batalla

de Francia, también le incluiremos, a pesar, por otra parte, de que las variaciones de importancia sólo se observan en los cuadros estadísticos correspondientes a 1941. También mencionaremos a otros países menores, que neutrales o beligerantes, han visto obstaculizado su comercio con Chile.

El descenso de las exportaciones a los países en guerra descendió según lo indican las siguientes cifras, que comparan el intercambio entre 1938 y 1940:

Países	1938	1940
Alemania	68.4	0.1
Austria	5.4	—
Bélgica	53.2	1.5
Canadá	0.1	0.1
Chesolovquia	1.8	—
Dinamarca	0.9	0.3
Francia	30.1	6.4
Gran Bretaña	148.7	40.4
Holanda	0.5	0.4
Italia	27.0	—
Noruega	0.7	0.6
Polonia	1.3	—
Suecia	21.0	2.8

Los valores están indicados en millones de pesos de seis peniques. Debemos hacer la salvedad que en estos guarismos no están incluidas las ventas de salitre, yodo y cobre a la orden, que de 141.7-112.154, disminuyeron a 128.2-128 y 0.0, respectivamente.

Como se ve, nuestra economía resultó fuertemente perjudicada por el bloqueo de los mercados europeos. Tal vez los daños no habrían sido de tanta consideración de no mediar la circunstancia de que Gran Bretaña, gracias a su poder naval, obstaculizó casi por completo el tráfico de la marina mercante alemana e italiana, lo cual impidió a estos países continuar sus actividades de comercio exterior.

Como se ve, nuestra economía resultó fuertemente perjudicada por el bloqueo de los mercados europeos. Tal vez los daños no habrían sido de tanta consideración de no mediar la circunstancia de que Gran Bretaña, gracias a su poder naval, obstaculizó casi por completo el tráfico de la marina mercante alemana e italiana, lo cual impidió a estos países continuar sus actividades de comercio exterior.

La anécdota chilena:

## COMO SALIO DEL PASO



En la época de los Presidentes decenales, como se sabe, existían las famosas "calificaciones", producto del "magnífico" sistema electoral de aquella época. Según éste, los individuos con derecho a sufragio y que deseaban hacer uso de él, tenían que inscribirse ante la Municipalidad respectiva, de la cual recibían un certificado o boleto llamado "calificación".

Los hacendados, en los campos, se guardaban las "calificaciones" de sus inquilinos; lo mismo hacían los comandantes de los cuerpos cívicos, con las de sus subordinados.

Hacendados y comandantes alegaban que hacían esto con el objeto de que no se perdieran; pero, en realidad, el fin que perseguían era usar de estos sufragios, una vez llegada la elección, del modo más conveniente a sus intereses. Repartían las papeletas, en esos momentos, de tal manera que se aprovecharan todas. Como se ve, el poder electoral de esos señores era inmenso.

Sucedió en la elección del general Prieto que un rotativo recibió de su patrón una papeleta en la que, entre los diversos datos, se leía: Jacinto Vergara, y al lado, Presidente. Con el tupo característico de nuestro pueblo, se presenta a la mesa receptora de sufragios.

Presidente llama:  
— Jacinto Vergara.  
— Presente, mi señor.  
— ¿Pero cómo! Si aquí dice Jacinto Vergara Presidente.  
— ¿Quién dar con el señor! ¡No ve que soy Prefecto por la madre!

EN LA CAJA DE CREDITO...

(DE LA PAGINA 34)

La aspiración más sentida en el país, cual es la de dar su casa habitación a todos los chilenos. También se ha establecido el sistema de créditos que contemplaban préstamos de vacaciones, créditos de sustracción, para la adquisición de muebles, bicicletas, artículos de primera necesidad, préstamos para pago de contribuciones de haberes, y por último, se han otorgado facilidades para la adquisición de terrenos en el Bailearío de Quintero, con compromiso de edificación.

Por iniciativa del presidente, la Junta de Previsión estudió y presentó al Directorio de la Caja, un proyecto de Seguro Especial de Vida, muy conveniente para todos sus empleados, y que no reemplaza a los demás seguros mínimos exigidos por las leyes sociales.

**PALABRAS FINALES**

Al terminar, el Presidente, D. Juan Antonio Ríos manifestó que esta exposición como un homenaje de reconocimiento a sus colegas de Directorio que pronto debían cesar en sus funciones, y para que públicamente sea conocida la labor silenciosa, pero efectiva, que les ha correspondido desarrollar en la administración de la más antigua organización de crédito del país.

La función del crédito es, sin duda alguna, la más importante en nuestras actividades productivas, pero es necesario que el crédito se otorgue en forma metódica, y que entre los diversos organismos encargados de difundirlo haya la debida concordancia y armonía.

Espera que la labor realizada y la por realizar han de hacer de la Caja de Crédito Hipotecario un organismo moderno al servicio de sus clientes de la agricultura, y especialmente de la economía nacional.

# RANCAGUA LUCHA POR SU ENGE ANDICIMIENTO

Labor de la Municipalidad y del Alcalde, señor Luis Nelson Oliva — Las exigidas entradas anuales no permiten solucionar los problemas locales. — La ciudad espera del actual Gobierno la atención que merece. — El próximo año conmemorará el segundo Centenario de su fundación

Una de las ciudades del país que ha experimentado mayor desarrollo en los últimos tiempos, es Rancagua. Diversas industrias le han dado vida propia, y a su progreso ha contribuido el esfuerzo atinado y perseverante de las autoridades locales. Sin embargo, queda todavía mucho por hacer y sus actuales autoridades se encuentran empeñadas en obtener de los poderes públicos la ayuda que se requiere para solucionar los problemas más premiosos de la ciudad.

Con el objeto de conocer cuáles son estos problemas y poder informar sobre ellos, entrevistamos al Alcalde, don Luis Nelson Oliva, quien ha desarrollado frente al Municipio una vasta y ardua labor.

El señor Oliva es un hombre joven, un verdadero "self made man" que ha llegado a la alta situación que ocupa en virtud de sus condiciones de capacidad, honestidad y esfuerzo. Hace 18 años que se encuentra radicado en Rancagua. Trabaja como obrero en la Braden Copper. Ha sido presidente y secretario del Sindicato Braden Rancagua y Secretario General de la Federación Nacional Minera. En la actualidad es subsecretario general de la Unión Industrial de Chile y de la CICH en varios períodos sucesivos. Fue uno de los fundadores del Partido Socialista en Rancagua.

**SITUACION FINANCIERA DE LA MUNICIPALIDAD**

La situación financiera de la Municipalidad es precaria. Sus entradas sólo bastan para satisfacer sus necesidades más urgentes sin que quede un excedente que permita abordar la solución de los problemas locales. Basta decir que del millón y medio de presupuesto de este año, un millón se invierte en sueldos y salarios, 200 mil en gastos de alumbrado y mejoramiento del mismo, y 150.000 en el mantenimiento de diferentes servicios. En resumen, no se dispone de dinero para emprender ninguna obra nueva. Este año, lo inició la Municipalidad con un déficit de 260.000 pesos.

**PROBLEMAS DE LA COMUNA**

Son múltiples. Empezaremos por el Agua Potable, que es uno de los más antiguos y urgentes.



Don Luis Nelson, Alcalde de Rancagua

La importancia de la ciudad de Rancagua, que tiene un millón de habitantes, es un hecho. Es una de las ciudades que más rápidamente crece en Chile. El intento municipal de mejorar el servicio de agua potable, que es uno de los más urgentes, se ve obstaculizado por la falta de recursos. La ciudad necesita un nuevo edificio municipal. El actual es solo un vistoso lunar ubicado en el centro mismo de la ciudad, frente a la Plaza Principal, y en tan malas condiciones que amenaza derrumbarse de un momento a otro. La transformación de la Alameda en un verdadero paseo, la construcción de un parque, plazas de juegos infantiles, piscinas, etc., son materias que preocupan al Alcalde y a los vecinos. Se espera obtener dentro de poco el empréstito autorizado por ley para dar comienzo a la construcción de las obras indicadas.

**ENSEÑANZA**

Por su calidad de obrero el Alcalde sabe cuán necesario es difundir la cultura en el pueblo. Es así como con la cooperación de abnegados profesores se está estudiando la creación de dos escuelas nocturnas en barrios suburbanos densamente poblados. La Escuela de Artesanos, en cuya creación tuvo parte preponderante el Alcalde señor Oliva, recibirá este año una subvención municipal que le permitirá afrontar, en parte, sus inmensos gastos.

**PAVIMENTACION**

En cuanto a pavimentación la Municipalidad, se encuentra en la etapa de estudio.

**VIVIENDA**

Por el enorme aumento de la población este es otro de los problemas que requiere una inmediata atención de los hombres de gobierno. Se necesitan varios cientos de casas modestas pero higiénicas, que alberguen al excedente de población, y que hoy se hacinan en viviendas insalubres que constituyen un peligro para la salud pública.

**MERCADO**

Es un anhelo, más que eso, una necesidad urgente la construcción de un Mercado más amplio y con las comodidades que exige su propio funcionamiento.

## MAESTRANZA y DIQUE SECO

Ofrecemos a los señores ARMADORES nuestros servicios de Fundición y Maestranza.

Además estaremos en situación de ofrecer para el mes de Octubre próximo los servicios de un gran

## DIQUE SECO

con compuerta de 120 metros de largo por 20 metros de ancho para reparar y varar VAPORES de un tamaño hasta de (5,000) CINCO MIL TONELADAS.

Ex MAESTRANZA-DIQUE Y ASTILLEROS "CERNOCH".

## DELCKERS & CIA.

Casilla N.º 68. - Direc. Telegráfica: "Cernoch"

## PUERTO MONTT

**VENANCIO FANJUL F.**  
IMPORTADOR  
CASILLA 96.  
PUNTA ARENAS. (Chile)

**ARNOLDO AUBEL**  
PUERTO MONTT  
CASILLA 24 — TELEFONO 138  
TELEGRAMAS: "AUBEL"  
URMENETA 529  
EDIFICIO CON EL RELOJ  
ARTICULOS PARA REGALO  
MAQUINARIAS.

**L. y A. BRAHM**  
OFRECE MADERAS DE  
**MAÑIN Y ALERCE**  
TIPO EXPORTACION



# La industria de panaderías ante el alza creciente de los artículos alimenticios

Al asumir el mando supremo, el Excmo. señor Ríos se encuentra abocado al delicado problema de la alimentación popular. — Por qué ha encarecido tanto la elaboración del pan. — La Industria desea colaborar con el Gobierno; pero es necesario también atender sus puntos de vista. — El fomento de la producción triguera como solución.

## NOS HABLA EL PRESIDENTE DE LA UNION DE FABRICANTES DE PAN



Edmundo Olivos Heredia, Secretario de la Unión de Fabricantes de Pan

Junto con asumir el mando supremo de la Nación, el Excmo. señor don Juan Antonio Ríos se verá abocado a uno de los problemas de más difícil solución para un gobernante: el abaratar el costo de la vida. Y dentro de este problema general, habrá de conocer de uno de sus aspectos más delicados: el que se refiere al precio del pan.

Los industriales panaderos desean, así nos lo han manifestado enfáticamente, colaborar con el Excmo. señor Ríos en la solución de este problema. Y para ello sugieren también que se conozcan y estudien a fondo los puntos de vista, fruto de la experiencia y de las observaciones recogidas, en torno a esta cuestión, de tan vital importancia para las clases populares.

El presidente de la Unión de Fabricantes de Pan, señor Higinio Nicolás Hernández, hablándonos a este respecto, nos ha dicho: —Uno de los grandes problemas con que el nuevo Gobierno se ha de enfrentar en su administración es el enorme costo de vida, con tendencia más alta que a la baja, habiéndose producido reclamo en todos los sectores de la opinión pública.

Como industrial antiguo y ante el ataque injustificado que a nuestra industria se ha hecho, no sólo en los artículos, sino que también por la prensa, creo que, en

lo que a nosotros se refiere, no debe irse a la solución del problema en uno solo de sus aspectos, el precio del pan, sino que a su integridad y que lo encontramos en las fuentes mismas de la producción y a la intervención, no siempre acertada, a pesar de su buena intención, que se tiene en vista al fijar los precios.

En efecto, la H. Junta de Exportación Agrícola fija el precio del pan, después de aplicar una tabla relacional de los costos de producción de todos y cada uno de los artículos y mano de obra que son necesarios en la industria.

Pues bien, el actual precio del pan está fijado sobre la base de \$ 125 el trigo y de \$ 86 el quintal de harina, precios que a su vez también los ha fijado ella.

Ahora bien, ninguno de estos precios son reales, pues estamos en situación de comprobar que el trigo se vende actualmente al molino a \$ 136 y \$ 140 con lo cual ellos no pueden cumplir en la venta de la harina a \$ 86 el quintal y la están vendiendo al industrial a \$ 95.

Esta situación hace caer, en definitiva al industrial panadero la situación que desde el comienzo debía solucionarse, y es así como éste se encuentra abocado o a no poder respetar el precio fijado o a perder en su industria si lo respeta.

Es indudable que el último camino no puede seguirse, ya que somos comerciantes que no vamos a tener un capital en explotación para perderlo.

Es así como, no respetando en algunas ocasiones el precio fijado, son los industriales los únicos que deben estar continuamente

cancelando las sanciones que son fuertes, cuando ellos en realidad no tienen la culpa, y el consumidor sufriendo la carestía del artículo.

De lo anterior se desprende, pues, que la solución está en un mayor fomento a la producción triguera en tal forma que éste, en lugar de faltar, como en la actualidad sucede, en que hay que ir a comprarlo a Argentina, sobre el trigo aquí en Chile, y con ello bajen los actuales precios en su base para llegar, como consecuencia lógica, al abaratacimiento del pan.

De nada servirían las medidas anteriores si no se pusiera en forma definitiva coto a la actual forma de trabajo que en la industria panificadora existe y en que

el industrial no es dueño de su panadería, como pudiera creerse, sino que ella está manejada en el aspecto del trabajo mismo por los Sindicatos Obreros.

Nos explicamos. Los obreros, sindicalizados, no aceptan en forma alguna trabajar con obreros que no pertenezcan al Sindicato, de donde se infiere que el industrial que necesita un obrero debe ir a buscarlo allí, no siendo él quien lo elige, sino que son los propios dirigentes quienes determinan cuál de sus asociados debe ir a trabajar.

En esta forma, el obrero que se siente respaldado por sus dirigentes trabaja como y cuanto quiere, sin que importe para nada la autoridad del patrón, ha-

biendo casos en que por una simple observación o desahucio, dado en conformidad a la ley, todos los obreros de un establecimiento, paralizan sus labores y el Sindicato no envía nuevos obreros viéndose así el industrial obligado a acatar las resoluciones, primero del sindicato y después de sus obreros si quiere trabajar en paz.

Este aspecto del problema tiene a nuestro entender soluciones que podrían prácticamente dar buenos resultados y frutos.

En efecto, aquí en Santiago sólo existe un Sindicato que tiene personalidad jurídica; pero en el hecho funcionan 6 Sindicatos, todos los cuales tienen voz ante las autoridades del Tr-

bajo, lo que no es aceptable.

Si las autoridades no permitieran nada más que la intervención de Sindicato legal, no habría dificultad alguna, pues éste debería siempre obrar dentro del margen de la ley y de consiguiente no se producirían casos como el relatado.

Si a todas las medidas anteriores el Supremo Gobierno busca la forma de que no exista en nuestro país una clase trabajadora privilegiada, la producción en daría mejor y el precio del pan también bajaría.

En efecto, puede decirse que hoy en día el obrero panadero gana cerca de 150 pesos diarios de salario, en su máximo y de \$ 102 en su mínimo.

En efecto, un obrero panificador gana \$ 52 en dinero y su labor es sólo de 12 a 4 horas de trabajo, de tal forma que si trabajara las ocho horas que trabaja todo obrero, llegaría a los salarios anteriormente indicados.

Es por esto que digo que existe una clase trabajadora privilegiada, pues es la única industria que paga los salarios indicados y que sus obreros trabajan dos veces menos que el resto de los obreros.

Esto no es aceptable, ni en un régimen liberal ni en un régimen socialista, como el que actualmente se pretende establecer.

Es por ello que aumentando las horas de trabajo no habría necesidad de tener tantos obreros y con ello el salario, indudablemente sería más bajo y consecuentemente el precio del pan también bajaría.



Higinio Nicolás Hernández, Presidente de la Unión de Fabricantes de Pan

del obrero ascendería y con ello no estaríamos en la situación de irresponsabilidad en que éstos se encuentran en sus trabajos.

Creemos sinceramente que el actual Presidente sabrá componerse de este problema, que en líneas generales he indicado, y que haremos llegar a sus oídos, para lo cual estamos haciendo los estudios y gestiones del caso.

## A. S. E. el Presidente de la República

Los Industriales del Pan de Santiago cumplen con el grato deber de presentar al nuevo Primer Mandatario, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos Morales, su saludo más respetuoso con ocasión de asumir en el día de hoy el Mando Supremo de la Nación.

Los que a través de largos años han vivido en contacto diario con el pueblo, miran con esperanza al nuevo Gobierno, porque les asiste la creencia de que en él sus problemas habrán de ser considerados en toda su magnitud; porque esperan de los nuevos hombres de Gobierno que sabrán comprender toda la nobleza, todo el esfuerzo, todos los sacrificios que, día a día, se imponen los industriales para servir a la colectividad.

Sabemos que el nuevo Mandatario ha levantado como lema de su Gobierno la protección y el engrandecimiento de la Industria y del Comercio, y que dentro de su personalidad, que se destaca con caracteres rectos, son amplios y firmes, los propósitos que lo animan, para la grandeza del país.

Conocen los Industriales del Pan las normas de trabajo que inspiran a S. E. el Presidente de la República y, dentro de la inmensa labor que pesará sobre sus hombros le servirá saber que los hombres que producen, los que aportando su trabajo personal y el de sus suyos, sin limitación de horas de trabajo, están dispuestos también a contribuir a sus proyectos, prestando toda aquella colaboración que sea posible y que vaya en beneficio de sus conciudadanos.

Con el más sincero propio de los individuos que han hecho del trabajo una religión, contemplamos con fe el Gobierno que se inicia y esperamos que, con el patriotismo y el trabajo de todos, la Patria habrá de ser grande, infinitamente grande, como la inmensidad de su cielo, activa y soberana como la enérgica patria nunca vencida.

Chilenos como los que más, aguardamos con confianza el porvenir, porque sabemos que seremos comprendidos; que nuestros esfuerzos, serán avistados en todo lo que vale; que encontraremos en S. E. el Presidente de la República y en sus colaboradores, la justicia para nuestros actos y la protección que, como componentes de una Industria, estamos llamados a recibir.

F. C.

## DIRECTORIO DE LA UNION DE FABRICANTES DE PAN



Las siguientes personas dirigen los destinos de esta organización: Presidente, señor Higinio Nicolás Hernández; Vicepresidente, señor Nicolás Martínez L.; Secretario, señor Edmundo Olivos Heredia; Prosecretario, señor Rafael Carabias Calonge; Tesorero, señor Antonio Muñoz de la Plaza; Protesorero, señor Leonardo Guzmán Ramos; Directores: señores José Espinosa, Carlos Calmeida, Pedro Pablo Soto, Ramón Bella y Federico Cerdoya. Abogado de la institución: señor Alberto Pérez Cárdenas.



La Unión Fabricantes de Pan saluda al distinguido hom' de público Excmo. Sr. Juan Antonio Ríos y le rinde su homenaje al asumir el mando supremo de la Nación.



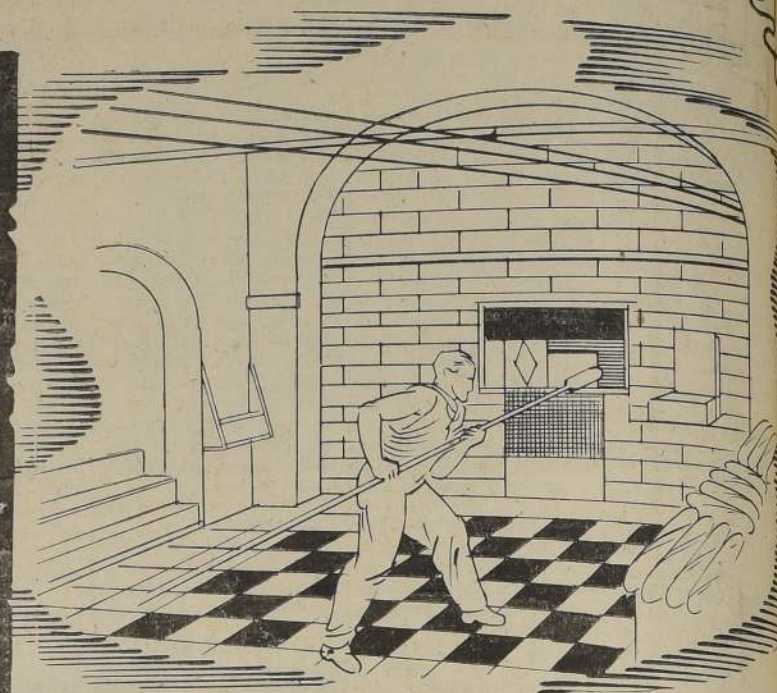
# Respetuoso homenaje al Primer Mandatario de la Nación

## PANADERIA DOMINICA

DE  
JUAN SIMONET

CALLE OLIVOS 890 — TELEF: 63551

Sólo elabora PAN DE PRIMERA CALIDAD. Reparto a domicilio exclusivamente a particulares y a varios Establecimientos Educativos que la honran con sus pedidos



## Gran Fábrica de Pan Centeno

DE  
LEONARDO GUZMAN RAMOS  
MAPOCHO 4322 — TELÉFONO 91990

Especialidad en la elaboración de  
PAN CENTENO e INTEGRAL

## SOCIEDAD Panadera Borda Y CIA. LTDA.

Rinde respetuoso homenaje al  
Primer Mandatario de la Nación  
Excmo. señor don  
Juan Antonio Ríos

## Panadería "Dos Banderas"

DE  
PEDRO PABLO SOTO R  
AVENIDA BRASIL 896  
Teléfono 83871

La buena calidad de su pan lo atestigua con la numerosa y antigua clientela con que cuenta esta prestigiosa Panadería.



## PANADERIA "LA BARCELONESA"

DE  
RAMON BELLA  
AVDA. CONDELL 1654 — TELEFONO 40568

Las instalaciones de esta Panadería están hechas de acuerdo con los últimos adelantos de la técnica en esta industria, lo que garantiza una higiene absoluta en la elaboración del Pan.

PAN DE PRIMERA CALIDAD

Reparto a domicilio sólo a particulares en Providencia y Nuñoa.



# Respetuoso homenaje al Primer Mandatario de la Nación

## PANADERIA "LA CONDAL"

DE

HIGINIO NICOLAS E HIJO

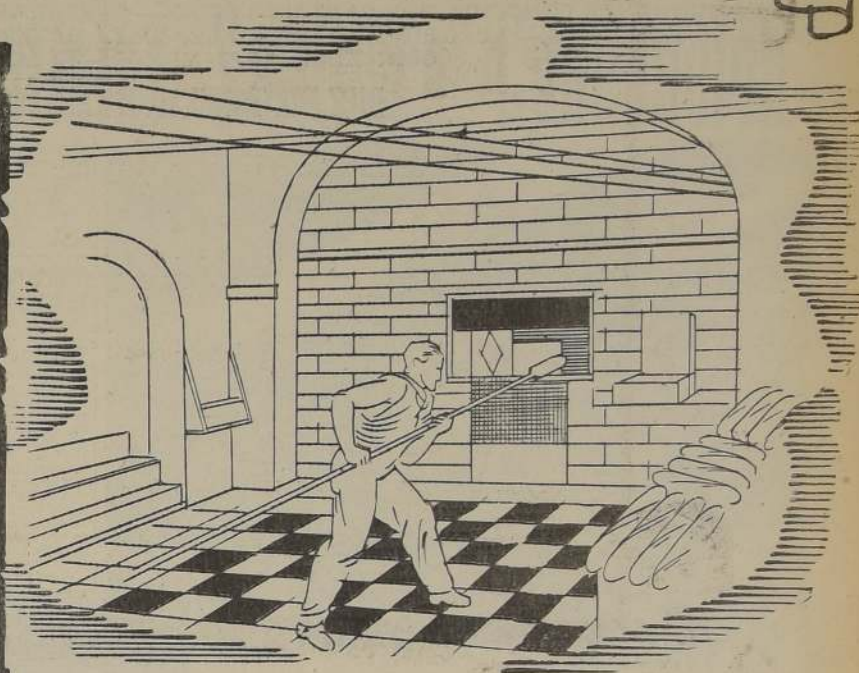
MARURI 202

TELEFONO 69301

—:—

PAN DE PRIMERA CALIDAD

REPARTO A DOMICILIO



## PANADERIA "UNIVERSO"

R. OLFOS y Cia. Ltda.

MANUEL RODRIGUEZ 966

TELEFONO 85800

SANTIAGO

REPARTO A DOMICILIO

## PANADERIA MEXICANA

Av. Pizarro 1902

TELEFONO 90435

Rinde homenaje al preclaro hombre público que en estos difíciles momentos para el país asume el Mando Supremo de la Nación.

## PANADERIA ANTOFAGASTA

DE

ISAIAS YAÑEZ

Antofagasta esquina San Alfonso

El prestigio de esta Panadería y la numerosa clientela con que cuenta se debe a la excelente calidad de su Pan.



## Panadería "LA GIRALDA"

Corbea esquina Club Hípico - Teléfono 87757

La garantía del pan lo justifica el sinnúmero de clientes con que cuenta esta panadería



# Los ricos yacimientos de azufre y la planta de beneficio de los Hnos. Carrasco fueron la base de una gran empresa

EN EL DISTRITO DE OLLAGUE SE ENCUENTRA EL ESTABLECIMIENTO DE LA "SOCIEDAD INDUSTRIAL AZUFRERA MINERA CARRASCO S. A. MAS COMUNMENTE CONOCIDA POR CARRASCO - SIAM.— TRES HOMBRES DE EMPUJE QUE NO DESMAYARON ANTE LOS INEVITABLES TROPIEZOS DE LOS PRIMEROS MOMENTOS.— AUTORIDADES MUNDIALES EN LA MATERIA ESTIMAN QUE ESTOS YACIMIENTOS SON LOS MAS IMPORTANTES DE LOS DEPOSITOS CONOCIDOS EN EL MUNDO.— ESTAN UBICADOS EN LA CUMBRE DEL MONTE "AUCANQUILCHA"

DIEZ MIL TONELADAS ANUALES DE AZUFRE REFINADO GRANULADO DE LEY DE 99 1/2 0/0



Un aspecto de los yacimientos.

Podemos decir sin temor a equivocarnos que el azufre es una de las más grandes riquezas de la Provincia de Antofagasta, y que a esta industria han dedicado sus mayores energías muchos hombres de esfuerzo e iniciativas, que tienen el convencimiento que otras industrias como esta vendrán a dar a esa zona el mismo extraordinario auge que le dieran años atrás las innumerables oficinas salitreras que hicieron de esas pampas campos de fecundas actividades. Vamos a referirnos a una empresa que ha sido iniciada por animosos compatriotas que no desmayaron ante los inevitables tropiezos de los primeros momentos y que luchando con ejemplar constancia han visto coronados sus desvelos por el mejor de los éxitos.

La Sociedad Industrial Azufre Minera Carrasco (S. A.), denominada comúnmente Siam-Carrasco, se fundó el 16 de febrero de 1933. Los ricos yacimientos de azufre y la planta de beneficio que los hermanos Juan, Vicencio e Hipólito Carrasco Viveros poseían en el Distrito de

Ollague, Provincia de Antofagasta, sirvieron de base para la organización de la nueva Sociedad. El capital inicial \$ 8.200.000, fué suscrito, en su totalidad, por los señores Carrasco, ya nombrados, y los señores Oreste M. Fazo, Torcuato D. T. Di Tella, Alvaro Hoy, José Maza, Enrique Maza, Renato Riccimin, Oscar Peña y Lillo, Leonidas Arenas y Litre Quiroga, quienes en su carácter de primeros accionistas adquirieron la condición de socios fundadores de una empresa llamada a tener destacada actuación en una industria de tan amplio porvenir como el azufre. El capital actual de la Sociedad es de \$ 11.300.000.

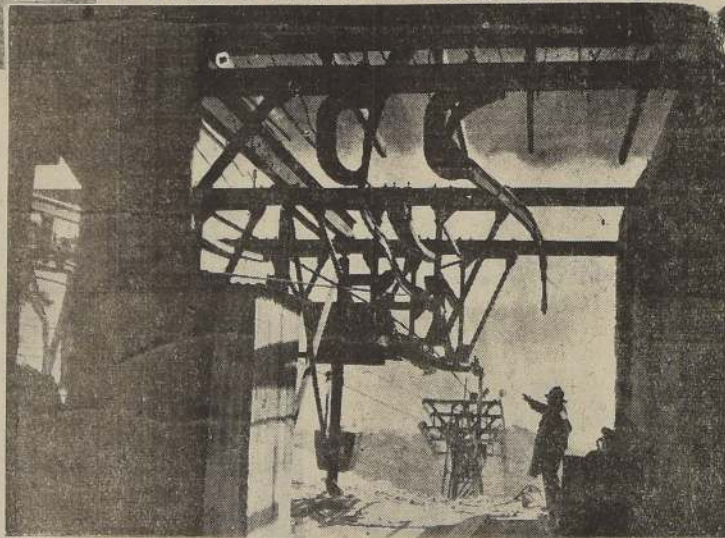
Los hermanos Carrasco trabajan su establecimiento en Ollague desde el año 1912, y sus conocimientos y experiencias de tantos años de tesonera labor en la industria azufre constituyeron para la naciente Compañía un factor técnico de confianza respecto a la marcha futura de los negocios. El desarrollo de las faenas en los 8 años de vida in-

dustrial de la Empresa y los progresos alcanzados en este lapso se han encargado de demostrar que ésta confianza en su capacidad directiva fué un acierto plenamente confirmado. Los yacimientos de azufre de Siam-Carrasco están situados en la cumbre del monte "Aucanquilcha" a 27 kilómetros de distancia del pueblo de Ollague, lugar cercano a la frontera con la República de Bolivia, en la Provincia de Antofagasta. Estos yacimientos han sido visitados por reputados ingenieros y geólogos de diversas nacionalidades y los informes de todos ellos, especialmente el del ingeniero Oreste M. Fazo, Torcuato D. T. Di Tella, Alvaro Hoy, José Maza, Enrique Maza, Renato Riccimin, Oscar Peña y Lillo, Leonidas Arenas y Litre Quiroga, quienes en su carácter de primeros accionistas adquirieron la condición de socios fundadores de una empresa llamada a tener destacada actuación en una industria de tan amplio porvenir como el azufre. El capital actual de la Sociedad es de \$ 11.300.000.

transportado a la planta mediante un andarivel bicable, marca "Pohl", de 14 kilómetros de longitud, que lo toma en los buzones de carga a una altura de 5.800 metros sobre el nivel del mar, y lo lleva hasta los buzones de la estación de descarga. De aquí se utiliza un pequeño ferrocarril tipo "Decauville", de 4 kilómetros de vía, que transporta el caliche hasta la línea del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, empresa que, finalmente, lo acarrea hasta la planta de beneficio en Ollague. Aquí se somete el mineral al proceso de refinación por medio de autoclaves, obteniéndose con la capacidad actual de la planta una producción de diez mil toneladas anuales de azufre refinado granulado, de una ley de 99 1/2 por ciento más o menos. El producto refinado se lleva después al puerto de Antofagasta, desde donde es distribuido a los lugares de consumo, tanto en el país como en el extranjero. En el mercado del país tiene bastante consumo en la agricultura el producto denominado



Cargando azufre



Estación del andarivel

"Azufre ventilado", que se emplea en la fabricación de las vitas y del ganado lanar. La Compañía se ha preocupado de mejorar la calidad del producto, dándole un grado de finura tal, que permite una mayor adherencia en la parte azufrada.

Hace dos años nuestra Compañía envió a Europa a su Director General, para que estudiara en Italia los procedimientos de beneficio que emplean en ese país, a objeto de ensayarlos en Chile; pero, desafortunadamente, ninguno de sus sistemas pudo ser aplicado aquí, debido a que la constitución mineralógica de los minerales es completamente distinta entre uno y otro país. Fracasaron todas las experiencias efectuadas en Ollague a pesar de que fueron efectuadas por un técnico italiano que se trajo especialmente.

Por lo tanto, la Compañía ha hecho nuevos esfuerzos financieros en ensayos y experiencias, para mejorar el sistema de beneficio, pero la falta de recursos económicos le ha impos-

ibilitado seguir adelante en sus investigaciones. Con todo, persiste en sus esfuerzos para conseguir el problema del azufre en Chile, estimulado con la esperanza de conseguir ayuda de algunas Instituciones de Fomento. El personal de la Compañía se compone de 15 empleados, 250 obreros, término medio de los tres hermanos Carrasco que aportan su esfuerzo personal en las tareas técnicas administrativas de la producción. La Gerencia u oficina principal de la Compañía, la administración general de las faenas se atienden desde la oficina en Antofagasta, y el establecimiento minero está ubicado en Ollague, estación del ferrocarril de Antofagasta a Bolivia.

TIPO EXPORTACION 46° — ::— TIPO RESERVADO 40°  
TIPO ESPECIAL 35° — ::— TIPO PASTILLA 30°

Agente exclusivo en las provincias de Santiago y Antofagasta

**Andrés Marinovic M.**

CASILLA 629 —::— SANTIAGO —::— TELEFONO 80689

## INSTITUTO DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL DE ANTOFAGASTA

CASILLA 60.

—::—

TELEFONO 1052

Dirección Telegráfica: IFMIA.

AGENCIAS EN TOCOPILLA Y TALTAL

OTORGA PRESTAMOS DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL hasta por \$ 20.000.— al 4 o/o de interés anual.  
CONCEDE CREDITOS MINEROS E INDUSTRIALES, con garantías, por cualquier suma, al 4 o/o de interés anual y largos plazos.  
SERVICIOS TECNICOS A PARTICULARES. — Atiende consultas, suministra informes, práctica estudios mineros y metalúrgicos, etc.  
LABORATORIO QUIMICO en Antofagasta al servicio del público con tarifas módicas.  
ALMACENES EN ANTOFAGASTA, TOCOPILLA Y TALTAL, para proveer de explosivos, materiales, herramientas de minería y demás industrias.  
FRIGORIFICO E INDUSTRIA PESQUERA. — Carne congelada de cordero de Maellanes, pescado fresco y congelado, mantequilla, huevos, frutas, etc., salted-fish, arenques, jamón de albacora, etc.—Consultas órdenes y pedidos a Casilla 131 Teléfono 1091  
PLANTA BENEFICIADORA DE PLATA (Mineral de Caracoles).—Plata en barras de 99 a 99 o/o. Principales productores en el país. Abastece el 90 o/o de la industria nacional.

### ASOCIACIONES:

**Sociedad Fábrica y Fundición Orchard Ifmia Ltda.**  
Antofagasta

Teléfono 16

Casilla 20

Dirección Telegráfica "ORIFMIA"

Principal establecimiento del norte del país, 70 años de experiencia al servicio de las industrias regionales. —Atiende toda clase de trabajos en su rama.

**Sociedad Azufre Chilena Ifma. Escalante Ltda. - Antofagasta**

TELEFONO 1052. — CASILLA 559. — Dirección Telegráfica: SACL

Planta en San Pedro de Atacama.

Productora de Azufre sublimado (flor) refinado y caliches de alta ley.



## La primera fundición de acero del Continente se instaló hace 70 años en Antofagasta

En su grandes talleres se ha formado un selecto grupo de operarios técnicos

Orchard Irmia Ltda.

Se fabrica maquinaria y repuestos que hoy no pueden traerse del extranjero

La firma Orchard ha hecho honor a la industria nacional

millones de pesos

Hace setenta años que inició sus actividades en Antofagasta la Fábrica y fundición Orchard, establecimiento cuyo nombre es conocido en todo el Continente. Fue ésta la primera fundición de acero instalada en Sud América, y marcó una era notable de progreso en el campo industrial de nuestro país. La Fundición y Fábrica Orchard ha prestado incalculables servicios a toda la Zona Norte, pues en sus grandes talleres se ha fabricado una gran cantidad de maquinaria destinada a las industrias salitrera, minera y azufrera, compitiéndose en forma ventajosa con la maquinaria importada; se han hecho piezas, cuya perfección se consideraba imposible en nuestro país, y ha producido otra infinidad de elementos de trabajo que han llamado, con justicia, la atención de los técnicos.

Bolivia y Argentina se han proveído también, en muchas ocasiones, de este establecimiento.

En los tiempos de gran auge del Norte, laboraban en la fundición y fábrica a que nos referimos, varios cientos de obreros, logran-



La Fábrica y Fundición Orchard I. F. M. I. A. — Frente al edificio, numerosos carros "Decauville" fabricados para la Cia. Azufrera Argentina.

dose formar un grupo selecto de obreros técnicos que han ido más tarde a desempeñarse con éxito en distintas industrias y, más de algunos, a ser elementos directivos en ellas.

En la actualidad trabajan allí más o menos unos ciento cuarenta hombres, cuya competencia está siendo valorizada casi diariamente por los jefes de las principales industrias de las provincias nortinas. Así tenemos, por ejemplo, que hace poco fueron entregadas a la Caja de Crédito Minero, cuatro autoclaves de ciento diez toneladas, fabricados en forma impecable, y que son una demostración elo-

cuente de capacidad técnica. En las circunstancias actuales, en que es materialmente imposible traer del extranjero maquinarias y repuestos para éstas, el establecimiento que nos ocupa adquiere aún una mayor importancia, pues allí se fabrica, precisamente, lo que

no se puede traer de otras partes, solucionando verdaderos problemas que podrían presentarse a las diferentes plantas industriales de una de las zonas más ricas y laboriosas de la República.

Ultimamente, el distinguido ingeniero don Luis Orchard, propietario de esta industria, se ha asociado con el Instituto de Fomento Minero e Industrial de Antofagasta, lo que ha permitido que la fábrica y fundición a que dedicamos esta crónica alcance un mayor desarrollo con el aporte también de mayores capitales.

Detallar en forma amplia lo que ha significado la firma Orchard para el progreso de Antofagasta, referirse a los trabajos de importancia que allí se han ejecutado en casi un siglo de existencia, sería llenar muchas columnas. Nosotros queremos sólo hacer un rápido bosquejo de lo que significa es-

te establecimiento para nuestras industrias, especialmente de la Región Norte. La Fundición y Fábrica Orchard IFMIA Ltda. que su nombre actual, ocupa una extensión de 10,000 metros de terreno, donde se encuentran ubicadas todas sus valiosas instalaciones, que representan una inversión de más de 3,000,000 de pesos.

La Dirección Técnica está confiada a don Luis Orchard Gallardo, profesional distinguido y de larga experiencia. La administración comercial del negocio corresponde a don Tomás Astorga, persona que ha actuado en diversas industrias mineras.

No terminaremos esta información sin destacar que en numerosas exposiciones internacionales de carácter industrial, la presentación de la firma Orchard, hoy Orchard, IFMIA, Ltda., dio motivo a honrosas recompensas que hicieron honor a nuestro país.

## Oficina Salitrera Concepción ANTOFAGASTA

OFICINAS EN EL PUERTO:

Calle Balmaceda 150.

OFICINAS EN SANTIAGO

Agustinas 1070.

# GIBBS WILLIAMSON LTD. ANTOFAGASTA

### SECCION MERCADERIAS

Abarrotes y Productos Chilenos  
Artículos de vidrio  
Enlozados "Cóndor"  
Materiales para construcción  
y minas en general.  
Vidrios importados y nacionales

### SECCION BARRACA

Maderas nacionales y extranjeras  
Surtido completo  
PINO OREGON  
FABRICA DE ELABORACION  
DESVIOS PROPIOS.

### VAPORES

Cía. Chilena de Navegación  
Interoceánica  
Rafael Torres y Cía.  
Knut Knutsen Line  
Cía. Cle. Transatlantique.

### SEGUROS

Phoenix Ass. Co. Ltd.  
Guardian Ass. Co. Ltd.  
Commercial Union Ass Co Ltd.  
Standard Marine Ins. Co Ltd.  
Cía. de Seguros  
"La Fénix Chilena"

Ofrece los  
servicios de  
las siguientes  
secciones:

SECCION ADUANA - DESPACHOS PARA BOLIVIA



# Antofagasta cuenta con el mejor hotel del Norte de Chile: el Maury que está ubicado a orillas del mar

Este establecimiento está contribuyendo en forma efectiva a llevar corrientes turísticas a esa hermosa y progresista zona de nuestro país, que entre sus muchos atractivos ofrece un clima delicioso que no presenta diferencia entre el Verano y el Invierno

Por su situación privilegiada, sus modernas instalaciones y su esmerada atención, el Hotel Maury es el preferido por los numerosos viajeros que van a esa ciudad desde Bolivia, el Norte argentino y el Sur de Chile.— Jefes de Estado, Embajadores, Ministros y otras destacadas personalidades han sido sus huéspedes.

Antofagasta es indiscutiblemente una de las ciudades más hermosas de Chile. A su movimiento comercial intenso de puerto internacional, a su edificación moderna, a sus calles y avenidas amplias y bien pavimentadas, y a su aseo cuidadoso, se une la belleza de sus jardines plantados sobre la roca viva, sus playas hermosísimas como la de La Portada y un clima único y agradable que no ofrece diferencia entre el Invierno y el Verano.

Todos estos atractivos hacen de la capital nortina la ciudad ideal para el turista y el viajero, especialmente en la primera de estas estaciones en que son innumerables las personas que huyen de los frios del sur, buscando una temperatura agradable.

No obstante no contar Antofagasta con ninguna ayuda efectiva de parte del Gobierno para llevar hacia esa zona corrientes turísticas, que contribuirían a su mayor progreso, son muchas las personas

de Bolivia, y el norte argentino y el sur de Chile que han convertido al segundo puerto de la República en el sitio privilegiado para sus temporadas de descanso.

No hay dudas de que el aspecto principal que debe presentar una ciudad que desea convertirse en lugar de atracción turística debe ser contar con buenos hoteles, debiendo principalmente de estos el éxito que alcancen estas iniciativas. Y en este sentido no se ha quedado atrás Antofagasta, que cuenta con el mejor hotel de toda la zona norte de nuestra costa.

## EL MAURY A ORILLAS DEL MAR

El Hotel Maury ubicado a orillas del mar, es el más antiguo y el mejor montado de los hoteles del puerto y como decimos de toda esa zona en general. Es un establecimiento que tiene su tradición. En sus salones se efectuaron los bailes y fiestas sociales de más resonancia de la vieja so-

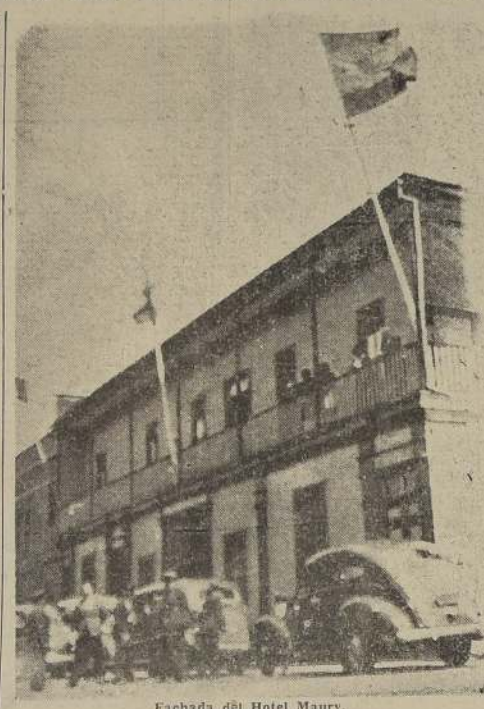
## MAGNIFICO ESFUERZO DEL DISTINGUIDO INDUSTRIAL DON JUAN BARCELO

ciudad antofagastina. Jefes de Estado, embajadores, ministros, personalidades de la más alta situación, hombres de negocios, jefes de poderosas Industrias, familias de la sociedad chilena, argentina y boliviana, han sido sus huéspedes y las atenciones allí recibidas les han hecho más impática su estada en la ciudad.

El Maury es el único hotel que tiene una poza de baño propia, frente al mar, hermoso panorama que ofrece el puerto.

## EL MAXIMO DE CONFORT

El establecimiento dista los cuartos de la Plaza principal, de las oficinas públicas y del centro comercial de la ciudad. Está instalado en un magnifico edificio que ha sido totalmente transformado, contando con gran cantidad de piezas y departamento con instalación de baños y teléfono exclusivo y moderno mobiliario. Gran parte de es-



Fachada del Hotel Maury.

los departamentos dan vista al mar, y el sol y el aire purificador penetran fácilmente a ellos convirtiéndolos en un sitio de grata permanencia para el pasajero. Súmese a esto, amplios halls con accesorios rínicos que

invitan a la lectura, a la siesta y a diversos entretenimientos: un personal de garzones y camareros que hablan los principales idiomas y que se esmeran por atender a los clientes; una buena oficina de informaciones donde se proporciona a los interesados cuanto dato soliciten; una cantina de primer orden donde se encuentra toda clase de licores tanto extranjeros como nacionales; autos propios para el servicio de los pasajeros, etc.

Sus comedores, que son los mejores servidos de la ciudad, miran al mar a través de grandes ventanales, que permiten dominar ampliamente la entrada al puerto y el maravilloso espectáculo que se ofrece en el atardecer.

## INICIATIVA DE UN HOMBRE DE ACCION

El propietario del Hotel Maury es el destacado hombre de negocios don Juan Barcelo,

que tiene participación activa en numerosas empresas que constituyen factores de progreso en el desenvolvimiento de Antofagasta.

Es el señor Barcelo un convecido que esa ciudad llegara a ser dentro de poco especialmente en la época de invierno, un gran lugar de turismo como no habrá otro en el país, y ha querido aportar con su magnifico establecimiento algo concreto para el logro de estos propósitos que constituyen uno de los anhelos de los antofagastinos.

## UNA AVENIDA A ORILLAS DEL MAR

Dentro de poco se iniciará la construcción de una gran avenida costanera a orillas del mar, y que unirá el puerto artificial con la Plaza Central. En toda esta larga extensión se harán hermosos jardines que la convertirán en el más hermoso paseo del norte del país. Dentro de este radio quedará ubicado el Hotel Maury, y precisamente frente a su edificio se construirá también una plaza de trabajo que deberá ser el centro de la vida social y cultural de la ciudad.

LO QUE NOS DIO EL SEÑOR BARCELO

Tuvimos la oportunidad de conversar algunos momentos con el propietario del Hotel Maury, señor Barcelo, quien nos manifestó sus deseos de introducir aún otros proyectos más en su establecimiento, que ya como decimos es un modelo de organización y de género.

Nos manifestó el señor Barcelo algunos de sus proyectos y nos habló con entusiasmo de lo que se propone realizar a corto plazo, pero que quiere efectuar sin previos anuncios. Desea en una palabra que su Hotel por su atención, por sus comodidades, por su capacidad y por su ubicación privilegiada, no tenga nada que envidiarle a los mejores de Chile. Y sin duda alguna lo conseguirá.

# La industria azufrera constituye una de las principales actividades que dan vida a la provincia de Antofagasta

Invitados por el industrial don Luis Borlando, visitamos su establecimiento azufrero Buenaventura ubicado junto al volcán Ollague.— Está formado por diez pertenencias con un total de quinientas hectáreas.— Trascendencia de estas faenas para el progreso de esa región.— Una moderna planta de refinación con capacidad mínima de seiscientos toneladas mensuales.— La producción de azufre sublimado para viñas.

## Un viaje interesante a través de la pampa nortina



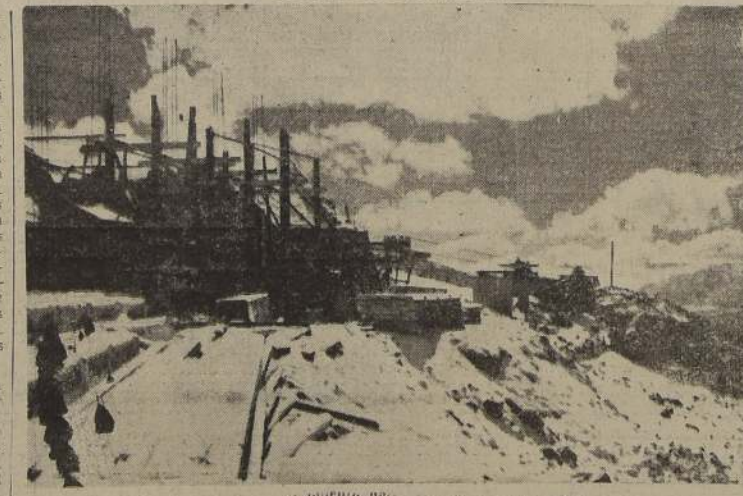
El andarril en pleno trabajo.

En nuestra gira por la Provincia de Antofagasta, fuimos invitados por el conocido industrial, don Luis Borlando, a visitar el "Establecimiento Azufrero Buenaventura", de que es propietario.

Por el ferrocarril que une a la ciudad nortina con La Paz, atravesamos la inmensa pampa antofagastina que es también en la actualidad un inmenso desierto, donde en otros tiempos hubo desborde de actividad con el trabajo de las innumerables oficinas salitreras, que convirtieron a esa región en un formidable emporio industrial. A medida que avanzamos nos es posible observar las viejas oficinas, unas a cargo de cuidadores, otras medio desmanteladas y no pocas en completo desarme.

Después de un viaje que para muchos sería monótono y que para nosotros reviste especial interés por las observaciones que hemos anotado, llegamos al fin a Ollague, Departamento del Loa, donde se encuentra ubicado el establecimiento del señor Borlando, que es una de las principales faenas azufreras de la zona. El panorama es por demás agradable a los ojos del viajero y más interesante aún la instalación de este asiento industrial, que es uno de los que da vida a una provincia que fue creencia general no se levantaría más de la postración económica en que la dejó la paralización de las antiguas oficinas salitreras, que fueron base del más grande auge para nuestro país.

Visitamos el "Establecimiento Azufrero de Buenaventura", en sus diversos aspectos que pasaremos a detallar, brevemente, por



El Loa, y distante 400 kilómetros al N. E. del Puerto de Antofagasta, y unido por línea férrea de 442 kilómetros del Ferrocarril Internacional de Antofagasta a Bolivia, en la estación de Buenaventura.

## ADMINISTRACION GENERAL

Está instalada en la Estación Buenaventura del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, a una distancia de 12 kilómetros del yacimiento, y a 442 kilómetros del Puerto de Antofagasta, y a una altura de 3.800 metros sobre el nivel del mar.

## EXPLOTACION

De las diez pertenencias que forman el establecimiento, se producen un mínimo de dos millones mensuales de caliche, ley media 60,75%, y

con 150 hombres en trabajo. La explotación o extracción se hace a 5.400 metros sobre el nivel del mar.

## TRANSPORTES

El transporte del caliche se hace actualmente por medio de un andarril monocable de 13 kilómetros, que une el yacimiento con la estación Buenaventura. El andarril es marca Ropeway y tiene capacidad de arrastre mínima de 100 toneladas diarias en ocho horas de trabajo.

El yacimiento también está unido con la estación Buenaventura con buenos caminos para camiones.

## PLANTAS BENEFICIO

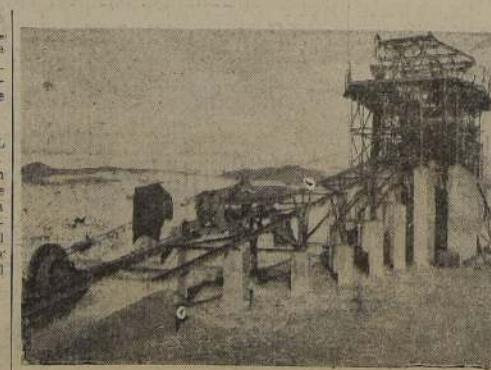
En la estación Buenaventura,

1 pie de la estación de descarga el andarril, hay una moderna Planta de Refinación a vapor con capacidad mínima de 600 toneladas mensuales de azufre refinado de ley mínima 99,12 o/o.

También hay una Planta de Sublimación a fuego directo con una producción variable de 80-100 toneladas mensuales. Azufre para Viñas. Sublimado Flor.

## CUBICACION

Según cálculos de cubicación las pertenencias en explotación SOLAMENTE tienen un mínimo de un MILLON de toneladas de 70 a 75%, sin contar las reservas en las otras diez pertenencias.



Otra de las secciones de la planta.

## La "Sociedad Chilena Industrial de Pesca S.A." es un aporte efectivo al progreso industrial del país

Sus modernas instalaciones representan una inversión de seis millones de pesos

## Fundada por chileno

Su producción se distribuye en todo el país gozando de especial preferencia en el mercado.

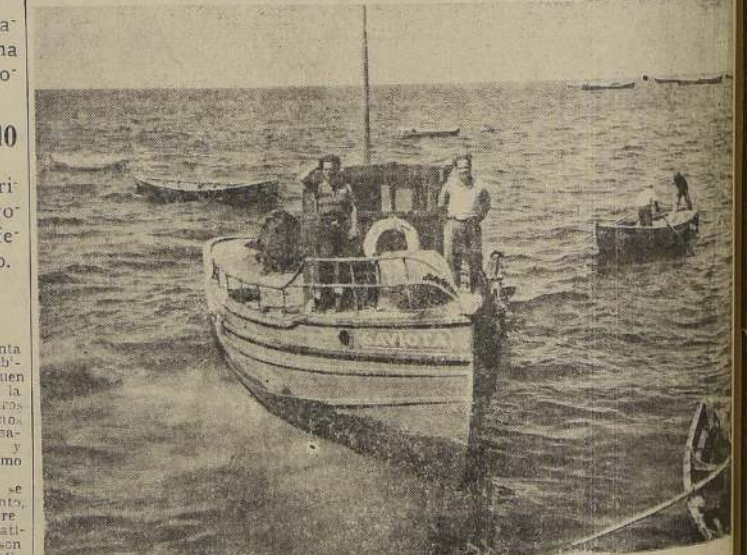
## En la fábrica

La pesca en Chile presenta un camino de amplias posibilidades para los que se dedican a esta industria, explotando la inmensa riqueza de nuestros mares, el océano y la producción que pueden competir ventajosamente con los importados y abastecer a la vez el consumo interno y de países vecinos.

En muchos centros costeros, se ha habido una explotación, y se ha efectuado, hay que reconocerlo, una explotación tentativa, algunas de las cuales son hoy una realidad con magníficas proyecciones para el futuro.

En una visita que hicimos hace poco a Antofagasta, fuimos invitados por don Ovaldo Ruiz Cabrera, Gerente de la "Sociedad Chilena Industrial de Pesca S.A.", a visitar las modernas instalaciones que esta empresa ha instalado en la zona norte del país. Creímos en realidad que íbamos a visitar una industria en pleno auge y estábamos equivocados, pues la firma en referencia representa una inversión de seis millones de pesos.

Modernos pabellones para las distintas secciones, gran cantidad de maquinarias para el procesamiento de los productos de la pesca, talleres propios para la fabricación de envases etc., se encuentran instalados en una extensión de 28.000 metros de terreno, a la orilla del mar, en la zona norte del puerto. Dos embarcaciones motorizadas de cuarenta y otra de quince toneladas, fuera de una gran cantidad de botes y elementos de toda clase destinados a los trabajos de la pesca, completan la idea, que se forma el visitante de esta importante industria, nacida merced al esfuerzo del industrial chileno don Arturo Ruiz, que asoció al negocio a la Corporación de Fomento a la Producción.



Una de las embarcaciones motorizadas de la Sociedad.

La Base Pesquera de la Sociedad está en el vecino puerto de Mollendo, donde hay pesado durante todo el año, comprando además la firma todo lo que recojan los pescadores particulares por su cuenta, estimulando y dando así trabajo a numerosos hombres.

Cuando visitamos la fábrica, encontramos en ella a más de cien mujeres y más de

20 hombres, que se han ido incorporando en estos trabajos.

Los productos que produce esta fábrica, son sardinas en lata y en aceite; anchovas, merluces, chirlas, atún, jureles, conchitos, salmones y mariscos de todo tipo. En esta región, en el norte del país, a las marcas "Gaviota", "Bon Anetti" y "Club", con que aparecen en el mercado los productos de la Sociedad, agregará luego un nuevo tipo de salmón especial y sardinas en tomates que llevará el nombre de "América".

La Sociedad Industrial de Pesca S.A., reparte sus productos en la actualidad solamente en el país, teniendo gran demanda por su excelente calidad, que acusan una esmerada fabricación. Es este también el caso de su planta en el extranjero, que produce los productos que constituyen una garantía más para la buena conservación de las conservas.

Cuando visitamos la fábrica tuvimos oportunidad de conversar con varios obreros y obreras, quienes nos manifestaron que se encontraban satisfechos de la forma en que trabajaban por las comodidades que ofrece el establecimiento, y a la vez por la perfecta armonía que existe entre ellos y la Gerencia, desempeñada por don Ovaldo Ruiz, espíritu joven, lleno de entusiasmo y que tiene fe en las proyecciones que puede alcanzar dentro de poco este negocio.

Una en la firma, la que está con suficiente existencia de este material.

Don Marcelino Rimassa, comerciante dinámico de gran espíritu de trabajo es el propietario de este establecimiento.

Antofagasta cuenta con un lugar a todas, con el comercio de mayor importancia de toda la zona norte del país. La buena presentación de las casas comerciales y sus extensos surtidos no tienen que envidiar a las mejores de Santiago y Valparaíso. Uno de los ramos que ha tenido especial auge es el de la botica, contando la ciudad nortina con el más grande establecimiento de este género. Nos referimos a la Botica Rimassa, que a través de muchos años se ha rodeado de un sólido prestigio, contando no sólo con una enorme clientela, sino que el cuerpo médico la recomienda especialmente ya que muchas veces tienen en existencia productos que en un momento de necesidad en la capital, no se encuentran en la ciudad. En la capital, un magnífico negocio instalado con todos los elementos modernos y a cargo de profesionales farmacéuticos de reconocida competencia, con un establecimiento donde a la hora del día puede observarse un público numeroso que acude a hacer sus compras. La Botica Rimassa fue fundada por el conocido y respetado comerciante don Imma Rimassa, quien después de varios años de trabajo, vendió a su actual propietario don Marcelino Rimassa, un cliente chileno que, merced a su espíritu de trabajo, ha formado una destacada figura en la zona.

## Antofagasta cuenta con la botica más grande y mejor surtida de todo el norte



# LA PRIMERA ETAPA DE LA EVOLUCION CONSTITUCIONAL DE CHILE

Ningún país de América, con excepción de los Estados Unidos, presenta una tradición constitucional tan sólida como la de Chile. La historia jurídica de esta venerable nación, debe buscarse en algunos hechos fundacionales que han determinado el carácter nacional. Al hacer el país a la vida independiente era, de todas las colonias españolas, la más pobre y la que más había costado a España conquistar. Según el cronista Diego de Arauco significaron la Península, en hombres y en dinero, tanto o más que la tierra canalizada la actividad vital de la producción colonial hacia la agricultura. El laboreo de las minas no representó en la economía un factor tan decisivo como la explotación de la tierra, cuyos productos encontraron luego un vasto mercado en el virreinato del Perú y en el transandino, en un grado mucho menor. La característica, pues, del país al advenir la independencia era en su estructura social de carácter agrícola, y la organización del conglomerado humano que poblaba a la nascente república se presta admirablemente para establecer sólidas jerarquías en las diversas capas que componían la sociedad. Ha-

bía una dependencia de las castas sociales perfectamente bien marcada. Arriba, dominando en la tierra y en el comercio, se encontraban los criollos, hijos de españoles nacidos en el país; después seguían los mestizos, que componían los artesanos de las ciudades, los campesinos o inquilinos, y más abajo, los mulatos y negros, cuyo porcentaje no era en manera alguna tan apreciable como en otros países de América. Criollos y mestizos forman la célula principal de la sociedad chilena. El indio no cuenta como expresión de un anhelo de renovación. Agréguese que el predominio de la raza blanca fué incontrastable en el espacio de casi dos siglos completos, durante el XVII y el XVIII; que esto evitó mezclarse demasiado conservando siempre su espíritu europeo. La renovación del elemento español en este último período determina una característica de la vida social y política chilena. Es entonces cuando llegan los navarros y vascos.

Esta inmigración produjo inmensos beneficios. El tipo del conquistador había ya casi desaparecido por su incapacidad para el trabajo se encontraba arruinado y pasaba a ocupar, en el rango social, un lugar secundario, que vivía del recuerdo de

sus pasadas glorias y grandezas materiales. Los vascos que llegan al país como comerciantes, dueños de tiendas, enriquecidos ya orientados sus actividades hacia la agricultura. Compran las tierras y se hacen los dueños del país, que por entonces se extendía desde Copiapó hasta Bio Bio. Pero es en la zona central, desde Coquimbo hasta el Maule, donde dejan sentir más ampliamente su poderosa influencia. Este tipo vasco o navarro, tiene condiciones superiores de vida. Es ante todo un organizador con grandes dotes de mando. Es un realista que malicia las fantasías y las precipitaciones. Conservador por naturaleza, innova sólo después de un madurado examen. Sobrio, trabajador, honesto en sus compromisos, al enraizarse en la tierra se apega a ella y la quiere. Fué esta casta la que organizó la República. Posiblemente sabía poco de leyes y de principios democráticos y legales; mas su buen sentido y cordura la llevó a conducir el país por el camino del orden. Este es uno de los hechos que explican la permanencia de las instituciones chilenas. Hay que considerar otro. La mentalidad nacional, por lo menos en esta época de la formación del nuevo Estado, por instinto se había incli-

nado a los estudios serios de las leyes y de la historia. Los hijos de esos vascos y navarros, aún cuando sean grandes terratenientes, han pasado, en su mayor parte por las aulas de la Universidad de San Felipe. Se han educado y allí aprenden el respeto a la ley. Sin un mundo más amplio a donde dirigir la mirada, se vuelven hacia sí mismos, y en el estudio de la historia de Arauco, encuentran la expresión de un orgullo nacional. Ya el siglo XVIII, por ejemplo, presenta estas tres características del alma nacional en sus formas de organizarse: es una aristocracia agrícola de la cual salen a la vez, los juristas y los historiadores. He aquí otra de las fuerzas morales con que contó la incipiente república.

Los primeros ensayos constitucionales de 1811, 1812 y 1814, son simples tanteos de aprendizaje democrático en los cuales aparecen algunas dictaduras como las de José Miguel Carrera, que lejos de ir contra el sentimiento popular, entiéndase contra las aspiraciones reformistas en el orden político, social y administrativo de una parte de la aristocracia terrateniente, más bien abre paso por el imperio de una voluntad enérgica y resuelta. Un ensayo de cesarismo en forma surge durante el gobierno de O'Higgins, que corre de 1817 a 1823. Esta una etapa decisiva de la gesta emancipadora. Lo militar debía forzosamente primar sobre lo civil, y, sin embargo, en medio de las preocupaciones ardientes de la guerra, se ve aflorar la aspiración de la aristocracia a contener los impulsos violentos y autoritarios de O'Higgins bajo formas constitucionales. La aristocracia no se conforma con no participar en la cosa pública, y el Dictador omnipotente ve obligado a ceder y se promulga la Carta de 1818. Ella estableció un Senado Conservador nombrado por el propio O'Higgins. Cualquiera habría de suponer que ese cuerpo sería una hechura de los designios del Director Supremo; pero no fué así. Aunque su función era sólo representar al Jefe del Estado las transgresiones que ese hiciera a la Carta de 1818, en su tarea fué más lejos. Sus miembros, demasiado activos, quisieron variar la política de O'Higgins, y las cosas llegaron a un práctico rompimiento. Para satisfacer los anhelos de dar al país un verdadero régimen constitucional, que lo exigía con imperio, se dictó la Carta de 1822. Pero la intervención de O'Higgins en la composición del Congreso —en esta carta se esboza por primera vez el sis-

tema bicameral— y su prolongación en el ejercicio de poder como lo establecía aquel documento, trajo a suelto la Dictadura de O'Higgins. El período que corre desde la caída de O'Higgins en 1823 hasta la batalla del Lircay el 17 de abril de 1830, puede llamarse genuinamente el período de la anarquía. Admite esta etapa una subdivisión: la de las dictaduras militares que presiden O'Higgins y Freire, y la de la anarquía en sí misma. Pues bien, en medio de la tormenta el sentido de la organización legal no se perdió jamás. En 1823 se dicta la Constitución moralista de Juan Egaña, párrafo confuso de preceptos legales y de normas filosóficas y morales, que hace impracticable ese Código. La anarquía lleva al país a buscar la panacea de sus males en un ensayo federal, en 1826. Ni la condición geográfica de Chile, tan unido, ni los hábitos de los ciudadanos hacían posible que prosperara ese sistema preconizado por un ideólogo, como José Miguel Infante. Fracasó lamentablemente. Pero en este período de descomposición política surgen dos partidos políticos. Los pelucones representan a la aristocracia tradicional, terrateniente y aristocrática. Son, sin duda, republicanos, pero aspiran a

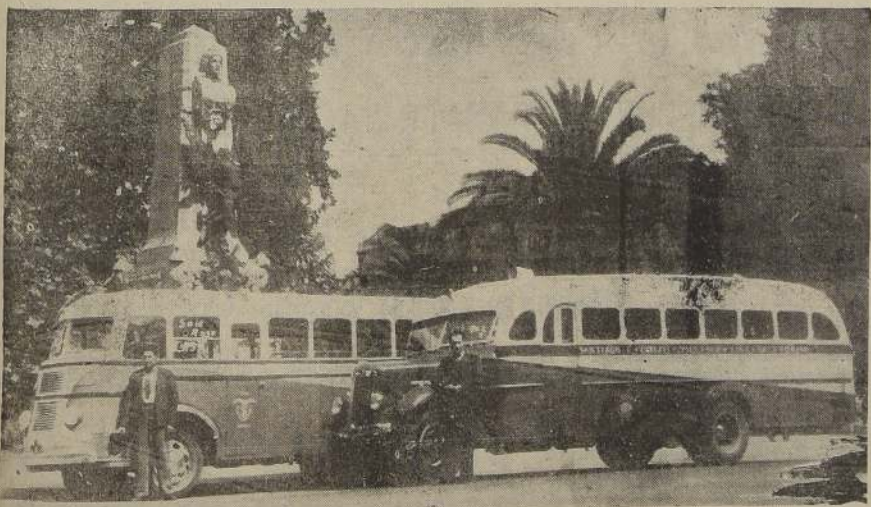
la restauración del sentimiento monárquico en cuanto éste tiene de impersonal, superior e intangible. Son también defensores de sus prerrogativas y fueros. Los pipiolo, representan las aspiraciones democráticas, la ampliación de la plataforma del Gobierno, la incorporación de la masa a la administración. Quieren la renovación total del Estado: no quieren nada con el pasado. El aura popular los lleva de triunfo en triunfo, y para hacer prosperar sus ideales elaboran la Constitución de 1828, la más amplia y liberal que ha tenido Chile hasta 1925. Una interpretación legal acerca de la elección de Vicepresidente de la República provoca la revolución de 1829. Pipiolo y pelucones se llaman indistintamente constitucionales. La verdad era que los pipiolo interpretan torcidamente la disposición legal sobre esa cuestión. La guerra civil se encendió en todo el país y vino a terminar en 1830. Caía un régimen, el régimen liberal, y se levantaba otro, el pelucón, el llamado también sistema autocrático. Le dió vida Portales, quien hizo renacer la mística monárquica con forma republicana. El ideal pelucón quedaba consagrado así e instituido con la Constitución de 1833 que duró hasta 1925. Novena y dos años duró la vigencia de ese Código. En edad

la América Latina, sólo le ha aventajado la del Uruguay. Conforme esa Carta se generaron, en el espacio en treinta y ocho años, cuatro Presidentes de Chile, los del decenio, y en cincuenta y cinco años, once Mandatarios, los de los quinquenios, desde Errázuriz Zañartu en 1871 hasta Arturo Alessandri, en 1920. No era la Constitución de 1833 ni presidencial, ni parlamentaria. Si bien daba al Ejecutivo una inmensa suma de poder, dejaba al Parlamento los medios de hacer variar la conducta y la política del Presidente por medio de armas terribles como eran la aprobación de la ley de presupuestos, las leyes periódicas de contribuciones y la que fijaba la residencia del Ejército. Los hábitos más que la ley fueron acentuando el carácter parlamentario de nuestros Congresos, y las facultades del Presidente se fueron cercenando con las reformas de 1874 y las que sucedieron después. Por haber querido desconocer el Presidente Balmaceda esta evolución de nuestros hábitos políticos, a la cual él contribuyó como Diputado y Ministro de Estado, Chile se vio envuelto en la revolución de 1891. Tal es el resumen de la primera etapa de la evolución constitucional de Chile.

GUILLERMO FELIU CRUZ

## Servicio Expreso de Microbuses

SANTIAGO - VALPARAISO  
EMPRESAS UNIDAS  
SOKOL-IBERIA



Para disfrutar de un viaje agradable, cómodo y eficiente, emplee los servicios de las Empresas Unidas SOKOL-IBERIA

### HORARIOS:

SANTIAGO - VALPARAISO O VICEVERSA

SALIDAS:	8 00 A. M.	Paraderos de partida Santiago:
"	10 00 " "	AVDA. BALMACEDA esq. BANDERA Frente Estación Mapocho.
"	11 30 " "	AV. GENERAL MACKENNA, casi esq. PUENTE. (Quiosco).
"	2 15 P. M.	TELEFONOS: 80405 — 74810 — SANTIAGO —
"	3 30 " "	
"	5 00 " "	Paradero Valparaíso:
"	6 30 " "	PLAZA ADUANA Frente Estac. Puerto
"	8 00 " "	TELEF. 5480.

SOKOL-IBERIA es la única empresa que le ofrece un viaje agradable, cómodo y garantido.

## LOS BENEFICIOS

QUE PROPORCIONA A SUS ASOCIADOS LA

## ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES



Frente del local que ocupa la Asociación Chilena de Avicultores, en la Avenida. Balmaceda N.º 2290

### ALIMENTOS PARA AVES "ACHA"

Los alimentos para aves que fabrica la Asociación Chilena de Avicultores, están preparados científicamente y bajo la dirección de los más competentes técnicos que sobre esta materia existen en el país, siendo estos alimentos preparados con las mejores materias primas y en especial las proteínas animales, base fundamental de la alimentación de las aves, son importados especialmente por la Asociación Chilena de Avicultores, de la República Argentina, y, como es sabido, la harina de carne de vacuno que produce el país vecino es de gran valor nutritivo y en gran parte asimilable y, a la vez, de gran digestibilidad, lo que la hace ideal para la alimentación de las aves y siendo considerada esta proteína animal como la de mejor calidad que se produce en el mundo.

La Asociación fabrica los alimentos para aves exclusivamente para sus asociados, a los que entrega al estricto precio de costo, siendo su preocupación únicamente la fabricación de alimentos de la mejor calidad, y como único fin el de servir la conveniencia mutua de los asociados y en ningún caso de carácter comercial.

### HAGASE SOCIO

Que solamente le cuesta \$ 20 de cuota de incorporación y después una cuota mensual de \$ 5.

RECIBIRÁ por ello innumerables beneficios, como ser su revista mensual "CHILE AVICOLA", como también cualquier otra publicación que haga la Asociación, podrá adquirir los alimentos que necesite para sus aves; Mash-feed de ponedoras, de pollitos y de cría. Concentrado para preparar el Mash-feed de Ponedoras, y en especial para los socios de Provincias, que así se economiza gran parte del flete, pues a este Concentrado no hay más que agregarle el afrecho y el afrechillo, que los pueden adquirir en los Molinos cerpanos a la localidad donde residen.

Además, podrán adquirir granos para aves adultas y pollitos en distintas edades.

Todos los alimentos son puestos en la fábrica o a domicilio en Santiago, y localidades cercanas a la capital, y puestos en las Estaciones de Santiago a los envíos a Provincias.

CONSULTAS TECNICAS: La Asociación le proporcionará al asociado toda clase de datos relacionados con la

avicultura, y podrá en casos especiales enviar personal técnico a donde lo soliciten, ya sea en Santiago o en Provincias.

CURSOS, EXPOSICIONES Y CONCURSOS DE POSTURA: El asociado tiene entrada gratuita y rebaja especial en las inscripciones, como asimismo, en los cursos que la Asociación organice.

IMPORTACIONES DE AVES: La Asociación podrá importar por cuenta de los asociados que lo deseen, aves reproductoras y para ello cuenta con las facilidades necesarias para la elección de los reproductores que sean adquiridos y especialmente en Estados Unidos.

### CENTRAL DE VENTAS

La Asociación Chilena de Avicultores vende la producción de huevos de los criaderos de sus asociados y tratándose siempre de obtener los mejores precios, efectuando para ello la Asociación una intensa labor a fin de evitar las especulaciones de los comerciantes en huevos y regularizar el Mercado, resolviendo y evitando con ello las bajas bruscas del precio de que en ciertas fechas del año se producen.

A los criaderos asociados se les lleva los alimentos a domicilio, se le recole la producción de los huevos para ser llevados a la Central de Ventas, y con una tarifa muy económica, a la vez se les facilita los cajones Standard con sus tabiquerías completas para el envío de los huevos. A los socios de Provincias también se les facilita estos envases, por lo cual deben ser solicitados a la Gerencia de la Asociación.

### PLANTA DE INCUBACION

La Asociación posee la planta de incubación más grande que existe en Sud América, con una instalación de siete grandes incubadoras y sus correspondientes necesidades independientes.

La capacidad de incubación es de 236.000 huevos cada 31 días, siendo socio disfrutará de un precio especial y tendrá preferencia para las incubaciones.

LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES es la entidad que fomentó y organizó la industria avícola nacional, y colocándola en este sentido a la cabeza de los países de Sud América como la más avanzada técnicamente, y en organización industrial.

Si usted quiere recibir todos estos beneficios, hágase socio y solicite para ello un formulario de admisión a la Casilla N.º 2.382, o en las Oficinas Generales de Avenida Balmaceda N.º 2.290, Teléfonos 68111, 69037 y 86609, Santiago.

ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES



# Las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo cuentan con espléndidas escuelas para más de 10.000 alumnos

Con los edificios proyectados esta cantidad llegará a 13.000 niños.— Las viejas escuelas del norte han sido reemplazadas por modernas construcciones levantadas por la "Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos".— Agradable impresión recibimos en nuestra visita a algunos de esos establecimientos.— Se ha entrado a solucionar un problema que en la zona norte presentaba caracteres de gravedad

Uno de los problemas que revestían especial importancia para la zona comprendida entre las provincias de Tarapacá a Coquimbo era la falta de locales para el funcionamiento de las escuelas públicas. Toda esta zona cuenta con una inmensa población escolar que carecía de colegios con capacidad suficiente para recibir-

nombradas está ya en marcha una verdadera red de modernos edificios para las escuelas públicas.

Al efecto, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos ha levantado en las principales ciudades y centros industriales de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, una se-

## SE HAN INVERTIDO HASTA HOY MAS DE 32 MILLONES DE PESOS

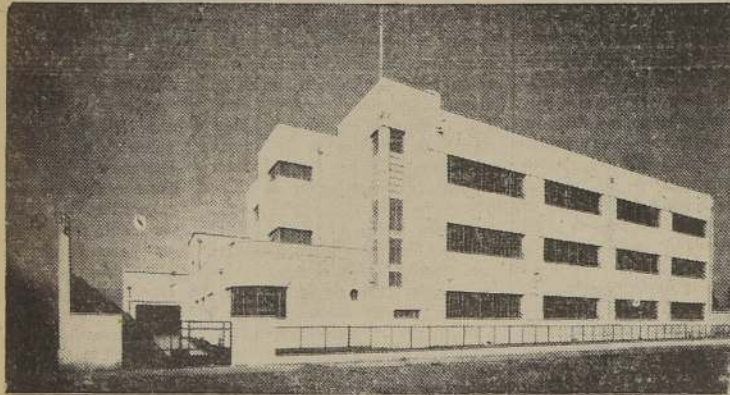
que constituyan para el niño un verdadero sacrificio, ha sido mejorada ahora por

dentro de las normas pedagógicas convergen a levantar el espíritu del escolar, obteniéndose un mejor rendimiento en sus labores.

Las escuelas modelos terminadas llegan a siete, y en construcción se encuentran en la actualidad nueve, fuera de las que están ya proyectadas para las localidades de Salamanca, Ollagüe, El Palqui y Vallenar, además de un grupo escolar en Coquimbo, con capacidad para mil cuatrocientos alumnos.

El total de estos edificios en proyecto representa una capacidad de dos mil treinta alumnos, con lo que la población escolar que recibirá educación en las escuelas construidas por esta Sociedad, se elevará, dentro de poco, a la suma de trece mil alumnos cada año.

Hemos tenido ocasión de visitar la mayoría de estos colegios, recibiendo una grata impresión de la forma cuidadosa en que se les mantiene y de la influencia efectiva que han ejercido en



INTERIOR DE UNA ESCUELA MODELO

la y, por lo tanto, con edificios apropiados para el funcionamiento de establecimientos de esta índole.

Poco a poco las dificultades se han ido subsanando, y en las provincias

de grupos escolares iguales a los que están también funcionando en la zona sur del país.

La vieja escuela nortina, que funcionaba en locales estrechos y antihigiénicos,

los locales amplios, llenos de luz y de sol, con espaciosas salas de clases, grandes gimnasios, salones de arte, completísimas instalaciones de baños y extensos patios de recreo, factores éstos que

### ESCUELAS TERMINADAS

N.º de Escuelas	Clasificación	Ubicación	Capacidad Alumnos	Costo definitivo
1	Grado Vocacional	Ovalle	200	\$ 530.000
2	Grupo Escolar	Copiapó	1.400	4.820.000
1	Escuela Hombres	Ovalle	300	2.495.000
1	Escuela Mujeres	Iquique	700	2.755.000
2	Grupo Escolar	Serena	1.400	4.225.000
<b>TOTAL</b>	<b>7</b>		<b>4.600</b>	<b>\$ 14.825.000</b>



UNO DE LOS TIPOS DE ESCUELA CONSTRUIDOS POR LA SOCIEDAD

beneficio del alumnado y aún de los profesores mismos, ya que es incuestionable que la labor desarrollada en un ambiente de comodidad

tiene forzosamente que influir en el ánimo y en la capacidad de trabajo de educandos y educadores.

Interés publicar a continuación dos interesantes cuadros estadísticos, que permitirán al lector formarse un concepto cabal de lo que

significa para las provincias del norte, el plan de construcciones educacionales que se ha puesto en marcha en esta región.

### ESCUELAS EN CONSTRUCCION

N.º de Escuelas	Clasificación	Ubicación	Capacidad Alumnos	Costo definitivo
1	Escuela Mujeres	Vicuña	400	1.600.000
2	Grupo Escolar	Tocopilla	2.200	4.700.000
2	Grupo Escolar	Antofagasta	2.020	5.000.000
1	Escuela Hombres	Iquique	700	2.800.000
1	Escuela Mixta	Rivadavia	200	320.000
1	Escuela Mixta	Pailuano	300	670.000
1	Escuela Mujeres	Illapel	500	2.390.000
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>		<b>6.320</b>	<b>17.480.000</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>16 Escuelas</b>		<b>10.920 alumnos</b>	<b>\$ 32.025.000</b>

## K. HERUD y Cía. Ltda.

COMPAÑIA 1312

Casilla 2211

Teléfono 88108

SANTIAGO



Distribuidores exclusivos para Chile

DE

## VERALOZA Ltda.

Fabricantes de

## ARTICULOS DE LOZA

PARA LA COCINA

PARA ADORNOS

PARA REGALOS

UNA INDUSTRIA NACIONAL

## Mariano Farandato Dionato

ANTOFAGASTA

TELEFONO 417 - CALLE VENEZUELA 44 - CASILLA 468

PROVEEDOR DE GANADO VACUNO Y LANAR

Se preparan cueros de vacuno para exportación.

Compra-venta de cueros de vacuno, lanar y cabrio.

SALADERO MODELO

## PANADERIA Y PASTELERIA CENTRAL

MATTA 757 - ANTOFAGASTA - FONO 878.

El mejor montado de los establecimientos del Norte.

PASTELES,

DULCES,

TORTAS,

PAN ESPECIAL.

PUESTOS DE VENTA EN LOS DIFERENTES BARRIOS DE LA CIUDAD

JOSE PAPIC RADNIC Y CIA. LTD.



# Intensa labor en beneficio de las clases modestas ha realizado en el Norte la Caja de la Habitación Popular

El problema de la mala habitación debe apreciarse bajo tres aspectos: habitación urbana, habitación campesina y problemas derivados de la mala organización de la propiedad obrera.— Cientos de obreros y empleados nortinos viven hoy en cómodas e higiénicas casitas.— El hogar confortable influye en las normas de vida del individuo

IQUIQUE, ANTOFAGASTA, VALLENAR, LA SERENA, COQUIMBO Y OVALLE CUENTAN CON ESPLENDIDAS POBLACIONES.— SE ENCUENTRAN EN CONSTRUCCION LAS DE CHAÑARAL Y COPIAPO.

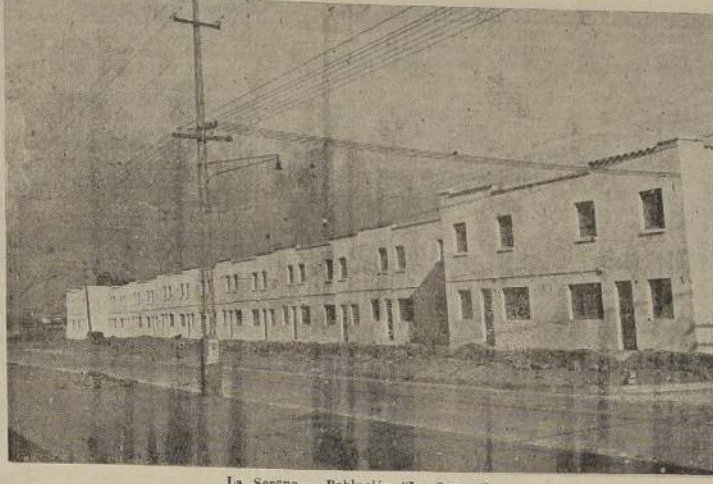
## DIVISION DEL PROBLEMA DE LA MALA HABITACION

Si pasamos a considerar el problema de la mala habitación

Desde 1906, se viene tratando de remediar este mal, pero solo en un pequeño remedio. Generalmente, ha sido la falta de los recursos económicos suficientes, que impide a la estrecha visión de los problemas de la mala habitación, la que impide a la solución de la mala habitación. La mala habitación es un problema que no se da a la vez en todas las ciudades. En algunas, como en Iquique, Antofagasta, Valparaíso, La Serena, Coquimbo y Ovalle, la mala habitación es un problema que se da en todas las ciudades. En otras, como en Santiago, la mala habitación es un problema que se da en algunas ciudades. En algunas, como en Iquique, Antofagasta, Valparaíso, La Serena, Coquimbo y Ovalle, la mala habitación es un problema que se da en todas las ciudades. En otras, como en Santiago, la mala habitación es un problema que se da en algunas ciudades.

debemos apreciarlo bajo tres aspectos principales. Habitación urbana, habitación campesina y problemas derivados de la mala organización de la propiedad obrera. Esta última es la que constituye el problema de los Mejores y Compradores de Sitios a plazo. En su afán por tener una casa donde se cobije la familia obrera, los trabajadores procedían a arrendar algunos sitios eriazos, donde, poco a poco, iban levantando un rancho esto es haciendo mejoras o bien compraban ese sitio en mensualidades. Todos estos negocios se hacían con la mayor simplicidad posible, con la firma de cualquier papel y sin amparo legal alguno. Con el tiempo, al aumentar su valor las propiedades, los dueños del suelo trataban de apoderarse de nuevo de esa propiedad, que habían vendido y empezaron a quedar despojados muchos obreros, que no sólo perdían su

## SEMENTAL CAPRINO FUNCIONARA EN LA CIUDAD DE OVALLE



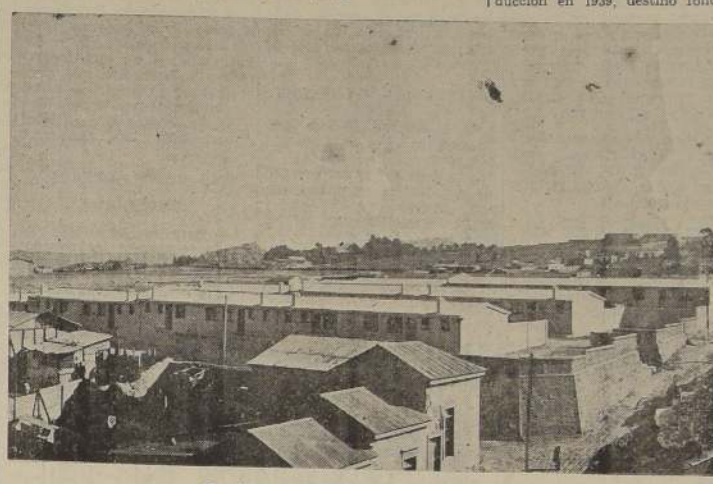
La Serena.— Población "La Serena"

esfuerzo para hacerse de esa propiedad, sino que también quedaban sin tener donde vivir. Ante el clamor de esta injusticia, nacieron temerarias, incompletas y sin financiamientos las Leyes D. F. L. N.º 33, Decreto N.º 308 Ley 5.579, y a fines del año pasado la Ley 6.754.

Este problema en un momento dado, llegó a afectar a más de 30 mil familias obreras que a través de todo Chile y especialmente en las grandes ciudades, sufrían las consecuencias de la injusticia y el egoísmo.

Hasta 1940 sólo unas 10 mil familias, lograron solucionar su problema, quedando así dieciocho de un pedazo de suelo que habían conquistado con su trabajo. Doloroso si también es decir que muchos otros, antes de ser favorecidos con las leyes, habían sido despojados y debieron contentarse con su suerte.

En 1940, y para solucionar el grave problema que aún subsistía S. E. el Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, y las autoridades de la Caja de la Habitación, consiguieron la dictación de una nueva Ley que daba fondos para resolver el problema de los mejoreros.



Coquimbo.— Población "Camilo Henríquez"

La Ley. Los 50 millones de pesos, que dispuso no alcanzar para despachar todas las operaciones pendientes. Aún no se proporcionan todos los fondos necesarios, a pesar que ellos van a remediar un mal que ya trae injusticia desde mucho tiempo. Actualmente las organizaciones obreras en una encomiástica armonía con la Directiva de la Caja de la Habitación estudian los medios y medidas necesarias para dar definitivo remedio a este mal. Es de esperar que en todas partes encuentren la ayuda y la cooperación que merecen.

LA HABITACION CAMPESINA. Últimamente se ha dado una mayor importancia a la suerte de los trabajadores campesinos siempre más abandonados aún que los obreros de la ciudad.

A iniciativa de S. E. el Presidente de la República, las instituciones de crédito comenzaron a dar preferencia a los préstamos que se usen para mejorar la construcción de casas para los obreros de los fundos y de las industrias. Estos préstamos se hacen por intermedio de la Caja de la Habitación quien tiene la vigilancia técnica de esas obras.

Esta es una de las actividades que desarrolla la Caja de la Habitación Popular, más ignorada del público y no por ello menos importante, ya son más de 1.000 las construcciones puestas en ejecución por este capítulo.

CONSIDERACIONES FINALES. Esto es, a grandes rasgos, lo que se puede expresar sobre nuestro gran problema nacional de la mala habitación popular y lo que se está haciendo por la Caja de la Habitación para darle solución.

Sin duda que lo hasta ahora realizado aparece insignificante ante la podredumbre en que vive nuestro pueblo; pero sea cual sea el criterio con que se quiera mirar las soluciones dadas, un hecho queda evidente en pie. La

Caja está trabajando con toda la potencialidad que le permiten los escasos medios económicos puestos a su alcance.

Sin duda que las leyes sobre habitación son numerosas en Chile, pero un examen atento de esta legislación nos hace llegar a las siguientes desalentadoras conclusiones.

1) No hay una institución que coordine la obra constructiva de habitaciones. Cada institución que tiene atribuciones para edificar, lo hace con el criterio que le parece más conveniente, sin preocuparse por que haya una armonía constructiva con las demás instituciones que tienen analogas finalidades. Todo esto sólo acarrea desorganización y falta de planes nacionales de edificación que vayan resolviendo el problema según su mayor o menor urgencia gravedad o conveniencia.

2) Los fondos destinados por las leyes para habitación se destinan a que no se destinan única y exclusivamente a ello, sino que muchas veces son dedicados por la institución que los recibe a otras finalidades, económicamente primordiales para la institución, pero no así de mayor urgencia social.

3) Una consecuencia de lo anterior es, por ejemplo, que la Caja de la Habitación, a la cual deben varias otras instituciones entregar cuantiosos fondos que se establecieron como contribuciones especiales para habitación, no los recibe y por ende no puede realizar toda la política de construcciones que le ordena la Ley.

4) Y, por último, dada la enormidad del problema de falta de casas para nuestro pueblo, resultan insignificantes las entradas consultadas para construir y reemplazar las pésimas viviendas que hoy tenemos a lo largo de todo el país.

Cabe pues, propugnar, por todos los que se despaquen pronto las leyes que resuelvan estos problemas y que sobre todo, consulten los fondos que se requieren para terminar, de una vez por todas, con el mal de Chile, la mala vivienda en que se debilita nuestra raza y se menoscaba la moralidad y pujanza de un pueblo que es fuerte a pesar de las miserias con que se acompaña su diario vivir.

## ACTUAL PRESIDENTE



Director de la Caja de la Habitación Popular, don Abraham Alcázar

## CARACTERISTICAS DE LAS CONSTRUCCIONES DE LA CAJA DE LA HABITACION

Entre las principales características que es posible destacar, para el conocimiento de todos, tenemos:

1) La Caja construye sus viviendas en grupos de casas; utilizando, así, murallas medianeras que permiten ahorrar material y con ello bajar el costo individual de la construcción.

2) En cuanto a los materiales empleados, según las diferentes zonas del País, la Caja construye en general predominando el hormigón de cemento en el Norte, albanilería de ladrillos en la zona Central y la madera y ladrillos en la zona Sur. Se trata de utilizar para la construcción total el mayor número de materiales en uso en la localidad, siempre que reúnan buenas condiciones de duración.

3) También se ha considerado, para las diversas zonas, la importancia que en la calefacción de una casa modesta tiene la ubicación de la cocina. Así, por ejemplo, mientras en la zona Norte se la trata de alejar del centro habitable de la casa, en el Sur se la ubica más al centro de ella.

4) Otro de los medios usados por la Caja para obtener los menores costos posibles en el precio total de la construcción de sus casas es la adquisición de grandes partidas de materiales de construcción. Y la standardización de sus elementos constructivos. Todo esto permite su adquisición a más bajo costo y su oportuna entrega a los contratistas.

tas, finos productos Sannet y Anglo Nubian, importados directamente del Canadá.

2.º— Criar nuevos productos, mestizos, para proseguir más tarde y a la mayor brevedad, extendiéndose los servicios de Capricultura a otros puntos del país.

3.º— Proporcionar servicios de cuidado y vigilancia técnica de las cabras lecheras de las familias modestas que lo soliciten.

Por todos estos servicios, la Caja cobra pequeñas sumas y en el presente año son más de doscientos los servicios de montas proporcionados.

Como puede verse, la labor de la Caja de la Habitación tiene, por un lado, un gran aspecto social, cual es permitir a la familia obrera un servicio de buenos reproductores para sus cabras lecheras, y por otro, propugnar en forma efectiva al mejoramiento de la raza caprina en el país.

En este sentido puede estimarse que a muy corto plazo se verán los esplendidos resultados, ya que todos los reproductores son de primera clase y de raza que, principalmente, se caracterizan por su gran producción lechera, que es lo que más interesa a la familia de nuestro pueblo.

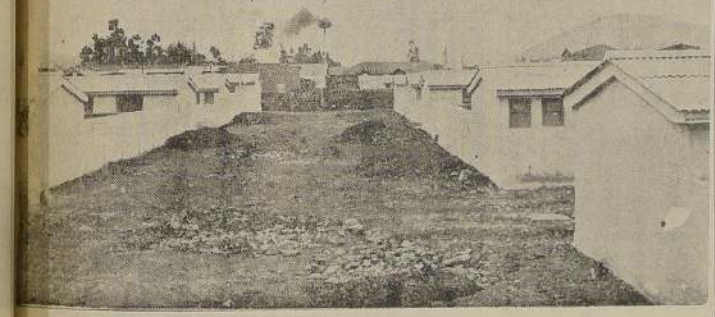
Como una demostración de lo que decimos, cabe destacar que en la última Exposición Ganadera, la Caja de la Habitación obtuvo nueve premios en el conjunto de once ejemplares que presentó.

Es de desear que pronto se sigan extendiendo los servicios de Capricultura de la Caja a diversos puntos del país.

Dar a la familia de escasos recursos un casa donde viva humanamente es una grande y urgente obra, pero darle, además, un medio para que tenga como proporcionar alimento a la familia y especialmente a los niños, es algo digno de alegría. Y sin duda que la explotación de la capricultura es lo que más se presta con la idiosincrasia y con los medios económicos y culturales de nuestro pueblo.

Ahora, fomentar y proporcionar un mejoramiento de las condiciones lecheras de las cabras de nuestra gente pobre es una obra que debe extenderse y propagarse por todos. Los fondos que se destinan y rasten en dar techo y medios de vida a nuestro pueblo, no serán nunca excesivos.

Esperamos, pues, ver pronto extendidos a todo el país los beneficios y útiles servicios que ya están proporcionando los Servicios de Capricultura de la Caja de la Habitación Popular.



Ovalle, "Inés de Suárez"

## La Caja establecerá un servicio de capricultura en la ciudad de Ovalle

Esta región ofrece muy buenas condiciones para la crianza de cabrios.— Interesantes aspectos que presenta esta acción de la Caja.

### MEJORAMIENTO DE LA RAZA CAPRINA EN EL PAIS

Dar al pueblo no sólo la capricultura que viva, sino también el alimento más indispensable a la familia obrera son los deseos desde hace bastante tiempo sustentados por la Caja de la Habitación Popular. Con el fin de hacer realidad esta justa y loable iniciativa, la Caja tiene ya en funciones un espléndido semental caprino, que funciona desde mediados del año pasado, en una moderna y ejemplar construcción situada en los faldeos del cerro San Cristóbal, en Santiago, al lado de la población "Quintas Residenciales El Salto".

Según se nos informó, dentro de poco se iniciarán los estudios para establecer el segundo semental caprino en la ciudad de Ovalle al norte, zona ésta que se caracteriza por sus crianzas de cabrios.

Estos sementales tienen como principales objetivos:

1.º— Mantener para el servicio de montas de cabras de propiedad de familias modestas.

2.º— Criar nuevos productos, mestizos, para proseguir más tarde y a la mayor brevedad, extendiéndose los servicios de Capricultura a otros puntos del país.

3.º— Proporcionar servicios de cuidado y vigilancia técnica de las cabras lecheras de las familias modestas que lo soliciten.

Por todos estos servicios, la Caja cobra pequeñas sumas y en el presente año son más de doscientos los servicios de montas proporcionados.

Como puede verse, la labor de la Caja de la Habitación tiene, por un lado, un gran aspecto social, cual es permitir a la familia obrera un servicio de buenos reproductores para sus cabras lecheras, y por otro, propugnar en forma efectiva al mejoramiento de la raza caprina en el país.

En este sentido puede estimarse que a muy corto plazo se verán los esplendidos resultados, ya que todos los reproductores son de primera clase y de raza que, principalmente, se caracterizan por su gran producción lechera, que es lo que más interesa a la familia de nuestro pueblo.

Como una demostración de lo que decimos, cabe destacar que en la última Exposición Ganadera, la Caja de la Habitación obtuvo nueve premios en el conjunto de once ejemplares que presentó.

Es de desear que pronto se sigan extendiendo los servicios de Capricultura de la Caja a diversos puntos del país.

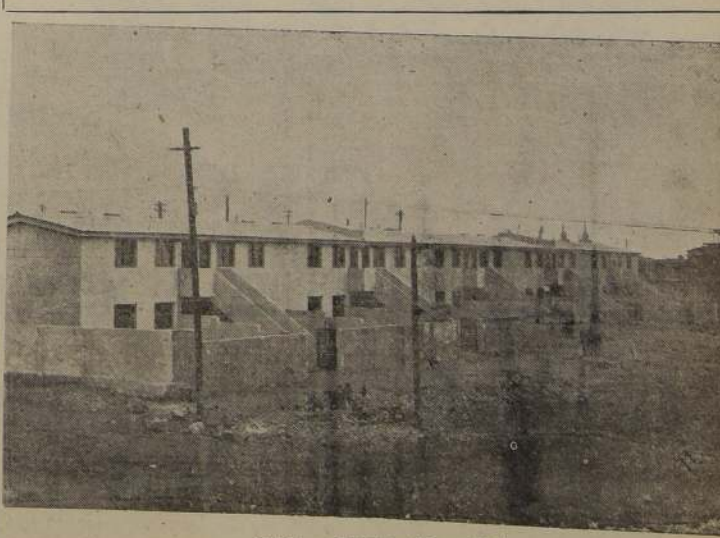
Dar a la familia de escasos recursos un casa donde viva humanamente es una grande y urgente obra, pero darle, además, un medio para que tenga como proporcionar alimento a la familia y especialmente a los niños, es algo digno de alegría. Y sin duda que la explotación de la capricultura es lo que más se presta con la idiosincrasia y con los medios económicos y culturales de nuestro pueblo.

Ahora, fomentar y proporcionar un mejoramiento de las condiciones lecheras de las cabras de nuestra gente pobre es una obra que debe extenderse y propagarse por todos. Los fondos que se destinan y rasten en dar techo y medios de vida a nuestro pueblo, no serán nunca excesivos.

Esperamos, pues, ver pronto extendidos a todo el país los beneficios y útiles servicios que ya están proporcionando los Servicios de Capricultura de la Caja de la Habitación Popular.

## Labor constructiva de la Caja de la Habitación

Localidad	Poblaciones	Viviendas	Habites.	Costo total
<b>LO CONSTRUIDO</b>				
Iquique	1	50	360	\$ 1.503.000.—
Antofagasta	1	24	192	1.051.000.—
Valparaíso	1	24	186	946.000.—
La Serena	1	32	256	1.495.000.—
Coquimbo	1	21	162	879.000.—
Ovalle	1	67	428	2.144.000.—
<b>EN CONSTRUCCION</b>				
Chañaral	1	20	160	725.000.—
Copiapó	1	34	254	1.120.000.—



Iquique.— Población "Esmeralda"

Antofagasta.— Población "Almirante Latorre"







## GRAN FABRICA DE FIDEOS "EL LEON"

PABLO TARTARI P.  
CASILLA 390. — TELEFONO 112  
3 Sur 4 y 5 Ote. 1150

**TALCA**

LA MAS ACREDITADA EN LA ZONA  
CENTRAL

Mantiene siempre las mejores clases  
de Fideos y Macarrones  
Ventas por mayor y menor  
Reparto a Domicilio.

## RAUL GRAU R.

1 NORTE 1398 - CASILLA 1  
**TALCA**

Fabricación de calzado para  
damas y caballeros.

MARCAS:

"SHANTI" - "SEVILLA"

## Las autoridades de Talca se esfuerzan por impulsar el progreso de la ciudad

El Intendente señor Edmundo Neves Silva ha desarrollado una intensa y eficaz labor. — Los grandes servicios públicos locales. — La paralización de las obras de reconstrucción. — Algunos detalles sobre la acción de la autoridad administrativa  
**PREPARANDO EL SEGUNDO CENTENARIO**

El señor Intendente de Talca, se ha preocupado muy especialmente de los preparativos que atañen a la celebración del Segundo Centenario de la ciudad de Talca, y para ello se ha programado un imponente plan de mejoramiento de la ciudad, tal es así como el señor Neves ha tenido especial interés en que de los préstamos que otorga la Corporación de Reconstrucción y Auxilio el mayor porcentaje sea para Talca, para poder en esta forma levantar lo destruido por el último terremoto.

La ciudad de Talca se moderniza rápidamente, y por la labor que desarrolla la primera autoridad, estamos ciertos que Talca celebrará dignamente su Segundo Centenario.

### MODIFICACION DE ALGUNOS SERVICIOS

— Inmediatamente de haberme hecho cargo de la Intendencia de Talca, nos ha dicho, mi primera preocupación fue practicar una revisión minuciosa de todos los servicios, y con el objeto de proporcionar a éstos y al público en general una mayor comodidad, se ha hecho las siguientes modificaciones:

Los Servicios de Arquitectura fueron trasladados al primer piso de la Intendencia y el local de éste fue ocupado por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, Consejo Provincial de Talca, y ambos servicios se encuentran ahora en mucho mejores condiciones.

La Oficina del Conservador de Bienes Raíces que se encontraba separada del Archivo Judicial, fue trasladada a una Oficina más amplia, quedando estos servicios en común.

### ESCUELA INDUSTRIAL DE TALCA

El Intendente de la Provincia de Talca tuvo la suerte de conseguir la creación de la Escuela Industrial de Talca, para cuyo efecto obtuvo de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio la cesión de un Pabellón de Emergencia de valor de \$ 200.000, en favor de dicha Escuela, como también la cesión al Ministerio de Educación de los antiguos terrenos del Cuartel de Zapadores, donde en un futuro no muy lejano se ha de levantar el edificio definitivo de este plantel.

Este importante plantel educacional solucionará uno de

los más anhelados problemas de la ciudad, y el que hoy se encuentra en servicio activo constituye la más clara expresión de su creciente progreso y una prueba más de la eficiencia de la primera autoridad.

### MATADERO MUNICIPAL

No hace mucho tiempo la ciudad de Talca inauguró un nuevo y moderno Matadero, en el que se ha invertido cerca de \$ 2.000.000.

Esta construcción ocupa una manzana entera y por las comodidades y lo espacioso de su local, se ha dicho y no sin justificada razón, que éste es el mejor en toda la República.

En esta obra de tanta importancia el señor Neves Silva obtuvo la suma de \$ 951.798,05 para su construcción, y últimamente gestionó se le proporcionara la suma de 120 millones para la terminación de algunas obras municipales.

entre las cuales se contaba el Matadero Municipal.

### MERCADO CENTRAL

El Intendente de la Provincia consiguió para el Mercado Central la suma de 619.825 pesos 69 centavos, con cuyo dinero se está efectuando una transformación completa del edificio, y es así como se ha dotado de nuevos servicios sanitarios, carnicerías, puestos de pescados y restaurantes, que reúnen todas las cualidades de un centro de concentración de productos de primera calidad.

### MERCADO ESTACION

Al igual que el anterior, a este Mercado se le concedió la suma de \$ 157.411,06, para introducir en él algunas modificaciones de urgente necesidad las que ya están al terminarse.

### CUARTEL DE CARABINEROS Y CARCEL PUBLICA

El señor Neves Silva, inmediatamente de hacerse cargo de su puesto hizo las gestio-

nes del caso para conseguir fondos para la terminación del Cuartel de Carabineros y la Carcel Publica y fue así como consiguió la suma de \$ 230.221,14, para el primero y \$ 300.000, como ampliación para la construcción de algunos Pabellones de emergencia en la Carcel.

### ESTADIO DE TALCA

Con el objeto de hacer algunas mejoras muy indispensables en el Estadio de Talca, el señor Intendente ha obtenido del Ministerio respectivo la suma de \$ 150.000, para este efecto, como también ya se le tiene reservada una partida por la suma 100 millones para ampliar estos mismos trabajos.

El resultado de estas gestiones ya es conocido por todos los habitantes de esta ciudad quienes han reconocido en la primera autoridad la constante preocupación por los intereses de la provincia.

### MATADERO DE SAN CLEMENTE Y MERCADO DE CUREPTO

Para estas obras que son de vital importancia, el señor Intendente está gestionando la forma de obtener el dinero suficiente para levantar los edificios que han de ocupar el Matadero y Mercado de San Clemente y Curepto, respectivamente.

Toda esta labor está muy bien encaminada y a muy corto plazo ha de ser una realidad, y en esta forma satisfacer un sentido anhelo de estas comunas.

### ESCUELA - HOGAR FEMENINA

Muy preocupada está la autoridad administrativa en obtener también para Talca, la creación de la Escuela-Hogar Femenina, para cuyo efecto ha hecho numerosas diligencias en orden a obtener de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio la cesión de los Pabellones de Emergencia que actualmente ocupa el Servicio de Identificación e Investigaciones.

Para finalizar esta labor sólo se espera ubicar definitivamente los Juzgados, ya que en el local que éstos ocuparán se instalará las oficinas de los Servicios de Identificación e Investigaciones.

### ESCUELA-HOGAR DE TALCA

Muy conocida es labor que desempeña esta escuela, una obra que ha merecido el aplauso unánime de quienes han tenido la suerte de cono-



Señor Edmundo Neves Silva, Intendente de Talca

(PASA A LA PAGINA 54)

## CIA. CHILENA DE FOSFOROS

**TALCA**

## FOSFOROS:

"VOLCAN" y  
"FUMADORES"

## CALAF

FABRICA DE CHOCOLATES,  
BOMBONES Y CONFITES

TELEF. N.º 53. — CASILLA N.º 207  
**TALCA**

Los chocolates Calaf no deben faltar en ningún hogar  
porque son los que alegran la vida.

## PARA CALZADO DURABLE Y ELEGANTE

PIDA LAS MARCAS

FONTBAR

DURAMOLT

CHUT

AMAYA

MAY-ROMP

FABRICANTES:

FONT E HIJOS

Casilla 179 - 1 Oriente 1561 - Teléfono 495-J

Dirección telegráfica: FONTBAR

**TALCA**

## GALLETAS WESTON

Casilla 317

—

Teléfono 132

**TALCA**

SE VENDEN

DE ARICA A MAGALLANES

"PREFERIDAS POR MEJORES"

Primer Premio por su calidad y presentación en la Exposición de Industria y Comercio del IV Centenario de Valparaíso.



## LAS AUTORIDADES...

(DE LA PAGINA 53)

cería y de ella el señor Neves Silva, Intendente de Talca, se ha preocupado constantemente.

Es así, como habiéndose impuesto de la necesidad imperiosa que existía de ampliar las locales, pudo obtener de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio la cesión de los Pabellones de Emergencia, ubicados en la Plaza de Armas, en favor de esta escuela, como asimismo la suma de \$ 90.000 para atender a los gastos de desarme y traslado de estos mismos a la Quinta Agrícola, lugar en que funciona dicha escuela.

## PLANO REGULADOR DE TALCA

Las gestiones que iniciara el señor Neves Silva, en orden a obtener para Talca un Plano Regulador, van llegando a un feliz término, pues

este se encuentra casi totalmente terminado.

El Plano Regular a que se hace referencia consulta los sectores industriales, comerciales, residenciales, paseo y jardines de esta ciudad.

## PARALIZACION DE OBRAS DE RECONSTRUCCION

El Intendente, como delegado del Consejo Provincial a. H. Consejo de la Corporación en Santiago, ha evitado, en todo momento la paralización de obras en esta provincia, por falta de materiales, pues permanentemente ha estado en contacto con los jefes de materiales de la Corporación y de quienes ha obtenido se proporcione a Talca un stock indispensable de materiales de construcción que ha dado margen a mantener normalmente la marcha de las obras que se efectúan por intermedio de la Corporación.

FABRICA DE CALZADO  
ANGEL AGUERREBERE

9 Ote. 1 Sur 1 Norte N.º 1134  
TALCA

## MAESTRANZA Y FUNDICION

## «CRUZ»

1 Norte 1934 - Teléfono 785 - Talca

Fabricación de repuestos para arados; reparaciones en general de toda clase de maquinarias; artículos sanitarios en fierro fundido; herrería y cerrajería; construcción de puertas y ventanillas de fierro

MAESTRANZA Y FUNDICION  
«La Regional»

JOSE DELPINO

## ESPECIALIDAD EN

Fundición de Fierro y Bronce  
Herrería y Cerrajería.  
Mecánica en General.  
Maquinarias Agrícolas.  
Viticultura y Curtiembre.  
Carretilas Tubulares.

Arados y Repuestos de todas clases

1 Sur 9 y 10 Oriente N.º 1662  
Teléfono N.º 127

Cuenta Cte. Banco Español - Chile.  
y Caja Nacional de Ahorros.  
TALCA

## Mercería y Ferretería

ALAMBRES, SACOS, ENLOZADOS

## MENAJE

Artículos Eléctricos  
Cemento  
Azufre  
Cal

Emparanza, Caravia Hnos. Ltda.  
CASILLA 7 — TELEF. 7 — RENGO  
Dirección Telefónica: «Caravia»

Abarrotes  
Cristalería y licores  
Depósito de Harina  
y Afrechillo

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

IMPRENTA y LIBRERIA  
«EL COMERCIO»

LUIS Y ENRIQUE ESTRADA J.

(SUCESORES DE PEDRO 2.º ESTRADA)

Casilla N.º 50 — RENGO — Teléf. N.º 25.

Dirección Telefónica «ESTRADA»

DISTRIBUIDOR R. C. A. VICTOR

AGENCIA DE DIARIOS Y REVISTAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

PELICULAS KODAK  
JUGUETERIA

Fábrica de Globos de Papel para Elevar

FUEGOS ARTIFICIALES «EL VOLCAN»

Proveedores de los Ferrocarriles, Armada, Aviación Nacional y Comercio en General

## PANADERIA COMERCIAL

— DE —

EUGENIO PASSERO VIACAVA

## VENTA

DE HARINA, AFRECHO Y  
AFRECHILLO, GRANZAS

A PRECIO DE MOLINO

3 Sur entre 4 y 5 Oriente

TELEFONO 247 — TALCA

## ANTOFAGASTA

GRUPO DE COLECTIVOS DE LA CAJA  
DE SEGURO OBLIGATORIO QUEDARA  
TOTALMENTE TERMINADO EN BREVE

EN ESTA OBRA SE INVERTIRAN MAS DE DIEZ  
MILLONES DE PESOS

## ANTOFAGASTA 1.º

En cumplimiento de un plan de construcción trazado por el entonces

Administrador General de la Caja de Seguro Obligatorio, en 1930

se inició en el Norte de Chile la construcción de cuatro importantes grupos de colectivos para

trabajadores en Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

## El Colectivo de Antofagasta

La Caja de Seguro, al proyectar la construcción de un Colectivo en esta ciudad destinó para ello la suma de poco más de 8 millones de pesos; pero no calculó que el costo final de la obra iba a ser de más de 10 millones de pesos.

Los trabajos en Antofagasta se iniciaron el 17 de noviembre de 1930, bajo las órdenes del señor Jorge Izquierdo, representante de la firma constructora Alvaro Gordero y Co., que se adjudicó las obras.

Se emplearon 350 obreros para las faenas iniciales.

## Los pabellones.

El Colectivo en referencia se compone de tres cuerpos o pabellones, que los mismos obreros se encargaron después de bautizarlos con los siguientes nombres: el que queda en la parte sur, Argentina, en el centro, Bolivia, y en el Norte, Perú.

Han sido construidos en tal forma que su fachada principal da hacia el mar.

La estructura de estos pabellones es totalmente de concreto armado, con fundaciones propias. El pabellón central consta de un piso de sótano y cinco pisos destinados a departamentos, con una amplia terraza con sus correspondientes pergolas.

Para el acceso a los diferentes pisos en cada uno de los pabellones se han construido cómodas rampas de concreto armado, que por su amplitud y suaves declives son preferibles a las incomodas escaleras.

La distribución del piso de sótano del pabellón central consulta un local para lavandería, un taller de costura, sala-cuina, estanques de agua y bodegas de los almacenes de cooperativas.

En los pisos sótano de los pabellones laterales se han instalado dos baños y servicios en general.

El primer piso del pabellón central consulta en sus extremos dos espaciosos locales para almacenes de cooperativas un restaurante po-

nicular con sus anejos, cocina, vestuario y toilettes. También consulta un club con una Sala de Estar, biblioteca, sala para visitas sociales y piezas de toilettes.

El resto de los pisos en los tres pabellones será destinado a departamentos.

El acceso a los diferentes departamentos se efectúa por amplios corredores, que tienen la forma de balcones salientes.

En la parte central de cada pabellón se ubica la caja de la rampa con amplios ventanillos.

Distribución de los departamentos. La distribución de cada departamento es la siguiente: una amplia sala-comedor de 5,10 mts. por 3,10; una alcoba para dos personas, de 4,10 x 2,60, con un closet para ropas; un dormitorio de una persona, de 2,60 x 2,30; una cocina de 2,30 mts.; 2 camarotes de 2,10 mts.; una toilette con W.C. y un toilette con baño de ducha y lavatorio de patente.

Todos los muros y cielos han sido revestidos de estucos a yeso y pintados al óleo.

Las puertas y ventanas han sido hechas de madera rauli con cerradura especialmente elegida para esta obra.

Los pisos en general son de baldosas de cemento, lo que permite mantener un prolijo aseo en los departamentos.

No podrán ser ocupados por obreros.

En el curso de la construcción de esta obra se operaron cambios en la Administración General de la Caja de Seguro Obrero. Estos cambios trajeron consigo también cambios del espíritu que animó en un principio cuando se proyectó la construcción de esos colectivos.

Es así como los precios establecidos para el arrendamiento de los departamentos de los pabellones del Colectivo hacen imposible, dados sus salarios, de que sean ocupados por los obreros.

Los cánones fueron fijados en la siguiente forma:

Los departamentos grandes, con capacidad para siete personas, \$ 400 mensuales.

Departamentos medianos, con capacidad para cuatro personas, \$ 300 mensuales.

Departamentos chicos, con ca-

## Rengo, ciudad progresista e importante centro agrícola

Labor del Gobernador, Sr. Carlos Soto Donoso. — Programa de acción pendiente. — Obras públicas cuya construcción es urgente. — Hacen falta viviendas para obreros. — La Fruticultura amenazada

El Departamento de Cauquicán, situado en el corazón de la región, y que son pedidas, con insistencia por los habitantes de Rengo. Ellos son:

## VIAS DE COMUNICACION

Caminos nuevos que una a Rengo con Quinta de Tilcoco, acortando las distancias en 12 kilómetros. (Trazado y planos ya aprobados por la Dirección General de Obras Públicas). Camino que una a Cerrillos con Lo de Lobo (trazado también ya aprobado). Camino a Cuenca y Lo Maquíl. Mejoramiento de los caminos transversales, que darían salida a los productos de una rica y extensa zona.

CONSTRUCCIONES NUEVAS

Nuevo edificio para la Carcel, la actual está en ruinas y amenaza la vida de reos y penderos. Juzgado de Letras, Cuartel de Carabineros. Grupo escolar para Escuelas Superiores N.º 1 y N.º 2. Estadio. Construcción de graderías en el sitio ya comprado por el Pisco, Estación Sanitaria Vegetal. (Salvar los grandes capitales invertidos en plantas y huertos frutales). Reparación del Liceo de Rengo (está en ruinas y amenaza de derumbe total). Parque Nacional de la zona de pesca y caza (a orillas del Río Claro, y que justamente ya goza de renombre nacional).

Entre las obras realizadas en los últimos años, se cuenta la pavimentación de las calles principales. Por otra parte, la Junta de Pavimentación, presidida por el Gobernador, Sr. Carlos Soto Donoso, está empeñada en lograr un financiamiento para el resto de las calles de la ciudad.

PROBLEMA DE LA HABITACION

La Caja de la Habitación ha ratificado su política de construcción de viviendas, que vino a solucionar, en parte, el gravísimo problema de la habitación. En efecto, el gobernador, Sr. Carlos Soto Donoso, en su gestión, creó el Fondo de Construcción de 200 casas para que los obreros que trabajan en la actualidad, numerados en las obras, deban, oportunamente, vivir en paños o muchos insalubres.

PROBLEMA DE LAS PLAGAS EN LOS FRUTALES

Los capitales invertidos en huertos frutales, en plantaciones de limones, manzanas, naranjos, etc., son cuantiosos. Los árboles frutales, para poder dar fruto, necesitan de una Estación Sanitaria Vegetal, moderna, y dotada de todos los medios de lucha contra este mal.

El grado de adelanto que se advierte en esta Comuna, se debe en gran parte a la acción diligente y tesonera de la administración comunal, que ha puesto sus mejores esfuerzos al servicio de los intereses locales.

Sin embargo, hay muchas obras cuya realización es urgente, y otras que no admiten mayor dilación. La Municipalidad se ha fijado un plan inmediato de acción, que puede resumirse así:

1) Obtener de la Caja Nacional de Ahorros préstamo por \$ 450.000, para dar cumplimiento a la ley que autoriza expropiación de los predios situados en el costado norte de la Plaza de Armas.

2) Terminación del Estadio Municipal.

3) Construcción de edificios para Carabineros, Carcel pública, Teatro, Casa Consistorial y Mercado.

4) Expropiaciones necesarias para abrir calles y obtener la urbanización de la ciudad.

5) Extensión del alumbrado público a varios pueblos de importancia de la Comuna.

6) Extensión de la red de agua potable hasta los sectores denominados «Los Césares» y Villa «El Cobill».

7) Dotación de agua potable al pueblo de Rosario.

8) Construcción de una Casa de Limpieza.

9) Obras de defensas en el río «Claro» en forma de solucionar definitivamente los aniegos que se suceden todos los inviernos.

10) Construcción definitiva de los puentes de la Comuna, a fin de evitar el aislamiento de la ciudad durante el invierno.

La Comuna espera de las autoridades respectivas el máximo de apoyo para llevar a la práctica estas obras, algunas de las cuales basta solo enunciarlas para comprender la justicia de su realización.

NECESIDADES URGENTES DE LA COMUNA DE RENGO

La Municipalidad espera ayuda efectiva del Estado. — Plan que se ha trazado

## LLANQUIHUE

HOTEL DE TURISMO  
EN PUERTO MONTT

PUERTO MONTT, 1.º — La Municipalidad de esta ciudad aprobó el proyecto de enajenación de la propiedad, donde actualmente funcionan sus oficinas.

Esta propiedad será adquirida por la Empresa de Remesas a construir un moderno hotel de turismo. El valor de esta transacción se destinará para la edificación del Palacio Consistorial.

Pronto se iniciará también la construcción de la Intendencia de acuerdo con el plano de modernización de esta ciudad. — «El correspondiente».

EDIFICIO DE ESTACION DE FERROCARRILES ESTA EN MALAS CONDICIONES

PERQUENCO, 1.º — Desde hace tiempo que hemos venido diciendo por estas columnas que la estación de los ferrocarriles se encuentra en pésimo estado, como asimismo el alumbrado, pero la superioridad del servicio nada ha hecho por mejorar sus condiciones. — «El correspondiente».

PODRIA HASTA PARA DOS PERSONAS \$ 290 MENSUALES

La desviación de las primeras finalidades de la Caja, como también con la escasez y alza de los materiales de construcción, cuando comenzaron los trabajos de la obra la firma empleaba cemento inglés, que luego tuvo que ser reemplazado por el cemento nacional, no obstante la escasez y alza de los materiales y salarios de los obreros, las faenas no se han paralizado.

Los trabajos serán entregados dentro de poco.

Actualmente trabajan 70 obreros. La obra debe estar lista a fines del próximo mes. Se espera solamente la llegada de Estados Unidos de un equipo de 2 bombas.

10 Millones de pesos

En esta obra, como ya lo dijimos, se invirtieron más de 10 millones de pesos.

El rendimiento de capitales se va cuando más un 4 o 5 por ciento invertido.

La Caja de Seguro debe tener un 6 o 7 por ciento de rendimiento para cubrir con los compromisos contraídos con los asegurados.

En consecuencia tendrá pérdidas.

El administrador zonal de la Caja, señor Castillo, nos informó que casi todos los departamentos del Colectivo estaban ocupados.

Nos agregó que las autoridades militares están interesadas en ocupar la parte baja de él para las tropas de la Artillería de Costa.

(El Correspondiente)

## SAN FERNANDO INVITA A LOS POETAS Y ESCRITORES A JUEGOS FLORALES EN EL 11.º CENTENARIO DE SU FUNDACION

SAN FERNANDO, 1.º — El Comité Central de fiestas del 11.º Centenario de San Fernando, invita a los poetas y escritores, nacionales o extranjeros que residan en el país y especialmente en la provincia de Colchagua, a un concurso poético-literario que se llevará a cabo con motivo de la celebración del 11.º Centenario de la ciudad, bajo las siguientes bases:

1.º Tema A. 1.º Tema único un canto en versos a «San Fernando», metro y motivo libre y extensión no más de 120 versos.

2.º Composición poética en honor del Fundador don José Manso de Velasco. Metro libre. Premios: Del 1.º El primer trabajo tendrá una recompensa de \$ 1.000; el 2.º \$ 500.00 y el tercero una mención honorífica.

El poeta laureado tendrá derecho a elegir la reina.

Del 2.º Primer premio: \$ 500.00 y 3.º mención honorífica.

El Tema B. — 1.º Tema literario libre y podrá ser un cuento de costumbres o leyendas originales de la provincia de Colchagua como así cualquier otro motivo relacionado con la «Historia» a celebrarse.

2.º Monografía histórica de San Fernando.

Premios: Del 1.º — Primer premio: \$ 500; 2.º y 3.º mención honorífica.

Del 2.º Premio único: \$ 3.000.

El trabajo premiado, la comisión respectiva se encargará de su publicación siendo de su cargo y cuenta.

Plazos: Tema A. 1.º y 2.º. Tema B. 1.º Hasta el 30 de abril y Tema B. 2.º hasta el 30 de septiembre, debiendo enviarse los trabajos en 4 ejemplares escritos a máquina al

presidente de la comisión de cultura. El libro y concursos literarios, casilla 30, San Fernando.

Las 4 copias se enviarán en sobre cerrado y firmadas con pseudónimo y en sobre aparte el nombre del autor.

El jurado será designado por intermedio de la Sociedad de Escritores de Chile, a quien se facilitará para rechazar y declarar desiertos algunos números de los tems, si lo estimare conveniente.

EL PROGRAMA DE FIESTAS PARA EL MES DE MAYO

VIERNES 15

8 horas: Embalsamiento de la ciudad.

10 horas: Romería al Cementerio en homenaje a los hijos distinguidos de la ciudad. Asistencia de las autoridades, fuerzas armadas, colegios, entidades obreras y deportivas, etc.

22 horas: Velada de los Juegos florales y proclamación de la reina del 11.º Centenario.

22 horas: Apertura del concurso de vitrinas.

SABADO 16

10 horas: Visitas de las comisiones a los establecimientos de beneficencia, cárcel pública, etc.

15 horas: Colocación de la piedra e inauguración de los trabajos del edificio de la Escuela Superior N.º 1.

17 horas: Inauguración del servicio de reposo de la casa «Ernesto Rodríguez» de las Colonias Escolares «Emilio Ossa».

21.30 horas: Banquete y baile en honor de S. E. Excmo. Presidente de la República don Juan Antonio Ríos y de S. S. Arzobispo de Chile Mon-

señor don José María Gálvez invitados oficiales.

21.30 horas: Fuegos artificiales y entretenimientos populares, en la Avenida Manuel Rodríguez.

DOMINGO 17

8 horas: Salvas de Ordenanza. Te Deum en el Templo Parroquial.

11 horas: Desfile general en homenaje a S. E. Excmo. Presidente de la República don Juan Antonio Ríos.

12 horas: Cocktail de la Municipalidad a S. E. Excmo. Presidente de la República don Juan Antonio Ríos.

13 horas: Almuerzo en homenaje a los hijos de Colchagua y elección de la Reina Juvenil.

15 horas: Colocación de la piedra del nuevo edificio del Cuerpo de Bomberos y de los monumentos que se erigirán a don José Manso de Velasco y a don José Gregorio Argandoña.

15 horas: Obsequio de la Cruz Roja a la ciudad de San Fernando. Concurso hípico.

21.30 horas: Velada de bailes artísticos.

21.30 horas: Fuegos artificiales. Entretenimientos populares.

24 horas: Baile del Club Social y del Rotary Club.

LUNES 18

Día de los escolares primarios. Repartición de los premios al concurso «Monografía Histórica» ilustrada del nombre de San Fernando.

11 horas: Concurso de bailes en la Plaza de Armas.

17 horas: Ejercicio general del Cuerpo de Bomberos en la Avenida Manuel Rodríguez.

21.30 horas: Desfile artístico. Entretenimientos populares.

MIERCOLES 20

Día del Liceo de Bomberos. 10 horas: Inauguración de la Sala de Cuadros del Pisco colchaguino Valdemaria Llanquihue. Reparto de premios al concurso secundario de Monografía Histórica. Ilustrada la fundación de San Fernando.

21.30 horas: Entretenimientos populares.

JUEVES 21

10.30 horas: Velada literaria. 15.30 horas: Toros deportivos a cargo de la Asociación de Jóvenes.

20 horas: Disculminación de los premios del concurso de vitrinas.

21.30 horas: Entretenimientos populares. — (Sra. C. Cornejo)

## LAS GRANDES MANUFACTURAS DE CALZADO

## «LA BOTA VERDE»

Se imponen por su gran surtido y porque vende bueno y barato

## «LA BOTA VERDE»

PRAT 172 — RENGO

MR PLATEX

EXIJA «PLATEX»

el servicio de fama acreditado en los mejores establecimientos del país, — de —

MASHY HNOS. Y CIA.

Avda. Prat 42 — Casilla 46 — Teléfono 56 — RENGO

MR PLATEX

## ALMACEN «ECONOMICO»

Hoy como siempre tiene para sus favorecedores: un surtido en general, su completo surtido en mercaderías frescas y de escogida calidad, atención de su propio dueño

REPARTO A DOMICILIO ORDENES AL TELEF. 35.

Casilla 85, Rengo

Plaza 409 RAMIRO MOYA A.



# Almacenes de VESTUARIO "CADSO"

## CAJA de SEGURO OBLIGATORIO (LEY 4054.)

CONTRIBUYEN A ABARATAR LA VIDA CON SUS NUEVAS OFERTAS AL PUBLICO

VENTAS AL CONTADO 10 CIENTO DE DESCUENTO

SOLICITE UN CREDITO



### Lastreria

**TRAJES PARA CABALLEROS**  
Corte y materiales de primera clase, diversidad de colores, en muy buenos casimires. Un verdadero regalo.

\$ 180.-

**UNA VERDADERA GANGA PARA SUS NIÑOS**

GABAN mariner, de corte muy elegante y buena calidad, a

\$ 70.-



### Boneteria

**CAMISAS PARA CABALLEROS**

En popelina de seda y de hilo. Surtido completo en todos colores y dibujos. Estilos muy elegantes y material de primera, a

\$ 15.-

**CORBATAS, desde, \$ 1.50**

**BLUSAS para señoras, \$ 7.-**



### Zapateria

**Para Colegiales:**

Buen surtido de calzado, ofrecemos un tipo muy práctico y durable en BOX CALF, en los números: 26 al 29, \$ 50.50, del 30 al 33, \$ 60.30, del 34 al 38.

\$ 86.40



**Calzado para Caballeros**

Diversidad de modelos confeccionados totalmente en materiales de primera clase, muy durables, en Box Calf negro, desde

\$ 96.20

**Calzado para Damas.**

Confeccionado en material impermeable, taco y suela de goma im. portada, lo mejor para el invierno, al ínfimo precio de

\$ 162.-



**Calzado para Damas**

Estilos muy elegantes. Hecho en Gun Metal, emplantillado, a

\$ 112.50

En taco de suela, muy durable para señoras, a

\$ 37.20

Calzado en Gamuza negra. Estilo y modelos de última moda, material escogido, todo emplantillado, a

\$ 80.00



### Tienda

TENEMOS a la venta una gran cantidad de retazos, en diversos tamaños y calidades, desde el ínfimo precio, de

\$ 5.-

**RICAS SEDAS** de la mejor fabricación, en los colores y dibujos más de moda, el metro desde

\$ 22.00

**GENEROS** Escoceses, medio hilo, lo mejor que se conoce en plaza, el metro a

\$ 15.00

**PERCALAS**, diversidad de colores, el metro a

\$ 8.00



### Menaje

**MENAJE DE CASA**

El Surtido más variado en utensilios para la cocina. Ollas de Aluminio y fierro enlozadas. Cacerolas, Platos, Tazas, Cuchillería, objetos de Vidrios.

**COLCHONES EN BUEN COM.**, material de primera, desde

\$ 137.20

Catres diversidad de estilo y formas



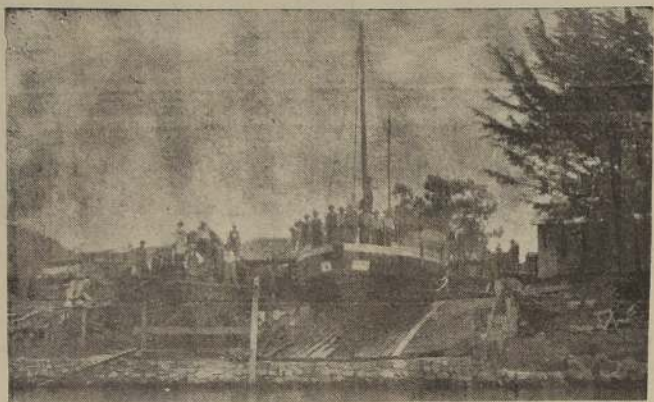
Almacenes de VESTUARIO "CADSO"

ALONSO OVALLE ENTRE NATANIEL Y AVENIDA BULNES  
ALMACENES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL PAIS.

Espejo 42



# ASTILLERO de PEDRO A. SANTORO



Vista tomada en el astillero que esta firma posee en Constitución. — Pedro A. Santoro.  
— Casilla 124, Constitución

## CONSTITUCION RECOBRARA SU ANTIGUO AUGE MARITIMO Y SU PROSPERIDAD COMERCIAL

Las obras del puerto se encuentran ya muy adelantadas.— Una vez terminadas, una rica y extensa zona podrá dar salida a sus productos.— La mayoría de los astilleros han paralizado sus faenas.— Carta de navegación y dragaje

LO QUE NOS DICE EL CAPITAN DE PUERTO, SEÑOR OCTAVIO GOMEZ S.

Constitución, el hermoso balneario que se levanta en la desembocadura del Maule, ofrece cada vez mejores expectativas a quienes buscan sol y un descanso reparador de las fatigas del año. Sus bellas naturas ofrecen especial atractivo a los veraneantes, que cada año acuden en gran número a sus playas. Además, su puerto está llamado a adquirir una gran importancia una vez que se terminen las obras portuarias, cuya construcción se encuentra bastante avanzada.

A este respecto creemos de interés registrar al Capitán de Puerto y Jefe Militar del puerto, don Octavio Gómez S., quien nos formuló interesantes declaraciones.

—Efectivamente, nos dice, Constitución está llamado a ser un puerto fluvial de gran importancia comercial una vez que

se termine la construcción de las obras portuarias. Hay que recordar que en otras épocas tuvo gran auge y su movimiento marítimo era de considerable importancia. Habilitado el puerto, Constitución estará vinculado por vía marítima con los demás puertos del litoral, y podrá fácilmente dar salida a los productos de la región, como cereales, vinos, frutas, leña, carbón, maderas y minerales. Asimismo, existen en este puerto alrededor de diez astilleros que construyen embarcaciones de diverso calado, de gran aceptación por su esmerada construcción y la calidad de las maderas empleadas; pero, actualmente parte de estos astilleros han paralizado su labor, debido a la reducción del movimiento marítimo entre nuestros principales puertos como consecuencia de la guerra.

—Actualmente, añade el señor

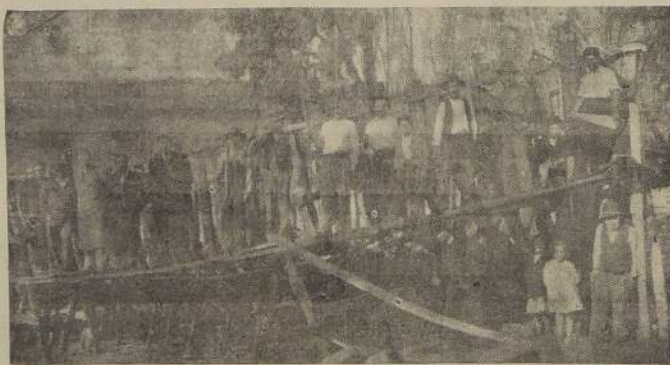
Gómez, se están construyendo en los astilleros de la Firma Romilio Gutiérrez y Cia., dos embarcaciones de regular tonelaje: una de 250 toneladas, y otra, de 70 toneladas, más o menos. El señor Gutiérrez, a pesar del actual conflicto, que ha venido a entorpecer la ejecución de esta clase de obras, no ha traido en prospección, aún a costa de grandes esfuerzos. Estos barcos vendrán a llenar una sentida necesidad del puerto de Constitución, y serán los primeros barcos destinados exclusivamente al cabotaje entre este puerto y los restantes del país. La barra que es el temor de los navegantes se encuentra en buenas condiciones con una profundidad de seis metros en una extensión de dos millas más o menos, y con un ancho de sesenta metros aproximadamente; pero para que la navegación quede expedita es

necesario confeccionar, a la brevedad posible, la carta de navegación correspondiente. Urge, en consecuencia, designar una comisión que lleve a cabo este trabajo, que contribuirá a evitar, en gran parte, los accidentes marítimos.

Además, es de primordial importancia el dragaje de la barra, y se hace necesario el envío de una draga cuanto antes, a fin de no interrumpir los trabajos que se realizan, y que se encuentran ya muy adelantados.

Hasta aquí las declaraciones del señor Gómez, quien, a pesar del breve tiempo que desempeña sus funciones, se ha posesionado con toda amplitud de los problemas que se relacionan con su cargo, y ha dedicado sus mejores esfuerzos a su solución.

## ASTILLERO JOSE MARIA GONZALEZ E HIJO



Trabajadores en el muelle del Astillero.

Casilla 76.—CONSTITUCION.

### CONCEPCION NECESIDAD DE OBRAR UN SEGUNDO AÑO DE HUMANIDADES EN LICEO

TOME, 1.º — El curso de alumnos en los distintos cursos de nuestro Liceo ha culminado con la imposibilidad de recibir más sin un evidente perjuicio para el curso normal de la enseñanza. Hay un caso que debe ser urgentemente resuelto.

Nos referimos al segundo año que cuenta con 60 alumnos amontonados en una sala. El rector ha pedido la creación de un curso paralelo como única medida provechosa de los alumnos. En esta petición va envuelta la conveniencia general de todos los niños que están asistiendo en las deplorables condiciones que esbozamos. Esos niños representan a diferentes sectores de este pueblo.

Por todo ello creemos que la iniciativa oficial de la rectoría no debe quedar en el limbo de papeles, apoderados y trancos que realmente se interponen por la educación de sus hijos.

REUNION DE PADRES DE FAMILIA

Se ha inaugurado una reunión amplia de padres y el profesorado del Liceo, para formar un comité que trabaje por conseguir la división del curso. El trabajo de ese comité debe ser de pronta actuación ya que son muchos los establecimientos que alegando idénticas necesidades están ya trabajando por conseguir de los señores fondos destinados al objeto su cuota de preferencia. — (El correspondiente).

### LA SUPRESION DE TRENES EXPRESOS CONVIERTE EN RAMAL A CONCEPCION

ESTA MEDIDA DE LA DIRECCION DE LOS SERVICIOS PERJUDICA A TODA LA REGION EN GENERAL.

CONCEPCION, 1.º — El miércoles 8 de abril entrarán en vigencia los itinerarios de invierno en los Ferrocarriles del Estado. Las principales modificaciones introducidas en los trenes y que se relacionan con los intereses de la tercera zona, son las siguientes:

**AUTOMOTOR N.º 1003**  
Correrá de Alameda a Temuco los días lunes, miércoles y viernes. Saldrá de Alameda a las 9.30 horas para llegar a Temuco a las 19.28. En San Rosendo combinará con el N.º 5 iniciará su carrera el miércoles 8 de abril próximo.

**AUTOMOTOR N.º 1004**  
Correrá de Temuco a Alameda los días martes, jueves y sábados. Saldrá de Temuco a las 8 horas y llegará a Alameda a las 20.40 horas.

En San Rosendo, combinará con el tren 6 de Talcahuano e iniciará su carrera el jueves 9 de abril.

**ORDINARIOS N.ºs 13 y 15 TALCAHUANO - TEMUCO**  
El N.º 13 que corre actualmente los días martes, jueves, sábados y domingos, correrá desde el 8 de abril próximo los días lunes, miércoles, viernes y domingos.

El N.º 15 que corre en la actualidad los días lunes, miércoles y viernes, lo hará desde esa misma fecha los días martes, jueves y sábados.

Los trenes de los ramales de Los Angeles, Nacimiento, Mulchén, Traiguén y Purén, combinarán también los días de carrera para mantener su combinación con los trenes N.ºs 13 y 15.

**CONCEPCION - TOME**  
El tren N.º 47 que corre de Chillán a Concepción, vía TOME, llegará a las 20.15 horas en días de las 20.45 o sea, que adelantará su salida y llegada en 30 minutos.

me, correrá los días martes, jueves y domingos.

QUE SEA DEROGADA LA MEDIDA

Como se ve, Concepción, que alguien dijo que era un simple ramal ha quedado convertido, por obra de un decreto administrativo, en esta injusta clasificación.

Hasta hace poco nuestra ciudad se enorgullecía de que hasta ella llegaran "Flechas" pero la satisfacción duró poco y tal vez con mejores propósitos se ha fijado como término de viaje a Temuco.

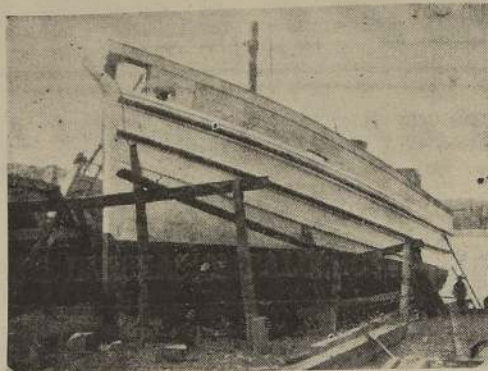
Como al esto fuera no suficiente quedan suprimidos los trenes expresos y esta medida inmensamente perjudicial para los intereses de la zona debe ser derogada de inmediato porque no puede dejarse a la ciudad sin diarios ni correspondencia del día cuyo servicio realizaban estos trenes.

Además, con esta determinación las personas de escasos recursos no podrán llegar de día a Concepción, tendrán que hacerlo en los trenes ordinarios que muy rara vez arriban a su hora a nuestra ciudad y solo estos viajes rápidos y de pocas horas estarán al alcance de los que puedan darse el lujo de viajar en Flechas y pagar además el derecho especial de cincuenta pesos que cobran éstos por cada viaje.

Tenemos la esperanza de que nuestras autoridades y el comercio en general, lucharán porque esta medida demastada precipitada sea derogada porque ella importa grandes perjuicios, no sólo a la ciudad sino a la región en general. — (El correspondiente).

## ASTILLEROS Romilio Gutiérrez y Cia. Ltda.

Construcción de toda clase de embarcaciones de madera, de vela y motorizadas.  
LANCHAS Y FALUCHOS PARA CARGA, BUQUES PESQUEROS



Existencia permanente de toda clase de maderas para construcción naval, especialmente ROBLE DE MAULE, de primera calidad.

Echeverría 460  
Casilla 112 --- Teléfono 30.

Dirección Telefónica: "Gutiérrez"  
Cables: Código ABC, 5.ª Edición-Bentley  
CONSTITUCION

## ASTILLEROS

Suc.

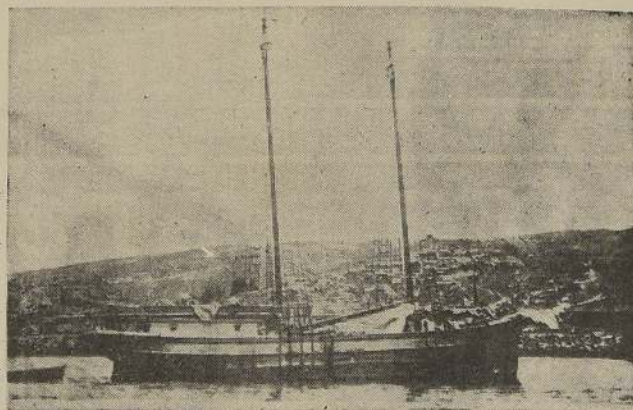
Gregorio

Muñoz

con

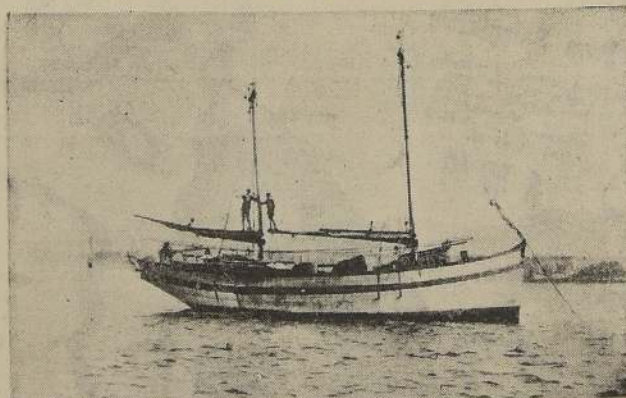
José A.

Ramos



Casilla 17.- CONSTITUCION

## ASTILLEROS DE GABRIEL MUÑOZ VENTAS Y EXPORTACION



Cochrane 741. - Ofic. 2

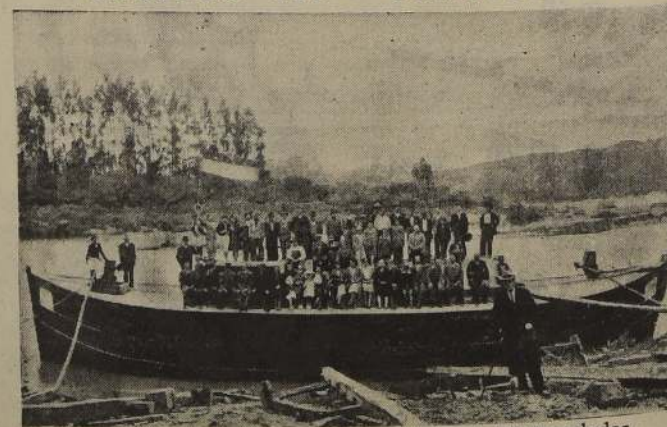
Casilla 55-V

Teléfono 2548

VALPARAISO

## ASTILLEROS "EL ROBLE DE MAULE"

ENRIQUE ITURRIETA GARRIDO  
CASILLA 131 - CONSTITUCION



Construye toda clase de embarcaciones hasta de 500 toneladas



# Los Angeles se apresta a celebrar su segundo centenario

## Fundación y primeros años de la villa de Sta. María de los Angeles

Por Domingo Contreras Gómez.— (Del libro "Historia de Los Angeles" próximo a aparecer)

Pocos días después del parlamento de Tapichue, el día 27 de marzo del año 1739, el gobernador don José Manso de Velasco dictó una provisión encomendando al sargento mayor don Pedro de Córdoba y Figueroa, que "en la porción de territorio conocida con el nombre de Isla de la Laja, entre el río de este nombre y el río Bio Bio, eligiese el sitio en que se pudiese fundar una población que sirviera a la vez para reunir a los habitantes dispersos en los campos y para resguardar esa comarca contra las agresiones de los indios".

La fecha en que Córdoba y Figueroa dio cumplimiento a la provisión del gobernador, no ha sido determinada con exactitud. Según algunos autores, Córdoba y Figueroa fundó la ciudad de Santa María de los Angeles el año 1741; según otros, esa fundación se hizo el año 1742.

"Su capital — dice por ejemplo Carvallo y Goyeneche, refiriéndose a la provincia de La Laja — es la villa de Nuestra Señora de Los Angeles, fundada en 1741 por el conde de Superunda, a instancias del ilustrísimo señor don Salvador Bermúdez".

"Designado el lugar — dice por su parte don Diego Barros Arana — en una planicie ligeramente inclinada que se extiende entre los cerros de Pailihue y Quilpué, y que vastos pajonales defendían en cierto modo, por otros lados, de las agresiones de los indios, y en terrenos que formaban parte de una dilatada estancia del rey, se dio principio en febrero de 1742 a la delimitación y a la creación de un pueblo bajo la advocación de Santa María de los Angeles".

El estudio de algunos documentos que se guardan en el Archivo Nacional de Santiago y que publicaré al final de la presente obra, me ha hecho llegar a la conclusión de que Córdoba y Figueroa, ni tardó ni perezoso, dio cumplimiento a la provisión de Manso, que ordenaba la fundación de la ciudad de Los Angeles allá por el día 26 de mayo del año 1739.

Uno de esos documentos es

una comunicación enviada por Córdoba y Figueroa al Presidente Manso, con fecha 26 de enero del año 1743, en la que le da cuenta del estado de esa fundación, comunicación que termina con las siguientes palabras:

"He cumplido con el precepto de V. S. y procurando con empeño satisfacer a la confianza que de mí se hizo, sin reparar en el dispendio que se nos ha ofrecido hacer en más de cuarenta viajes que tengo hecho a dos a ciento, y en la asistencia que ha sido allá precisa, en tres años y ocho meses que a que corro con esta intendencia, en que sólo me interesa el servicio de su majestad y utilidad pública".

Si como lo afirma Córdoba y Figueroa en la comunicación anterior, el día 26 de enero del año 1743, hacia tres años y ocho meses que se hallaba a cargo de la fundación de la ciudad de Los Angeles, es claro y sin lugar a dudas que dicha fundación la inició el 26 de mayo del año 1739.

Pueblo creado por un soldado, por sugerencia de un obispo, la villa de Santa María de los Angeles tuvo en sus comienzos una fisonomía religiosa-militar.

Como dos hermanas gemelas, se levantaron a un tiempo frente a la Plaza de Armas, la actual Plaza Brasil, la fortaleza y el templo, el cuartel y la iglesia, la cruz y la espada.

Al amparo de ambas se empezó a extender la ciudad naciente.

"Levantóse un fuerte — dice don Diego Barros Arana — y repartieronse sitios para sus casas a los individuos y familias que quisieron establecerse en él. La iglesia parroquial fue construida y alhajada con los donativos y limosnas que recogió el obispo de Concepción, don Salvador Bermúdez y Becerra".

Córdoba y Figueroa dio al plano de la nueva villa la forma de un tablero de ajedrez, con una superficie de seis manzanas de largo por diez de ancho, con sus calles tiradas a cordel.

La fortaleza se construyó en el costado sur de la plaza, en el mismo lugar que hoy ocupa el cuartel del Regimiento Andino.

En el costado norte de la plaza, dando frente al fuerte, se ubicó la iglesia.

"Dispuse — dice Córdoba y Figueroa, en la comunicación al Presidente Manso, antes citada — se hiciera la delimitación de calles, y plaza, solares y un competente exido con la regularidad que observó el señor Pedro de Valdivia, primer conquistador de este reino, en las poblaciones que en él hizo, como todo consta af. 3 y vuelta de dos instrumentos, y para mayor acierto de la traza del pueblo y exido le excoyo don Juan agrimensur como parece en la citada F. Asigné para la iglesia, habitación de cura y fábrica, todo el flanco de la plaza, que caen al norte, y el contrapuesto al Sur para casa de Ayuntamiento, carales con otro destino del público, en el cual V. S. a dispuso la construcción del fuerte".

Según los datos que contiene la citada comunicación de Córdoba y Figueroa, la fortaleza de la nueva villa tenía la forma de un cuadrado perfecto, rodeado de fosos. Por el frente que daba a la plaza, la cerraba un muro de piedra en cuyos extremos se alzaban dos baluartes. Los otros tres costados de la fortaleza estaban cerrados por lienzos de tapia.

Según el mismo Córdoba y Figueroa, la iglesia se construyó en un espacio de cuarenta y cuatro varas de largo por diez de ancho, con murallas de adobes de dos varas de espesor, asentadas sobre buenos cimientos. La muralla de la iglesia, que daba al norte, más expuesta a las abundantes lluvias invernales, se fabricó de cal y piedra, para su mayor seguridad.

Tres años y ocho meses después de su fundación, la villa de Santa María de los Angeles contaba con una población de poco más de cuatrocientas almas, distribuidas en noventa solares.

Excmo. señor Ríos, que tan positivo interés ha demostrado por la ciudad y por la zona en sus reiteradas declaraciones.

Espero también obtener los fondos necesarios para la construcción de un hotel de turismo. Los estudios, planos y financiamiento se encuentran muy avanzados. Si la suerte me acompaña y las autoridades y parlamentarios secundan mis esfuerzos, podrá también el Excmo. señor Ríos colocar la primera piedra de este moderno edificio durante las fiestas del 2.º Centenario, vinculando de este modo su nombre al progreso y adelanto de la ciudad y de la región.

Entretanto, y para prepararnos dignamente a estas festividades, he creído conveniente designar una comisión de caracterizados vecinos, la que, dividida en subcomisiones y asesorada por las autoridades, preparará el programa de la celebración del 2.º Centenario y allegará los medios conducentes a darle mayor realce, tales como arreglos en algunos paseos, la Avenida Ricardo Viqueña, por ejemplo; la preparación de alojamiento en hoteles y pensiones para los turistas que concurrirán, a no dudarlo, en gran número para esa fecha, que como ustedes saben es el 26 de noviembre próximo.

Excmo. señor Ríos, que tan positivo interés ha demostrado por la ciudad y por la zona en sus reiteradas declaraciones.

Espero también obtener los fondos necesarios para la construcción de un hotel de turismo. Los estudios, planos y financiamiento se encuentran muy avanzados. Si la suerte me acompaña y las autoridades y parlamentarios secundan mis esfuerzos, podrá también el Excmo. señor Ríos colocar la primera piedra de este moderno edificio durante las fiestas del 2.º Centenario, vinculando de este modo su nombre al progreso y adelanto de la ciudad y de la región.

Entretanto, y para prepararnos dignamente a estas festividades, he creído conveniente designar una comisión de caracterizados vecinos, la que, dividida en subcomisiones y asesorada por las autoridades, preparará el programa de la celebración del 2.º Centenario y allegará los medios conducentes a darle mayor realce, tales como arreglos en algunos paseos, la Avenida Ricardo Viqueña, por ejemplo; la preparación de alojamiento en hoteles y pensiones para los turistas que concurrirán, a no dudarlo, en gran número para esa fecha, que como ustedes saben es el 26 de noviembre próximo.

Excmo. señor Ríos, que tan positivo interés ha demostrado por la ciudad y por la zona en sus reiteradas declaraciones.

## La ciudad actual: sus recursos turísticos

Sus alrededores.— Panorama de la Región de Bio Bio.— Preparativos para la celebración del 2.º Centenario

A poco de descender, en Santa Fe, de los magníficos trenes de turismo en que nos trasladamos hacia el Sur, rodeados de todas las comodidades que puede ofrecer el viajero más exigente, y a poco de avanzar por el ramal, cuya atención y cuyos coches en nada difieren de los de la línea central, se destaca a nuestra vista, entre el azul intenso y puro del cielo y el verde obscuro del follaje, la silueta majestuosa y estilizada del volcán Antuco, que ha de servirnos de guía, de inmenso punto de referencia en toda la excursión.

Ese gran atalaya de la capital de Bio Bio se yergue con sus líneas duras y sus apariencias de hosquedad; empujado, esbelto, ebrio de más allá; coronado de nieves imponentes que sólo empujan el vuelo del condor familiar a las nubes.

Sus faldeos oscuros de montes, sus acantilados y sus aluviones de lava, abrazan y aprisionan las aguas claras y profundas de la Laguna del Laja.

Y se prolongan en laderas cubiertas de vegetación, en suaves y verdeantes ondulaciones, hasta perderse en la lejanía del horizonte, dibujado por unos alamos gráciles, por unos pinos obscuros, por unos sauces que se inclinan para refrescar sus hojas en el agua de los remansos.

Sobre estas ondulaciones se extiende la capital de Bio Bio, apretándose, como lo hacían otrora las grandes damas, para celebrar cumplidamente el segundo centenario de su nacimiento a la vida.

Con el terremoto del 24 de enero se ha retardado en parte su progreso. Murallas de sus construcciones fueron reducidas a escombros por la catástrofe; muchas quedaron inhabitables; sólo algunas susceptibles de reparar.

Pero hay edificios sólidos y de agradable aspecto, que han permanecido erguidos, sin que se note en ellos la huella de la trágica noche.

No ha sido capaz esta desgracia de abatir el ánimo esforzado de los vecinos de Los Angeles, y por lo que a las nuevas y sólidas construcciones de corte moderno, que le van dando el aspecto de una gran urbe.

Lejos de restarle prestancia a su planta de ciudad, las ondulaciones del terreno le dan un carácter peculiar, un aire muy semejante al de esas ciudades de Suiza, del Tírol, que encuadra muy bien en el marco de vegetación verdeante y de montañas azules que la rodean.

Pero el principal encanto turístico no reside en la ciudad misma, sino en sus alrededores, entre los cuales ejerce una atracción especial por su belleza, por su imponente majestad, el Salto del Laja, con el rugiente caudal de sus aguas, con las irrisaciones del sol en su torrente, con sus suaves vellosos de espumas, en menor escala, pero no menos majestuosas, más estilizadas y con no menos belleza, el Salto del Abanico y el del Trumbuleo; y más lejos, los copihues chilenos, con el misterio de sus selvas impenetrables, con su Lago Acido, que realmente lo es; con sus fuentes termales, con sus espectaculares fumarolas, se melange, en el conjunto, en los detalles, a un inmenso laboratorio de salud y de vida para sus visitantes.

Aparte del aspecto turístico, Los Angeles tiene una importancia especial como capital de una de las zonas más laboriosas y progresistas del país.

La transformación radical que ha experimentado su agricultura en los últimos años, le ha dado a esta zona un gran auge, una pujanza económica sólida y creciente.

Las industrias agropecuarias, y entre ellas la lechería que constituye un problema para el resto del país, han alcanzado allí un

sólido y sorprendente desarrollo.

La Cooperativa Lechera de Bio Bio, que en un comienzo sólo aspiraba a reunir 400 litros diarios, como máximo, recoge y beneficia hoy sobre 12 mil litros por día.

No le va en zaga la Cooperativa de Graneros, cuyos productos lácteos gozan de justo renombre en el país y en el extranjero, y que elabora de cuarenta a cuarenta y cinco mil litros diarios.

Sin descuidar por eso otros aspectos comunes y peculiares de la agricultura, la industria frutícola, y, en general, el cultivo de la manzana, han dado resultados sorprendentes en suelos pedregosos que se reputaban impropios para cualquier cultivo. Valga como un ejemplo de ello la abundantísima y exquisita producción de manzanas del fundo "La Perla", del señor Gonzalo Bunscher.

Han contribuido en forma muy especial a este desarrollo de la agricultura las obras de regadío que se han ejecutado desde hace algún tiempo, y entre otras las del canal del Laja y las del Bio Bio Norte.

Estas mismas obras han aumentado considerablemente la extensión de los terrenos regados y valorizado la propiedad en forma apreciable.

Por estas cifras puede apreciarse lo que significarán para el progreso de esta zona las nuevas obras de regadío en proyecto, tales como el canal de Bio Bio Sur.

Y en materia industrial, la proyectada planta hidroeléctrica, que aprovechará el caudal de aguas del Salto del Laja y proporcionará energía eléctrica abundantisima y barata para las industrias, no sólo de la provincia sino de una vasta región del Sur.

Se comprende, pues, el interés con que se han recibido en la provincia de Bio Bio las declaraciones formuladas a este mismo diario por el Presidente Electo Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, en que expresa sus deseos de que el segundo centenario de la ciudad de Los Angeles no se celebre sólo con banquetes y con los números tradicionales en estas efemérides, sino con obras de progreso en plena ejecución.

Estas obras serán una efectiva realidad, según se desprende de las declaraciones formuladas por el Subsecretario de Fomento, señor Zúñiga, y podrá, por tanto, el nuevo Mandatario, tener la satisfacción de iniciarla personalmente durante la celebración de las fiestas centenarias, que se efectuarán a contar desde el 26 de noviembre próximo, con especial brillo y solemnidad.

Pero no se limitará sólo a los actos oficiales a que dará lugar la iniciación de estas obras el programa de fiestas del segundo centenario.

Habrán, además, otros números de especial atracción para el viajero, que aparte de visitar una de las regiones más hermosas del país, encontrará acogida en hoteles confortables que si carecen de lujo, tienen en cambio comodidades y atenciones esmeradas.

No faltarán entre estos números concursos hipicos, veladas artísticas y literarias, fiestas típicas regionales, conjuntos orgánicos, festivales deportivos y acrobáticos, etc.

Los medios de transporte, cómodos y expeditos en general, serán en estas circunstancias, especialmente fáciles y abundantes, pues la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha demostrado particular interés por contribuir a esta celebración y se apresta a organizar trenes especiales y con tarifas rebajadas para facilitar el acceso a los turistas, que



El Salto del Laja, inmediaciones de Los Angeles



Noche de luna en el Bio - Bio

## El Municipio de Los Angeles

La Ilustre Corporación que, de acuerdo con la ley de comuna autónoma, rige en la actualidad los destinos de la capital de Bio Bio, está compuesta en la siguiente forma:

Alcalde, don Carlos Hermosilla.

Regidores:

Señores: René Perterzen, Luis Castillo, Ramón Pincheira, Manuel Cid, Simón Rebollo, Héctor Muñoz Quezada, Irineo Coloma.

Este Municipio ha debido enfrentarse con la dura labor de reconstruir y normalizar los servicios públicos de Los Angeles, después de la catástrofe que azotó las provincias del sur.

A este Municipio tocará, también, preparar la celebración del 2.º Centenario de Los Angeles, que se celebrará el 26 de noviembre próximo.

desde todos los puntos del país deseen concurrir a estas festividades.

Bajo un cielo claro y azul, como el de esta región sureña, en un marco de bellezas naturales incomparables, con un clima fresco y sano como pocos, entre el rugir de las cascadas, el murmullo de la selva y los cantos típicos de la región, podrá el turista disfrutar de unos días de sol y alegría, de sana alegría, de esa que no porcelonan los placeres enfermizos del festín, sino esa que nos proporciona la comunión con la naturaleza, con el arte y con el espíritu.

Y le servirá también para recorrer una vasta zona del país, para conocer regiones desconocidas, para adentrarse en la geografía viva, en las modalidades de su patria y para amarla con más conciencia y en forma más efectiva y más práctica.

R. de la C.



Alrededores de Los Angeles con el "Antuco" al fondo

## Con el Alcalde, don Carlos Hermosilla

Su labor de progreso local.— Preparándose para el 2.º Centenario

Preside la I. Municipalidad de Los Angeles un hombre progresista y dinámico, culto y sencillo, laborioso y sereno. Vinculado por nacimiento y por familia a la región, don Carlos Hermosilla, el Alcalde de la capital de Bio Bio, destaca su actuación en la agricultura.

En su despacho, desde donde dominamos la Plaza de Armas y un gran sector de la ciudad, nos recibe con la sencillez y la amabilidad que le son características.

—No es del todo grato, nos dice, el desempeño de estos puestos. No siempre son bien comprendidas las iniciativas que uno toma, ni son suficientemente secundados los esfuerzos que uno gasta por el progreso local.

Pero yo soy muy porfiado, sobre todo cuando creo tener la razón en materias de interés para la ciudad. Afortunadamente, mis colegas del Municipio tienen una elevada comprensión de sus deberes y me secundan con entusiasmo y eficiencia.

Espero, pues, que muy pronto podré convertir en realidad algunos de mis proyectos de adelanto local.

Ya tengo muy avanzadas las gestiones para adquisición de un camión especial para el reparto de la carne en condiciones higiénicas y que vendrá a sustituir a los carroñeros actuales, lentos, inace-

cuados y sin ningún requisito higiénico.

Espero, también, que con la ayuda de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, y apoyado por el señor Intendente y la representación parlamentaria de la provincia.



Alcalde de Los Angeles, don Carlos Hermosilla

ci, podremos conseguir que se inicien pronto las obras del Matadero del Mercado Moderno y del Estado.

Mi propósito es que esas obras se inicien durante la celebración de las festividades del 2.º Centenario y que coloque la primera piedra el











# Nuestros problemas económicos y el Control de Cambios

Medidas que ha tomado la Comisión de Cambios Internacionales ante los problemas que ha planteado la actual guerra.—El Comercio y la Industria nacionales han obtenido regularmente las divisas necesarias para su desenvolvimiento.

La actual guerra ha planteado problemas de tal magnitud para el regular desenvolvimiento del comercio, que al no existir un organismo como la Comisión de Cambios Internacionales que controla nuestras importaciones y exportaciones, distribuye las divisas necesarias e interviene en todo lo que se relaciona con el mercado de cambios, se habrían producido trastornos de tal naturaleza que hubieran afectado a nuestra economía en forma tal vez más grave que la crisis de 1931.

Basta solamente consignar el monto de los cambios proporcionados al comercio y la industria en los últimos tres años, para darse cuenta de la eficacia con que ha actuado la Comisión de Cambios Internacionales para servir el normal desarrollo de nuestra economía interna y externa.

Año 1939	.....
Dólares	84.727.875,46
Año 1940	.....
Dólares	94.362.584,51
Año 1941	.....
Dólares	117.246.950,93

En las cifras anteriores se han reducido a dólares todos los tipos de moneda a fin de presentar más clara la situación. El año 1939 puede decirse fué un año casi normal, ya que la guerra se inició en el mes de septiembre, y sólo afectó al comercio mundial en el último cuatrimestre. No obstante que en 1941 sólo se disponía del mercado norteamericano y con ciertas restricciones del mercado inglés, el monto de las divisas concedidas superó en 32.519.075,47 dólares a las otorgadas en 1939, lo que representa casi un aumento del 40 por ciento.

La sola enunciación de esas cifras da la pauta de la labor desarrollada por la Comisión de Cambios Internacionales para servir las necesidades de nuestro comercio interno y externo.

## ORIGEN DE LA COMISIÓN DE CAMBIOS

La Comisión de Cambios Internacionales tuvo su origen en la crisis de 1931, cuando se advirtió la urgencia de crear un organismo que contrarrestase las gravísimas consecuencias derivadas de un desenvolvimiento desfavorable de nuestro comercio exterior y de una súbita y creciente emigración de capitales. Hubo ocurrido en esa oportunidad una grave crisis de carácter político, financiero y monetario. Las medidas que se adoptaron no produjeron el resultado esperado, lo que obligó a la creación de este organismo. La ley que creó el Control de las Operaciones de Cambio fué promulgada el 20 de julio de 1931 bajo el número 4.975, cuyos vacíos y deficiencias fueron subsanados posteriormente

con la ley N.º 5.107 de abril de 1932, que estableció la actual Comisión de Cambios Internacionales.

## OBJETIVOS DE LA COMISIÓN DE CAMBIOS

El objetivo de la Comisión de Cambios es muy vasto y de vital importancia en nuestra vida económica y financiera. Así la ley de abril de 1932 entrega a este organismo todo lo relativo a la compraventa de toda clase de monedas y oro en cualquiera de sus aspectos, cartas de créditos, cheques, giros, letras, órdenes telegráficas o documentos que importen traslado de fondos a Chile o de Chile al exterior.

Toda persona natural o jurídica, que desea realizar una tramitación de cambios o adquirir divisas tiene que presentar una solicitud indicando el objeto de la operación. Para este efecto existe una clasificación general cuya lista anotamos. 1.º Materias primas para la industria nacional; 2.º Artículos de primera necesidad no incluidos en la lista anterior; 3.º Drogas y específicos; 4.º Internación de otras mercaderías; 5.º Derechos de aduana; 6.º Gastos fiscales y de repatriación gubernativa; 7.º Seguros y reservas técnicas; 8.º Maquinarias, herramientas y repuestos; 9.º Viajes, etc.

De conformidad con el Art. 6.º de la expresada ley, la Comisión de Cambios tiene además el control de las exportaciones y sólo autoriza la de aquellos productos que no afectan al consumo interno y siempre que se den garantías a su satisfacción de que su valor líquido será retornado al país en mercaderías o instrumentos de cambios internacionales.

La labor de la Comisión ha propendido principalmente: al equilibrio de nuestra Balanza de Pagos, al entonamiento del valor de nuestra moneda y a mantener además un tipo fijo de cambios para fomentar nuestro comercio exterior y evitar especulaciones en las importaciones más indispensables. Ha restringido las autorizaciones para importar productos que vengán a competir con similares de fabricación nacional y ha favorecido especialmente a la instalación de nuevas industrias, concediéndoles, de preferencia, todas las divisas necesarias para adquirir maquinarias, materias primas y asegurándoles una cuota fija en muchos casos para su normal desenvolvimiento. Con el objeto de proceder con un criterio recto y que no perjudique o favorezca a determinadas industrias, la Comisión tiene a su servicio un Departamento Técnico, cuyo personal visita las industrias, comprueba sus necesidades e informa a la Comisión.



Edificio Control de Cambios

## ORGANIZACION DE LA COMISION

La Comisión de Cambios Internacionales está compuesta de un Consejo Directivo de 7 miembros, cuyo presidente es designado por el Presidente de la República, conjuntamente con los seis miembros restantes. Este Consejo elige a su vez un vicepresidente que reemplazará al presidente en su ausencia. La Comisión funciona con la mayoría de sus miembros y ha delegado sus facultades en una Subcomisión de tres de ellos que procede de acuerdo con las normas que aquélla le señala. Esta Subcomisión funciona diariamente tres horas, para resolver las solicitudes presentadas, y el resto del día atiende al público para absolver las consultas que se le hagan. La Comisión en pleno, o sean los 7 miembros, sesiona como mínimo tres veces semanales, durante tres o cuatro horas, para imponerse y resolver todos los asuntos de importancia que se presenten. En las ciudades de Valparaíso, Antofagasta y Punta Arenas funcionan Comités Locales designados por el Presidente de la República, y los cuales dependen del Consejo de Santiago, y siguen sus normas para el trabajo que se les ha encomendado.

Los miembros del actual Consejo, son los siguientes:

Don Arturo Riveros Alcáide, presidente.  
Don Alberto Baltra Cortés, vicepresidente.  
Don Horacio Hevia Labbé.  
Don Guillermo Labarca Hubertson.  
Don Benjamín Jiménez Salinas.  
Don Jorge Wachholtz Araya.

Don Cayetano Vigar Fontecilla.  
Para su funcionamiento las Oficinas de la Comisión de Cambios Internacionales se dividen: a) Departamento de Importación; b) Departamento de Exportación; c) Departamento Técnico; d) Departamento de Contabilidad; e) Departamento de Estadística, Licencias y Cuotas; g) Contador Administrativo; y h) Secretaría. La labor de todas las oficinas está coordinada por un Contralor General, quien aplica las normas indicadas por el Consejo de la Comisión.

## COMO SE TRAMITA UNA PETICION ANTE EL CONTROL

Para presentar una solicitud de importación o de exportación, la persona o entidad comercial interesada debe previamente inscribirse en los registros que al efecto se llevan en la Comisión. Para obtener esa inscripción debe acreditarse:

1.º Estar en poder de la patente de importador o exportador; 2.º Justificar que sus impuestos están al día; 3.º Informes bancarios y comerciales; y 4.º Escrituras de sociedad, si la hay, y nacionalidad de sus socios. Actualmente los registros acusan cerca de dos mil firmas comerciales inscritas.

La solicitud de importación se presenta en un formulario especial, impreso en triplicado, que contiene todos los pormenores que requiere una petición de esa naturaleza. Entregado que sea en la Oficina de Partes de la Comisión, se le asigna un número y pasa luego a listas especiales por la Oficina de Estadística, Licencias y Cuotas, y llega a manos de la Subcomisión, que la resuelve. Concluido este trámite vuelve a la Oficina de Partes para quedar lista su entrega al público. Esta tramitación demora como máximo de dos a tres días.

Naturalmente, que esta solicitud una vez retirada por el público debe seguir sus trámites por intermedio de un Banco, a fin de cubrir los cambios concedidos que servirán para pagar la importación. Una de las copias que queda en poder de la Comisión, sigue otras anotaciones necesarias en Contabilidad, Cambios, etc., pero que en nada perturba la

marcha del original en poder del interesado. Una exportación tiene más o menos una tramitación similar y cuyo detalle no es del caso exponer. Lo anterior, es el curso de las solicitudes normales. Los casos especiales son resueltos por el Consejo pleno y deben llenar otros requisitos.

## EL COMERCIO EXTERIOR Y SU DESARROLLO

El comercio exterior se rige por sistemas denominados: Comercio Libre, Comercio de Compensaciones y Comercio de Trueque.

El comercio libre consiste en que las divisas provenientes de las exportaciones a ciertos países, pueden utilizarse para adquirir mercaderías en cualquier otro país.

El comercio de compensación, por el contrario, restringe esta libertad, de modo que las divisas originadas por ventas nuestras, en algún país, sólo pueden retornar en mercaderías procedentes de ese mismo país.

En el comercio de trueque las importaciones que Chile efectúa desde ciertos países no pueden cancelarse sino con divisas provenientes de la venta de productos chilenos efectuada en esos mismos países.

La Comisión de Cambios,

vigilante y atenta siempre al desarrollo de nuestra vida industrial, por satisfacer las necesidades de todos aquellos artículos indispensables para el consumo del pueblo, se ha visto precisada a atender de preferencia estas solicitudes, cumpliendo hasta ahora la difícil misión de no ocasionar una paralización de nuestras industrias o una escasez en aquellos rubros alimenticios. La mejor prueba de esa labor puede palpase en el mismo comercio y en la industria, que no obstante la guerra ha podido desarrollar con normalidad—dentro de la situación presente—todas sus actividades.

## SITUACIONES DERIVADAS DE LA GUERRA

Para Chile, el comercio de exportación a Europa era de una gran importancia, por cuanto comprendía todos aquellos rubros de la industria agrícola que es, al fin, la más netamente nacional.

Entre esos países compradores se distinguían Alemania e Italia, que llegaron en un momento a tomar más del cincuenta por ciento de nuestras exportaciones; de preferencia: maderas, lanas, cueros, tripas, manganeso, salitre, azufre, frutas, manzanas, cera, miel de abejas, cobre y otros minerales.

Hoy día, la situación es distinta. Chile tiene cerrado el mercado europeo y sólo puede comerciar, con bastante restricciones, con Gran Bretaña, y en forma un poco más amplia, con Estados Unidos de Norteamérica. Pero existen para los efectos de la absorción de nuestra exportación, dos inconvenientes de gran peso. Primero, la similitud de producción de Estados Unidos con nosotros, por lo cual no necesita casi de nuestros productos agropecuarios; y segundo, el precio de sus productos de exportación (para los efectos de trueque que tiene que producirse) es muy alto, comparándolo con los precios de la exportación europea. Y esto se debe al elevado standard de vida norteamericano, que lógicamente encarece los costos de producción.

## CONQUISTA DE OTROS MERCADOS

Ha venido preocupando a la Comisión, el estudio de la posibilidad de encontrar nuevos mercados para nuestras exportaciones, porque, a través de las facultades de la Ley, puede desviar sus exportaciones a otros países a fin de obtener su colocación en forma ventajosa.

Es, pues, en el mismo continente en que vivimos donde debemos encontrar bases para un más sólido intercambio comercial.

Los esfuerzos internacionales de los últimos tiempos

vienen a confirmar nuestra aseveración, por cuanto es visible aún el desmoronamiento de la guerra europea, y causa de ello han cambiado enormemente para nosotros las modalidades que rigen nuestro comercio exterior. Las iniciativas tomadas por nuestro Gobierno para alcanzar la finalidad a la que nos hemos referido, dando ya positivos resultados, como se ha comprobado en los sentimientos de cooperación de los países Centro y Sud Americanos.

Pero es necesario tomar antes algunos problemas que hagan posible esta labor; a saber: el problema arancelario, aduanero, de fletes y transportes. La Comisión de Cambios, por su parte, estudia las estadísticas de importación e importación de los países sudamericanos, de esos estudios ha extraído conclusiones de gran interés para nuestra economía y que han servido de base para los futuros intercambios comerciales que se realizarán. Parece absurdo que países, muchas veces limitados, importen mercancías de otros continentes y den que Chile puede exportar los estos mismos rubros en mejores condiciones que por ejemplo, para nosotros, tenemos al Paraguay que hasta hace poco nos vendía vinos franceses y abastecía sus campos con salitre que importaba desde Italia.

El contacto que la Comisión mantiene con el comercio y las industrias nacionales, le permite apreciar las necesidades, como al mismo tiempo las posibilidades de orientar prácticamente la exportación a mercados que nos son necesarios. En el caso de este organismo ha hecho estudios retrospectivos que permiten saber con precisión el desarrollo que ha tenido la exportación y en forma en que pueden aprovecharse ciertas condiciones ventajosas. Igualmente, basada en sus estadísticas, la Comisión de Cambios Internacionales ha logrado establecer un cálculo de divisas que le ha permitido orientarse casi materialmente de las necesidades de nuestra industria y comercio. Por otra parte, al dando término a un trabajo para establecer nuestra balanza de pagos, lo que naturalmente será una base para orientar nuestra economía y poder apreciar conjuntamente la situación económica que tenemos.

Por lo expuesto, el público apreciará la enorme y compleja labor que tiene a su cargo la Comisión de Cambios Internacionales, y que a la naturaleza, puede decirse, es casi ignorada en las esferas que no se han dado a conocer. Debemos servir de ejemplo a la naturaleza, que se ha movido a explorar y a grandes rasgos a la naturaleza de este organismo.



# "GOBERNAR ES PRODUCIR"

JUAN ANTONIO RIOS

## No Deseamos Monopolios!

Luchamos por que la Avicultura sea colocada en el sitio que le corresponde.

**SOCIEDAD NACIONAL DE AVICULTURA y APICULTURA**

Santiago, Huérfanos 1223, Teléfono 68727  
Casilla 9029.

**CASAMUZZIO**  
RELOJES-JOYAS-FANTASIAS  
Objetos para regalos  
Av Bdo O'HIGGINS 1017

**ANUNCIAMOS**  
que acabamos de recibir un gran surtido de Relojes  
marcas VOGUE — TITAN — TORNIA — LEVER —  
SIGMA — CERTINA — MARVIN — ETC. de fabri-  
cación suiza. Hay 50 modelos diferentes, desde \$ 80.  
Exactitud — Solidez — Garantía  
Compre al contado y economice  
un 100%

## ANTIGUA Y ACREDITADA PELETERIA AMERICANA Chamudes

Ofrece a su distinguida clientela  
un extenso y variado surtido de  
Pielles Finas, Boleros, zo-  
rreros plateados, capas y  
abrigos.

Atención de un experto cortador.  
Se reciben hechuras, tejidos y cur-  
tidos por un excelente técnico. Composturas  
**FACILIDADES DE PAGO**  
NOVEDADES BLUAS BORDADAS  
A MANO.  
Ropa interior fina y un lindo surtido  
en tejidos.

**MERCEDES 290A**

## OSVALDO RODRIGUEZ P.

**CORREDOR DE COMERCIO.**  
Establecido en el año 1920.

ACCIONES, BONOS,  
PROPIEDADES,  
SEGUROS

**MORANDE 214**

TELEFONOS: 85348 Y 88988.  
CASILLA 1028.



Pasión y  
muerte  
del cura  
eusto

La novela cumbre del gran escritor  
agraciado con el gran

**PREMIO NACIONAL DE LITERATURA.**

**AUGUSTO d'HALMAR**

Elegante edición de este libro, uno de los me-  
jores de la literatura chilena, que ha sido  
editado también en el extranjero. Precio \$ 15.—

**FRANCISCO PIZARRO**  
BIOGRAFIA DEL CONQUISTADOR DEL PERU  
por ROSA ARCINIEGA

La gran escritora peruana, ha obtenido con  
este libro bellísimo un doble triunfo: La  
verdad histórica y la belleza literaria,  
dando a la vida de Pizarro, una emoción de  
novela.

Un gran volumen, edición corriente ... \$ 30.00  
Edición de lujo ... \$ 45.00

**LIBRERIA Y EDITORIAL  
"NASCIMENTO"**

Ahumada 125 — Casilla 2298  
Teléfono 83759

## CAFETERA EXPRES "EXCELSIOR"

UN ADELANTO DE LA INDUSTRIA

ELECTRICA!

Ultra moderna.  
Velocidad.  
Seguridad máxima.  
60 tazas en 3 minutos.  
5 años de garantía.

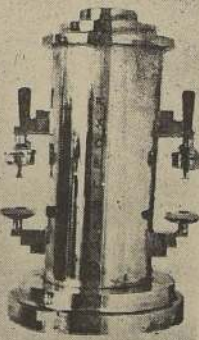
Pida una demostración  
sin compromiso.

Búscanse agentes en  
provincias

Señor Comerciante: No arregle  
su máquina vieja de gas.  
Nosotros la tomaremos en  
parte de pago.

ADQUIERA UNA CAFETERA  
EXPRES ELECTRICA!

**SOC. INDUSTRIAL Y COMERCIAL**  
**HANNIG Y RAGA LTDA.** — TELEFONO 52668  
Las Mercedes 900 — Paradero 9 — Santiago



## LA CIA. PESQUERA ARAUCO S.A.

HA REALIZADO EN UN AÑO DE TRABAJO EL SIGUIENTE PROGRAMA:

- 5 PESCADERIAS MODELOS en Temuco — Curicó — Rancagua — San Fernan-  
do — Los Andes.
- 8 PESCADERIAS MODELOS en Santiago: Central — Mapocho — Vega — Provi-  
dencia — Nuñoa — Diez de Julio — Vicuña Mackenna — Matadero.
- 2 FRIGORIFICOS y Fábrica de Hielo: Talcahuano y Santiago.
- 6 Triciclos para la venta callejera.
- 1 Pesquero de 270 toneladas para las faenas de pesca de arrastre.
- 1 Pesquero de 150 toneladas en construcción para la pesca de arrastre.
- 1 Embarcación menor de 20 toneladas, con 10 mil espineles, para la pesca del congrio,  
corvina, etc.

Bases pesqueras en Talcahuano, Constitución, Dichato, San Antonio, Carahue, Puer-  
to Montt.

**CIA. PESQUERA ARAUCO**  
**DEL MAR A SU COCINA**



## ¡Triunfe Usted!! Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne"

Primeras, únicas en su clase en Chile, reconocidas oficialmente por el Supremo Gobierno.  
28 años éxitos, transformando multitudes en verdaderos elementos útiles a la sociedad, pro-  
ductores al país. "Internado para señoritas de provincias". Establecimientos modernos  
enorme prestigio, análogos a los norteamericanos y europeos. (Mecánica Dental, Enfermer-  
Dental, Modas, Sombreros, Peinados Modernos (diversos), Belleza, Manicure, Flores, Sa-  
rería, Comercio, Etc.). "La mejor arma de defensa en estos momentos de combate, es un  
profesión rápida, decente, lucrativa". "Estamos preparando hoy a la segunda generación,  
las hijas de nuestras ex alumnas". Pida prospectos.

Santo Domingo 670 — Teléfono 32468

## FABRICA DE SEDERIAS ABOGABIR

**SALON DE VENTAS**

**ECOLETA 298**

esquina Lastra

**Teléfono 62252**

CASILLA 2356 — SANTIAGO

**Miguel Abogabir**

Novedades en Telas de Lanas, Sedas y Al-  
lones, Importadas y de Fabricación pro-  
pia. Ropa Interior, Medias y Novedades  
para Señoras.

## LA REGISTRADORA



**ARTURO  
PRAT**  
1050

**FONO**  
66415



**Rodolfo González Soto**

**TALLERES DE REPARACIONES**

ATENDIDOS POR TECNICOS ESPECIALISTAS

EN TODAS MARCAS

ENTAS con facilidades de pago. Garantías

CORTADORAS de flambres GLOBE y otras marcas.

SALANZAS Berkel, Dayton, Toledo.

MOLINOS para café y pimienta eléctricos, nuevos

"GOBERNAR ES PRODUCIR", el feliz  
lema del nuevo Presidente, Excelentísimo Sr.

**JUAN ANTONIO RIOS**

se puede poner en práctica comprando ma-  
quinaria para la minería e industrias, en la

"BOLSA DE MAQUINARIAS", de J. A  
COLVIN & CO. LTDA.,

**HUERFANOS 1219-1221**

**Teléfono 82368**

Corresponsales en todo el país

¡CONSULTENOS!!



# INGENIERIA-ARQUITECTURA-CONSTRUCCION



## NUEVOS EDIFICIOS DE RENTA

Hermoso edificio de renta; se halla ubicado en la calle Victoria Subercaseaux esquina de Merced, y obedece al plan de construcciones que aislan al Cerro Santa Lucía por el lado de Victoria Subercaseaux. Es el primero que se construye de Norte a Sur en esa calle dentro de este plan, haciendo "Pendant" con el edificio "Bucque" que queda frente a frente, o sea en la esquina de la calle Santa Lucía con Merced.

Cómo es del dominio público, estas calles Santa Lucía y Victoria Subercaseaux, en breve quedarán unidas en una sola y amplia avenida rodeada de modernos edificios que se prolongarán hasta el Parque Forestal.

La estructura total del edificio al cual nos referimos es de concreto armado en su totalidad y su hermoso estilo está inspirado en líneas modernas. El autor del proyecto es el conocido arquitecto señor Teobaldo Brugnoti, y los constructores los ingenieros señores Forteza Hnos. El propietario del edificio es el señor Andrés Sivori. La obra está avaluada en más de cuatro millones de pesos.

Consta de seis pisos, y subterráneo total. El primer piso, por el lado de la calle Merced se ha dispuesto para locales comerciales y por el lado del Cerro, a residencias. Del 2.º al 4.º pisos todos han sido diseñados en la misma forma, constan de dos departamentos en cada piso, siendo ellos de dos y tres dormitorios con todo confort y servicio, incluso amplia terraza, de donde se disfruta de una vista incomparable. El 5.º piso está destinado a una sola residencia para numerosa

familia, premunido de todo confort y lujo, no hay un detalle que se halla escapado al buen gusto y exigencia de la vida moderna, amplios ventanales, hermosas decoraciones, muebles empotrados, lujosos cortinajes.

En el sexto piso hay dos departamentos destinados expresamente a persona sola o matrimonio, muy confortables y todos con terraza.

De entre los materiales y contratistas que tomaron parte en esta importante obra no podemos dejar de mencionar con mucha satisfacción a los señores Julián Lajusticia e Hijo, que ejecutaron toda las instalaciones sanitarias, gas, y agua, así también el servicio de alcantarillado. Las puertas y ventanas de maderas fueron suministradas por la fábrica de don Martín Concha, establecimiento que tiene ganado un justo prestigio por la calidad de estos materiales. El hermoso ambiente interior, nos referimos a la obra de pintura y barnices, fué ejecutado por el conocido contratista señor César Ramos, persona muy capacitada en estas obras y de gran gusto artístico. Los estucos y decoraciones fueron ejecutados por los antiguos contratistas señores Quevedo e Hijos. Los mármoles los suministró la prestigiosa firma Santiago Ceppi e Hijos Ltda. La Cerrajería Artística, puertas y ventanas de fierro fueron ejecutadas e instaladas por la Cerrajería Artística de los señores Angel Sartori e Hijos. El edificio consta, además, con servicio de ascensores de lo más moderno que existe, servicio de calefacción central, e instalaciones climatéricas, instalaciones de incineradores de basuras, teléfonos y radiotelefonía.

## INSTALACIONES SANITARIAS CALEFACCION CENTRAL

JULIAN LAJUSTICIA e Hijo

PORTUGAL 958.

TELEFONO: 50289

SANTIAGO.

## ANGEL QUEVEDO e HIJOS

ESTUCOS Y DECORACIONES

PANAMA 397

Teléfono: 44247

SANTIAGO

**CESAR RAMOS B.**

Contratista GENERAL en OBRAS de PINTURA y BARNICES

Fontecilla 180  
TELEFONO: 94918  
SANTIAGO

**PUERTAS y VENTANAS de Martin Concha**

En todos los tipos. Especialmente tipo: STANDARD. Pidame Presupuesto

Fontecilla 180  
TELEFONO: 94918

TODO BUEN AUTOMOVILISTA... PREFIERE LA ESTACION de SERVICIO "Pedro de Valdivia"

ACCESORIOS: BUJIAS Y REPUESTOS, GATAS — VENTILADORES, CUERO ANTE — PARCHES, PLUMEROS—CABLES PARA LUZ, ESPONJAS—TAPAS PARA RUEDAS.

Mecánica: Garantizamos nuestros trabajos. — Revisión y Ajuste de motores.

Electricidad: Pilas "Eveready". Lámparas "Eveready". — Tapas. — Cajas de Empalme.

LAVADOS A PRESION. — ENGRASES Y EMPARAFINADOS

BICICLETAS MONARCH

ESTACION de SERVICIO PEDRO de VALDIVIA  
Av. Fco. BILBAO 1976-FONO 40573. (FRENTE A LA PLAZA PEDRO de VALDIVIA)

**Fundición O'HIGGINS**

(M. R.)

BRASIL 860 — TELEFONO 65975 — SANTIAGO

GALVANOPLASTIA:

CROMO — NIQUEL — COBRE — PLATA

Tiradores para Muebles, Guarniciones, Sanitarios

GRAN FABRICA DE MUEBLES METALICOS, CROMADOS Y NIQUELADOS

Taller de Carpintería — Pintura al Duco

Puertas, Ventanas y Rejas para Edificios

Pasamanos de Bronce y Fierro.

Cerrajería Artística Trabajos al torno



# INGENIERIA-ARQUITECTURA-CONSTRUCCION



Otro importante edificio de renta es también el que damos en el presente grabado, que también toca a su término su construcción. Se halla ubicado en la Av. Bernardo O'Higgins esquina de Lira, proyecto del arquitecto señor Alfredo Prati Echevarren, y construido por el constructor señor Alfredo Lavandero. Como calculista actuó el ingeniero señor Oscar Cifuentes Toro. Su propietario es don Manuel Lavandero. El resto

aproximado de la obra es de tres y medio millones de pesos.

Su estructura es de concreto armado y está destinado a renta, consta de cinco pisos y subterráneo. El primer piso está destinado a locales comerciales con todas sus instalaciones y necesidad para estas funciones, y tal como lo exigen las ordenanzas municipales.

Entre el segundo y quinto pisos hay once departamen-

tos de un dormitorio, incluyendo todo servicio; cuatro de dos dormitorios, tres de tres dormitorios, cuatro de cuatro dormitorios y uno de cinco dormitorios, sala de baño, pieza de empleada y servicio para empleadas.

Los departamentos son todos amplios y confortables, con hermosa vista al cerro Santa Lucía, y una amplia terraza.

## CONTRATISTAS Y MATERIALES EMPLEADOS

Posee un buen sistema de calefacción central, inclinador de basuras "Vesuvio", de la fábrica de José Alico. Los ascensores son modernos, las instalaciones de luz y fuerza motriz, teléfonos, lámparas y todos los accesorios eléctricos fueron ejecutados por los ingenieros señores Rodríguez y Lecaros.

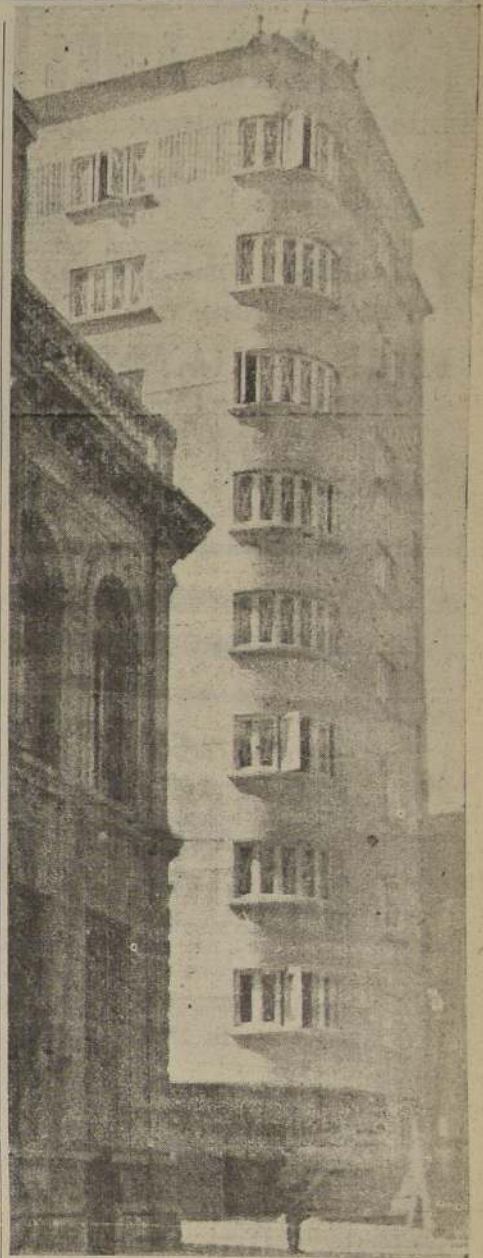
En la calle Tenderín es esquina de Moneda, se construye actualmente este importante edificio, que consta de nueve pisos y subterráneo. El proyecto pertenece al arquitecto señor Nathan Brodsky y su propietario es don Eduardo Panatt, siendo su valor de cinco millones de pesos, más o menos.

La estructura del edificio es de concreto armado y sus terminaciones son de primera clase. La superficie construida es de unos dos mil quinientos metros. El primer piso está destinado a oficinas y locales comerciales, su fachada es revestida de zócalo de mármol reconstituido de un color muy hermoso. Todos los demás pisos constan de tres departamentos de tres, dos y un dormitorio, dotados cada uno de sus respectivos ser-

vicios, baño y pieza para empleadas. Posee Calefacción Central, aire acondicionado, incineradores de basuras "Vesuvio", de la fábrica de José Alico, Servicio de radiotelefonía y teléfonos. La cerrajería artística, y metales cromados, muebles de acero, etc., fueron fabricados e instalados por la ya muy acreditada Fundación O'Higgins. Las puertas y Ventanas de Maderas fueron suministradas por la Fábrica de Félix Hidalgo. Las persianas metálicas de Mina Huos.

## LIBRERIA NACIONAL

Av. B. O'Higgins 331  
(frente Universidad Católica)  
CASA ESPECIALISTA EN  
ARTICULOS PARA  
INGENIEROS Y  
ARQUITECTOS  
Importación directa



## CARLOS SOMMERMEYER

CONTRATISTA DE

ESTUCOS Y DECORACIONES

AGUIPRE 1155  
SANTIAGO

## Fábrica de Materiales Refractarios y Cales

Nuble 320 — SANTIAGO — Fono 50946

## JOSE ALICO

HORNOS  
PARA CUALQUIERA INDUSTRIA

HORNOS  
INCINERADORES PARA COLECTIVOS  
FORROS — INSTALACIONES DE CALDERO

CHIMENEAS  
CEMENTO — ARMADO

Cres Cerámico  
LADRILLOS Y PIEZAS  
REFRACTARIAS

LADRILLO de SILIX  
PARA FUNDICION DE ACERO

## Herrería y Cerrajería Artística

## "EL ARTE MODERNO"

ANJEL SARTORI E HIJOS

AVDA. PORTUGAL 1566 — TEL. 51654

## ESPECIALIDAD EN:

Puertas, Rejas, Balcones,

Barandas, Ventanas

y Claraboyas de Hierro

Lámparas y Faroles

Soldadura Eléctrica y Autógena.

## ISIDORO TORO ROA

TUCORNAL 413 — CASA 6 — STGO.

CONTRATISTA DE PINTURAS Y BARNICES

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

## INSTALACIONES ELECTRICAS

ALUMBRADO, FUERZA MOTRIZ, CAMPANILLAS, ASCENSORES, TELEFONOS, Etc.

## Rodríguez y Lecaros Ltda.

INGENIEROS — ELECTRICISTAS

ARTEFACTOS ELECTRICOS  
LAMPARAS FINAS DE CRISTAL

Amunátegui 169 — Teléfono 89909.  
SANTIAGO

## PEDRO CAMPO SEGOVIA

Salvador Gutiérrez 4371 (Qta. Normal)  
Fono 94643 — Santiago

EMPRESA DE TRANSPORTE

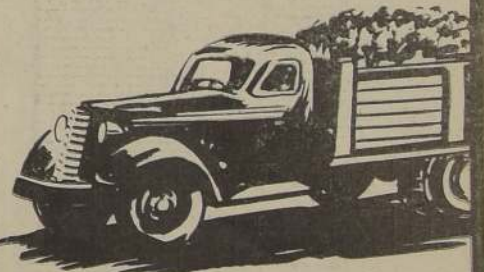
Especialmente Proveduría de Materiales para Construcción

RIPIO,

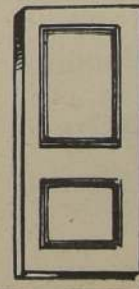
ARENA,

LADRILLO.

Escombros de Demoliciones Importantes — Experiencia — Elementos Modernos — Corrección



## Fabrica de PUERTAS y VENTANAS Felix Hidalgo



Nicolás Palacios 1689  
Carrascal  
Fono: 92539

INDUSTRIA

MADERERA

Elaboración a base de planos, de toda clase de Puertas y Ventanas

## MARMOLERIA SANTIAGO CEPPI

AV. SEMINARIO N° 149

TELEF 42553  
CASILLA 1263  
SANTIAGO

## FIERRO "EMU"-S. SACK

SAN PABLO 1179 — MORANDE 817



Sucesores de  
Carlos Mina  
e Hijo  
Fono 91948  
Casilla 2241

## CERRAJERIA ARTISTICA FIERRO Y BRONCE

Persianas metálicas de tapa y de enrollar, Pat. 5959

Cortinas metálicas tipo malla transparente

Cortinas metálicas, tipo curvo, Pat. 7519.

Cortinas metálicas, tipo embotellado cualquiera dimensión, hasta 12 metros de ancho

VISITE NUESTRA EXPOSICION



## A BUENOS AIRES

12 DIAS TODO EN PRIMERA CLASE  
TODO INCLUIDO

**\$ 2.100**

## VIAJES LITVAK

SALIDAS MARTES Y VIERNES

LITVAK Y CIA. LTDA.

Teléfono 62460 — Bandera 177 — Casilla 553  
SANTIAGO

Agentes de:  
PASCUAL Hnos. S. A. BANCARIA  
Buenos Aires

Establecimiento fundado en 1922, especializado en la enseñanza comercial. Profesorado de primer orden; métodos modernos de positiva eficiencia. Cursos diurnos, vespertinos y nocturnos para empleados. Individuales rápidos.



### CURSOS COMPLETOS DE COMERCIO

Matrícula abierta. Sección separada para señoritas; cursos especiales para alumnos sin humanidades.

Comprenden los siguientes ramos:  
CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, RITMETICA, REDACCION, INGLES, CASTELLANO, ESCRITURA A MAQUINA, CALIGRAFIA, NOCIONES GENERALES DE COMERCIO Y LEGISLACION.

SANTO DOMINGO 1030

(Cerca de Puente)

Fono: 69595

SOLICITE PROSPECTOS

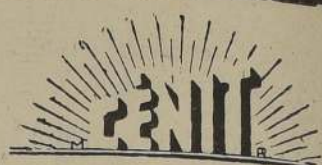
Matrícula: 9 a 12 y 14 a 21 horas

### CURSOS NOCTURNOS

De Contabilidad y Aritmética para empleados. Preparación completa y económica.

### CURSOS RAPIDOS

Enseñanza perfecta de Taquigrafía en dos meses. Escritura a máquina en quince días.



LA CASA DE LAS LAMPARAS  
CRISTALERIA — LOZA

CARROS DE TE

CUCHILLERIA IMPORTADA  
y ARTICULOS PARA REGALOS

**SAN ANTONIO 41**

PARA REGALOS PRACTICOS  
Y DE CALIDAD. "CENIT"

*Inversiones!!!  
Provechosas!!!*

## FCA. DE MUEBLES LAS DELICIAS

Ofrece amoblados en modelos exclusivos al alcance de su presupuesto.

ESMERADA TERMINACION

CONDICIONES DE PAGO

AHORRE. — VISITANDO  
NUESTRO SALON DE VENTAS

**AVENIDA  
B. O' HIGGINS 3035**

## Camiserías del País!!!

NEW YORK en SANTIAGO

Con motivo de reciente viaje a Estados Unidos recibimos de compras hechas directamente a la fábrica, PO-ELINAS de última moda, cuyas camisas ofrecemos a precios bajísimos.

También hacemos confección de camisas con popelinas del comerciante.

Fábricas Unidas de Camisas

— DE —

SAMUEL GOREN

SAN PABLO 2545

TELEFONO 63365



## ANTONIO ESCOBAR WILLIAMS

MORANDE 570.—SANTIAGO

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS  
PARA LA INDUSTRIA

UNA FIRMA CHILENA AL  
SERVICIO DE LOS CHILENOS

## Fábrica de Impermeables

Catedral 1350

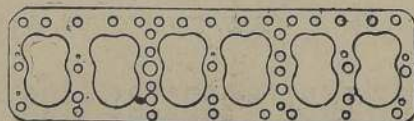
Gran liquidación total de todas las existencias por conclusión del negocio.

IMPERMEABLES PARA  
CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS

MANTAS Y TRAJES PARA OBREROS

Abrigos, Casacas de Cuero y Capitas para colgiales.

CATEDRAL 1350



## EMPAQUETADURAS

para toda marca de Automóviles, idénticas a las importadas, y Motores a explosión, fabrico:

**Antonio Moreno**

RIQUELME 913 — SANTIAGO

Teléfono: 66609.

## ESCUELA de CHOFERES



DIRECTOR:  
LUIS MIRANDA TORRES

Profesor autorizado por la Dirección del Tránsito

ENSEÑA MANEJO Y MECANICA DE AUTOMOVILES

ALMIRANTE BARBOZA 700



## PRESENTACION DE CREDENCIALES DE EMBAJADAS EXTRAORDINARIAS



Brillantes caracteres asumió la ceremonia de la presentación de credenciales a S. E. el V. presidente de la República, de parte de las diversas Embajadas y Misiones Extraordinarias a la ceremonia de la Transmisión del Mando Supremo.

En el presente grabado aparecen las Embajadas en el siguiente orden:

- |                 |                    |                |
|-----------------|--------------------|----------------|
| 1. — Brasil     | 9. — Yugoslavia    | 17. — Italia   |
| 2. — Santa Sede | 10. — EE. UU.      | 18. — Holanda  |
| 3. — Costa Rica | 11. — México       | 19. — Colombia |
| 4. — Paraguay   | 12. — Francia      | 20. — Turquía  |
| 5. — Panamá     | 13. — Alemania     | 21. — Ecuador  |
| 6. — Uruguay    | 14. — Perú         | 22. — Cuba     |
| 7. — Japón      | 15. — Bolivia      | 23. — Polonia  |
| 8. — España     | 16. — Gran Bretaña |                |



# El Alcalde expone a la ciudad la labor que ha realizado durante su corta permanencia frente al gobierno comunal

La situación económica de la Corporación a la luz de las cifras.— Ayuda a los escolares indigentes.— Interesante acción del Departamento de Aseo y Jardines.— Los servicios de Salubridad e Inmunización.— Estudio de una reforma del Reglamento sobre Comercio en la Vía Pública.— Fiscalización y control de los artículos alimenticios.— Hacia la solución del problema del tránsito.— Exito de la Administración del Parque Cousiño.— Reparaciones del edificio del Teatro Municipal.— Espectáculos sanos y gratuitos para los niños.— Formación de una Cooperativa de Consumos para los E.E. Municipales.— Organización de una panadería municipal.— El Matadero Modelo será una realidad.— Las escuelas nocturnas y la terminación de la vagancia infantil

El Alcalde de Santiago, doctor don Jaime Vidal Oltra, entrega a la ciudad la siguiente exposición de la labor que ha realizado durante los casi cuatro meses que lleva frente al gobierno comunal:

Al asumir la Alcaldía de Santiago, en diciembre 4 de 1941, no ignorábamos el peso enorme de nuestra responsabilidad.

Todo el fardo de un lejano pasado se cristalizaba por medio de una general expectación, en espera de una pronta y eficiente solución de los problemas comunales que, vin desde el primario del aseo hasta el de largo aliento y maduro estudio, el de la construcción positiva.

Esto, lógicamente, requiere para ser realizado, en primer lugar, los medios económicos del caso y luego después las atribuciones, no restringidas del Alcalde, francamente secundadas por la totalidad de funcionarios inspirados en un alto ideal de bien común, ajenos por completo a toda sugestión que vaya en contra de esta finalidad.

## LAS FINANZAS

Referente a los medios económicos con que ha podido contar el Alcalde para desarrollar una visible obra en pro de la ciudad, bastará, para justificarlo, citar el hecho del exiguo presupuesto aprobado para 1942 que asciende a la suma de \$ 62.753.950, excedido en \$ 13.216.969 sobre el del año anterior.

Agréguese a esto un déficit de arrastre que suma \$ 22.942.747,53.

Con esta capacidad financiera ¿qué se puede hacer fuera del mero servicio ordinario, como exigencia máxima?

A pesar de lo señalado, me es grato dejar constancia que se ha regularizado en general, el servicio de cada Departamento; se ha atendido en la medida que las circunstancias lo han permitido el aseo y el transporte ciudadano; existe más orden en reparticiones como las Fiestas Municipales, Mercado y Matadero; y todo esto emulado por el indiscutido precedente de una gestión alcaldía honorable que nadie puede tachar en este sentido.

Veremos, en líneas generales, cuál ha sido la labor de los Departamentos, como asimismo, bosquejaremos los proyectos que tenemos pensado realizar.

## JUNTA DE AUXILIO ESCOLAR

Proporciona alimentación a todos los alumnos indigentes de las escuelas fiscales de Santiago.

Durante el año 1941 la Junta percibió el aporte siguiente:

Municipalidad . . . \$ 1.800.000.—  
Fisco . . . . . 600.000.—  
\$ 2.400.000.—

Se dieron 20.000 raciones diarias de desayuno, consistente en: un vaso de leche (250 grs.) y un pan.

10.000 almuerzos, que consisten en: 2 platos de alimento, un pan y postre.

1.750 raciones diarias de refrigerio nocturno para los alumnos adultos y que consisten en: una taza de leche chocolatada (250 grs.) y un pan.

Durante el presente año, la Junta aumentará el servicio de asistencia socio-escolar. Repartirá ropa en el invierno.

Además, ya ha distribuido la primera cuota de dinero para las escuelas particulares a fin de que atiendan el desayuno y almuerzo escolares.

El probable presupuesto para el año en curso (1942) será:

Aporte municipal . . . \$ 3.000.000.—  
Aporte fiscal . . . . . 1.000.000.—  
\$ 4.000.000.—

El 6 de abril se iniciarán los servicios de desayuno y almuerzo escolares, para lo cual la Junta está haciendo las gestiones del caso, a fin de que tanto la Municipalidad como el Fisco contribuyan con los fondos necesarios.

## BIENES MUNICIPALES

La Alcaldía tiene el propósito de aprovechar, en lo posible, antiguas propiedades municipales que se encontraban hasta el momento abandonadas o entregadas a la especulación de intermediarios que pagaban cánones irrisorios a la Corporación, las cuales subarrendaban, obteniendo por este medio pingües utilidades; para hacer de ellas construcciones que vayan en provecho de la clase obrera.

De acuerdo con el nuevo administrador que ya he designado, vamos a esbozar un plan de construcción de colectivos, especialmente en favor del personal municipal tanto de empleados como jornaleros; construcciones que podemos efectuar por medio de la Caja de Jornaleros y Empleados Municipales que facilitaría los fondos con este objeto, satisfaciendo un anhelo general del personal de poder disponer de habitaciones modernas y económicas.

## DEPARTAMENTO DE ASEO Y JARDINES

Se han comenzado los jardines en la Avda. Bernardo O'Higgins, entre las calles de Osorno y Lira.

El paseo central de esta avenida, desde la Pórgola de San Francisco hacia el poniente, se encuentra en pleno remozamiento y se está cubriendo de macizos, arreglándose los jardines laterales; replantando el pasto y colocando estacas florales.

Se ha aprobado por la Alcaldía el plano para transformar los terrenos que se encuentran frente al Mercado poniente, en una plaza, de acuerdo con el plano regulador.

Se encuentra en transición el trazado de una transformación del Parque Centenario, para dejarlo convertido en un agradable sitio de esparcimiento.

Se colocarán escanones tipo ornamental en los jardines nuevos del Cerro Santa Lucía.

Se estudia para realización inmediata el retiro de las caballerizas que existen en el Parque Cousiño, con el objeto de extirpar ese foco de insalubridad de dicho paseo.

Objeto de especial interés de la Alcaldía ha sido el Parque Cousiño, dándose las órdenes del caso para el arreglo de las cañerías, a fin de mantener los prados de los jardines en buenas condiciones, trabajo que se está efectuando aceleradamente.

También se ha proyectado una plaza de Juegos Infantiles en la Población Vivacita, oriente.

Dentro de la organización del servicio le ha correspondido a esta Alcaldía poner en uso un espléndido camión Fargo, recolector de basuras.

Ha emprendido la modernización del servicio de extracción de basuras, ordenando la confección de un carro tipo especial a tracción animal y montado sobre un chasis moderno; el modelo de este carro fué ensayado el 1.º de abril.

Se encuentran en estudio los planos de un ensanchamiento y modernización de la Maestranza, a objeto de que se encuentre en condiciones de realizar todos los trabajos que necesitan las diversas reparticiones municipales y deje margen para establecer una Escuela Taller para los hijos de los jornaleros.

## DEPARTAMENTO DE SALUBRIDAD E INSPECCIÓN

Este Departamento ha prestado atención preferente a todo lo relacionado con la fiscalización y control de los artículos alimenticios y con la higiene de los locales de elaboración y expendio de estos artículos.

En esta forma han podido comprobarse y sancionarse numerosos fraudes en cuanto a la calidad y pureza de algunos de estos artículos, especialmente de la manteca de grasas, helados, cominos, pimienta, salsa de ají, etc., y se ha mantenido un estricto control respecto de pescados y mariscos.

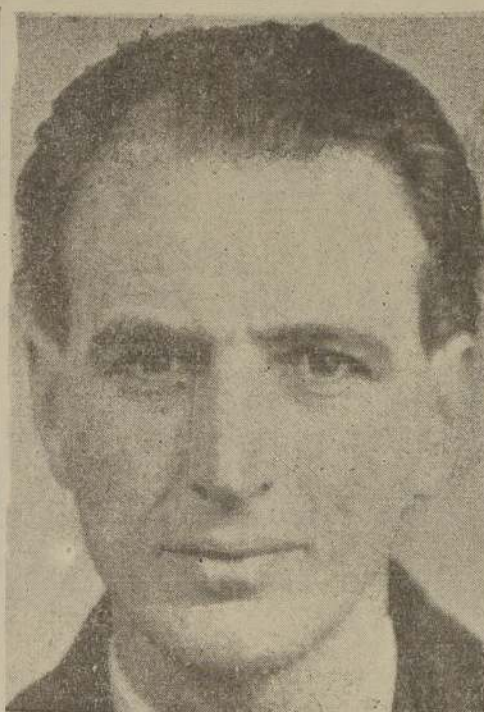
Por orden de la Alcaldía, una comisión compuesta de los directores de Salubridad e Inspección y de Jardines y Aseo, estudia actualmente una reforma del Reglamento sobre Comercio en la Vía Pública, por ser una modalidad que no está de acuerdo con los preceptos de higiene, por su difícil fiscalización y que va en desmedro de la buena presentación y estética de la capital de la República.

Otro problema relacionado con este Departamento es el referente a los depósitos de papeles y trapos usados y de huesos y, en general, la compra (minutas) de artículos domésticos en desuso por constituir focos de transmisión de enfermedades infecciosas, como asimismo provocar molestias al vecindario por las emanaciones que ellos producen; actualmente pende de la H. Corporación un proyecto de reglamento sobre estas materias.

Igual interés existe en hacer desaparecer los locales que forman verdaderos mercados particulares, sin reunir ninguna condición, y trasladar este comercio a locales municipales.

La fiscalización y control de los establecimientos de la leche y productos derivados, se ha llevado en forma intensiva, y en cuanto a las caballerizas se ha exigido ajustarse al Reglamento, notificándose de su traslado, dentro del curso del presente año, a las que se encuentran en el radio prohibido.

En cuanto a los materiales que adquiere el Municipio para el uso de los diversos Departamentos, son previamente controlados en cuanto a su calidad, pureza, valor nutritivo, etc. (aceites, grasas, lubricantes, pasto, avena, bencina, artículos de escritorio,



Dr. don Jaime Vidal Oltra, Alcalde de Santiago

géneros, etc.), por el Laboratorio Bromatológico, para evitar fraudes en perjuicio de los servicios municipales.

## DEPARTAMENTO DE SUBSISTENCIAS

Dentro del cometido de este Departamento y de acuerdo con el Comisario de Subsistencias y Precios, en una labor conjunta y a pesar de la resistencia y huelgas de industriales, pudimos llegar a una tabla relacionadora y regularizadora de precios en la carne, lo que permitió una baja apreciable en este artículo, lo que es fácil comprobar por medio de la prensa.

El movimiento de chacarías, legumbres, frutas, etc., ha aumentado con respecto al año 1940 en un 30% de producción, por lo cual se ordenaron dos turnos de remates, mañana y tarde, pudiéndose así salvar la dificultad de la estrechez de patios.

Por lo que respecta a precios de estos artículos, nuestras estadísticas no acusan variación apreciable en general, salvo en la papa y cebollas, que en el período de escasez no acusó los precios prohibitivos que alcanzaron el año 1940, habiendo llegado en el período de la plena producción de la papa a venderse a \$ 0,40 el kgmo. al consumidor. La razón de esto fué que no se le puso tope al precio, regulándose por medio del martillo.

Pronto se empezará la reparación de los servicios higiénicos de la Feria Municipal, obra que costará 100.000 pesos, ya acordados, con lo cual se satisfará una sentida necesidad.

## NOTICIAS DE FOMENTO

**RESERCIÓN DE CONTRATO.**— Se ha concedido autorización a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, para rescindir el contrato de aprovisionamiento de hierro, celebrado con la Compañía Siderúrgica Lamifun, con fecha 27 de noviembre de 1939.

**CONCESIÓN DEL HOTEL PACÍFICO.**— El Administrador del Ferrocarril de Arica a La Paz ha sido autorizado por el Ministerio de Fomento para dar, en concesión el Hotel Pacífico de Arica, en propuestas públicas. Las propuestas deberán presentarse antes del 30 de abril al Director del Departamento de F.F. CO. del Ministerio de Fomento o en la Administración de aquel Ferrocarril, en Arica.

**ENTREVISTA CON EL SR. SCHNAKE.**— El Ministro de Fomento del Gobierno de don Juan Antonio Ríos, don Oscar Schnake, se entrevistó esta mañana con el Subsecretario de Fomento, don Arturo Zúñiga, con quien trató de algunos asuntos relacionados con esa Secretaría.

**NOMBRAMIENTO.**— Se cursó en el Ministerio de Tierras y Colonización un decreto por el cual se nombra a don Joaquín Castillo Guerrero oficial 1.º del Juzgado de Indios de Pitruquén en reemplazo de don Ramón Valenzuela Matte.

**SE LE NECESITA.**— En la Sección Bienestar Social del Servicio de Lavadero, de Oro, se le necesita urgentemente al señor Ernesto Saavedra de Rancagua, a fin de darle a conocer una resolución importante.

## PROYECTO SOBRE IMPUESTO A LA PLUSVALIA TERRITORIAL

Se dotó a todo el personal de una buena cantidad de herramientas, útiles de regadío y aseo, en forma que actualmente todos ellos pueden cumplir su labor sin los inconvenientes por carencia de estos elementos.

Es así como se ha iniciado el trabajo de transformación de los prados en los alrededores de la laguna del Parque y una limpieza esmerada de las pilletas que existen en el mismo.

Se tramita en estos momentos el emparejamiento del fondo de la laguna, por medio de tres palas mecánicas.

Después de este arreglo previo y aprovechando las primeras aguas invernales, se llenará la laguna, se arreglará un muelle y se pondrán en uso 20 botes a precios populares para entretenimiento del público.

Se ha comprado material por valor de \$ 15.000, consistente en cañerías, codos y llaves, para refaccionar las instalaciones que se encontraban en pésimo estado de uso, provocando enorme pérdida de agua potable.

Se pidió cooperación a Carabineros para efectuar una mayor vigilancia nocturna en este paseo, a fin de evitar los robos que se estaban generalizando.

Actualmente se tramita la entrega de la casa que antiguamente ocupaba la Administración del Parque Cousiño y que está actualmente prestada a la Beneficencia Pública, con el objeto de instalar las oficinas de la Administración, en cuyas plantas los obreros puedan guardar sus ropas y especialmente efectuar su aseo después de las labores diarias.

Los aparatos con que cuenta este Gabinete son los siguientes:

Taquitoscopio, para medir la percepción luminosa y el tiempo de encandilamiento. Percepto - taquímetro, para apreciar el cálculo de velocidades. Termómetro, para medir la serenidad de nervios. Tablero de estímulos y reacciones, para medir las reacciones visuales, auditivas y para medir la atención. Se ha modificado la exigencia sobre la edad de los conductores de vehículos, dejándola en 20 años en vez de 18, como era antes.

En general se han hecho ensayos sobre movilización de pasajeros, cuyos resultados se estudian cuidadosamente a fin de sacar la experiencia respectiva.

En cuanto al programa de espectáculos, se tratará de que los distintos proyectos que se tienen trazados, a indicación de esta Alcaldía, respondan a la tradición y dignidad artística del teatro.

Con el objeto de poner al alcance de los niños que no poseen los recursos suficientes, esta clase de distracción sana y honesta, se dió impulso al Teatro de Marionetas, que actualmente funciona a cargo de un conocido artista de esta capital, en el Parque Forestal. Será trasladado próximamente a barrios más populares, siempre en forma gratuita, a fin de que disfrute de él un mayor número de niños.

## PROYECTO SOBRE IMPUESTO A LA PLUSVALIA TERRITORIAL

Este proyecto tiene una trascendencia social enorme. Fué el único tema que se debatió en la sesión Plenaria del Congreso de Municipales de Viña del Mar, aprobándose ampliamente, y mereciendo ser recomendado para su consideración al Parlamento.

Al gravar el mayor valor del suelo, no ganado por el propietario, sino a título gratuito, mediante la acción municipal, o sea: construcciones, aperturas de calles, plazas, parques, servicios de luz, agua, etc.; como asimismo por el aporte vecinal de edificación, se consuma, a la par de una medida de justicia —ya que con ello se impone tributo a la más desenfrenada de las especulaciones, como es la de la tierra— una de carácter esencialmente económico-social.

Desde este punto de vista, tenemos las siguientes perspectivas:

1.º— Por su cuantioso rendimiento, este impuesto salvará la angustiosa situación financiera del Municipio.

Según estimación hecha sobre el rendimiento del impuesto en la parte que afecta a las transferencias (artículo 3.º) cuyo monto ascendió el año ppdo. a la suma de \$ 1.350.000.000 m.m., produciría cerca de \$ 30.000.000, o sea, casi el 30 0/0 del presupuesto actual.

Fácil es suponer entonces, que la base de este impuesto, es decir, el 10 0/0 permanente sobre la plusvalía progresiva (diferencia de valor entre dos avalúos) puede rendir, estimativamente, unos \$ 100.000.000 anuales m.m.

2.º— Desde el punto de vista social, tenemos el incremento de la edificación, que sigue forzadamente a la aplicación de este impuesto, según lo ha demostrado la experiencia en los países donde rige.

La edificación, como sabemos, es una de las industrias de mayor importancia en un país, tanto por los cuantiosos capitales en ella invertidos, cuanto por el gran número de personas que ganan su vida por ese medio, como asimismo, por las industrias subsidiarias a que da origen. Incrementándose, por este medio, la riqueza general del país.

Actualmente se efectúan distintas reparaciones, tanto internas como externas del edificio y se encuentran en estudio arreglos que se relacionan con la renovación del mobiliario en general.

En cuanto al programa de espectáculos, se tratará de que los distintos proyectos que se tienen trazados, a indicación de esta Alcaldía, respondan a la tradición y dignidad artística del teatro.

Con el objeto de poner al alcance de los niños que no poseen los recursos suficientes, esta clase de distracción sana y honesta, se dió impulso al Teatro de Marionetas, que actualmente funciona a cargo de un conocido artista de esta capital, en el Parque Forestal. Será trasladado próximamente a barrios más populares, siempre en forma gratuita, a fin de que disfrute de él un mayor número de niños.

Al gravar el mayor valor del suelo, no ganado por el propietario, sino a título gratuito, mediante la acción municipal, o sea: construcciones, aperturas de calles, plazas, parques, servicios de luz, agua, etc.; como asimismo por el aporte vecinal de edificación, se consuma, a la par de una medida de justicia —ya que con ello se impone tributo a la más desenfrenada de las especulaciones, como es la de la tierra— una de carácter esencialmente económico-social.

Después de este arreglo previo y aprovechando las primeras aguas invernales, se llenará la laguna, se arreglará un muelle y se pondrán en uso 20 botes a precios populares para entretenimiento del público.

Se pidió cooperación a Carabineros para efectuar una mayor vigilancia nocturna en este paseo, a fin de evitar los robos que se estaban generalizando.

Actualmente se tramita la entrega de la casa que antiguamente ocupaba la Administración del Parque Cousiño y que está actualmente prestada a la Beneficencia Pública, con el objeto de instalar las oficinas de la Administración, en cuyas plantas los obreros puedan guardar sus ropas y especialmente efectuar su aseo después de las labores diarias.

Los aparatos con que cuenta este Gabinete son los siguientes:

Taquitoscopio, para medir la percepción luminosa y el tiempo de encandilamiento. Percepto - taquímetro, para apreciar el cálculo de velocidades. Termómetro, para medir la serenidad de nervios. Tablero de estímulos y reacciones, para medir las reacciones visuales, auditivas y para medir la atención. Se ha modificado la exigencia sobre la edad de los conductores de vehículos, dejándola en 20 años en vez de 18, como era antes.

En general se han hecho ensayos sobre movilización de pasajeros, cuyos resultados se estudian cuidadosamente a fin de sacar la experiencia respectiva.

En cuanto al programa de espectáculos, se tratará de que los distintos proyectos que se tienen trazados, a indicación de esta Alcaldía, respondan a la tradición y dignidad artística del teatro.

Con el objeto de poner al alcance de los niños que no poseen los recursos suficientes, esta clase de distracción sana y honesta, se dió impulso al Teatro de Marionetas, que actualmente funciona a cargo de un conocido artista de esta capital, en el Parque Forestal. Será trasladado próximamente a barrios más populares, siempre en forma gratuita, a fin de que disfrute de él un mayor número de niños.

Al gravar el mayor valor del suelo, no ganado por el propietario, sino a título gratuito, mediante la acción municipal, o sea: construcciones, aperturas de calles, plazas, parques, servicios de luz, agua, etc.; como asimismo por el aporte vecinal de edificación, se consuma, a la par de una medida de justicia —ya que con ello se impone tributo a la más desenfrenada de las especulaciones, como es la de la tierra— una de carácter esencialmente económico-social.

Desde este punto de vista, tenemos las siguientes perspectivas:

1.º— Por su cuantioso rendimiento, este impuesto salvará la angustiosa situación financiera del Municipio.

Según estimación hecha sobre el rendimiento del impuesto en la parte que afecta a las transferencias (artículo 3.º) cuyo monto ascendió el año ppdo. a la suma de \$ 1.350.000.000 m.m., produciría cerca de \$ 30.000.000, o sea, casi el 30 0/0 del presupuesto actual.

Fácil es suponer entonces, que la base de este impuesto, es decir, el 10 0/0 permanente sobre la plusvalía progresiva (diferencia de valor entre dos avalúos) puede rendir, estimativamente, unos \$ 100.000.000 anuales m.m.

2.º— Desde el punto de vista social, tenemos el incremento de la edificación, que sigue forzadamente a la aplicación de este impuesto, según lo ha demostrado la experiencia en los países donde rige.

La edificación, como sabemos, es una de las industrias de mayor importancia en un país, tanto por los cuantiosos capitales en ella invertidos, cuanto por el gran número de personas que ganan su vida por ese medio, como asimismo, por las industrias subsidiarias a que da origen. Incrementándose, por este medio, la riqueza general del país.

Actualmente se efectúan distintas reparaciones, tanto internas como externas del edificio y se encuentran en estudio arreglos que se relacionan con la renovación del mobiliario en general.

En cuanto al programa de espectáculos, se tratará de que los distintos proyectos que se tienen trazados, a indicación de esta Alcaldía, respondan a la tradición y dignidad artística del teatro.

Con el objeto de poner al alcance de los niños que no poseen los recursos suficientes, esta clase de distracción sana y honesta, se dió impulso al Teatro de Marionetas, que actualmente funciona a cargo de un conocido artista de esta capital, en el Parque Forestal. Será trasladado próximamente a barrios más populares, siempre en forma gratuita, a fin de que disfrute de él un mayor número de niños.

Al gravar el mayor valor del suelo, no ganado por el propietario, sino a título gratuito, mediante la acción municipal, o sea: construcciones, aperturas de calles, plazas, parques, servicios de luz, agua, etc.; como asimismo por el aporte vecinal de edificación, se consuma, a la par de una medida de justicia —ya que con ello se impone tributo a la más desenfrenada de las especulaciones, como es la de la tierra— una de carácter esencialmente económico-social.

Desde este punto de vista, tenemos las siguientes perspectivas:

1.º— Por su cuantioso rendimiento, este impuesto salvará la angustiosa situación financiera del Municipio.

Según estimación hecha sobre el rendimiento del impuesto en la parte que afecta a las transferencias (artículo 3.º) cuyo monto ascendió el año ppdo. a la suma de \$ 1.350.000.000 m.m., produciría cerca de \$ 30.000.000, o sea, casi el 30 0/0 del presupuesto actual.

Fácil es suponer entonces, que la base de este impuesto, es decir, el 10 0/0 permanente sobre la plusvalía progresiva (diferencia de valor entre dos avalúos) puede rendir, estimativamente, unos \$ 100.000.000 anuales m.m.

2.º— Desde el punto de vista social, tenemos el incremento de la edificación, que sigue forzadamente a la aplicación de este impuesto, según lo ha demostrado la experiencia en los países donde rige.

La edificación, como sabemos, es una de las industrias de mayor importancia en un país, tanto por los cuantiosos capitales en ella invertidos, cuanto por el gran número de personas que ganan su vida por ese medio, como asimismo, por las industrias subsidiarias a que da origen. Incrementándose, por este medio, la riqueza general del país.

Actualmente se efectúan distintas reparaciones, tanto internas como externas del edificio y se encuentran en estudio arreglos que se relacionan con la renovación del mobiliario en general.

En cuanto al programa de espectáculos, se tratará de que los distintos proyectos que se tienen trazados, a indicación de esta Alcaldía, respondan a la tradición y dignidad artística del teatro.

Con el objeto de poner al alcance de los niños que no poseen los recursos suficientes, esta clase de distracción sana y honesta, se dió impulso al Teatro de Marionetas, que actualmente funciona a cargo de un conocido artista de esta capital, en el Parque Forestal. Será trasladado próximamente a barrios más populares, siempre en forma gratuita, a fin de que disfrute de él un mayor número de niños.

Al gravar el mayor valor del suelo, no ganado por el propietario, sino a título gratuito, mediante la acción municipal, o sea: construcciones, aperturas de calles, plazas, parques, servicios de luz, agua, etc.; como asimismo por el aporte vecinal de edificación, se consuma, a la par de una medida de justicia —ya que con ello se impone tributo a la más desenfrenada de las especulaciones, como es la de la tierra— una de carácter esencialmente económico-social.

Desde este punto de vista, tenemos las siguientes perspectivas:

1.º— Por su cuantioso rendimiento, este impuesto salvará la angustiosa situación financiera del Municipio.

Según estimación hecha sobre el rendimiento del impuesto en la parte que afecta a las transferencias (artículo 3.º) cuyo monto ascendió el año ppdo. a la suma de \$ 1.350.000.000 m.m., produciría cerca de \$ 30.000.000, o sea, casi el 30 0/0 del presupuesto actual.

Fácil es suponer entonces, que la base de este impuesto, es decir, el 10 0/0 permanente sobre la plusvalía progresiva (diferencia de valor entre dos avalúos) puede rendir, estimativamente, unos \$ 100.000.000 anuales m.m.

2.º— Desde el punto de vista social, tenemos el incremento de la edificación, que sigue forzadamente a la aplicación de este impuesto, según lo ha demostrado la experiencia en los países donde rige.

La edificación, como sabemos, es una de las industrias de mayor importancia en un país, tanto por los cuantiosos capitales en ella invertidos, cuanto por el gran número de personas que ganan su vida por ese medio, como asimismo, por las industrias subsidiarias a que da origen. Incrementándose, por este medio, la riqueza general del país.

Actualmente se efectúan distintas reparaciones, tanto internas como externas del edificio y se encuentran en estudio arreglos que se relacionan con la renovación del mobiliario en general.

En cuanto al programa de espectáculos, se tratará de que los distintos proyectos que se tienen trazados, a indicación de esta Alcaldía, respondan a la tradición y dignidad artística del teatro.

Con el objeto de poner al alcance de los niños que no poseen los recursos suficientes, esta clase de distracción sana y honesta, se dió impulso al Teatro de Marionetas, que actualmente funciona a cargo de un conocido artista de esta capital, en el Parque Forestal. Será trasladado próximamente a barrios más populares, siempre en forma gratuita, a fin de que disfrute de él un mayor número de niños.

Al gravar el mayor valor del suelo, no ganado por el propietario, sino a título gratuito, mediante la acción municipal, o sea: construcciones, aperturas de calles, plazas, parques, servicios de luz, agua, etc.; como asimismo por el aporte vecinal de edificación, se consuma, a la par de una medida de justicia —ya que con ello se impone tributo a la más desenfrenada de las especulaciones, como es la de la tierra— una de carácter esencialmente económico-social.

Desde este punto de vista, tenemos las siguientes perspectivas:

1.º— Por su cuantioso rendimiento, este impuesto salvará la angustiosa situación financiera del Municipio.

Según estimación hecha sobre el rendimiento del impuesto en la parte que afecta a las transferencias (artículo 3.º) cuyo monto ascendió el año ppdo. a la suma de \$ 1.350.000.000 m.m., produciría cerca de \$ 30.000.000, o sea, casi el 30 0/0 del presupuesto actual.

Fácil es suponer entonces, que la base de este impuesto, es decir, el 10 0/0 permanente sobre la plusvalía progresiva (diferencia de valor entre dos avalúos) puede rendir, estimativamente, unos \$ 100.000.000 anuales m.m.

2.º— Desde el punto de vista social, tenemos el incremento de la edificación, que sigue forzadamente a la aplicación de este impuesto, según lo ha demostrado la experiencia en los países donde rige.

La edificación, como sabemos, es una de las industrias de mayor importancia en un país, tanto por los cuantiosos capitales en ella invertidos, cuanto por el gran número de personas que ganan su vida por ese medio, como asimismo, por las industrias subsidiarias a que da origen. Incrementándose, por este medio, la riqueza general del país.

Actualmente se efectúan distintas reparaciones, tanto internas como externas del edificio y se encuentran en estudio arreglos que se relacionan con la renovación del mobiliario en general.



Santiago de Chile, jueves 2 de abril de 1942.

HORACIO HEVIA LABBE  
PresidenteDomingo Melfi D.  
DirectorEleodoro E. Guzmán F.  
Gerente

## NUEVO GOBIERNO

Asume hoy el Mando Supremo de la nación el Excmo. señor Juan Antonio Ríos, elegido por gran mayoría en los comicios de febrero. El país confía en que esta gestión de Gobierno será fructífera para el destino de nuestra república, pues de la preparación y carácter del actual mandatario tenemos pruebas valiosas. La lucha en que deberá empeñarse no será más que la lucha del país contra las adversidades naturales que opone un estado interno, sometido a prueba por la crisis económica de carácter universal, y el que opone una situación externa de trágicos contornos. El mando estará entregado en manos expertas, pues entre los colaboradores inmediatos del Excmo. Sr. Ríos hay figuras eminentes de la política, en los cuales la opinión ha depositado sus más sinceras esperanzas.

No dudamos de que la empresa es ardua, pero tenemos la evidencia de que los hombres que el Primer Mandatario ha elegido para iniciar su labor de Gobierno son hábiles y están dominados, antes que nada, por la pasión de la patria. Esta pasión permite a quienes la sustentan un máximo de energía y un máximo de responsabilidades.

El Excmo. señor Juan Antonio Ríos es un político de larga experiencia y con un pasado ennoblecido en las luchas continuas por sus ideales de bien público. Tanto en el Parlamento como en las tareas de la administración supo siempre anteponer a toda otra consideración las del cumplimiento de sus deberes como ciudadano, y las del amor a las instituciones republicanas. Los partidos democráticos que lo exaltaron a la Primera Magistratura han contraído a su vez una gran responsabilidad, puesto que de la unidad de propósitos como de la disciplina que los mantenga en la postura de la cooperación a las tareas gubernativas dependerán los días venturosos que deben sobrevenir para nuestro país. No tenemos más que factores adversos frente a nuestro destino, derivados de una guerra cuyos efectos se han dejado sentir en forma muy dura sobre nuestra economía. Pero ellos serán salvados por el nuevo Gobierno, y a medida que se intensifique la tarea de afianzar nuestra estabilidad democrática, a fin de mantener en alto los principios de la libertad y de la dignidad humanas.

La tradición de respeto a las instituciones democráticas no podrá ser quebrantada en ningún instante, pues los gobernantes que hoy asumen la responsabilidad suprema del Mando son todos ellos intérpretes fieles y sinceros de las aspiraciones de la conciencia ciudadana. Todos ellos nutrieron sus ideales políticos y su doctrinarios en la escuela de tradiciones democráticas inquebrantables.

Necesita el nuevo Gobierno la cooperación amplia de la ciudadanía, y especialmente una dedicación constante de los sectores de la producción, a fin de superar en lo posible la etapa que cruzamos de crisis y de descontento. Nos acechan peligros de orden económico, social e internacional, que sólo pueden ser conjurados y alejados por la acción ejemplar de todos los ciudadanos, mediante una política severa de economía, y con el apoyo de una política previsora y de unidad continental que reafirme los ideales de solidaridad americana.

Asume el mando el Excmo. señor Ríos en momentos particularmente difíciles, por la situación internacional a que nos hemos referido. Pero tenemos la certidumbre de que su gestión de gobierno, secundada por el experto Canciller que tendrá a su cargo nuestras relaciones con el exterior, obtendrá éxito pleno y estará rubricada, en todo momento, por la línea severa de nuestra tradición.

La ceremonia de hoy se verá realizada por la presencia de las Embajadas extraordinarias que todos los países amigos, sin excepción, han enviado para asistir a la transmisión del mando. Es un augurio de días venturosos y de amistad nunca quebrantada los que proporcionan estas misiones diplomáticas de países amigos, con los cuales Chile ha mantenido y mantendrá las más cordiales vinculaciones de amistad.

Se abre hoy para nuestro país un período de nobles esperanzas. Deseamos al nuevo Gobierno una labor fecunda y un ritmo seguro de firmeza y de paz en medio de un ambiente de amplia y generosa cooperación.

## Las finanzas nacionales

Principios elementales de buena organización aconsejan que la capacidad económica de un país predetermine la magnitud de los gastos públicos. Las iniciativas, por muy bien inspiradas que sean, deben ajustarse a los recursos disponibles, no a los deseos, pues de lo contrario se arriesga provocar la aparición de circunstancias perjudiciales para la economía nacional. Los gastos deben subordinarse, por consiguiente, al hecho de que exista una efectiva necesidad de hacerlos, como es obvio, y a que el Erario esté en situación de afrontarlos, sin que se precise crear fuentes extraordinarias de ingresos, salvo excepciones contadas, como cuando los desembolsos van a influir en el sentido de incrementar las entradas de la nación en un lapso más o menos breve.

La economía estatal no se

## EL VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA

No es necesario recordar las circunstancias que obligaron al Presidente de la República, el Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda a declinar el Mando Supremo de la Nación en la persona de don Jerónimo Méndez Arancibia. El Presidente de la República, agobiado por una tarea ardua, con inmensas preocupaciones y responsabilidades, y con las ajenas amarguras que significa el ejercicio del Poder, sintió quebrantada su salud después de haber gobernado dos años y once meses. El señor Aguirre Cerda se vio en la necesidad de resignar, temporalmente, su alto cargo, en la esperanza de recuperar su salud física; pero el mal que lo aquejaba había hecho en él una huella profunda. Enfermo, debió preocuparse de la designación transitoria del que debía ser su reemplazante, y el buen sentido político le llevó a buscar al señor don Jerónimo Méndez Arancibia para que lo subrogara en el Mando Supremo de la República.

El señor Méndez no contaba con una vida pública activa y prolongada. Había sido senador por una de las provincias del norte, donde su nombre era expresión de espíritu público, más que eso era y es la señalización de un patriota profundamente cristiano.

Esas cualidades ignoradas, que resaltaron en las asambleas de un partido político, le fueron dando tono y dignidad.

Despachadas por el Honorable Congreso y, además, a que en el presupuesto de gastos aprobado para el mismo año (1941), en forma manifiesta se habían rebajado algunos ítem para encuadrar fielmente los gastos en las entradas calculadas. El Secretario de Estado aludido explica, pues, en el caso concreto del déficit de dicho año, la falta de correspondencia entre las entradas y salidas como debió a la aprobación de un presupuesto artificialmente equilibrado, y a que las leyes de gastos fueron despachadas sin financiarse en forma adecuada. Podría agregarse, todavía, que de estas imperfecciones proviene el déficit de arrastre de 1940, como efecto inmediato de la nefasta costumbre a que nos hemos referido.

Algunos piensan que la solución fácil del problema de tonificar las arcas fiscales consiste en introducir, simplemente, economías en la Administración Pública. Es claro que los gastos superfluos deben ser evitados, pero no debe olvidarse que los materiales utilizados por los distintos servicios encarecen día a día; que es imposible proceder a rebajar los sueldos sin que se produzcan trastornos graves, ya que a la creciente alza del costo de la vida se suma una disminución del poder adquisitivo de los empleados al decrecer sus emolumentos, y que la supresión de funcionarios no podría hacerse en gran escala sin que se resientieran los servicios públicos. El señor Del Pedregal coincide con esta opinión al afirmar que, en este sentido, "es imposible hacer economías importantes en las actuales circunstancias".

Debe encararse el problema en su origen, esto es, "aprobarse la reforma constitucional que limita las iniciativas parlamentarias en los gastos públicos". Mientras no se disponga de este cuerpo legal, el nuevo Gobierno debe oponerse sistemáticamente a la promulgación de las leyes que no sean despachadas con el financiamiento adecuado. El voto presidencial reportará a este respecto positivos beneficios, al contribuir a la no repetición de situaciones que gravan en sumas importantes al Erario Nacional. La otra medida consiste en aumentar las entradas mediante el incremento de la producción y del comercio exterior, pero a ella nos referiremos en un próximo artículo.

Senador y Jefe de un Partido, nadie se habría atrevido a dudar de la integridad moral del hombre ilustre que hoy deja los intereses de la República, para entregárselos en manos de otro Presidente.

El señor Méndez llegó al poder en horas angustias para la República. ¿Qué hacer en el campo revuelto de una política donde todo parecía conspirar hacia la anarquía? Era cuestión de dar confianza al país. La Derecha hablaba tesonadamente de buscar esa confianza para llevar al país a la tranquilidad de sus ánimos, agitados por su última derrota. La Izquierda, inquieta, también buscaba la satisfacción de sus anhelos. Pero el hombre designado por don Pedro Aguirre Cerda era la síntesis fiel de sus pensamientos: orden, paz social, voluntad de trabajar, energía, decisión para resolver los problemas y no ahondar más esta estéril división de la familia chilena en los momentos actuales.

Don Jerónimo Méndez supo llevar la conducta de don Pedro Aguirre Cerda a la realidad. Modesto, sincero, en los cuatro meses de su gobierno dejó trazada una línea que no ha levantado protestas ni de uno ni de otro partido. Nos parece un Presidente de la antigua Francia, de aquellos gobiernos que oían los consejos de sus Ministros y después con toda

debe relacionarse con esta batalla general del Atlántico el ataque a la base de submarinos de Saint Nazaire, que marca una nueva modalidad: la de ir en busca del peligro naval adversario en sus propios reducidos. Por la coordinación de la flota con la aviación, el plan rigurosamente cronometrado, el uso de botes de goma silenciosos y otros varios detalles técnicos, el episodio de Saint Nazaire viene a ser una operación modelo de la guerra moderna. Además de su finalidad inmediata, ya señalada, constituye — o puede constituir — un tanteo para la invasión del continente, para la creación de ese frente occidental varias veces postulado por la opinión británica como medio de aliviar a los rusos en su campaña.

El Oriente de Europa y el Mediterráneo. Aunque dividido por el territorio de la Turquía, los frentes del norte de África y Rusia tienen una evidente conexión estratégica. Ambos protegen los objetivos máximos del Cercano Oriente, el petróleo del Cáucaso y del Irak y las rutas de Suez y Persia.

Los ingleses despliegan una gran actividad aeronaval en el Mediterráneo, para conservar la iniciativa e impedir el abastecimiento del ejército de Rommel en Libia. La posición avanzada de Malta juega en ello un gran papel, y los esfuerzos germano-italianos por reducirlo vienen siendo infructuosos, durante el plazo más largo cumplido por ningún enclave en el área adversaria de toda la guerra, sin excluir Tobruk ni Batán.

En tanto que Malta se tenga en pie y pueda ser reabastecido periódicamente, como ha ocurrido hasta la fecha, el ejército de Rommel tendrá una desventaja inicial para toda operación de gran envergadura.

La pinza norte de la posible tenaza alemana hacia Irak, o sea el frente ruso de Ucrania, tiene también su avanzada en Sebastopol y en Kerch, que permiten la hegemonía soviética en el Mar Negro. Con todo, la ruta naval no es aquí la única, como en el Mediterráneo. Desde Taganrog hacia el norte hay un camino terrestre bien amplio a disposición de Alemania, si llega el instante de atacar. De momento, sin embargo, el sur es la zona menos activa del frente ruso, y ambos contendientes parecen ansiar una liquidación de las operaciones pendientes en Vyzma, Staraya Russa, Novorod y Murmansk, antes de iniciar una batalla de grandes proporciones en Ucrania.

El caudal de sus ilustraciones imponían seriamente lo que es el bien público.

El señor Méndez llegó al Poder sin ambiciones — debiendo haber sido las horas más crueles para él — pero el patriota se sobrepuso a todas las pequeñeces y a todas las grandezas que lleva consigo el ejercicio de la autoridad suprema. No hubo en este hombre exterioridades ni actitudes para conquistar las masas. Desempeñó fielmente el mandato que le entregó S. E. don Pedro Aguirre Cerda. Supo rodearse de buenos colaboradores. Sus Ministros de Estado, en la ardua labor que les ha correspondido durante estos últimos cuatro meses, han sido exponentes de su buen sentido para colaborar en la ejecución de su mandato.

El hombre que hoy abandona las insignias del mando y que vuelve a ser un simple ciudadano, ha merecido la gratitud de la República. Sus Ministros también merecen este reconocimiento.

Cuando se haga la historia del Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda y de la gestión de don Jerónimo Méndez, se verá qué clase de patriotas eran los hombres que han dirigido el Estado en los momentos difíciles por que atravesamos.

La República le debe al Vicepresidente, Excmo. señor don Jerónimo Méndez, una gran lección de civismo.

## LA SEMANA EN LOS FRENTES

El Atlántico y Europa occidental.—La importancia fundamental de la batalla del Atlántico, de la cual depende la solidez defensiva y la capacidad ofensiva de Gran Bretaña, fue señalada una vez más por el Premier inglés, Mr. Churchill, en la reunión del Partido Conservador. Anunció allí operaciones importantes a corto plazo, sin precisar su naturaleza. Evidentemente, la persecución de submarinos en alta mar, para el despojo de las rutas entre América y el chipélagro británico, así como de éste a Murmansk y Arkán-

gel, constituye el nervio de tales operaciones. Con todo es el aspecto de lucha naval en que el Almirantazgo guarda un mayor silencio. Si bien se ha hecho pública la batalla sostenida en el Arico, donde el crucero inglés Trinidad hundió un destructor alemán, y tres submarinos germanos fueron hundidos o averiados gravemente, aquí no tenía objeto mantener reserva, por cuanto el enemigo estaba informado del encuentro e incluso se había referido a él en su propio parte de guerra.

Debe relacionarse con esta batalla general del Atlántico el ataque a la base de submarinos de Saint Nazaire, que marca una nueva modalidad: la de ir en busca del peligro naval adversario en sus propios reducidos. Por la coordinación de la flota con la aviación, el plan rigurosamente cronometrado, el uso de botes de goma silenciosos y otros varios detalles técnicos, el episodio de Saint Nazaire viene a ser una operación modelo de la guerra moderna. Además de su finalidad inmediata, ya señalada, constituye — o puede constituir — un tanteo para la invasión del continente, para la creación de ese frente occidental varias veces postulado por la opinión británica como medio de aliviar a los rusos en su campaña.

El Oriente de Europa y el Mediterráneo. Aunque dividido por el territorio de la Turquía, los frentes del norte de África y Rusia tienen una evidente conexión estratégica. Ambos protegen los objetivos máximos del Cercano Oriente, el petróleo del Cáucaso y del Irak y las rutas de Suez y Persia.

Los ingleses despliegan una gran actividad aeronaval en el Mediterráneo, para conservar la iniciativa e impedir el abastecimiento del ejército de Rommel en Libia. La posición avanzada de Malta juega en ello un gran papel, y los esfuerzos germano-italianos por reducirlo vienen siendo infructuosos, durante el plazo más largo cumplido por ningún enclave en el área adversaria de toda la guerra, sin excluir Tobruk ni Batán.

En tanto que Malta se tenga en pie y pueda ser reabastecido periódicamente, como ha ocurrido hasta la fecha, el ejército de Rommel tendrá una desventaja inicial para toda operación de gran envergadura.

Esto favorece a los rusos, ya que se trata de sectores en que ellos tienen cercadas o con un abastecimiento difícil a varios núcleos de tropas enemigas, particularmente en Staraya Russa, al sur del Arico, y en el bolsón de Vyazma, residuo del ataque nazí a Moscú en el año anterior. El acierto del mando soviético consistió en apoderarse de las colinas de Valdai, entre los dos sectores citados, pues desde esas cotas — las más elevadas de Rusia — vienen creando un doble peligro, al sur y al norte, beneficiándose de una mayor superioridad de maniobra y de un desplazamiento por líneas más cortas.

El Extremo Oriente.—La pausa nipona frente a Australia continúa, y el país, en tanto, parece estar concentrando en un baluarte inexpugnable. El mando aliado hizo público hace días que todas las tropas australianas veteranas que lucharon en África y en otros frentes están ya reparadas. Los refuerzos norteamericanos siguen también afluyendo.

La oportunidad de atacar Australia está pasando, acaso, para el Japón, y el país, en tanto, parece estar concentrando en un baluarte inexpugnable. El mando aliado hizo público hace días que todas las tropas australianas veteranas que lucharon en África y en otros frentes están ya reparadas. Los refuerzos norteamericanos siguen también afluyendo.

En cuanto a Birmania, el estancamiento de las tropas del Mikado se intensifica, en los dos frentes paralelos de los ríos Sittang e Irrawaddy, pero el contrario ha pasado, a su vez, de una fase de repliegue estratégico a otra de enérgica resistencia, alternando con duros contraataques. Las tropas chinas que cubren el frente del Sittang, bajo el mando del general Stilwell, han librado las batallas más de sangre hasta hoy de la campaña birmana en Tounzoo y sus proximidades. El parte japonés ha reconocido la violencia de dichos encuentros y el elevado número de bajas que le han costado.

La preocupación de los generales Stilwell y Alexander (jefe éste de las fuerzas británicas en el sector del Irrawaddy), parece ser, ante todo, que ambos frentes se mantengan en línea, a fin de evitar que los japoneses puedan atacar de flanco a ninguno de ellos. A esto se debe la cesión de algún terreno hacia Promé, en la parte del Irrawaddy.

REASUMIO INTENDENTE DE LA PROV. DE CAUTIN

El Intendente de Cautin, señor Julián Alonso, ha comunicado al Ministerio del Interior que ha reasumido las funciones de su cargo.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO  
LA GUERRA SE ACERCA

Hasta hace muy poco la guerra se notaba entre nosotros por las discusiones, la propaganda y las pizarras de los diarios.

Ahora se ha hecho presente de manera ejecutiva en dos hechos: el hundimiento del Toltén y la escasez de bencina. Nuestro servicio de automóviles de alquiler, que fué siempre el peor del mundo, depende del capricho de los distribuidores de bencina y de los choferes. Una carrera de diez cuadras puede valer diez o veinte pesos, según sea el estado de ánimo del que maneja.

Me parece que esta guerra se está acercando minuto por minuto. La hora de las carretelas no llegó todavía, pero llegará.

La gravedad mayor de la guerra mundial no está en los campos de Europa, sino en los de Asia. Cualquiera que conozca algo del carácter norteamericano supondrá de qué formidables y frenéticos medios se irá valiendo, a medida que el tiempo pase, para luchar contra Japón. A su vez, este país conseguirá meter sus garras en posiciones tan fuertes y a su alcance que se hace difícil pensar en una expulsión a corto plazo.

Luego, esta guerra podrá durar diez, quince o más años. No hay razón alguna para pensar en un término próximo. Podría terminarse un invento portentoso, nadie lo duda. Pero no ha nacido el nuevo Edisón que lo produzca.

Tampoco nos equivocamos en lo de Rusia. Mejor

## BASES FUNDAMENTALES DE ADMINISTRACION PUBLICA

La actual ley de contribuciones y declaración de rentas exime la industria agrícola, con excepción de la vitivinícola.

Hay más de mil dueños de ríos y productivos fundos, que, asilando en los defectos de la ley de renta, burlan la declaración del complementario, y con la sola negativa de que llevan libros, no responde ya a la declaración de la renta que corresponde a todos los negocios o explotaciones hechas, que optan por la renta presunta del 3 o 6 sobre el avalúo del fundo, que, en el 90 o 6 de los casos, es la quinta y hasta la décima parte del valor efectivo.

En este avalúo entre el caso y un 10 o 6; pero en los tiempos actuales se puede asegurar que en más del 50 por ciento de los casos, la renta de un suelo rico (charcas), es del 100 o más por ciento, y son más de 1.250 los hacendados que tienen una utilidad mayor de dos millones de pesos, y hasta de 5, 6 y 7 millones de pesos.

La producción agropecuaria puede calcularse a los precios actuales en cerca de 20 mil millones de pesos. Los gastos del Erario están calculados sobre ese volumen de producción, pero las rentas se perciben en su décima parte.

Se necesita: 1.º) declaración de todas las rentas, sin excepciones, y los agricultores deben llevar libros de entradas y salidas, producción y venta; 2.º) se establece la denuncia pública, con sanciones efectivas; los correcciones, nada tienen que temer, y los que quieran defraudar al Fisco deben pagar multas a beneficio de los denunciantes, creándose un organismo tramitador de denuncias que sea discreto, enérgico y correcto. Seguir en el actual sistema es hacer el gran negocio de miles de millones que gastan en sueldos y sueldos que deben dar a la nación, tal como lo dan los sueldos y los obreros de sus sueldos.

LAUTARO BENHAM.

HOY HARA ENTREGA

EL M. DE TIERRAS

El Ministro de Tierras y Colonización, señor Rolando Merino Reyes, hará entrega de su cargo hoy, a las 10 horas, al Ministro elegido por S. E. don Juan Antonio Ríos, señor Pedro Poblete Vera.

El señor Merino hará la presentación de los jefes de los diversos departamentos del Ministerio, y en seguida impondrá a su sucesor de los asuntos que se encuentran pendientes en dicha Cartera.

REASUMIO INTENDENTE DE LA PROV. DE CAUTIN

El Intendente de Cautin, señor Julián Alonso, ha comunicado al Ministerio del Interior que ha reasumido las funciones de su cargo.

será recordar lo pasado anteriormente y deducir consecuencias.

Cuando Alemania invadió Rusia y tomó montañas de material, además de tres millones de prisioneros y gran parte de Ucrania, que todavía está en sus manos, Lloyd George declaró que no conocía la historia del mundo igual proeza guerrera.

Ahora, replatamos una frase que pasará a la historia con un significado doloroso y profundo para los estadistas que no saben prever y para los militares demasiado confiados. Esta frase es la que murmuraban en Francia durante los primeros largos meses de guerra "amistosa" o guerra sentada, y se escribe exactamente: *une drôle de guerre*.

La drôle de guerre fué un estado de guerra de observación, impuesto por Alemania y terminado por Alemania. Entonces es preciso pensar en que la ofensiva rusa, que no arrebató a los alemanes ni un sólo punto esencial de su línea en territorio ruso, ni cantidades apreciables de prisioneros, ni de material, podría tener cierto parecido con la tregua de armas del frente francés en 1939, conocido con el nombre fatídico de *drôle de guerre*.

La tremenda ventaja de Alemania consiste ahora en que ahorra enormes cantidades de material, de petróleo y de elemento humano en el invierno, y en que, además, conserva la iniciativa para descargar golpes.

Una de las dificultades pa-

ra dar término a la guerra consiste en que ninguna de las potencias en juego puede poner K. O. a otra. Ninguna cuenta con un punto, cabeza u órgano vulnerable al alcance de otra. Se propinan golpes tremendos, se balancean y vuelven a recobrar la gravedad como colosos de cauchó.

Clemenceau recordó a Versailles que Napoleón derribaba un imperio con cuatro cargas de caballería. Igual fué el caso de Baquedano en las puertas de Lima, y ese género de guerra, sin pretensiones y sin términos científicos deslumbrantes, era bastante más rápido y decisivo que la famosa blitzkrieg. Ahora, uno se pregunta: ¿Por donde se pegarán en la cabeza al dragón japonés? ¡Ah, sí!, dice el joven genial: Por Alaska y las islas Aleutas. A ellos respondiendo: Recién ahora Washington votó el crédito para hacer el costosísimo ferrocarril a las regiones desérticas de Alaska.

Lo dicho: las consecuencias de esta guerra no han comenzado para América. En 1943 los norteamericanos podrán decidirse a dar porrazos, y nosotros, por entonces, ¿podremos importar papel, bencina, maquinaria, barcos, rieles, mangueras?

Ya lo dije: volveremos los chilenos a pastorear por los cerros con patillas y un bastón de guindo en la diestra. Porotos no faltarán nunca. Porotos y brago. ¿La radio? ¡Ni falta que hace!

J. E. B.

## Atención médica del Seguro Obrero

Este diario ha recogido, en numerosas oportunidades, que las sobre los servicios médicos que está obligada a prestar la Caja de Seguro Obligatorio a sus imponentes y familiares, y hace muy pocos días nos referimos al clamor de los habitantes de Loncoche, por la manera deficiente como la Beneficencia, en virtud de un contrato con la Caja, atiende en esa localidad las necesidades sanitarias de los asegurados.

Dijimos en esa oportunidad que era deber ineludible de la Caja fiscalizar las políticas que no atendía directamente con su personal, pues era ella, en buenas cuentas, la responsable ante sus imponentes, y no podía excusarse de los cargos que se le hacían, invocando su convenio con la Beneficencia para reemplazarla en algunas localidades.

Como la labor del periodista no ha de ser siempre de crítica severa, queremos hacer en estas líneas el elogio de los servicios médicos que la Caja proporciona a sus imponentes en el caserío de Llico, y que nos fué dable conocer en una irrisidente visita.

Un mismo practicante atiende en ese sitio las políclínicas de la Beneficencia y de la Caja, y un mismo médico, con residencia en Vichuquén, hace visitas quincenales, el 1.º y el 16 de cada mes. La posta de la Caja cuenta con un servicio de botica bastante completo, y atiende a ocho o diez personas diariamente.

Un promedio de quince enfermos, imponentes o miembros de su familia, acuden a la consulta médica quincenal. Se nos informó que hay entre ellos, tres tuberculosos graves, uno de ellos padre de varios hijos, y ocho, por lo menos, con principios de la misma enfermedad. Nada se ha hecho por trasladar a los primeros a un hospital de tuberculosos, ni por cambiar la residencia de los segundos, llevándolos a otro clima que haga posible su curación. Todos son trabajadores de la tierra, que cumplen su jornada de sol a sol, y eso les hace imposible el reposo, sin lo cual no puede seguirse ningún tratamiento que les procure la mejoría.

El espíritu humanitario del médico que atiende estas postas es reconocido por todos los habitantes de la localidad. Desde su residencia a Llico hay dos horas y media de camino a caballo y a marcha forzada, y se nos informó que a veces ha hecho dos visitas diarias a un enfermo en la mañana y a la media

noche, y que en ocasiones ha acudido al amanecer a un llamado que se le hacía por el practicante.

Un hecho grave se comprobó fácilmente al compararse la estadística sanitaria de cualquier pueblo o caserío: que la tuberculosis hace estragos en nuestra población, y que no se cuenta todavía con los medios eficaces de combatirla. En el caso de Llico, por ejemplo, el generoso espíritu del médico que atiende a su población se estrella con la imposibilidad material de ordenar un cambio de clima, indispensable para pretender que tuberculosos imponentes recuperen la salud y dejen de ser un constante peligro de contagio en su hogar y en la localidad.

No nos cansaremos de repetir que nuestros problemas económicos, sociales, o de defensa del territorio, no tienen la espantosa gravedad que encierra el del estado sanitario de la raza, deplorable desde cualquier ángulo que se le mire. La tuberculosis, en especial, da un porcentaje trágico en la estadística de nuestra mortalidad, y ni el poder ni las instituciones de Previsión le han prestado hasta hoy la indispensable atención que debe merecer.

Carece el país de sanatorios marítimos y de cordillera dedicados exclusivamente a la curación de esa terrible plaga universal, y a pesar del clima benigno de nuestro territorio, cada año puede comprobarse un aumento progresivo en su desarrollo.

No sabemos si las propiedades agrícolas que posee la Caja de Seguro Obligatorio sean adecuadas para la instalación de sanatorios; pero ahí, o en otros sitios, se hace indispensable contar con ellos a breve plazo y en el mayor número que sea posible. Mientras tal cosa no se realice no podrá afirmarse que se atiende con esmero a la salvación de la raza.

## EL NUEVO GOBIERNO RESOLVERA RENUNCIAS DE FUNCIONARIOS

El Ministerio del Interior ha recibido comunicaciones telefónicas del Intendente de Valdivia, señor Ricardo Schencke, del Gobernador de Quilota, señor Alfredo Sanhueza Libano, y de otros representantes del Ejecutivo, por las cuales presentan la renuncia de sus respectivos cargos.

El Ministerio del Interior no ha considerado estas renuncias, ya que estima que ellas deberán ser resueltas por el nuevo Gobierno.

PARA SEMANA SANTA

**MADEMSA**

OFRECE GRAN VARIEDAD

EN ARTICULOS RELIGIOSOS

MATIAS COUSINO 174



## Salvador Allende

Después de dos años y medio de estar a cargo de ella, Salvador Allende abandonó la cartera de Salubridad.

Medico, hijo también de medico, el pequeño Salvador Allende sus primeros estudios en la ciudad de la muerte inmortal.

Después, hecho profesional, radicó en Valparaíso, donde —aparte de sus actividades particulares— inició su carrera administrativa como jefe de un dispensario antivenéreo.

En septiembre de 1939 recibió el espolazo de la consagración al ser ungido Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social.

No me corresponde, y además no estoy capacitado para ello, el analizar su labor como secretario de Estado desde el punto de vista técnico.

Pero como funcionario dependiente de su Ministerio, puedo opinar acerca de su comportamiento como jefe administrativo.

No puedo ufamarme de ser amigo del Ministro. Ni siquiera pertenecí a su tienda política. Más aún: sólo he sido recibido tres veces en audiencia durante todo su mandato.

No hablo, pues, por adulto, que, además, no sería concebible en estos momentos de su partida. Me guía sólo un sentimiento de justicia al escribir estas líneas.

Salvador Allende ha sido acaso el Ministro de más nobles sentimientos que he podido conocer en mi valiosa experiencia administrativa.

Nunca alguien le solicitó justicia sin que ella le fuera concedida, y amplia.

Nunca la pasión o la política lo hicieron clavar en alguien el dardo de la amargura.

Llegado al cargo en momentos de indiscutida pasión, fue natural que el personal temiera represalias o favoritismos. No, hubo ni lo uno ni lo otro, y eso ya sólo lo dio prestigio ante nuestros ojos.

Luego después fue incansable para prodigar el bienestar a todos y cada uno de sus subalternos, no desmayando ante los escollos más arduos.

Fue enemigo del halago y se negó sistemáticamente a aceptar manifestación alguna de aprecio o de gratitud.

Generoso hasta la exageración, siempre sus dineros colaboraban, en forma desusada, en toda manifestación de sentir colectivo para aliviar una desgracia o para subsanar una situación de angustia.

Y Salvador Allende es pobre como el que más. Lo sé yo que confeccionaba sus sobres de pago con alarmantes cercenamientos que debían ver su estrechez económica.

Puede ostentar el legítimo orgullo de haber empobrecido en el Ministerio, con el abandono de su profesión y la consagración absoluta a sus nuevas labores.

Sobre su generosidad podrán sus amigos, seguramente, conocer muchas anécdotas. Yo, que no lo soy, puedo, sin embargo, imponerme ocasionalmente de una de ellas que deseo referir.

Finalizaba el año 1940 la salida del Estado Nacional, después de una tarde deportiva, el carabinero de la Guardia de Palacio, Humberto Bizama, fue víctima de un horrible accidente. En efecto, un tranvía le cortó ambas piernas. Impuesto el excelentísimo señor Aguirre Cerda de la desgracia, acudió hasta la Asistencia Pública a ver al herido. Le ofreció —y lo cumplió después— toda su ayuda. El Presidente de la República comentó en seguida entre varios de sus Ministros lo ocurrido. Y allí estaba presente el Secretario de Salubridad, Salvador Allende, quien oyó en silencio la relación que hacía el Primer Mandatario.

Al día siguiente el Ministro de Salubridad solicitó un anticipo de dos mil pesos, a cuenta de su sueldo.

Al día siguiente, también el carabinero Bizama recibía un sobre con dos mil pesos —de parte del Ministro de Salubridad—, a quien no conocía.

Cuando yo fui a visitar al herido con la certeza de encontrarlo con el espíritu destruido ante la crueldad del destino y pensando vanamente en construir algunas frases de consuelo, tuve la viva satisfacción de verlo resignado y casi optimista.

Este raso señor, me dijo, me ha producido reacción al comprender que hay seres generosos en este mundo que podrán aliviar mi dolor.

Comprendí y callé. Nunca

# EL PRIMERO Y GRAN GESTO DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DON JUAN ANTONIO RIOS

(Recordación de la noche del domingo 1.º de febrero)

nuestra historia antigua y reciente, hemos tenido gobernantes a lo Jean Lorrain, que elevaron su orgullo sobre la persecución, el presidio y la muerte.

Porque ya también lo dice el adagio: "la venganza es el placer de los dioses". Mas esta tradición del orgullo y la venganza se ha

roto, y lo ha hecho quien menos podría creerse: S. E. el Presidente, don Juan Antonio Ríos.

Fue en la misma noche de su elección, en el instante en que —ya conocido el triunfo— la multitud lo vitoreaba frente a su Secretaría. Obligado a hablar, dijo estas palabras: "Ahora que

una mayoría de más de 55 mil votos consagra el triunfo del candidato de la Democracia, pido que los dos bandos de esta lucha presidencial se unan en un abrazo de hermanos, para poder salvar y engrandecer a la República".

(¿Quién ha dicho palabras semejantes? Aun el mismo Jesús, el Dios de la humildad, dice estas de infinito orgullo: "El que no está conmigo, está contra mí".)

Y aunque es el Dios del Amor, dejó subyacente aquella troglodita ley de la venganza que proclama la Biblia: "Ojo por ojo, diente por diente, herida por herida, muerte por muerte".

Hay que remontarse a Sócrates para encontrar la nobleza dilecta de esas palabras, cuando en su último diálogo con Georgias, que predice venganzas en contra de sus enemigos, dice éstas, que son el más divino evangelio humano: "Peor es hacer la injusticia que sufrirla".

Esto es, S. E. don Juan Antonio Ríos aconseja despojarse del odio y renunciar a la venganza. Frente a la majestad de la muerte renuncia Sócrates a la venganza contra sus enemigos, y frente a la majestad del poder, también renuncia el señor Ríos a vengarse de sus enemigos.

Esto es grandioso, y marca el primer paso de S. E. don Juan Antonio Ríos en su ascensión al poder —no con una piedra blanca, sino con un diamante colosal—.

Para medir la magnitud de este gesto es menester pensar en lo que habría sucedido con el triunfo del candidato contrario, en cuyos discursos, proclamas, volantes, afiches, etc., vibraba la amenaza de Breno: "¡Volve viciis!" "¡Ay de los vencidos!"

(Muy bien, ultra bien. Excelencia, y ojalá que su gran gesto —que no importa renunciar a su posición de Izquierda en que lo colocaron las fuerzas que lo eligieron— haga revivir en todos

los corazones a la "diosa de luz, la celeste esperanza", como dicen en verso divino, Virgilio y Darío, que ya también había huido de nuestra caja pandórica).

Salvador Martínez Rozas

Enrique Muntia

## Ministro sin Cartera

Cada régimen tiene sus hombres.

E. que se inició con la Presidencia del Excmo. señor Pedro Aguirre Cerda agrupó alrededor del jefe del Estado a los personeros de la nueva política, que debían resolver los problemas nacionales desde un punto de vista diferente al inspirado por espacio de más de cien años.

Hombres nuevos entraban al servicio de una política nueva. Muchos de ellos, no conocidos en el escenario de la vida pública, llegaron a Santiago sin otro bagaje que su fe doctrinaria, su impulso patriótico y su enorme deseo por servir.

Entre estos hombres vino Marcelo Ruiz Solar, en plena juventud, con la vista clara de un horizonte de esperanzas, abandonó su tierra, Talca, para ofrecer a su Presidente su capacidad y lealtad insospechables.

Este nuevo valor de la política chilena cursó humanidades en el Liceo Blanco Encalada, donde, desde los primeros años, se hizo acreedor, por sus condiciones de carácter y de inteligencia, a la consideración de sus maestros y al cariño de sus compañeros.

Terminados sus estudios humanísticos en forma brillante, ingresó a la Universidad para cursar Leyes. Inclinado por temperamento a esta hermosa profesión, cuya finalidad es otorgar a cada cual lo que le corresponde, no fue para él tarea difícil llegar a la codiciada meta, sin tropiezos de ninguna especie.

Recibido de abogado, se radicó en su ciudad natal, en la cual, junto a otros distinguidos colegas, ejerció humildemente por espacio de varios años.

En esta época se inició en las lides políticas, y dentro de su Partido, el Radical, al que estaba ligado por fuerza de tradición, hizo una carrera rápida.

El triunfo del Excmo. señor Aguirre Cerda, le abrió una manifestación. Para los Reporteros de Prensa, los hombres despreciados en acción por sobre las pasiones políticas, y cuya vida periodística los obligaba a mirar César lo que se gestaba y a Dios lo que se iba a hacer.

Y porque día a día, junto a los hombres de bien, desde un punto de vista esencialmente político, están en condiciones privilegiadas para valorar la utilidad de su aporte en beneficio del país, y es por eso que saben que Marcelo Ruiz Solar es acreedor, por su rectitud funcional, al reconocimiento y al estímulo merecidos.

En sus nuevas funciones de Ministro sin Cartera, con una gran dosis de responsabilidad, de iniciativa y de fe, lo que es más importante en la vida de un funcionario público, de honestidad, afirmará, estamos seguros, que las virtudes que le han habido hasta ahora.

Un grupo de hombres de prensa le ofreció hacer una manifestación. Para los Reporteros de Prensa, los hombres despreciados en acción por sobre las pasiones políticas, y cuya vida periodística los obligaba a mirar César lo que se gestaba y a Dios lo que se iba a hacer.

Y porque día a día, junto a los hombres de bien, desde un punto de vista esencialmente político, están en condiciones privilegiadas para valorar la utilidad de su aporte en beneficio del país, y es por eso que saben que Marcelo Ruiz Solar es acreedor, por su rectitud funcional, al reconocimiento y al estímulo merecidos.

Salvador Martínez Rozas

Enrique Muntia

Dos anécdotas de don José Joaquín Pérez:

## "EL ARTE DE GOBERNAR"

Durante la presidencia de don Joaquín Pérez los diputados y senadores gobiernistas eran atacados sin piedad por los periódicos satíricos y de caricaturas. Algunos de ellos se molestaban en extremo por las burrias de que eran objeto, y llegaban a quejarse de que la autoridad no prohibiese la publicación de esos papeles.

El Presidente Pérez, a quien se burlaba de preferencia en dichos periódicos,

los leía y comentaba con buen humor. En cierta ocasión se publicó una caricatura que representaba al Presidente dormido en la sala de su despacho, dando a entender así que no era capaz de estudiar ni de trabajar. El señor Pérez mostraba esta caricatura a las personas de su familia, dijo alegremente:

—¡Vean que tacha! ¡Y dirán que no es gracia gobernar bien con los ojos cerrados!

## NUNCA FALTA UN ZONZO

Nuestro Presidente don J. J. Pérez fue un gran fumador, pero tenía la costumbre de no usar fósforos, bien por olvido u otra causa.

Cierta vez iba con uno de sus Ministros a una recepción diplomática. Y el Ministro, en la conversación, le dice al Presidente que él se había fijado que nunca usaba fósforos, siendo tan fumador.

El Presidente, sacando de la cartera del vestón la gaceta (bolsa tabaquera) y haciendo un cigarro, le dice que efectivamente es así porque no falta nunca un zongo a quien pedirle fósforos, e inmediatamente le pide un fósforo a dicho Ministro para encender el cigarro, y éste, pasándose los, le dice:

—Aquí tiene, Su Excelencia.

había referido esta anécdota porque sabía que molestaria al beneficiario.

Sólo, lo hago ahora que él nos deja seguramente con la misma angustia que nos embarga a nosotros.

JOAQUÍN BRITO LETELIER.

# ASOC. NACIONAL de ARMADORES

## SERVICIOS DE CARGA Y DE PASAJEROS AL EXTERIOR Y EN EL PAIS

### COMPANIAS QUE FORMAN LA ASOC. NACIONAL DE ARMADORES:

Compañía Sud Americana de Vapores-Cía. Naviera Haverbeck y Skalweit S. A.-Compañía Chilena de Navegación Interoceánica. - Sociedad Anónima Marítima Chilena-Martínez Pereira y Cía. Ltda. - Roberto Cordero Watters - Rafael Torres y Cía. S. A. C. - Tyrer y Cía. - Compañía de Muelles de la Población Vergara.

# ASOC. NACIONAL DE ARMADORES

CASILA 225  
PRAT 772 - VALPARAISO - TELEFONO 7416



Espejo 42





Señora María de los Ríos, esposa de S. E. el Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos Morales, que asume hoy el mando. Con este motivo, se efectuará esta tarde una gran recepción en el Palacio de la Moneda.

PRO FAMILIAS DE LAS VICTIMAS DEL "TOLÉN".

La colectividad británica residente en nuestra capital, bajo los auspicios de Lady Orde, esposa del señor Embajador de S. M. Británica ante nuestro Gobierno, y el Teatro Metro, efectuarán una velada la noche del próximo jueves 16 de abril, pro familias de las víctimas del "Tolén". El producto neto de este beneficio será entregado en memoria de los tripulantes de la Marina Mercante de S. M. Británica, que han perdido sus vidas en el actual conflicto.

Esta velada de beneficio presentará por primera vez en Chile, en una extraordinaria "primera", la gran producción inglesa "De la obscuridad". Esta película Metro Goldwyn Mayer es la adaptación de la famosa novela "The Stars Look Down" escrita por el conocido novelista A. J. Cronin, autor de "La Ciudadela".

De la obscuridad... ha sido filmada en Inglaterra, en la región de Gales, entre los mineros del carbón. Su historia es profundamente verídica, tan verídica que parecen que sus acontecimientos hubieran sucedido ante nosotros mismos en estos días de hoy. En la interpretación de esta obra maestra se destacan los nombres de Michael Redgrave y Margaret Lockwood, como los principales intérpretes.

Estamos en antecedentes para comunicar a nuestros lectores que la colectividad británica colocará las entradas para esta gran función entre los más destacados miembros de nuestro Gobierno, entre las más altas personalidades del Cuerpo Diplomático ante nuestra Cancillería y entre las más conocidas familias de nuestra sociedad y de la colonia británica. En esta forma la sala del Metro, en la noche del próximo jueves 16 de abril, presentará uno de los más grandes acontecimientos sociales y con uno de los fines de mayor fraternidad y ayuda.

Andrée Haas

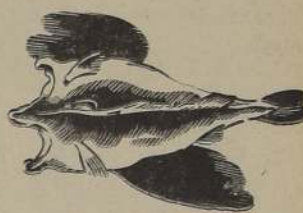
Atiende a sus alumnos que el 3 de Abril comenzarán bajo su dirección y personal especializado los cursos de EDUCACION RITMICA (Sistema Jacques-Daleville) DANZAS, GIMNASIA. Matricula: De 3 a 5 P. M. PIO NONO N.º 5

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

HORA CHILENA  
21.30 metros — 12.41 meg.  
31.55 metros — 3.51 meg.  
30.96 metros — 3.69 meg.  
18.30 Anuncios en castellano y portugués.  
19.00 Orquesta de la BBC.  
19.30 Charla en castellano, por un aviador.  
19.45 Noticias en castellano.  
20.00 Charla en castellano.  
21.15 "Jueves Santo", programa dramático en castellano.  
21.45 Orquesta de cuerdas, de Boyd Neel.  
22.00 Noticias en castellano.  
22.15 Puesto de escucha, en castellano.  
22.30 Anécdota en castellano.  
22.33 Programa para mañana.  
22.37 "El fin del día" y anuncios.  
22.45 Fin de la transmisión.  
Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América, desde las 18.30 a 0.45, hora chilena, en las ondas de 31.32 y 23.53 metros.  
Además, se transmiten noticias en castellano, a las 12 horas, en la onda de 13.92 metros.

Vigilia Pascua 1942

Adquiera sus Provisiones y Golosinas de Vigilia en Gath & Chaves, cuyo nombre es símbolo de todo lo que es Bueno y Noble.



BACALAO NACIONAL  
Sin piel y sin espinas o con piel y espinas, ofrecemos la mejor calidad que se puede obtener. Recien recibido. El kilo \$ 18.

BACALAO  
Charqui de bacalao, Paquete de 100 gramos \$ 3.



Empanadas de Vigilia

Jien rellenas con pino de: Langostas, Bacalao, Locos, Centollos, Anchoas, Sardinas, Camarones, Atún, Choros, Corvina, Paltas, Salmón, Ostras, Langostas con Palta y Pimentón. Se expenden higiénicamente en bolsitas especiales, indicando su relleno. c/u. \$ 2.  
Elaboradas directamente en nuestra propia fábrica.

PEDIDOS POR TELEFONO COMESTIBLES 33031 CONFITERIA 33032



PRECIOSA  
"GALLINA" de chocolate, tamaño grande \$ 12 y chico \$ 9.

VOL AU VENT  
de masa de hoja, rellenas con diferentes clases de mariscos, queso verduras, etc. c/u. \$ 3.50



GATH & CHAVES

ESTADO ESQUINA HUERFANOS  
SUCURSALES VALPARAISO Y CONCERTION

Durante los días Viernes, Sábado y Domingo nuestra CONFITERIA Permanecerá abierta de 9 a 13 horas Entrada por Huérfanos

A BUENOS AIRES.

El 14 del presente se dirigieron a Buenos Aires, entre otras, las siguientes personas: Don Nemesio Antez, señora Luisa Zañartu de Antez y su hijo; don Iván Prieto y señora Margot Mackenna de Prieto; señora María Luisa Edwards de Lyon y señora María Subercaseaux de Lyon.

EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA.

El Embajador de España y la Marquesa de Luca de Tena, ofrecieron anoche una comida en la sede de la Embajada, a la que concurrió especialmente invitado el Canciller argentino y Embajador Especial a la Transición del Mando Presidencial.

OPERADA.

La señorita Eliana Bordali Cristi ha sido operada en la Clínica Roberto del Río, por los doctores Araullo Johov, Victor M. Gacitúa y Pedro Grove.

Su estado es satisfactorio. Excmo. señor Ruiz Guisáiz y señora.

VEINTIOCHO AÑOS DE LABOR ININTERRUMPIDA CUMPLE EL ACREDITADO CONSULTORIO DE BELLEZA J. LOUBAT

Desde 1914, la PELUQUERIA J. LOUBAT es la preferida de las damas santiaguinas. — Un deber de conciencia para con la clientela. — Nuestro secreto comercial consiste en... — ¿Por qué todos usan "ENEOL"?

Con motivo de cumplir VEINTIOCHO AÑOS DE LABOR ininterrumpida, el CONSULTORIO DE BELLEZA y Peluquería de J. LOUBAT, nos apresamos a Mme. Loubat, que es la propietaria de este ya famoso consultorio, para que nos contara sus impresiones. Mme. Loubat, nos recibió con esa amabilidad que le es característica, aunque dentro de su modestia se esquivó de los reportajes.

LA BELLEZA REQUIERE CONSEJOS SANOS

La belleza requiere consejos sanos y desinteresados, antes que mercantilismo, nos dice Mme. LOUBAT, y es por este motivo que su clientela le favorece y me prefiere a pesar de los tiempos que corremos.

PERSONAL EXPERTO

Los peinados y permanentes, están atendidos por un personal experto, que sabe conscientemente lo que hace y lo que su experiencia le dicta.

Las máquinas que emplea el estudio de belleza de J. LOUBAT son de lo mejor entre las más modernas, y en los diversos tratamientos diarios, se emplean



refinados líquidos importados. Por tales motivos, con las permanentes de J. LOUBAT, el pelo no se chamusca, ni se cae, ni se debilita en su crecimiento. Igual puede decirse de los tratamientos diarios, que emplean

—¿De qué valdría hacer tratamientos que fueran imperfectos y que fueran como flor de un día? nos dice Mme. LOUBAT, con una sonrisa.

Y continúa: —Nosotros sabemos que tenemos un deber de conciencia y de honradez para con nuestra clientela y es por eso que ella nos corresponde con su asistencia.

"ENEOL", LA FAMOSA TINTURA PARA LAS CANAS

En cuanto a las aplicaciones con la ya famosa tintura para las canas "ENEOL", ha sucedido otro tanto: todo el que usa "ENEOL", queda satisfecho de su infalibilidad como tintura. La tintura "ENEOL" es infalible y al mismo tiempo eficiente. Por esto, quien usa una vez "ENEOL", sigue usándola siempre, como tintura de confianza y de seguridad máxima. Y así cumplimos con nuestro deber de NO RECOMENDAR A LAS DAMAS LO QUE NO SEA COMPROBADO EN NUESTROS ESTUDIOS COMO INFALSI-VO Y EFICAZ.

Y para terminar nos dice Mme. LOUBAT, puede usted decir a los lectores de LA NACION, en esta fecha histórica, que el éxito creciente de nuestros estudios, durante tantos años, no tiene más secreto que la atención esmerada y la bondad de nuestros procedimientos, pues aquí no engañamos a nadie.

Nos hemos retirado momentáneamente de la franquicia de Mme. LOUBAT.

"ARREBOL".

Santiago, 2 de marzo de 1942.

**Hotel CARRERA**  
SANTIAGO DE CHILE  
PLAZA DE LA CONSTITUCION  
DIRECCION TELEGRAFICA CARRERATEL

**SERVICIOS de:**  
RESTAURANT (Hotel d'Hôte)  
"A la carta". GRAN COMEDOR  
COMEDORES RESERVADOS  
GRILL ROOM - NIGHT CLUB  
ROOF GARDEN - PISCINA  
LAVANDERIA

**EL MAS MODERNO DE SUD AMERICA**

400 departamentos lujosamente amoblados  
con teléfono, baño privado y todo al confort moderno.

**SOCIEDAD DE TURISMO Y HOTELES DE CHILE**



## EN HONOR DEL CANCELLER ARGENTINO...



Diversos aspectos de la manifestación ofrecida ayer en el Club de la Unión por el señor Jorge Valdes Menderville y señora, en honor del Canciller argentino, Excmo. señor Ruiz Guinazu y señora Felina Cantillo de Ruiz Guinazu.

### Banquete al Excmo. señor Ruiz Guinazu.

Circula la siguiente invitación.  
Distinguido señor:  
Tenemos el honor de invitar a Ud. a adherirse a un almuerzo que se ofrecerá el lunes 6 del presente, a las 12.15 horas, en el Club de la Unión, al Excmo. señor Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina, don Enrique Ruiz Guinazu, en homenaje de su visita al país.  
Saludamos atentamente a Ud.  
Guillermo Edwards Matte, Luis Barros Borgoño, Emilio Bello Codese, Monseñor José María Caro, Florencio Durán, Carlos Alberto Novoa, Miguel Cruzara, Tocomal, Almirante Julio Allard, General Oscar Escudero, General Armando Castro, Luis Izquierdo F., Juan Enrique Tocomal, Luis Aldunate, Echeverría, Carlos Balmaceda, Oscar Valenzuela Valdés, Conrado Ríos Gallardo, José Francisco Urrejola, Matías Errázuriz, Domingo Amunátegui Solar, Jorge Matte Gormaz, Luis Alber, to Carola, José Manuel Balmaceda, Luis Subercaseaux, José Maza, Félix Nieto del Río, Fernando Freyre, Marcial Mora, Francisco Echénique Gandarillas, Guillermo de Agüero Herbozo, Luis Mackenna Ovalle, Hernán Prieto Subercaseaux, Juan Undurraga Fernández, Fermín Vergara Figueroa, Ricardo Yrañavara Rojas.  
Las adhesiones se reciben en la Caja del Club hasta el domingo 5, a las 12 horas.

## LADISLAV BARRIUSO

DISTRIBUIDOR DIRECTO DE LOS PRODUCTOS "SOQUINA"



Saluda a toda su clientela en este día en que asume el mando el Excmo. señor

**Dn. JUAN ANTONIO**

**RIOS MORALES**

para cuyo período se vislumbra un gran resurgimiento industrial, y sugiere que la forma de contribuir a LA ECONOMIA NACIONAL es buscando lo económico, y que LOS PRODUCTOS SOQUINA SON ECONOMICOS.

Haga sus pedidos a:

**STO. DOMINGO 1037**

FONO 83734  
CASILLA 1802



## MUSICA

### RAYEN QUITRAL EN EL MUNICIPAL

Como hemos venido anunciando, la cantante chilena Rayen Quitral dará el próximo lunes un concierto en el Teatro Municipal, para despedirse de nuestra patria, pues ha sido contratada por la Sociedad de Conciertos Daniel para realizar una larga tournée por toda la costa del Pacífico iniciándola en México, país hacia el cual partirá en fecha próxima.

Como saben, nuestros lectores Rayen Quitral triunfó ampliamente en el Colón de Buenos Aires, cantando en la ópera "La Plauta Mágica", bajo la dirección de Eric Kleiber. Para este concierto ha confeccionado un programa brillante en que figuran Mozart, Caricini, Liszt, Schubert, Assaifeff, Pross, Bellini, Verdi, Ponce y Emma Ortiz.

### ESTA NOCHE SE CANTA 'AIDA' EN EL MUNICIPAL EN FUNCION DE GALA

Caracteres de verdadero acontecimiento artístico y social promete constituir la presentación de la ópera de Verdi, "Aida".

que se efectuará esta noche en el Teatro Municipal, en honor del Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, y con la concurrencia de todas las Embajadas y delegaciones extranjeras a la Transmisión del Mando.

Amando Carvajal, Director y concertador general del espectáculo, se ha sentido satisfecho de los ensayos que se han venido efectuando bajo su dirección, dada la calidad de los cantantes que actuarán en los roles principales, como son la soprano Janina Hauser, Pina Cristoforo, Umberto Neveu, Alberto López, Adam Stuparich, Augusto Rescaglio y Juan Charles.

La parte coreográfica, a cargo de Tona Engel y su Academia, la participación del Sindicato Coral Lírico del Municipal; la presentación escénica bajo la dirección de Humberto Arellano y juegos especiales de luces, arreglados por Adolfo Pisco, completan un espectáculo que dará oportunidad a los ilustres visitantes del extranjero de agustar nuestra cultura lírica y musical, ya que actua-

### Las Siete Palabras de N. S. Jesucristo. Del maestro Aracena Infanta

Mañana Viernes Santo, en los Oficios Sagrados de la Basílica de la Merced, a las 14 horas, se cantará la composición del organista y compositor chileno don Anibal Aracena Infanta. "Las Siete Palabras de Nuestro Señor Jesucristo", obra llena de inspiración que ha valido a su autor sinceras felicitaciones de maestros y músicos religiosos. Las poesías de estas "Siete Palabras" son inspiración de la señorita María Haramboure Léniz, aventajada alumna del maestro Aracena. La cantará el Coro Santa Cecilia, círculo artístico que ha sido el preferido de la sociedad de Santiago en las fiestas religiosas y sociales.

### Cursos para niños en la escuela de Danza

Con éxito continúa la inscripción de matrícula en los nuevos cursos para niños que el Instituto de Extensión Musical ha creado en la Escuela de Danza que de él depende. La matrícula para estos cursos será clausurada en breve con carácter impostergable, por hallarse ya las clases en funcionamiento.

Para mayor información, se atiende al público de 10 a 12 y de 18 a 19.30 horas en la Secretaría de la Escuela, Aguillinas 1038.

### Odnoposoff

El violinista Ricardo Odnoposoff llegará a Santiago la próxima semana para presentarse en el Teatro Municipal en la tarde del viernes 11 de abril. Este virtuoso viene de Lima, donde acaba de ofrecer un ciclo de recitales que le han valido los más entusiastas elogios de toda la prensa y del público. Se trata de un violinista de fama que ha llamado la atención en todas partes por la seguridad de sus interpretaciones. De ahí que la prensa le haya prodigado elogios como nunca lo había hecho con un artista de la categoría de Odnoposoff. Las entradas para el concierto del viernes 11 se pueden reservar desde ya en las boleterías del Teatro Municipal.

### Elisabeth Zuppinger, pianista suiza

Se encuentra desde hace un tiempo entre nosotros la señora Elisabeth Zuppinger, pianista suiza que tiene una hermosa carrera artística a su favor. Los centros europeos y norteamericanos de mayor importancia han contado en innumerables conciertos en que dio muestras de un claro talento, de una escuela de la mejor estirpe, de un vibrante sentido de la interpretación y de una superior cultura. Hizo sus estudios en la Academia de Música de Franz Liszt en Budapest, becada por la ciudad de Zürich, recibiendo allí el más alto Diploma de Honor, en mérito a sus estudios. Siguió después cursos de perfeccionamiento con Zdeny, en Budapest, con Edwin Fischer en Berlín, con Alfredo Corti en París, y con nuestro compatriota Claudio Arrau, que la estimó como a una de sus alumnas predilectas. En su carrera de concertista ha actuado con el aplauso unánime de los críticos en Berlín, Budapest, Berna, Basilea y Zürich, habiendo actuado como solista de la Sinfónica de estas tres primeras ciudades. Su estado entre nosotros ha de despertar seguramente el interés de nuestros círculos artísticos y musicales. La Orquesta Sinfónica del Instituto de Extensión Musical.

### INSTITUTO DE EDUCACION FISICA

#### Sección Kinesiterapia

Gimnasia médica y correctiva (niños y adultos). Desviaciones columna. Desarrollo defectuoso. Obesidad. Reducción muscular para accidentados. Atenciones todo el día, por personal especializado. Tarifas módicas. Consultas: 4 a 6.

FONO 81082 - MORANDE 746

### MAS RENT

OBTENDRA SU DINERO INVERTIDO EN MUTUOS HIPOTECARIOS, POR INTERMEDIO DE

CARLOS OSSANDON  
BANDERA 168

## PIELES Namur

SE TRASLADO A HUERFANOS 1026  
LOCAL DE RADIO ZENITH  
LA CASA NAMUR GARANTIZA LA LEGITIMIDAD DE SUS PIELS

## FRANCISCO KLEIN

Especialista en trajes y abrigos

TEATINOS N°20  
TERCER PISO DEPARTAMENTO 39  
TELÉFONO 67681

## Cía. Manufacturera de Pielés

ARTURO PRAT 1052 — TELEFONO 68314



CONFECCIONES — PIELS  
FINAS — TRANSFORMACIONES — CREDITOS

### EN EL HOTEL CARRERA...



Asistentes al cocktail ofrecido a mediodía de ayer en el Hotel Carrera, por el personal de los servicios, en honor del Director General de la Dirección General de Informaciones y Extensión Cultural, don Benjamín Claro Velasco, con ocasión de su cumpleaños y como demostración de agradecimiento por su interesante labor al frente de esa repartición. Ofreció el acto, el Subdirector y Jefe de Teatro Chileno y Extensión Cultural, don Tomás Gatica Martínez, agradeciendo al señor Claro Velasco en elocuentes frases.

## Madame Lanis



presenta la gran colección de Trajes, Abrigos, Sombreros, Carteras y Farfaldas para OTONO - INVIERNO elegidos personalmente en Nueva York



**MATIAS COUSIÑO 137. TELEFONO 62512**

## EMPORIO NACIONAL CATEDRAL 1401

### SENSACIONAL OFERTA:

Choritos al natural ... \$ 3.60  
Choritos secos ... kilo 26.—  
Cholgas al natural ... 3.60  
Cholgas secas ... 26.—

Gran surtido en vinos y licores

FONOS:  
65477  
66447



# PARA Muebles Finos... Mateo Llull y Cia.

Visite nuestra Fábrica  
Exposición de Muebles  
estilos clásicos y  
modernos

Son construidos con  
las mejores maderas  
nacionales e importadas

**Calidad -  
Precios -  
Garantía**  
330-Central Bustamante-330

## MENAJE Y REGALOS

### LOS MAS UTILES

#### REGALOS

y Artículos de Menaje

EN

"La Bandera Azul"

ESTADO N.º 87

## RELOJES



UN PRODUCTO  
SORPRESALIENTE  
DE LA TÉCNICA  
MODERNA

**TIC-TAC SANTIAGO**  
COMPAÑIA 1023

## MADERAS



SOCIEDAD ANONIMA

PRODUCE — DISTRIBUYE Y EXPORTA

Antes de iniciar sus construcciones, visitenos.

BARRACA "EL SOL" BARRACA "LA NACION"  
AV. B. O'HIGGINS 2843 EXPOSICION 1316

## REFRIGERACION COMERCIAL

### REFRIGERACION COMERCIAL



SANTIAGO-VAIPARAISO-CONCEPCION

## Don Exequiel Ro- mecin Calderón.

Ha fallecido en esta capital  
respetable caballero, bol-  
liano don Exequiel Romecin  
alderón.

El señor Romecin era una  
destacada personalidad de su  
patria, habiendo sido Minis-  
tro de Estado y presidente de  
importantes empresas comer-  
ciales de Bolivia.

La muerte le ha sorpren-  
dido a su paso por Chile, don-  
de se encontraba en compa-  
ña de su distinguida esposa,  
la señora Elena Carioca de  
Romecin.

Sus funerales se efectuarán  
mañana viernes, a las 10 ho-  
ras, partiendo el cortejo des-  
de el Pensionado de San Vi-  
cente en dirección al Cemen-  
terio General.

### FUNERALES.

Los funerales de la señora  
Nidia Masafiero de Rodri-  
guez dieron lugar a una sen-  
tida manifestación de pesar  
concurriendo a ellos número-  
so acompañamiento.

Su vida entera fué un mo-  
delo de nobles virtudes y de  
bondad. Baja a la tumba ro-  
deada del afecto de su espo-  
so y de sus hijos, que lloran  
la irreparable partida que  
hoy los aflige, y de sus rela-  
ciones.

### AGREGADO NAVAL DEL PERU.

El Agregado Naval a la  
Embajada del Perú en Chi-  
le, Capitán de Navío Ernesto  
O. Gutiérrez, ha sido llama-  
do por su Gobierno para asu-  
mir las funciones de Jefe de Es-  
tado Mayor de la Escuadra,  
después de haber desempeña-  
do el cargo de Agregado Na-  
val durante dos años.

Se embarcará de regreso al  
Perú en el vapor "Copiapo",  
que zarpará de Valparaíso a  
mediados de abril.

## En la Legación de Francia.

Dió margen a una reunión  
de brillantes contornos, la re-  
cepcion con que el Ministro de  
Francia y la Condesa D'Hy-  
bounville agasajaron al mar-  
qués al Embajador Especial a  
la Transmisión del Mando  
Presidencial, Excmo. señor  
Marcel Peyrou, en los  
suntuosos salones de la Le-  
gación.

Entre los asistentes anota-  
mos:

Excmo. señor Embajador  
de España y Marquesa Lucía  
de Tena; Excmo. señor Em-  
bajador del Brasil y señora  
de Souza-Leão; Grañe; Ex-  
celentísimo señor Embajador  
de Estados Unidos y señora  
de Bowers; Excmo. señor Em-  
bajador del Perú y señora  
señor Carlos Novoa, Presi-  
dente de la Corte Suprema  
de Justicia; señor Miguel  
Cruchaga Tocornal; señora  
Sara Valdes de Balmaceda;  
señor Andrés Edwards Bello;  
señor Maximiliano Errázuriz  
Valdés; Coronel Carmona;  
señor Carmelo G. de Ros; se-  
ñor María Subercaseaux Al-  
dunate; señor Juan Casano-  
va y señora; señor Raúl Ma-  
rtín Balmaceda; señor Julio  
Ripamonti y señora; señor y  
señora de Soler; Coronel  
Contreras y señora; señor  
Augusto Renard y señora; Co-  
ronel y señora de Riagui;  
Marqueses de Bonneval; se-  
ñorita Elena Pereira Higuera;  
señor Ramón Eyzaguirre y  
señora; señora Isabel Bal-  
maceda de Vial; señor Beli-  
sario Lezaeta; señor Sergio  
Huneeus y señora; señor  
Juan José Latorre; señor Mar-  
cial Martínez Prieto y seño-  
ra; señor Octavio Méndez;  
señorita Marta Larraín Pri-  
eto; señora Ketta Braña de  
Porras; señora Elena Larraín  
de Astaburuaga; señor Ne-  
mecio Antúnez y señora; se-  
ñor José María Ramírez de  
Vial; señora Elena Matte de  
Aldunate; señor Enrique Sán-  
chez Matte; señora María  
Cristina Menares de Góngora;  
señor José Echeverría y se-  
ñora; señora Marta Alcalde  
de Molter; señora Alicia  
Marchant; señor y señora de  
Pastor; señor Sergio Monti y  
señora; señor José Maza y  
señora; señor Jorge Valdes  
Mendive y señora; señor y  
señora de Hellman; señor  
Santiago Tavanera; señora  
Carolina Huidobro de Valde-  
vieso; señor Manuel Vega;  
señor Andrés Álvarez Calde-  
ron y señora; señora Dora  
Puelma; señor Luis Orrego  
Luco; señor Ernesto Onfray;  
señor y señora de Ossa; se-  
ñor Carlos Peña Otaegui; se-  
ñor Augusto Errázuriz y se-  
ñora; señora María Alexan-  
dri de Scroggie; señor Ben-  
to del Villar y señora; seño-  
ra Clotilde Alamos de Fer-  
nández; señora Malvina de  
Penna de Herquillago; seño-  
rita Lucy Scroggie; señor  
Néstor Valenzuela y señora;  
señores Augusto y Enrique  
Ovalle Castillo; señora Vic-  
toria Huneeus de Izquierdo;  
Andrés Balmaceda y señora;  
señora Julia García de Pérez  
Cotapos; señor Jorge Matte  
Gormaz; señora Vera Zou-  
Gormaz; señora María Correa de  
Irrazaval; señor Eugenio  
Barros Puelma y señora; se-  
ñora Cristina Barros Ortúzar  
y señorita Barros Borgoño;  
señor Jorge Besa y señora;  
señor Armando Band; Cor-  
nel y señora de Morison; se-  
ñor Chayot y señora; Atché-  
Naval y señora de Manlin;  
señor Constan de Francia y se-  
ñora de Lautier; señor José  
Echeverría y señora; señora  
María Salinas de Eguiguren,  
etc.

# GUIA Seleccionada DEL Comercio Y DE LA Industria

ARTICULOS PARA CABALLEROS

## La Casa A. Ewart

1024 - HUERFANOS - 1024

Ofrece el más selecto  
surtido en trajes de  
Sport.

SOMBREROS  
"ROBINSON"

LINDOS MODELOS EN  
**SOBRETODOS**

### PIJAMAS

ROPA INTERIOR,  
ETC.

Toda clase de Artículos  
para Caballeros

## LAMPARAS

ABI. IL...  
MES DE LAMPARAS  
PUES  
**CASA PHILIPS**

INAUGURA ESTA  
SECCION.



Precios muy bajos.  
Gran surtido.

**RADIO PHILIPS**  
AHUMADA N.º 1

## PUERTAS Y VENTANAS

Fábrica de Puertas y Ventanas



AN ANTONIO 816

CASILLA 9673 - TEL. 8555

Sociedad Maderera

Fénix Ltda.

El establecimiento que desde hace  
20 años produce el mejor trabajo  
del país.

## Culto.

MAÑANA ES LA COLECTA  
PARA LOS SANTOS LUGA-  
RES DE PALESTINA

Nuestra Santa Madre la  
Iglesia pide a todos los cató-  
licos, sus hijos, una limosna  
para atender las necesidades  
de los Santos Lugares de Pa-  
leestina, recordándonos la más  
grande tragedia de los si-  
glos.

Trasladémosnos con el pen-  
samiento a Jerusalén, al Gó-  
gota, al Santo Sepulcro; y  
con nuestra generosidad im-  
pidamos que aquella tierra  
bendita sea hollada por la  
impiedad.

Dios lo quiere y la Iglesia  
Santa lo pide.

A ello nos obliga nuestra  
dignidad de católicos. Y es  
Cristo quien lo solicita desde  
lo alto de la Cruz.

La colecta para los fines  
que dejamos expresados, se  
efectuará mañana en todos  
los templos de la ciudad y en  
todas las ciudades de la Re-  
pública.

Es menester ser generosos  
en un día del año, en que to-  
do recuerda los lugares que  
es necesario conservar y man-  
tener.

Con motivo de esta colecta  
el Excmo. señor Arzobispo ha  
enviado la siguiente circular:

"Santiago, marzo de 1942.  
Estimado señor cura:

En cumplimiento de lo or-  
denado por S. S. el Papa  
León XIII en el Breve, de fe-  
cha 26 de diciembre de 1887  
a todos los Patriarcas, Arzo-  
bispos, Obispos y Ordinarios  
de todo el orbe, acerca de  
una colecta de limosna que  
cada año debe hacerse para  
la conservación de los Santos  
Lugares; y teniendo presente  
lo declarado por la Sagrada  
Congregación de Propaganda  
Fide el 26 de marzo de 1889,  
sobre la misma materia, nos  
ha parecido necesario dispo-  
ner que en todas las parro-  
quias de nuestra jurisdicción  
se estimule y recomiende con  
el mayor encarecimiento di-  
cha colecta; la cual, según  
los citados documentos, debe  
practicarse de preferencia el  
Viernes Santo.

No dudamos de que Ud.  
penetrado de la importancia  
que tiene la obra de mirar  
por las necesidades y conser-  
vación de aquellos Santos  
Lugares, que, como dice el  
Papa León XIII, "fueron pur-  
gados con la preciosa San-  
gre del Verbo Humanado",  
habrá de poner todo su pia-  
doso celo para obtener el me-  
jor resultado de esta colecta.

Si alguna grave causa im-  
pidiere la realización de la  
colecta el Viernes Santo, pu-  
diera hacerse en otro día de  
Cuaresma.

El producido de estas li-  
mosnas deberá ser remitido al  
Economato Diocesano.

Dios guarde a Ud. — José  
María Caro R., Arzobispo de  
Santiago. — Por mandato de  
S. S. Excmo. y Revdmo. —  
Miguel Müller, vicario general

**HORARIO DE SEMANA SAN-  
TA DE LA PARROQUIA DE  
NUÑO.**

Jueves Santo: 8.30 horas  
Misa Solemne. Sermón de la  
Pasión, por el Rvdo. P. Félix  
Rodríguez (Misionero del  
Corazón de María) y Proce-  
sion.

Jueves Santo: 18.30 a 19.30  
horas. Hora Santa, predicada  
por el P. Rodríguez.

Viernes Santo: 8.30 horas  
Adoración del Crucificado  
Procesion y Misa de Presanti-  
ficados.

Viernes Santo: 12 horas  
Santo Rosario. Lectura de  
las 7 Palabras. Sermón de  
Pasión, por el Rvdo. P. Félix  
Rodríguez y Adoración de la  
Cruz.

Viernes Santo: 18.30 horas  
Via Crucis y Sermón de Soledad,  
por el señor cura Pa-  
rruco. (Se honrará una Reli-  
quia de la Pasión).

Sábado Santo: 7.30 horas  
Bendición del Fuego, Ilirio Pa-  
eal, Canto de las Profecías  
Bendición de la Pila Bautis-  
mal, Letanias.

Sábado Santo: Todos los  
Santos y Misa de Gloria.

Sábado Santo: 18.30 horas  
Santo Rosario y Sermón de  
Perseverancia.

Domingo de Resurrección.  
Misa, a las 7.30, 8.30, 10 (de  
los niños), 11 y la última a  
las 12.

**EL JUEVES SANTO POR C.**  
E. 97, RADIO PRAT.

C. B. 97 Radio Prat trans-  
mitirá hoy, Jueves Santo, los  
siguientes programas:

A las 11, Boletín Informati-  
vo.

11.15. Misa del Papa Mar-  
cello, de Palestina.

11.30. Música de Organo.

12.00. Cantatas de Bach  
por el Orfeón Catalán de Bar-  
celona.

12.40. Ave María, de Victo-  
ria y Laudate Dominum, de  
Mozart.

12.45. Los Monjes de la Ab-  
dia de Solesmes.

13.00. Crónica Religiosa.

13.05. Boletín Informativo

13.10. Estudios y Preludios  
de Chopin.

14.00. Concierto Sinfónico  
"Parsifal", de Wagner.

14.30. Trio N.º 1 en Si Be-  
mol, de Schubert.

15.00. Cuarteto en Si Be-  
mol, de Beethoven.

15.30. Ceremonia Transmi-  
sion de Mando.

17.00. Matinas Solennes  
Programa musical: "De la-  
mentatione" Palestrina, 4 vo-  
ces lg. "Lelum Templi" Pa-  
lestrina, 4 voces lg. "Tene-  
brae", Victoria, 4 voces lg.  
Iesum Tradidit, Victoria, 4 vo-  
ces Vlg. "Caligaverunt oculi  
mei", Victoria, 4 voces mixtas.  
18.30. Concierto Intimo  
21.00. Último Boletín Infor-  
mativo y cierre de la Estación

## CALZADO - FABRICAS

USANDO BUEN CALZADO  
PROTEJA SUS PIES

CALZADO  
*Guante* "M. R."  
para  
DAMAS y CABALLEROS

Guante es imitado  
pero jamás igualado

## AUTOMOVILES - IMPORTADORES

### AUTOS

## OLDSMOBILE

IMPORTADORES

GRESWELL Y CIA. LTDA.

AV. BERNARDO O'HIGGINS 2476

Casilla 8034. — Teléfono 93005

## CALEFACCION



## PORTONES

## PORTONES

— PARA —

## POTREROS



ENTREGA INMEDIATA:

MADERAS HERNANDEZ, S. A.

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 2843

SANTIAGO

## ALFOMBRAS - TAPICES

Haga cómodo y  
confortable su hogar

Visite nuestra Casa que  
le dá garantía de precio  
y competencia.

Desde hace más de ochenta  
años, somos especialistas en  
nuestro ramo.

Contamos con un ex-  
perimentado personal  
técnico, para todo tra-  
bajo de Tapicería.

TAPICERIA Y ALFOMBRAS

**"LA RIOJANA"**

64 — ESTADO — 64



## TENGA PRESENTE QUE LA "Maletería Suiza"



110—ESTADO—110

Es la Casa del  
DeportistaGRAN SELECCION DE  
ARTICULOS PARA FOOT-  
BALL, BASKETBALL Y  
OTROS DEPORTES, A PRE-  
CIOS SUMAMENTE CON-  
VENIENTES.

¡NO OLVIDE!

110—ESTADO—110

FABRICA IMPERMEABLES

## A PRECIOS NUNCA VISTOS

OFRECEMOS NUESTRO EXTRA-  
ORDINARIO SURTIDO DE

## IMPERMEABLES

Para señoras, caballeros y niños. CAPAS para co-  
legiales. MANTAS impermeables y de castilla para  
inquilinos.TRAJES y botas de goma, para  
trabajadores y mineros. Puntillas  
de goma para señoras.Para colegiales ofrecemos un va-  
riado surtido en capas y capitas  
a precios regalados.SABADOS ABIERTO TODO  
EL DIA.

¡NADIE VENDE MAS BARATO!

COMPRE SU

IMPERMEABLE

CUANTO ANTES EN LA

Fábrica de IMPERMEABLES  
Modelo Europeo de JOSE MEDVINSKY.

BENAVENTE 308

NOTA: BAJARSE EN ALAMEDA esq. de SIMON  
BOLIVAR ACERA de las PADRES FRANCESES

CAMISAS PARA CABALLEROS.

## Grandes Almacenes MARTHO

AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 877  
OFRECE EL MAS SELECTO SURTIDO

## CAMISAS para Caballeros

Confeccionadas

con el mejor  
materialGran variedad  
de colores  
de última  
moda

PRECIOS SIN COMPETENCIA

BATERIAS AUTOS

## BATERIAS HART

CON SERVICIO  
GRATUITO  
PERMANENTE

AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 2162

ESQ. BILBAO, FRENTE AL

TEATRO CARRERA, FONO 82200

## En honor del Mi- nistro de Comercio don Pedro Alvarez Suárez.

La Sociedad Nacional de  
Minería ofreció anteanoche un  
banquete en el Club de la  
Unión a su vicepresidente, se-  
ñor Pedro Alvarez Suárez,  
con motivo de su designación  
como Ministro de Comercio y  
de Abastecimiento del Go-  
bierno de S. E. don Juan  
Antonio Ríos. Esta manifes-  
tación sincera de adhesión y  
simpatía tuvo caracteres de  
grandiosidad y se vio presti-  
giada con la asistencia de  
destacadas personalidades de  
los sectores de la producción  
y de la minería, en especial.Ofreció la manifestación el  
presidente de la Sociedad  
Nacional de Minería, señor  
Hernán Videla Lira, el que  
expuso a través de su mag-  
nífica improvisación que la  
Sociedad celebraba complaci-  
da la designación del señor  
Alvarez como Ministro de Co-  
mercio y de Abastecimiento.  
Las actividades del señor Al-  
varez en favor de la indus-  
tria minera han sido sobre-  
salientes.El señor Alvarez habló en  
seguida, agradeciendo con  
emoción la hermosa y signifi-  
cativa demostración de apre-  
cio que le tributaban sus ami-  
gos.En seguida hizo uso de la  
palabra el señor Carlos Díaz,  
declamando algunos versos  
relacionados con la persona-  
lidad del festejado.También hizo uso de la pa-  
labra el Gerente de la Caja  
Nacional de Ahorros, señor  
Ernesto Aguirre, con frases  
elogiosas para el festejado.Don César Fuenzalida Co-  
rrea, Director de la Caja de  
Crédito Minero, en breves  
palabras, manifestó que la  
declaración de S. E. el Pre-  
sidente de la República, se-  
ñor Juan Antonio Ríos, en el  
sentido de llamar al Gobier-  
no a los hombres más ho-  
nestos y capaces, había sido  
corroborada amablemente con  
la designación de su querido  
amigo don Pedro Alvarez Suá-  
rez, como Ministro de Co-  
mercio y de Abastecimiento, y  
agregó que con estos concep-  
tos no quería herir la modestia  
del festejado.Cerró la manifestación el  
H. senador don José Maza,  
que hizo simpáticos recuerdos  
de los tiempos de juventud  
convividos con el señor Al-  
varez Suárez. Tuvo el señor  
Maza frases de elogio a la  
preparación y talento  
del señor Alvarez Suárez y  
terminó diciendo que todos  
los presentes abrigaban la  
convicción de que el festeja-  
do desarrollaría una labor  
brillante en el Ministerio.

## EN HONOR DE DELEGADOS DEL BRASIL.

Don José Rodríguez ofre-  
ció ayer, en el Club de la  
Unión, un almuerzo en honor  
de don Alberto de Castro Me-  
nezes, delegado del Banco del  
Brasil.Fueron invitados a esta ma-  
nifestación, los señores: José  
Rodríguez Rivas, Aldo de Cas-  
tro Meneses, José M. Ríos  
Arias, Javier Herrero, Félix  
Nieto del Río, José Ramón  
Gutiérrez, Jorge Vidal de la  
Fuente, Luis Davila Echa-  
urren, Julio Santander, Fer-  
nando Orrego Vicuña, Adolfo  
Ibáñez, Luis Ramírez Sanz,  
Gustavo Vicuña Correa, Fran-  
cisco de Paula Donoso, Trin-  
dad Cruz, Aurelio Rodríguez  
Allende, Luis Anibal Barrios,  
Ricardo Heatley, Alberto Bal-  
ura, Fernando Mardones, Otto  
Meyerholz y Moisés Vargas.

## EN LAS TERMAS DE COLINA.

De la nómina de pasajeros  
anotamos a las siguientes  
personas:Don Luis Sánchez y seño-  
ra, don José M. Gálvez, don  
Aristóteles Escobar, don Ma-  
nuel Barrios y señora, señor  
Theodoro Panuzi, señora  
Marta V. de Recabarren, se-  
ñor Basilio Christoforou, se-  
ñora Marta de Maturana, se-  
ñor Pablo Kusula, señorita  
Lillian Grossi, señor Joaquín  
Casas Cordero, señora Elena  
de Scherrer, señor Raúl He-  
rerra y señora, señora Isabe-  
lle de Jacob, señor Alfredo  
Popp, señora Carmen de Bla-  
ya, señor Víctor Vargas y se-  
ñora, don Fernando Alvarez  
de Araya, señora y familia,  
don Félix de la Cuadra, doc-  
tor Alberto Pérez de Arce y  
señora, señor Arturo Elst-  
dieth y Sra. señoras Leonor,  
Adriana y Teresa Hulci, se-  
ñor Henzo de Kartow y se-  
ñora, señora María de Sudy,  
señora Amela de Pérez, se-  
ñor Enrique Otero, doctor Re-  
né Pumarino y señora, señor  
Elias Veloso, señor Yanko Ki-  
rigin, señor Luis Alegría y  
señora, don Fernando Gue-  
rra y señora, don Rodolfo  
Oroz, don Jorge Odde, señora  
Bienvenida Bresciani, señora  
Inés García Huidobro, doctor  
Anselmo Pío y señora, señor  
Oscar Busto y señora, seño-  
rita Amalia Gallardo, señor  
Alcides Lassanbatyu, seño-  
ra Horacio Sandford, señora Ma-  
ría de Peroni, don José Vie-  
ra e hijos, don Ramón Lata-  
plat e hijos, don Bartolomé  
Beltrán y señora, don Rosen-  
do de Santiago, señor José  
M. Couso y señora, señor  
Enrique Skinner y familia,  
señor Arturo Ossa y familia,  
señora Inés de Igual, seño-  
ra Julia Galmés e hijos, se-  
ñor Juan Oyandell, don  
Francisco Díaz, señora y fa-  
milia, don Francisco Azeite,  
don Sebastián Santandreu,  
don Arturo Almeida, don  
Máximo Wagner, etc.

# GUIA Seleccionada DEL Comercio Y DE LA Industria

AUTOMOVILISMO

SEÑOR  
AUTOMOVILISTA  
CADA 15.000 KMS  
CAMBIE LAS BUJIAS  
DE SU COCHE POR  
"CHAMPION"

RADIO - RECEPTORES

PHILIPS

Adquiera un  
Receptor  
PHILIPS

ULTIMO MODELO

— EN —

AHUMADA 142

LECHE Y CREMA DE LECHE

## LA CREMA DE LECHE ES UN PODEROSO ALIMENTO

Señora:

Empléela en tortas,  
pasteles y postres

Central de Leche "Chile" .A.

Pedidos: Sección Ventas. — Fono: 93051

## Delegaciones extran- jeras alojadas en el Hotel Carrera.

Argentina: Excmo. señor E.  
Ruiz Guíñazu y Sra. (Can-  
celler, vicealmirante señor  
Francisco Stewart y señora  
Dr. Alberto E. Uriburu y se-  
ñora, coronel señor Rafael A.  
Sola, Dr. E. Ruiz Guíñazu  
hijo, señor Enrique Quintana  
Achaval, Tte. de Navio señor  
Bernardo N. Rodríguez, ma-  
yor señor Roberto T. Dolton,  
general de división señor Ro-  
dolfo Márquez y señora.Bolivia: señor senador Ber-  
nardo Navajas Trigo, Enviado  
Extraordinario y Ministro Ple-  
nipotenciario, señor Jorge del  
Castillo, Secr. Privado de S.  
E. el Presidente de la Repu-  
blica, Consej. general señor  
Antenor Ichazo, jefe del Esta-  
do Mayor General, coronel se-  
ñor Carlos Soria Galvarro,  
mayor señor Humberto, To-  
rrés Ortiz, mayor señor Gual-  
berto Villarroel López.Brasil: coronel señor Lula  
Procopia Souza Pinto, señor  
Hervelo Xavier López, Con-  
sejero, señor Antonio García  
de Miranda Neto, Consejero,  
capitán de Fragata señor  
Braz de Frama Velozo, ma-  
yor aviador señor Martinho  
Candido dos Santos, señor  
Antonio Burgos Leal Castelo  
Branco Filho.Colombia: Excmo. señor  
Fabio Lozano Torrijos, Emba-  
jador Extraordinario y Plenip-  
otenciario en misión especial  
e hija, señor Juan Peñaloza,  
adjunto.Costa Rica: Excmo. señor  
Luis Demetrio Tinoco.Cuba: Excmo. señor Emba-  
jador Pizzi de Porras.Rep. Dominicana: Excmo.  
señor Elias Brache, Embaja-  
dor Extraordinario y Plenip-  
otenciario en misión especial.Ecuador: Excmo. señor  
Gonzal, Escudero Moscoso,  
Enviado Extraordinario y Mi-  
nistro Plenipotenciario en mi-  
sión especial.Francia: Excmo. señor Mar-  
cel Peyrouton, Embajador Ex-  
traordinario y Plenipotencia-  
rio en misión especial, Agre-  
gado Naval señor J. Rich-  
ouffiz.Grecia: Excmo. señor Vas-  
sili Dendramis, Embajador Ex-  
traordinario y Plenipotencia-  
rio en misión especial.Japón: contraalmirante se-  
ñor Katsumi Yukishita y se-  
ñora.México: Excmo. señor Mi-  
guel Angel Menéndez, Envia-  
do Extraordinario y Ministro  
Plenipotenciario.Nicaragua: Excmo. seño-  
Alejandro Argollo Montiel,  
Ministro Plenipotenciario en  
misión especial.Noruega: Excmo. señor Lud-  
vig Aubert, Ministro Plenipo-  
tenciario en misión especial.Panamá: Excmo. señor Er-  
nesto B. Fabrega, Embajador  
Extraordinario y Plenipoten-  
ciario en misión especial, se-  
ñor Mario de Diego, secreta-  
rio.Perú: general de brigada  
señor Federico Hurtado, Em-  
bajador Extraordinario, Dr.  
Ricardo Boza Alcorbe e hi-  
ja, Enviado especial capitán  
de Navio señor José Alzamo-  
ra, coronel señor Fernando  
Rincón Jaramillo, coronel de  
Aeronáutica Ismael Merino,  
mayor señor don Ricardo A.  
Pérez Godoy, señor Manuel  
González Olachea.Rumania: Excmo. señor Ra-  
du Contzari, Embajador  
Extraordinario en misión es-  
pecial.Suiza: Excmo. señor Con-  
rado Jenny, Embajador Ex-  
traordinario en misión es-  
pecial.Turquía: Excmo. señor Ab-  
dullah Hahadaksin, Embaja-  
dor Extraordinario en misio-  
especial.Uruguay: Excmo. señor E-  
mbajador, Gral. de división  
Alfredo R. Campos, seño-  
rila Excmo. señor Minis-  
tro Plenipotenciario, señor  
Alfred, Carbonell Deball, co-  
ronel señor Héctor J. Medi-  
agregado militar, capitán Ma-  
nuel Díaz Cibils, secretario.

## EN HONOR DE LA DELEGA- CIÓN BOLIVIANA.

El lunes 5 del presente, el  
Instituto Chileno Boliviano  
de Cultura, dependiente de la  
Comisión Chilena de Coope-  
ración Intelectual, ofrecerá  
un almuerzo en el Club de la  
Unión en honor de la dele-  
gación boliviana a la Trans-  
misión del Mando Presiden-  
cial.Los socios que deseen ad-  
herirse pueden dirigirse a la  
secretaría, casilla 438.SAINT ANDREW'S  
CHURCH.

Santo Domingo 639

Good Friday, April 3rd.  
Three hours service 9 AM.  
to 12 noon.Saturday April 4th: Service  
of Preparation for Holy Com-  
munion at 7.30 P. M.Easter Sunday.  
7.30. Holy Communion.  
8.30. Holy Communion.9.45. Children's Service.  
11.00. Matins.

12.00. Holy Communion.

The collections on this day  
will be customary be pre-  
sented to the Chaplain.Monday April 6th: The La-  
dies' Guild will meet at 4.30  
P. M.Tuesday April 7th:  
Intercession Service at 7.15  
P. M.Rev. Mark Robinson, M. A.  
M. C. Chaplain.

## A LA VILLE DE LONDRES

ATIENDE A SU DISTINGUI-

DA CLIENTELA EN

AHUMADA 150

ARTICULOS FINOS PARA

CABALLEROS

EXCLUSIVIDAD DE LA

AFAMADA COLONIA

RUSA.

CALZADO

## Almacenes Martho

AVENIDA B. O'HIGGINS 877

## ESPECIALIDAD EN CALZADO

PARA DAMAS,

CABALLEROS

Y NIÑOS



Modelos de temporada y rigurosa moda

CALIDAD — :: — DURACION

PRECIOS MUY CONVENIENTES

RADIO - RECEPTORES

## PHILIPS

EL MEJOR RECEPTOR  
EN ONDA CORTA Y LARGASOLICITE UNA DEMOSTRACION  
SIN COMPROMISO

A SUS DISTRIBUIDORES

OFICIALES:

ROBINSON y SILV

LTD.

HUERFANOS 116

TELEF. 61544







# Gran victoria rusa en la región de Kalinin

## Todas las fuerzas alemanas se mueven hacia Rusia

### SUCESOS DE AYER

MOSCU, 1.º (U. P.). — La Agencia Tass informó que las fuerzas rusas en Crimea rechazaron un ataque con el cual se creía que los alemanes tenían una ofensiva destinada a conquistar los yacimientos petrolíferos del Cáucaso. Agregó el despacho que los defensores "hicieron morder el polvo" al enemigo, infligiéndole terribles bajas y obligándolo a retirarse en desorden.

ESTOCOLMO, 1.º (U. P.). — El correspondiente del diario sueco "Svenska Dagbladet" en Berlín informa que, según noticias llegadas a aquella capital, procedentes de Budapest, en la frontera rumana-húngara, se han producido incidentes desde que el Viceprimer ministro rumano Miguel Antonescu pronunció recientemente su famoso discurso público contra Hungría.

NEUVA DELHI, 1.º (U. P.). — Se anuncia oficialmente que las fuerzas japonesas ocuparon Schwedau, a 16 kilómetros al sur de Prome.

Los nipones dominan actualmente toda la margen occidental del río Irrawaddy, desde Schwedau hacia el sur.

MOSCU, 1.º (U. P.). — En círculos bien informados se anuncia que es inminente la reconquista de Vitebsk por las fuerzas rusas.

Vitebsk se encuentra a 140 kilómetros de Smolensk, entre esta ciudad y la de Polotsk.

KUBIRIEV, 1.º (U. P.). — El diario "Pravda" informa que en una batalla de dos días en el frente de Kalinin, los rusos reconquistaron treinta y cuatro pueblos y aldeas, mataron por lo menos a siete mil alemanes, y tomaron prisioneros a noventa, apoderándose además de grandes cantidades de munición de artillería y de morteros.

WASHINGTON, 1.º (U. P.). — El comunicado de hoy del Departamento de la Guerra, informa que los japoneses atacaron intensamente la parte central de la Península de Bataan, pero que fueron contenidos después que los japoneses lograron apoderarse de algunas posiciones avanzadas norteamericanas en feroces combates cuerpo a cuerpo.

LONDRES, 1.º (U. P.). — El diario "The Star" sin dar a conocer el origen de sus informaciones, anuncia que esta mañana se reunió el Comité Ejecutivo del Congreso Panamericano, para tratar del Plan Cripps, sin llegar a decisión alguna después de tres horas de discusión.

Añade que dicho organismo volverá a reunirse esta tarde.

WASHINGTON, 1.º (U. P.). — El Departamento de Marina anuncia que el buque mercante "Panama", un buque mercante panameño de mediano calado.

4 oficiales chinos llegaron a Estados Unidos

EN UN PUERTO DEL ATLANTICO, 1.º (U. P.). — A bordo de un barco chileno llegaron cuatro oficiales del ejército chino que se dirigen a Washington a fin de unirse al general Arturo Espinosa. Se trata de tres mayores y un capitán.

También llegó procedente de Santiago don Ambrosio Allende, el primero de 30 estudiantes latinoamericanos que han obtenido becas otorgadas por el Comité de la ciudad de Nueva York, creado por Florencia la Guardia.

El ex Arzobispo de Canterbury

LONDRES, 1.º (B.W.N.). — El doctor Lang abandonó ayer el Arzobispado de Canterbury, puesto que había ocupado desde 1928.

Se dirigirá pronto a una residencia situada en Kew, Surrey, que ha sido puesta a su disposición por el Rey.

La última actuación del Arzobispo renunciante tuvo lugar el domingo último cuando confirmó a la Princesa Isabel.

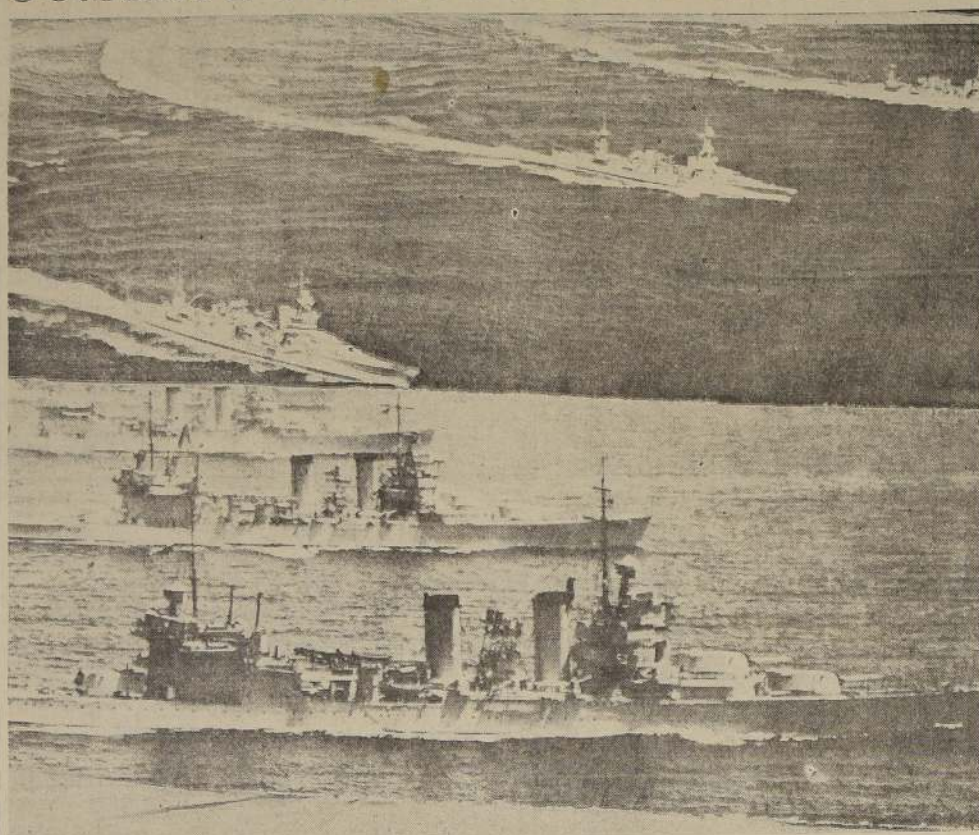
El traslado del doctor Temple, de York a Canterbury, tendrá lugar el 17 de abril.

Mujeres británicas en la defensa anti-aérea en las islas

LONDRES, 1.º (B.W.N.). — El War Office anuncia que los miembros del servicio territorial auxiliar femenino van a ser destinados a operar los reflectores en ciertas zonas del Comando Anti-aéreo.

Se están haciendo experimentos encaminados a averiguar hasta qué punto el manejo de los reflectores por las mujeres puede ser llevado a efecto en la forma más eficaz y económica.

### COMBATE NAVAL FRENTE AL BRASIL



RIO DE JANEIRO, 1.º (U. P.). — Se informa que nave de guerra norteamericana y alemana sostuvieron un combate frente a las costas del Brasil. Las primeras versiones que el combate ocurrió frente a la costa de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

LLAMADO DE AUXILIO DE UN BARCO MERCANTE FORTALEZA, 1.º (U. P.). — Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME

Un comentarista militar, al describir la situación de las fuerzas aliadas en el frente de Irrawaddy, expresó:

(PASA A LA PAG. 75)

Los japoneses se han apoderado de Schwedau y han cortado las posiciones inglesas en el valle del Irrawaddy

MANDALAY, 1.º (U. P.). — Las fuerzas del quinto y sexto ejércitos chinos que manda el general Joseph Stilwell, han contratacado hoy furiosamente a los japoneses al norte de Toun-roo.

En cambio, se informó que los japoneses se apoderaron de Shwerang y han cortado las posiciones británicas en el valle del Irrawaddy, a 48 kms. al sur de Prome, por lo que se cree que las fuerzas aliadas no tendrán más alternativa que retirarse de Prome. En esta forma se espera evitar la ruptura del frente anglo-chino, a través del sur y centro de Birmania, para impedir, por medio de una acción de retaguardia, la caída de los campos petrolíferos de Yenang-Gaing, situados a 160 kms. al norte.

El comunicado emitido por el comando aliado admite que los japoneses dominan ahora toda la margen occidental del río Irrawaddy y que otras columnas enemigas situadas al este, avanzan a

(PASA A LA PAGINA 75)

MAC ARTHUR INICIO SU PLAN DE CAMPAÑA

Entretanto, el general Mac Arthur inició junto con sus colaboradores en el alto comando aliado del Pacífico, los planes destinados a defender el contingente australiano y a reconquistar los territorios ocupados por el enemigo.

Por su parte, el Ministro de Guerra P. M. Forde, anunció que todas las unidades del ejército

de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME

Un comentarista militar, al describir la situación de las fuerzas aliadas en el frente de Irrawaddy, expresó:

(PASA A LA PAG. 75)

MAC ARTHUR INICIO SU PLAN DE CAMPAÑA

Entretanto, el general Mac Arthur inició junto con sus colaboradores en el alto comando aliado del Pacífico, los planes destinados a defender el contingente australiano y a reconquistar los territorios ocupados por el enemigo.

Por su parte, el Ministro de Guerra P. M. Forde, anunció que todas las unidades del ejército

de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME

Un comentarista militar, al describir la situación de las fuerzas aliadas en el frente de Irrawaddy, expresó:

(PASA A LA PAG. 75)

MAC ARTHUR INICIO SU PLAN DE CAMPAÑA

Entretanto, el general Mac Arthur inició junto con sus colaboradores en el alto comando aliado del Pacífico, los planes destinados a defender el contingente australiano y a reconquistar los territorios ocupados por el enemigo.

Por su parte, el Ministro de Guerra P. M. Forde, anunció que todas las unidades del ejército

de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME

Un comentarista militar, al describir la situación de las fuerzas aliadas en el frente de Irrawaddy, expresó:

(PASA A LA PAG. 75)

MAC ARTHUR INICIO SU PLAN DE CAMPAÑA

Entretanto, el general Mac Arthur inició junto con sus colaboradores en el alto comando aliado del Pacífico, los planes destinados a defender el contingente australiano y a reconquistar los territorios ocupados por el enemigo.

Por su parte, el Ministro de Guerra P. M. Forde, anunció que todas las unidades del ejército

de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME

Un comentarista militar, al describir la situación de las fuerzas aliadas en el frente de Irrawaddy, expresó:

(PASA A LA PAG. 75)

MAC ARTHUR INICIO SU PLAN DE CAMPAÑA

Entretanto, el general Mac Arthur inició junto con sus colaboradores en el alto comando aliado del Pacífico, los planes destinados a defender el contingente australiano y a reconquistar los territorios ocupados por el enemigo.

Por su parte, el Ministro de Guerra P. M. Forde, anunció que todas las unidades del ejército

de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME

Un comentarista militar, al describir la situación de las fuerzas aliadas en el frente de Irrawaddy, expresó:

(PASA A LA PAG. 75)

MAC ARTHUR INICIO SU PLAN DE CAMPAÑA

Entretanto, el general Mac Arthur inició junto con sus colaboradores en el alto comando aliado del Pacífico, los planes destinados a defender el contingente australiano y a reconquistar los territorios ocupados por el enemigo.

Por su parte, el Ministro de Guerra P. M. Forde, anunció que todas las unidades del ejército

de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME

Un comentarista militar, al describir la situación de las fuerzas aliadas en el frente de Irrawaddy, expresó:

(PASA A LA PAG. 75)

MAC ARTHUR INICIO SU PLAN DE CAMPAÑA

Entretanto, el general Mac Arthur inició junto con sus colaboradores en el alto comando aliado del Pacífico, los planes destinados a defender el contingente australiano y a reconquistar los territorios ocupados por el enemigo.

Por su parte, el Ministro de Guerra P. M. Forde, anunció que todas las unidades del ejército

de Fortaleza hace algunos días. La Embajada de Estados Unidos se ha abstenido de confirmar o negar la versión, pero admitió que también la noticia y que por ello había mantenido a César a su agredido naval.

Un buque mercante de bandera norteamericana pidió auxilio según un mensaje captado por la estación radiotelefónica oficial de Salinas.

La ciudad naveció como su posición 7 grados, 10 minutos de latitud norte y 45 grados, 16 segundos, longitud oeste, que coincide con el sitio en que fue hundido el buque de la misma nacionalidad "Robin Moor".

COMUNICADO ALEMÁN

BERLIN, (via Estocolmo), 1.º (U. P.). — Se dio a conocer hoy el siguiente comunicado emitido por el alto comando alemán:

"En el curso de la más severa lucha defensiva librada durante varias semanas, la 27.ª división de infantería ligera, integrada por tropas de la Alta Baviera y la división 257.ª de infantería integrada por tropas de "Brandenburg", rechazaron numerosas ataques realizados por fuerzas enemigas superiores, apoyadas por tanques e infantería de las tropas soviéticas, en las pérdidas tanto en hombres como en materiales.

"En el norte de África fueron rechazados los avances de las fuerzas británicas de reconquista. Se efectuaron con éxito nuevos ataques de la aviación contra Marmarica y la región del litoral egipcio; además se bombardeó en forma eficaz al ferrocarril del desierto.

"Durante el día y la noche se realizaron bombardeos contra los astilleros de la isla de Malta y la base para submarinos de La Valetta, así como contra campos de aviación británicos. Los cazas alemanes abatieron a 2 aparatos enemigos en lucha aérea.

"Frente a la costa sur de Inglaterra aviones alemanes de caza lograron hacer varios impactos en un gran barco mercante.

"Ayer y anoche algunos aviones británicos realizaron vuelos sobre el oeste del Reich. Se arrojaron bombas que causaron ligeros daños materiales y unas pocas bajas.

lo largo del ferrocarril Ranggun-Prome, al norte de Paungde.

INGLESES DEFENDEN PROME



# NOTICIAS DE AMERICA LATINA

## ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.).** — El Embajador del Japon baron Shu Tomin, visitó esta mañana al Ministro Interino de Relaciones Exteriores, doctor Rothe, con el objeto de informarle que había dado traslado a la comunicación del Gobierno argentino, reiterando el pedido de que se permitiera enviar observadores argentinos a Singapur y Hong Kong, a fin de comprobar el trato que reciben los prisioneros británicos y canadienses en aquellas plazas.

Al mismo tiempo manifestó el Embajador que todavía no ha recibido de Tokio contestación a dicho pedido.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.).** — En el Ministerio de Agricultura se constituyó la comisión designada por el Ejecutivo para que asesore, al Ministerio de Agricultura, en la aplicación de las medidas relativas al abastecimiento de papas para los diábolos.

El Ministro de Agricultura destacó la necesidad de que la Comisión estudiara en primer término las necesidades, estrictas a fin de que pudieran establecerse las posibilidades futuras de abastecimiento. Pidió que se analizaran las posibilidades de distribución racional del papá para abastecer en la cantidad que se requiera sus necesidades, dentro del criterio de economía en el consumo que también habrá de contemplarse.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.).** — El Gobierno aceptó la renuncia presentada por el señor Roberto Levilier, de su cargo de Embajador Extraordinario y Enviado Plenipotenciario de la Argentina en el Perú.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.).** — En el Ministerio de Agricultura se constituyó la Comisión de Caucho, siendo designado presidente de la misma don Carlos P. Ansel, quien representa a los consumidores en el nuevo organismo.

La Comisión determinó la forma en que se entregarán los neumáticos en el corriente mes. Se resolvió pedir las declaraciones juradas de las existencias de caucho y cubierta fuera de uso a los industriales, comerciantes e importadores del ramo.

**BUENOS AIRES, 1.º (U. P.).** — El domingo visitó a Chubut el director de la Sección Limites del Ministerio de Relaciones Exteriores, Ingeniero Norberto Cobos, para iniciar allí la demarcación de la frontera argentino-chilena, mediante la ubicación de hitos en las zonas donde éstos no han sido colocados aún.

## BOLIVIA

**LA PAZ, 1.º (U. P.).** — Esta mañana se batieron en duelo el director del diario "Ultima Hora", Arturo Otero, y el subdirector de "La Calle", Augusto Céspedes. Cruzaron un disparo a la cabeza, resultando ambos lesionados. No hubo reconciliación.

La causa inmediata del lance fue la crítica hecha por "Ultima Hora" a un poema de Carlos Montenegro, hermano político de Céspedes, aparecido en "La Calle". Céspedes había criticado a su vez la política periodística de Otero, pero en realidad en el duelo se liquidaron antiguos agravios personales y periodísticos.

## COLOMBIA

**BOGOTÁ, 1.º (U. P.).** — Se confirma que el Gobierno, por conducto del Ministerio de Economía, está ultimando la negociación con el Brasil, para la adquisición de 20 mil neumáticos de todos los tamaños, que fabrica allí la

firma Goodyear. Parece que Venezuela también le venderá llantas a Colombia, resolviéndose así la escasez del artículo en los mercados del país.

**BOGOTÁ, 1.º (U. P.).** — Se informa en fuentes autorizadas que las autoridades de Colombia buscan al japonés Daikoku, almirante retirado, que desapareció en Panamá a raíz del rompimiento de las relaciones diplomáticas de ese país con las potencias del Eje. Se cree que se esconde en Colombia.

## ECUADOR

**QUITO, 1.º (U. P.).** — El Presidente de la República, Dr. Arroyo del Río, expidió un decreto por el que acepta la renuncia de don Julio Tobar Donoso como Ministro de Relaciones Exteriores, dejando constancia de su profunda pesar por la separación del señor Tobar, que privó a la nación de los valiosos servicios prestados con abnegación, lealtad y patriotismo.

El señor Tobar Donoso desempeñó la Cancillería desde 1938, actuando junto a cinco jefes ejecutivos. Asistió a las conferencias de Lima, Panamá, La Habana y Río de Janeiro.

Se encargó de la Cancillería al Ministro de Educación, don Abelardo Montalvo.

## MEXICO

**CIUDAD DE MEXICO, 1.º (U. P.).** — El Agregado Militar a la Embajada Norteamericana aquí, anunció que el lunes último un avión del Ejército de Estados Unidos se estrelló contra un cerro cerca de Aldama, a 95 kilómetros al norte de Tampico, matándose sus tres ocupantes uno de los cuales era el piloto. Teniente segundo, Theodore J. Corcoran, que desempeñaba las funciones de segundo agregado aeronáutico en Bogotá.

## PANAMA

**PANAMA, 1.º (U. P.).** — El presidente de la Guardia dirigió un discurso radiofónico a toda la nación anoche, expresando:

"Si las circunstancias exigen la creación de un Ejército panameño se organizará un ejército. No podemos eludir nuestros deberes en esta hora de guerra, cuando nuestros hombres en edad militar comienzan a pensar en llevar las armas para cumplir los deberes que requieren las circunstancias."

"La democracia es una forma de vida que debemos defender con nuestra existencia."

Hizo advertencia contra un pequeño grupo que trata de perturbar al pueblo y al Gobierno con falsos rumores sobre un inminente golpe de Estado y sobre desunión en las filas oficiales. "Este grupo", añadió, "es fácilmente identificable, pues cuando estaba en el

poder jamás trató de ocultar sus preferencias nacional-socialistas."

Agregó que ni Hitler ni el Japon podrían realizar sus sueños de conquistar al mundo, pero debe comprenderse que "desde el punto de vista militar el momento actual es muy crítico para las democracias."

En cuanto a la situación económica del país expresó que Panamá "debe producir y producir, pues tenemos dinero en nuestros bolsillos, pero nada que comer".

## URUGUAY

**MONTEVIDEO, 1.º (U. P.).** — Llegaron a este puerto importantes partidas de mercaderías destinadas a las industrias del país, incluso 1.000 toneladas de hierro redondo y otros materiales de construcción.

Figuran además, entre ellas, 85 cajones de automóviles norteamericanos.

Todas las mercaderías proceden de Estados Unidos. Se espera además, de un momento a otro, el arribo de 1.900 toneladas de mercaderías generales de la misma procedencia.

**MONTEVIDEO, 1.º (U. P.).** — Hoy fueron puestos en vigencia los bonos de rastreamiento de nafta, correspondientes al segundo trimestre del año.

Las cuotas asignadas han sufrido una rebaja del 20 por ciento sobre las anteriores.

La nafta experimentó un aumento de precio de 2 centavos de moneda uruguaya por litro. Los cálculos de abastecimiento para el futuro son optimistas y se prevé la necesidad de disminuir más las cuotas de combustible al consumidor.

**MONTEVIDEO, 1.º (U. P.).** — La Justicia del Departamento de Durazno, se negó a conceder la libertad provisional que solicitaban Carlos Morganti, Andrés Masiani y José Corbelli, autores de un delictuoso suceso ocurrido en Durazno el 29 de junio último, en que perdió la vida un ciudadano y otro quedó gravemente herido.

La prensa, al comentar la resolución, destacó el hecho recordando que la resolución de las autoridades judiciales mostrará a nazis y fascistas que en Uruguay no cuadran los procedimientos que a ellos les son gratos, porque cuentan una ley leal y justa al castigo.

En el día del suceso citado un grupo de personas se estacionó en las calles de Durazno dando vivas a la democracia y profiriendo gritos hostiles a la ideología de los procesados. Estos al pasar en una caravana de automóviles frente a los manifestantes, hicieron disparos contra éstos.

defensores antes de que éstos pudieran atacar.

## LOS JAPONESES ENTRE DOS FUEGOS

Refiriéndose a Toungeou, el comentarista agregó: "Las unidades japonesas que se encuentran al norte de Toungeou parecen haber sido tomadas entre dos fuegos por los chinos, pero se ignora cual es la situación real de esa zona."

El comunicado relativo a las operaciones en Birmania decía: "Los japoneses se han apoderado de Shwedaung y de toda la margen occidental del Irawaddy con gran facilidad. Al este, otras de sus columnas han cortado el ferrocarril al norte de Paungde y tienen el dominio absoluto del aire."

"El ataque destinado a eliminar a los destacamentos que cortaron los caminos en Shwedaung, no se llevó a cabo, pues la fuerza situada al sur, consistente en unidades de los regimientos de Gloucester, Cameron, West Yorkshire y Duke of Wellington, ayudadas por dos batallones de tropas fronterizas hindúes, que operaban desde el norte, abrió la carretera a última hora del día 30, en medio de intensa lucha y bajo una violenta acción aérea del enemigo que duró todo el día."

"Los japoneses tuvieron fuertes pérdidas en estos encuentros, siendo insignificantes las nuestras. El día 31 nuestras tropas se hallaban nuevamente en las zonas de defensa primitivas. Las patrullas ribereñas británicas libraron acciones sumamente

## CHINOS CONTRAATACAN

(DE LA PAG. 74)

só que las tropas británicas estaban ahora concentradas en posiciones destinadas a mantener la defensa de Promé y que la situación de Toungeou no podía aún apreciarse con claridad. Dijo: "Los británicos han despejado las carreteras de los alrededores de Shwedaung y han ocupado posiciones en las proximidades de Promé. No hay

unidades británicas al sur de Shwedaung, salvo algunas rezagadas."

Agregó que el plan original de atacar a los contingentes avanzados japoneses en Shwedaung no había sido puesto en práctica porque las fuerzas japonesas que avanzaban al sur de la ciudad habían irrumpido a través de las líneas de los

# LA CAJA DE CREDITO AGRARIO

LE OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA:

## TRIGOS SELECCIONADOS Y GENETICOS

VARIEDADES:

CANDEAL (Capelli)

FLORENCE

LINCOYAN

ARDITO

MANITOBA

IDEAL

MENTANA

VILMORIN, Etc

TRIGOS DE CALIDAD SUPERIOR Y PAGADEROS A LA COSECHA.

Consulte las modalidades de los nuevos Créditos para los sembradores de este CEREAL.

—:—

EL EXITO DE SU PROXIMA COSECHA LO

OBTENDRA FERTILIZANDO SUS SUELOS CON:

Cal Viva o Apagada

Carbonato de Cal

Fosfato "El Melón"

Fosfato "Germania"

Hueso Molido

Salitre Sódico o Potásico

Cenizas Potásicas

Guano Rojo Concentrado, Etc.

—:—

HAGA SUS PEDIDOS DE ABONOS A LA CAJA DE CREDITO AGRARIO Y OBTENDRA UN CREDITO PAGADERO A LA COSECHA

## CAJA DE CREDITO AGRARIO

TEATINOS 28

TELEFONO 83301

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

## GRAN VICTORIA...

(DE LA PAGINA 74)

de la ciudad: "Como no está lejano la liberación de Vitebsk, los habitantes de la ciudad y de la zona contigua han intensificado sus actividades de guerrillas día y noche, hostigando sin cesar a los alemanes."

El mal tiempo reinante en el frente meridional no impidió que se luchara con violencia desde Kharkov al mar Negro. Intermittente temporal de lluvia y nieve con periodos de tiempo primaveral han convertido los

campos y campos en lodazales donde los cañones, camiones y otros vehículos se empujaban. El peso de la lucha de las fuerzas de Timoshenko está a cargo de los cosacos que han destacado papel desempeñando en la reconquista de Rostov. Las fuerzas avanzadas del ejército de Ucrania se hallan ya instaladas en varios puntos sobre el río Dnieper, aunque la ofensiva no tiene todavía suficiente impulso para hacer posible la concentración de muchas tropas en los márgenes de ese gran río.

## RECHAZADOS LOS...

(DE LA PAGINA 74)

los aviones japoneses efectuaron varias incursiones diurnas de poca importancia sobre la isla del Corregidor y zonas de Bataan. En casi todas ellas participaron grupos de los marines. Uno de los ataques fue desbaratado, pues los dos bombarderos pesados japoneses que intervenían en la operación fueron abatidos por las baterías antiaéreas norteamericanas.

El Atlántico lo fueron con bombas arrojadas por aviones navales, cuyos pilotos registraron ese hecho en su vida victoriosa. El tercer submarino ocurrió en las aguas de Hawaii y también estuvo a cargo de un avión naval. El submarino, el "U-565", fue abatido por el "Enterprise" y se le atribuye la destrucción de un destructor norteamericano, el "USS Johnston", que se hundió en el Atlántico.

## LAS ACTIVIDADES DE LA ARMADA

Por su parte, el Departamento de Marina anunció hoy que las fuerzas navales norteamericanas destruyeron tres submarinos enemigos más, dos de ellos en el Atlántico y el tercero en el Pacífico, con lo que se eleva ahora a 25 el número de submarinos del Eje hundidos. Además, se tienen pruebas del hundimiento de otros submarinos enemigos, pero no se dará información oficial al respecto hasta que el Departamento de Marina tenga amplios detalles. Los submarinos hundidos: en

## Compañía Chilena de Tabacos

Transferencia de Acciones

El Registro de Acciones permanecerá cerrado hasta el día 6 de Abril de 1942. EL GERENTE. Valparaíso, 31 de Marzo de 1942.

## Compramos al contado

Propiedades urbanas, de residencia y de renta; modernas o antiguas; para inversionistas extranjeros, desde \$ 200.000 hasta \$ 5.000.000.00

NEGOCIOS CONFIDENCIALES Y RAPIDOS

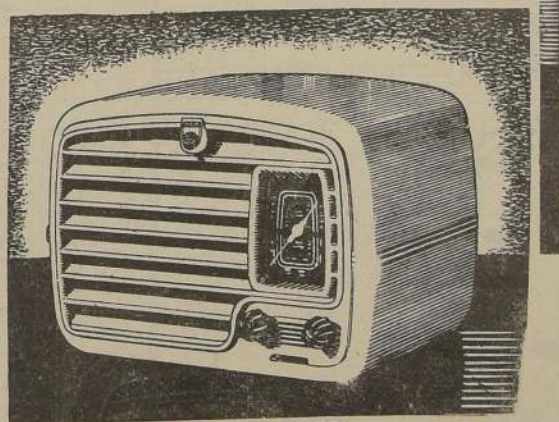
ORDENES EXCLUSIVAS DE:

Compañía Chilena de Tabacos

Valparaíso, 31 de Marzo de 1942. — TURAVION



EL COMPAÑERO PARA SUS HORAS DE DESCANSO



Petit PHILIPS

Tan pequeño, tan decorativo, tan liviano y... ¡tan eficiente!

PARA AMBAS ONDAS Y AMBAS CORRIENTES

DISTRIBUIDORES OFICIALES "PHILIPS":

Miguel Yáikin y Cia. Ltda. AHUMADA 1

ROBINSON Y SILVA HUERFANOS 1161

IMPORTADORA FISK AVENIDA B. O'HIGGINS 1408

EDUARDO MIGUEZ AHUMADA 142

ARTURO OMEGNA SAN DIEGO 222

MIRANDA Y CONCHA COMPAÑIA 1042



## 60.000 SOLDADOS POLACOS ENTRARON A IRAN

OTAVA, 1.º (U. P.).— El jefe del gabinete polaco refugio en Londres, general Wladislaw Sikorski, reveló que 60.000 soldados, completamente equipados y plenamente mecanizados, cruzaron hoy la frontera de Rusia hacia Persia como "medida de protección" destinada a afrontar cualquier amenaza alemana que pudiera llegar a través de ese país por la vía del Cáucaso.

## CONTINUA LA ENERGICA CAMPAÑA BRASILEÑA CONTRA EL ESPIONAJE

RIO DE JANEIRO, 1.º (U. P.).— Las autoridades brasileñas continúan sin tregua su batalla contra los elementos de la "quinta columna" en esta capital y en varias ciudades del interior, donde se han comprobado sus actividades.

Además, los poderes públicos del Estado de Sao Paulo se disponen a internar en un campo de concentración a miles de japoneses considerados peligrosos.

Por otra parte, según declaraciones del jefe de policía del distrito federal, mayor Felinto Müller, se sabe ahora cuáles fueron las medidas que tomaron las autoridades para frustrar los planes de la "quinta columna" en el Brasil.

**EL CLUB DEPORTIVO "GERMANIA"**  
Después del registro de la sede del club deportivo "Germania" se anunció que la abundante documentación encontrada en la misma demuestra que la orientación de la sociedad deportiva en cuestión nada tenía en común con los sentimientos y tradiciones brasileñas.

El jefe de policía ha ordenado no sólo que permanezca clausurada la asociación deportiva "Germania", sino que se ha dirigido al Ministerio de Justicia solicitando la anulación del despacho que consideró a dicho club como nacional.

La policía de Sao Paulo ha comunicado que ha desaparecido de allí misteriosamente el alemán Thietler, tenido por uno de los dos jefes del partido nazi en el Brasil. Se supone que dicho individuo ha huido a Buenos Aires. Antes de su desaparición, estuvo en contacto con Meis Gharbensen, jefe del espionaje alemán en Brasil, quien actualmente se encuentra detenido en la prisión de Sao Paulo.

Por otra parte, el gobierno paulista, atendiendo a la necesidad de aislar a los militares de subditos japoneses considerados peligrosos para la seguridad del citado estado y de la nación, ha decidido convertir la ciudad de Campinas en campo de concentración de los nipones.

En Itaquí fue detenido hace algunos días una pareja de extranjeros que se hizo sospechosa cuando un funcionario de la policía les exigió sus documentos. La mujer se le aproximó y rompiendo ante su vista uno o dos papeles, se trago rápidamente los pedazos.

**DECLARACIONES DEL JEFE DE LA POLICIA**

En unas declaraciones hechas al vespertino "A Noite", el mayor Felinto Müller, dijo que desde que estalló la guerra del Pacífico entre Estados Unidos y Japón, los subditos de las naciones

## Wavell y Nerhu conferenciarán

LONDRES, jueves 2. — (U. P.).— El corresponsal de "The Daily Herald" en Nueva Delhi informó que Wavell y el general Nerhu se reunirán para discutir la fiscalización de la defensa de la India que es el principal obstáculo para la aceptación del plan británico para la concesión del estatuto de dominio a la India.

El corresponsal añadió: "Esto fue revelado al micrófono en la noche, cuando la Misión de Sir Stafford Cripps parecía estar al borde del fracaso."

**REMARQUE OPINA SOBRE LA ACTITUD DE LEW AYRES**

HOLLYWOOD, 1.º (U. P.).— El escritor alemán Erich Maria Remarque autor de "Sin novedad en el Frente" basó la película que sirvió para llevar el estreno a Lew Ayres, dijo lamentablemente el citado actor fuese un país lista por condición.

"No creo que mi obra afectara a Ayres de esa manera", declaró.

"Se refiere esa obra a la guerra entera, que no fue quedada. Esta se hizo necesaria al ser atacadas las democracias, y cuando cualquiera es atacado tiene que luchar. Creo que en esta guerra todos deben combatir al hitlerismo y espero que nos llevará a la libertad."

del Eje fueron objeto de una vigilancia especial.

"En nuestro fichero especial", agregó, "que data de 1940, tenemos más de 8.600 nombres. De ellos, 3.000 son alemanes, 300 son italianos y 4.000 japoneses. En dichas fichas, además de los datos de identificación de cada individuo, están anotadas las particularidades que salen de la vida normal de una persona."

## BOMBARDEO AEREO DE LA BASE DE GIBRALTAR

GIBRALTAR, 1.º (U. P.).— Con una atmósfera completamente despejada y una luna clarísima, aviones enemigos se acercaron al Peñón a gran altura, volando en dirección norte, y arrojaron algunas bombas que no causaron daños ni víctimas.

La señal de alerta duró 40 minutos y la que indicaba haber pasado el peligro sonó, a las 5.25 A. M.

## EL GOBIERNO DE LEON BLUM FUE RESPONSABLE DEL RETRASO EN LA FABRICACION DE LOS TANQUES

Declaraciones del Coronel Perre ante la Corte de Riom

RIOM, 1.º (U. P.).— El coronel Jean Paul Perre, uno de los expertos en tanques más destacados de Francia, al declarar hoy en la 23.ª sesión de la Corte Suprema, afirmó que el Gobierno de León Blum tuvo la culpa de que el programa de reconstrucción de tanques se retrasara en seis meses.

Afirmó Perre que el total de tanques que poseía Francia en septiembre de 1939 era de 2.000, agregando: "Ese era el número que debíamos haber tenido a fines de 1938".

Refutó Perre el alegato de la defensa de que los jefes franceses no tenían una doctrina adecuada para el empleo de los tanques, diciendo que en vísperas de la guerra había dos planes, uno fechado en diciembre de 1937, y el segundo en junio de 1938, y que nada ocurrió en 1940 que probara su ineficacia. Señaló, sin embargo, que esos planes eran co-

nocidos solamente por un número escaso de jefes, pero virtualmente desconocidos para la mayor parte del ejército.

Declaró después de Perre, el general Jean Leon Langlois, que en la guerra mandaba la 3.ª división mecanizada, quien dijo: "Nuestros gobernantes no creyeron o no quisieron creer en la posibilidad de la guerra. Es lamentable decirlo, pero entre ellos hubo algunos que no pensaban como franceses".

Leon Blum le interrumpió diciendo: "¿Se refiere a mí?" a lo que contestó Langlois:

## La R. F. A. reanuda su ofensiva

LONDRES, 1.º (U. P.).— Esta tarde fueron reanudadas las operaciones ofensivas diurnas del comando de bombarderos de la Real Fuerza Aérea contra las instalaciones industriales del norte de la Francia ocupada por los alemanes.

Oficialmente se ha informado que Boulogne sur Mer y sus zonas portuarias fueron intensamente atacadas con excelentes resultados, así como diversos objetivos militares. Solo algunos aparatos de caza y las baterías antiaéreas intentaron frustrar la acción. La R. F. A. perdió uno de sus aparatos. Se indica que dos de los tripulantes del avión derribado se encuentran a salvo, aunque heridos.

## "AS" DE LA R. F. A. NO HA REGRESADO DE UN RECONOCIMIENTO

LONDRES, 1.º (U. P.).— Un "as" de la Real Fuerza Aérea, el capitán P. V. Beamish, jefe de grupo no ha regresado de un vuelo de reconocimiento ofensivo.

En recientes operaciones sobre Francia los aparatos de su banda derribaron a siete aviones alemanes, y el personalmente a dos.

"No hago observaciones personales, pero lo que sí puedo decir es que la Sociedad de las Naciones envenenó la atmósfera. Nosotros tenemos una tarea que cumplir, que era la de preparar a los hombres para la lucha y para el sacrificio de sus vidas. El espíritu de nuestros soldados fue bueno gracias a sus oficiales, que fueron instruidos en la Academia Militar de Saumur".

## 64 INCIDENTES EN FRONTERA RUMANA HUNGAROSA

ESTOCOLMO, 1.º (U. P.).— El "Svenska Dagbladet" anunció que según informaciones procedentes de Budapest, en la frontera rumano-húngara se produjeron 64 incidentes desde que pronunció un discurso en Hungría, el Vicepresidente del Consejo de Rumania, Antonescu.

## CONSEJO DE GUERRA DEL PACIFICO CELEBRO AYER SU PRIMERA REUNION

Fue presidida por el Presidente Roosevelt y sugirió que Mac Arthur debía ser llamado para efectuar consultas.

WASHINGTON, 1.º (U. P.).— El Presidente Roosevelt presidió la primera reunión del nuevo consejo de guerra del Pacífico, al que asistieron representantes de Australia, Nueva Zelandia, Holanda, Canadá, China y Gran Bretaña, así como el consejero del programa de préstamos y arrendamientos, Harry Hopkins.

Al mismo tiempo se sugirió en el consejo que el general Mac Arthur debía ser llamado a Washington para realizar consultas con el cuerpo aliado.

La reunión se prolongó durante una hora y media y fue la primera después de haber decidido reunirse de nuevo el próximo martes. Posteriormente se celebraron reuniones se efectuaron con regularidad.

El embajador británico, Lord Halifax, fue el primero en abandonar la sala en que se celebró la conferencia. Expresó que la sesión estuvo dedicada a "un resumen general de la situación por parte de Roosevelt y de los miembros del consejo, y a la discusión de los puntos de vista de cada uno de ellos".

## FUE TORPEDEADO UN BARCO PANAMEÑO

WASHINGTON, 1.º (U. P.).— El Departamento de Mar anunció que frente a la costa atlántica fue torpedeado un barco mercante panameño, de tamaño mediano.

También se informó que han llegado a un puerto de los Estados Unidos, 13 sobrevivientes de esta nave mercante panameña. Dos de los tripulantes de esta nave resultaron heridos y otros 38 han desaparecido. El ataque se produjo tan rápido que no permitió a su dotación, alcanzar las botes salvavidas después que el torpedero abrió la proa.

## 1.200 holandeses perecen en minas de azufre alemanas

LONDRES, 1.º (U. P.).— Se ha sabido en los círculos holandeses de esta capital que los 1.200 judíos holandeses que fueron enviados a las minas de azufre de Mauthausen han muerto después de padecer atroces sufrimientos y sin protección alguna, entre los gases de las minas, teniendo hasta escupir trozos de sus pulmones, o arrojando de material de experimento de los gases venenosos.

Los judíos fueron detenidos en Amsterdam y sus alrededores después de los disturbios del año pasado y enviados a Alemania en camiones de ganado.

El Gobierno de los Países Bajos, hizo infructuosas protestas y las reclamaciones urgentes de la Cruz Roja Internacional para que se les permitiese visitar a las víctimas fueron denegadas secamente, diciendo: "Este asunto sólo nos concierne a nosotros".

## Esquiadores de Chile regresaron ayer a N. York

Recorrieron los Estados Unidos durante 3 meses

NEW YORK, 1.º (U. P.).— Los esquiadores chilenos y bolivianos participaron el sábado, con los dirigentes de la Unión de Esquiadores de América, en una reunión para preparar los reglamentos y otras disposiciones.

Los bolivianos y chilenos llegaron hoy procedentes de Washington, después de una gira de tres meses, durante la cual visitaron los clubes de esquí, lugares para practicar el deporte, etc., con el fin de estudiar las medidas de seguridad destinadas a proteger a los esquiadores.

Ayer partió para La Paz, desde Miami, Raúl Posenanski, presidente del Club Unificado Boliviano, dejando a Roberto Soriano, secretario del Club, para que asista a la reunión. Los dirigentes le mentaron la partida de Posenanski, antes de la reunión, lo mismo que la ausencia de Arturo Podesta, presidente de la Asociación de Esquiadores de Chile. Este vino a Estados Unidos hace un año, y es partidario entusiasta de la nueva Unión de Esquiadores.

Guillermo Ekdahl, secretario de la Asociación de Esquiadores de Chile, representará a Chile. Roland Palmado, presidente del Comité de Torneos Internacionales de la Asociación Nacional de Esquí, dijeron: "Los esquiadores norteamericanos han competido en la América del Sur y en esquiadores sudamericanos en los Estados Unidos dos años desde 1937, y esos 5 años llegamos a"

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

Además que en los círculos americanos no oculta el entusiasmo por esta visita a los esquiadores chilenos y bolivianos, y por los combates que se celebran entre ellos, entre otros, entre Horst, Kala y Bara.

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

# MANUFACTURA GALVANIZADORA

## PRODUCTORA DE

## FIERRO LISO Y ACANALADO

## MARCA

## "FAISAN"

M.

R.



# CLAUDIO VICENS

FABRICA EXPOSICION N.º 1162-1204

TELEFONO 91552

## Presidente Quezon visitó a Mr. Curran

CANBERRA, 1.º (U. P.).— El Presidente de Filipinas, Manuel Quezon acompañado por el general Douglas MacArthur, visitó esta tarde a Mr. Curran, Primer Ministro de Australia, quien le expresó su deseo de que el país colaborara en la liberación del territorio filipino.

## Mac Arthur recibió un mensaje de los obreros de EE. UU.

MELBOURNE, 1.º (U. P.).— El general Mac Arthur recibió en su cuartel general un mensaje de los obreros norteamericanos, expresando su solidaridad con los soldados norteamericanos que luchan en el frente del Pacífico.

## Esquiadores de Chile regresaron ayer a N. York

Recorrieron los Estados Unidos durante 3 meses

NEW YORK, 1.º (U. P.).— Los esquiadores chilenos y bolivianos participaron el sábado, con los dirigentes de la Unión de Esquiadores de América, en una reunión para preparar los reglamentos y otras disposiciones.

Los bolivianos y chilenos llegaron hoy procedentes de Washington, después de una gira de tres meses, durante la cual visitaron los clubes de esquí, lugares para practicar el deporte, etc., con el fin de estudiar las medidas de seguridad destinadas a proteger a los esquiadores.

Ayer partió para La Paz, desde Miami, Raúl Posenanski, presidente del Club Unificado Boliviano, dejando a Roberto Soriano, secretario del Club, para que asista a la reunión. Los dirigentes le mentaron la partida de Posenanski, antes de la reunión, lo mismo que la ausencia de Arturo Podesta, presidente de la Asociación de Esquiadores de Chile. Este vino a Estados Unidos hace un año, y es partidario entusiasta de la nueva Unión de Esquiadores.

Guillermo Ekdahl, secretario de la Asociación de Esquiadores de Chile, representará a Chile. Roland Palmado, presidente del Comité de Torneos Internacionales de la Asociación Nacional de Esquí, dijeron: "Los esquiadores norteamericanos han competido en la América del Sur y en esquiadores sudamericanos en los Estados Unidos dos años desde 1937, y esos 5 años llegamos a"

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

Además que en los círculos americanos no oculta el entusiasmo por esta visita a los esquiadores chilenos y bolivianos, y por los combates que se celebran entre ellos, entre otros, entre Horst, Kala y Bara.

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."

conocer y valorar altamente el magnífico espíritu deportivo y de camaradería de los esquiadores sudamericanos."







# Valparaíso confía en que el Gobierno del Excmo. señor Ríos le permitirá reconquistar el auge y esplendor de antaño

La solución de necesidades urgentes preocupa en forma especial al primer puerto de la República. — Política portuaria. — Nuevas rentas para el Municipio. — Poblaciones obreras. — Movilización. — Urbanización de los barrios altos, planteles y educacionales, fomento industrial, construcción del Puerto Pesquero, mejoramiento de los equipos mecánicos del Puerto, etc., constituyen sentidos anhelos de Valparaíso.

La ciudadanía de Valparaíso confía en que el nuevo Mandatario, hombre de realidades, práctico y laborioso, será un decidido defensor de los intereses de esta ciudad y estará siempre dispuesto a prestar su valioso aporte para que el Primer Puerto de la República recupere su esplendor y todas sus actividades adquieran el ritmo acelerado que conduce a la prosperidad

VALPARAÍSO, la capital comercial de nuestro país y el puerto de mayor importancia del sur del Pacífico, como todas las ciudades de la República, ha debido enfrentar múltiples y complejos problemas hasta llegar a alcanzar el grado de progreso que se advierte en la mayoría de sus sectores. El esfuerzo de las autoridades portuarias y la laboriosidad de sus vecinos, puede aglutinarse en todos y cada uno de los barrios de Valparaíso, pues en todos ellos se alcanzan obras que constituyen una demostración de los favorables resultados que ha dado la armonía que siempre ha imperado entre los mandatarios y el vecindario para trabajar por la creación de la "Perla del Pacífico" honroso calificativo que en el exterior se identifica a nuestro primer puerto.

## PERO, SIN EMBARGO...

Toda la laboriosidad y el esfuerzo de las autoridades de Valparaíso, perfectamente unidos, no han podido hacerlo todo, ya que hay muchas obras que solo pueden convertirse en realidad cuando el Gobierno de la República, a través del Poder Central, concurre con los fondos necesarios para su financiamiento.

Es así como a pesar de ese vehemente afán que caracteriza a los habitantes de este puerto por lograr la satisfacción de sus aspiraciones, la solución de muchos de ellos se ha dilatado largo tiempo y ha sido necesario realizar verdaderas campañas públicas para conseguir el cumplimiento no solo de sentidos anhelos sino que, a la vez, de necesidades urgentes.

## POLÍTICA PORTUARIA

Después de aquellos años de esplendor que vivió Valparaíso, y pasado aquel inolvidable lapso que le permitió conquistar el merecido título de "Emporio comercial de la República", el puerto recibió un duro golpe y con él se inició un estagnamiento de todas sus actividades, muchas de las cuales aun no recuperan su total auge.

Una política portuaria errada resió a Valparaíso sus posibilidades, haciendo disminuir el movimiento de importación y exportación que fue desviado a San Antonio. Antes que surgiera ese adversario del primer puerto, todas las instituciones de esta ciudad, sus autoridades y los elementos más representativos se unieron en un sólido bloque para poner de manifiesto el peligro que se cernía sobre Valparaíso y, por desgracia, su esfuerzo no tuvo éxito, su elevada voz de alarma no fue escuchada y el movimiento comenzó a decrecer hasta llegar a cifras francamente alarmantes.

## CON EL ARMA AL BRAZO

Ha ocurrido a Valparaíso un fenómeno que en nuestro ambiente no es extraño. Cuando sus autoridades y sus habitantes han estado agitando el progreso del puerto, no han podido entregarse por completo a esa laudable tarea y han tenido que permanecer como quien dice "con el arma al brazo" a fin de defender siempre los intereses de Valparaíso que en innumerables oportunidades han sido seriamente vapidados.

Es así como debió surgir el "Comité de Defensa de Valparaíso", organismo que a través de muchos años ha estado preocupado de la realización de obras que el tiempo ha hecho indispensables. Las autoridades de esa entidad, hombres conocedores de los problemas, por-

nos, a los que han dedicado sus mejores esfuerzos, han tenido valiosa intervención en todos aquellos estudios tendientes a recuperar la perdida prosperidad del puerto y de allí nació, también, la iniciativa de ampliar y mejorar nuestros servicios portuarios.

## UN PASO DECISIVO

El Excmo. señor Aguirre Cerda, manifestó un singular interés por satisfacer las necesidades de esta ciudad y de sus alrededores y siempre estuvo atento para impulsar aquellas iniciativas conducentes a ampliar las expectativas de este puerto. Su sucesor, el Vicepresidente, doctor don Jerónimo Méndez Arancibia, continuó la línea que trazara el máximo Mandatario, y con un acierto digno de destacarse, designó al Capitán de Navío, don Manuel Holzer, Edecán de la Presidencia de la República, para que asumiera la Dirección de los Servicios Portuarios y estudiara, en el terreno mismo, la posibilidad de aumentar el movimiento económico de los puertos de nuestro territorio, y, especialmente de Valparaíso.

Esa determinación ha constituido un paso decisivo hacia el progreso de Valparaíso y, a nuestro juicio, es el punto inicial de una senda que conducirá al primer puerto de la Nación hacia esa prosperidad que ansia reconquistar.

Ya se dio comienzo a esas obras que significan una cuantiosa inversión, calculada en ciento treinta millones de pesos, y su realización se prolongará por un período de más o menos diez años, lo que abre una nueva fuente de recursos para centenares de obreros y técnicos.

La ampliación del puerto en una extensión de ochocientos metros, permitirá hacer mucho más rápidas y expeditas, las faenas de carga y descarga y la labor de los trabajadores marítimos y portuarios será cada vez más fecunda, y por ende, aumentará el rendimiento comercial de Valparaíso, base en que descansará su futuro esplendor.

## FALTA MUCHO QUE HACER

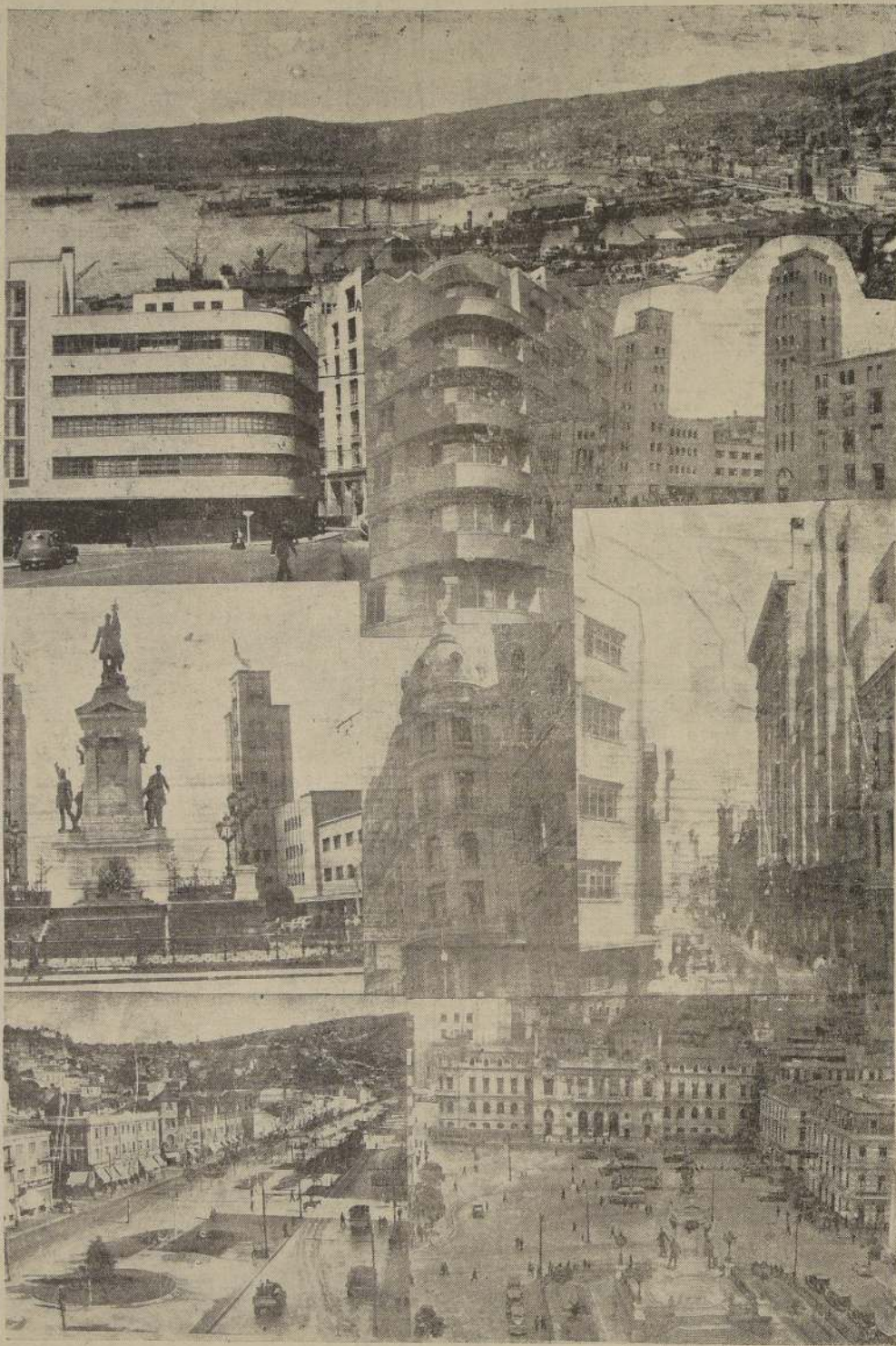
Es incuestionable que muchas de las aspiraciones del primer puerto de la República se han ido satisfaciendo a medida que el Erario Nacional lo ha permitido.

Junto con iniciarse los trabajos de ampliación del Puerto, obra de valioso significado para el futuro de esta ciudad se entregó el nuevo edificio del Correo Principal, otra de las necesidades que va se alza como magnífica realidad en la Plaza Sotomayor.

Resta, sin embargo, mucho que hacer, y el Mandatario que hoy asume el Mando Supremo de la República, tendrá ocasión de demostrar al vecindario de Valparaíso su amplio espíritu público, al encarar con resolución la satisfacción de necesidades primordiales.

Los porteños confían en que el Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, hombre de clara visión se compenetrará de las necesidades y aspiraciones de Valparaíso, que escuchará a sus autoridades y a sus elementos más representativos y que pondrá cuanto esté de su parte por convertir en realidad los más

## LA AMPLIACION DEL PUERTO ES UNA NUEVA RUTA HACIA EL PROGRESO DE VALPARAISO



caros anhelos de esta laboriosa ciudad.

Largo sería entrar a detallar, uno a uno aquellos aspectos que merecen una especial atención de parte del Gobierno, que hoy asume la dirección nacional, y solo nos concretaremos a pasar revista a aquellos más serios y urgentes.

## SITUACION MUNICIPAL

El progreso comunal de Valparaíso está detenido. El afán progresista de sus autoridades municipales y en especial del Alcalde don Abelardo Contreras Núñez, que recientemente ha renunciado a ese cargo, se ha estrellado con la falta de recursos para desarrollar un plan de obras que no puede postergarse por más tiempo. Barrios con densa población no han visto clavar en sus calles y cerros la piqueta renovadora que se convertirá en sectores agradables atrayentes y solo han debido resignarse a ver como se realizan aquellas obras que están encuadradas dentro de los exigüos recursos de que se dispone.

Es interesante reproducir los conceptos que estampó el señor Abelardo Contreras al renunciar a la Alcaldía, en la comunicación dirigida al Vicepresidente de la República, doctor don Jerónimo Méndez, y que dicen relación con los principales problemas que debió afrontar durante su gestión comunal:

## PROBLEMA ECONOMICO DE LAS MUNICIPALIDADES

La Municipalidad de Valparaíso y todas las del país, se han encontrado sometidas a dos fenómenos fundamentales, que actuando conjuntamente, han producido la falencia y ruina económica en que actualmente se debaten las corporaciones edilicias.

Por una parte, numerosas y sucesivas leyes les han ido mermando y restándoles rentas que legítimamente les pertenecían y, por otra parte, el natural crecimiento de las ciudades cuyas necesidades deben atender por la ley, les imponían un mayor número de obligaciones y un aumento inintermitente en el volumen de sus gastos.

Se podían aducir numerosos casos en que las Municipali-

des han sido privadas de rentas que legítimamente les pertenecían, pero bastará al respecto solo con el siguiente ejemplo para demostrar este asunto:

La contribución mobiliaria correspondiente a las sociedades anónimas, que cedía a beneficio municipal, según la ley N.º 3091, de 5 de abril de 1916, fue reemplazada por la Ley de Impuestos a la Renta, que entro a regir el año 1924, estableciéndose una simple participación

de dinero fija e inalterable a favor de los Municipios.

El monto total de la contribución mobiliaria pasó a beneficio del Fisco exclusivamente. Los desastrosos efectos de este cambio son los que se detallan a continuación:

Desde el año 1930 a 1939 y primer semestre de 1940 el Fisco y la Caja Autónoma de Amortización han percibido por contribución mobiliaria la suma

de doscientos cincuenta y un millones de quinientos sesenta y nueve mil seiscientos treinta y dos pesos veintisiete centavos (\$ 251.569.732.27).

Si se hubiera mantenido la disposición de la ley N.º 3091, a la Municipalidad de Valparaíso le habría correspondido percibir el 66 por ciento de la suma recibida por el Fisco, o sea, el Municipio habría ingresado en su caja ciento cuarenta y cinco millones, treinta y seis mil, veintitrés pesos (\$ 145.036.023.—) deducido ya el pago del servicio total del empréstito municipal consolidado. Pero, por efecto de la disposición de la Ley sobre Impuestos a la Renta ya citada, la Municipalidad de Valparaíso recibió en el mismo período de diez años y medio, solo la cantidad de cuatro millones doscientos noventa mil pesos (\$ 4.290.000.—).

Este hecho ahorra todo comentario y bastaría ya no existir otros factores que concurren a producir el mismo efecto, para explicar por sí solo la desastrosa situación financiera del Municipio.

En consecuencia, para el suscrito se planteó con urgencia el imperativo de arbitrar una medida que, conjuntamente con la solución a crisis financiera de la Municipalidad de Valparaíso, proporcionara nuevas rentas a los demás Municipios del país sacándolos de la postración económica en que se encuentran.

Esa solución general solo podía lograrse mediante la declaración de una ley sobre rentas municipales que proporcionara recursos suficientes a las Corporaciones edilicias para atender eficientemente las finalidades que la ley les encomienda. Para lograr esta solución el Alcalde, los regidores y los jefes de las oficinas municipales correspondientes confeccionaron un proyecto de ley sobre Rentas Municipales, proyecto que la Municipalidad de Valparaíso aprobó por unanimidad en sesión extraordinaria de 17 de Julio de 1941, acordando enviar al Supremo Gobierno para su aprobación.

Este proyecto de ley, que fue aprobado por el Honorable Congreso el mes de setiembre siguiente, recabando el despacho de la ley respectiva.

En una reunión especial celebrada algunos días después (3 de Agosto de 1941), los señores Senadores y Diputados de la provincia y departamento, conocieron el proyecto y, estando de acuerdo con sus disposiciones, prometieron su apoyo y ayuda.

Este proyecto sintetiza una fórmula amplia para organizar las rentas de las Municipalidades del país y consta de tres capítulos. Los capítulos I y III establecen nuevas rentas o aumento de las existentes en favor de todos los Municipios del país, y el capítulo II contiene nuevas rentas o aumento de las existentes solo para el Municipio de Valparaíso.

Debe dejarse en claro que este proyecto no establece gravámenes onerosos al contribuyente en general y por lo que respecta a la situación de Valparaíso en especial tampoco se agrava excesivamente al vecindario, pues, el mayor volumen de los nuevos ingresos que por este capítulo se consiguen, se obtiene de un aumento en la participación municipal sobre la contribución mobiliaria que se cobra al vecindario y que pasará a beneficio directo de la ciudad de Valparaíso, por intermedio de su Municipalidad.

Como se ha dicho, este proyecto es una iniciativa de carácter general y de largo alcance, cuya tramitación y aprobación no puede esperarse de inmediato y, por lo tanto, se hacía necesario al mismo tiempo formular otro proyecto de efectos más inmediatos que sir-

iera para resolver en forma transitoria la situación de Valparaíso, cuyas necesidades son apremiantes y urgentes.

Respondiendo a esta situación, la Municipalidad de Valparaíso, en sesión extraordinaria de 9 de Diciembre de 1941, aprobó un proyecto presentado por el Sr. don Jerónimo Méndez, para que la Municipalidad de Valparaíso, por intermedio del Sr. don Jerónimo Méndez, se autorizara también a la Municipalidad de Valparaíso, a contratar un empréstito para producir hasta \$ 30.000.000, para pagar deudas pendientes de pago del presupuesto de 1941 y ejecución de obras de mejoramiento, según se detalla en la petición hecha al Supremo Gobierno para obtener la concesión de la Ley.

Este proyecto de ley, que ya fue aprobado por el Honorable Congreso y aprobación de la Cámara de Diputados.

En la forma ya detallada, la administración municipal, tengo el honor de presentar, en el problema fundamental de las rentas municipales, una solución inmediata a la situación financiera de la Municipalidad de Valparaíso.

Analizado este aspecto de los problemas municipales, que indican la situación del puerto en lo referente a los aspectos fundamentales a su juicio, deben procurarse una eficiente labor comunal, que permita la función de normalización y regularización, en acuerdo con los principios de urbanismo, el progreso y el crecimiento de la ciudad, para regular ordenanzas sobre materia, etc., y la adaptación de un plan metódico y de ejecución, lo proveyendo de ejecución obras de mejoramiento urbano.

A continuación se indican las soluciones ya adoptadas, en estos dos trascendentes problemas edilicios:

## ANTEPROYECTO DE PLAN OFICIAL DE URBANISMO Y ORDENANZA DE URBANIZACION

En las sesiones de 1.º de octubre, 27 de Noviembre y 1.º de Diciembre de 1940 y de 1.º de Febrero y 17 de Marzo de 1941, la Municipalidad de Valparaíso, en sesión extraordinaria, aprobó el anteproyecto de plan oficial de urbanización de Valparaíso, para la aplicación del anteproyecto del plano ya indicado.

Esta ordenanza ha sido aprobada por Decreto Supremo N.º 2806, de 31 de Marzo de 1941, y establece disposiciones para regular las normas a que se someterá el crecimiento y progreso de la ciudad en el futuro, concordándolo con el plan oficial de urbanización de Valparaíso, en forma de obtener mejores condiciones de higiene, seguridad y estética urbana.

Representa el plan y ordenanza aprobada una norma que va de alcance indefinido, encausar en normas científicas el desenvolvimiento de la ciudad.

Sin embargo, esta ordenanza solo constituye un aspecto de la labor edilicia sobre progreso urbano y era indispensable abordar e iniciar un programa definitivo y metódico de trabajos de progreso local, que sirva a que corresponde la labor que se detalla a continuación:

## PLAN DE PAVIMENTACION

La comuna de Valparaíso no se había ocupado de

(PASA A LA PAG. 79)

**Amadeo F. Simonelli C.**

**FABRICA DE ACEITES COMESTIBLES**

AVDA. PEDRO MONTT 2585

TELEFONO 7037.—CASILLA 3031.

Telégramas: "SIMOLEO"

**FONTAINE & SALVO LTDA.**

**AGENTES MARITIMOS**

**EMBARQUES**

**Y DESCARGAS**

**DERECHOS DE ADUANA**

**SEGUROS**

**FLETES MARITIMOS**

**TRANSPORTES**

**TERRESTRES**

**REPRESENTACIONES**

**SANTIAGO — VALPARAISO — SAN ANTONIO**



## VALPARAISO CONFIA EN...

(DE LA PAG. 78)

disposiciones de la ley General sobre Pavimentación, circunstancias que le impiden disfrutar los beneficios de esta ley y desarrollar un plan progresivo de nuevas pavimentaciones.

Se obtuvo previamente la declaración de una ley especial, junto con hacer aplicable a Valparaíso la ley de Pavimentación contenida en disposiciones especiales de la Municipalidad había que esta ley salvaguardar debidamente sus atribuciones al respecto.

Estas actuaciones correspondientes impulsadas al subscrito cuando llenaba sus funciones de regidor, y obtenida la ley, en la sesión de 26 de agosto de 1940, obtuvo que la I. Municipalidad declarara que la preocupación y el propósito fundamentales de la Corporación frente a la nueva ley es proceder a la pavimentación de los sectores de la parte alta de la ciudad relacionándolos con la dotación de medios de movilización a estos mismos barrios.

El espíritu de este acuerdo es de fácil explicación: el problema básico que afecta y entraba el progreso de Valparaíso, es la incomunicación existente entre la parte plana y la parte alta de la ciudad. Prácticamente, es más fácil comunicar el plan con Viña del Mar que con el plan con alguno de los cerros de la ciudad.

Se procedió, en consecuencia, en la misma sesión, y a mi proposición, a ordenar la elaboración de un plan técnico de pavimentación de acuerdo con las normas ya detalladas, y que se desarrollaría por etapas de trabajo. La primera etapa de este plan está en plena ejecución y ella encierra la pavimentación de los barrios altos, que son los más densamente poblados.

Dados a conocer ya los problemas básicos de la I. Municipalidad de Valparaíso, conviene considerar otros aspectos que deben constituir una especial preocupación del Gobierno que incluye sus tareas.

## POBLACIONES OBRERAS

El problema de la vivienda popular ha alcanzado en nuestro puerto caracteres por demás graves. Su masa trabajadora vive en los cerros de la ciudad y su gran mayoría ocupa viviendas que no ofrecen ni las mínimas condiciones higiénicas, y lejos de eso, son verdaderos focos de enfermedades en que las viriles condiciones de nuestra raza, van siendo aniquiladas.

Pese a que el mayor porcentaje de la población está formado por trabajadores y obreros, no se ha encarado en Valparaíso el problema de la habitación popular y sólo algunos esfuerzos esporádicos se han realizado hasta la fecha, sin que ellos signifiquen, por supuesto, ningún aporte a la solución de esa apremiante necesidad.

Sería interesante que mediante una política coordinada de las Cajas de Previsión, la Municipalidad — siempre que obtenga nuevas rentas — las industrias y los organismos estatales respectivos, se iniciara un plan de construcciones en diferentes barrios portuarios, a fin de que paulatinamente, vayan abandonándose los conventillos y pocilgas en que actualmente viven nuestros modestos compatriotas.

## LA MOVILIZACION

Este problema que no es local, sino nacional, en Valparaíso se hace más complicado debido a la configuración de la ciudad y a la conveniencia de proporcionar a los habitantes de los barrios altos, cómodos y seguros servicios de movilización. No ha sido posible regularizar, durante varios años, una situación incomfortable que se presenta a la I. Municipalidad frente a la Cía. de Electricidad. No existe con esta empresa ningún convenio que la obligue a mejorar sus servicios, a aumentar el número de tranvías que atienden los diversos recorridos y como la Corporación adeuda fuertes sumas a esa empresa por el capítulo de alum-

brado público, no está en condiciones de aplicar sanciones energéticas y ejemplares que permitiesen normalizar la movilización eléctrica.

Ahora, con el Gremio de Autobuses se han presentado dificultades serias por el racionamiento de combustible y hace pocos días el servicio se restringió a sólo 14 horas diarias, creando un problema a los elementos trabajadores.

Se hace necesario buscar la solución definitiva y, seguramente, el Gobierno se abocará de inmediato a ello, mirando no sólo las necesidades de este puerto, sino que también las de Santiago y otras ciudades, y ello nos evita mayores comentarios al respecto.

## MOVILIZACION PORTUARIA

No hace mucho la Administración del Puerto, sometida a la consideración del Gobierno un acabado proyecto relativo a la modernización y mejoramiento de los equipos mecánicos de los servicios portuarios. El proceso de la industria mecánica ha dejado atrás los elementos de que dispone nuestro puerto y hace necesario que, cuanto antes, se le proporcionen los recursos necesarios para adquirir modernos equipos, que junto con hacer más rápidas las faenas sean un aporte al mayor rendimiento que se desea obtener.

## URBANIZACION DE LOS CERROS

El mejoramiento de los barrios altos de Valparaíso, está supeditado a la situación económica de la I. Municipalidad, como muchos otros aspectos que podrían enfocarse en esta crónica como necesidades urgentes de nuestro primer puerto.

Es esa una de las razones que apoya con mucha energía las peticiones formuladas por las autoridades portueñas para obtener mayores recursos para el Municipio. Hay sectores de población muy densa que han visto transcurrir los años sin que se ejecuten obras de urbanización que los dejen en condiciones de aspirar a rápidos progresos, y los dos los círculos portueños confían en que no seguirá corriendo el tiempo sin que esas obras sean realidad.

## PLANTELES EDUCACIONALES

En este último tiempo se acentuaron las gestiones tendientes a dotar a importantes barrios portueños de cómodos y confortables edificios escolares. Existen numerosos planteles que funcionan en locales inadecuados, en que los alumnos carecen de buen aire y sol, en que no tienen patios para sus juegos y los servicios higiénicos, sólo de tal tienen el nombre.

En ese aspecto, es necesario hacer estudios rápidos y comenzar por levantar modernos edi-

ficios en aquellos sectores en que el número de alumnos haga más urgente esa necesidad, para continuar en seguida a los demás barrios, en todos los cuales, salvo honrosas excepciones, se presenta idéntico problema.

**FOMENTO INDUSTRIAL.** La época que vivimos — frente a la situación internacional — hace necesario dedicar una atención preferente al fomento de las industrias y en ese aspecto Valparaíso viene reclamando, desde hace muchos años, la valiosa cooperación del Estado.

Mucho se ha hablado de establecer en esta ciudad o en sus alrededores, industrias de importancia y ello ha quedado en buenos proyectos. Conviene propiciar una Ley que otorgue facilidades especiales a nuevas industrias que se establezcan en esta ciudad, a fin de actualizar los propósitos de construir en este puerto un dique seco, establecer fábricas de conservas de pescado y otras, planteles tan importantes como las mencionadas.

## EL PUERTO PESQUERO

Es otro de los caros anhelos de Valparaíso. Desde hace años se viene estudiando la construcción del Puerto Pesquero, en la Caleta de Portales. La Corporación de Fomento a la Producción se interesó por esa obra y creemos que es necesario dar el impulso decisivo para que nuestro puerto cuente con una nueva y valiosa fuente de recursos.

El interés por abrir nuevas posibilidades a nuestros trabajadores del mar y la conveniencia de entregar al mercado grandes cantidades de mariscos y pescados en condiciones económicas ventajosas como una contribución al abastecimiento del costo de la vida, hacen, pues, necesaria, la construcción del Plan Pesquero de Valparaíso.

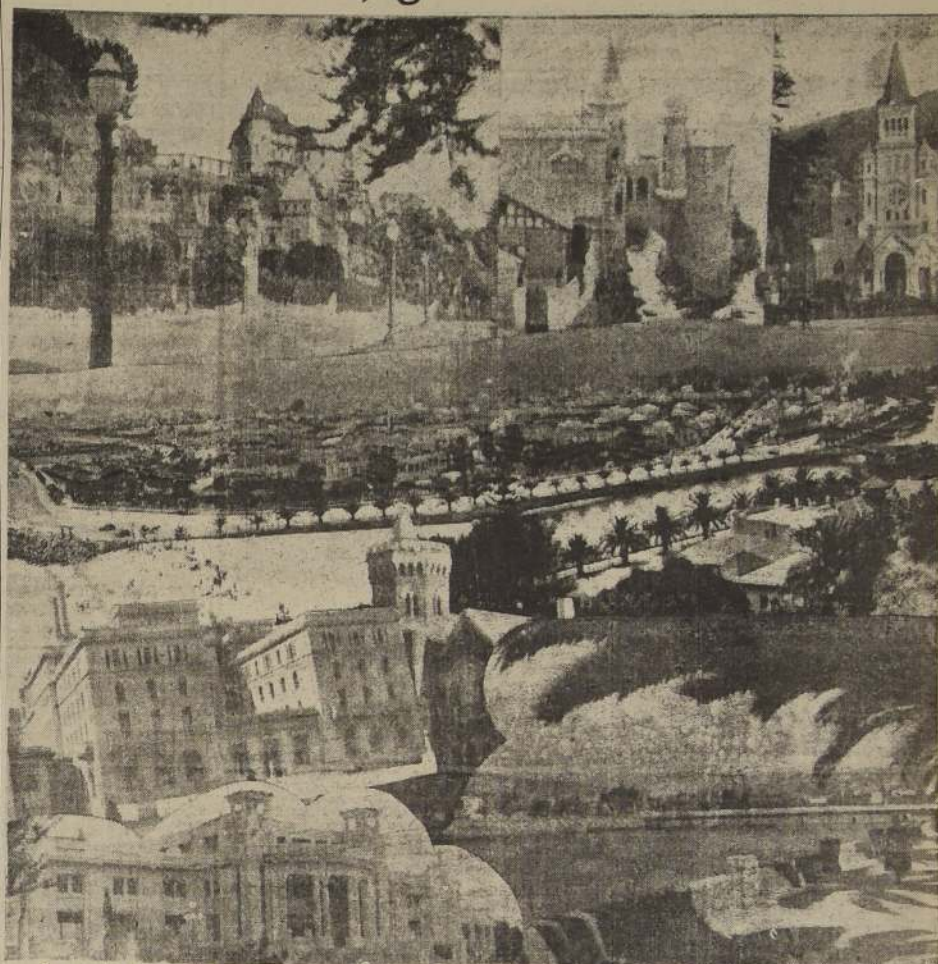
## HAY ABSOLUTA CONFIANZA

Los organismos oficiales, los Ministerios, direcciones generales, etc., conocen muy de cerca los problemas y necesidades de Valparaíso y el legítimo derecho que existe a esta ciudad, sus autoridades y vecinos, para golpear las puertas del Gobierno, a fin de que se interese en la satisfacción de esos justos anhelos. Ello hace innecesario insistir más sobre el particular.

Sólo nos resta expresar que la ciudadanía de Valparaíso mira con optimismo la iniciación de las actividades del Gobierno que preside el Excmo. señor don Juan Antonio Ríos y que confía en que el nuevo mandatario hombre de realidades prácticas y laborioso será un decidido defensor de los intereses de esta ciudad, y estará siempre dispuesto a prestar su valioso aporte para que el primer puerto de la República recupere el esplendor de antaño.

En todas sus actividades adelantadas al ritmo acelerado que conduce a la prosperidad.

## Viña del Mar, gran centro turístico



La ciudad de Viña del Mar, como todas las de la República, rinde hoy un cálido homenaje al Presidente de la República, Excmo. señor don Juan Antonio Ríos, con motivo de asumir el Mando Supremo de la Nación.

Esa ciudad privilegiada, dotada de múltiples encantos, de un clima agradabilísimo, ha logrado conquistarse un sólido prestigio como centro turístico y año tras año ve aumentar el número de turistas y forasteros que llegan hasta sus acogedoras playas y sus amplias avenidas, ansiosos de vivir temporadas exquisitamente agradables.

El esfuerzo de las autoridades viñamarinas unido al tesón del vecindario, ha permitido ir solucionando los principales problemas de la comuna y ha corres-

pondido a Viña del Mar dar el ejemplo en la solución del problema de la vivienda, encarándolo con sus propios recursos, a fin de iniciar una cruzada que constituya un aporte a la satisfacción integral de esa manifiesta necesidad.

En todos los órdenes se advierten en Viña del Mar progresos evidentes y el espíritu emprendedor de sus autoridades comunales, y especialmente del Alcalde doctor Eduardo Grove Vallejo, está latente en los diferentes sectores de la comuna.

La ciudadanía de nuestro principal balneario se asocia, también, pues, a los votos que todo Chile formula por el éxito de la gestión gubernativa del Excmo. señor don Juan Antonio Ríos.

## FCA. NACIONAL DE OXIGENO LTDA.

Fabricación de Oxígeno y Acetileno Disuelto

## FUNDICION

Fierro, Bronce y Aluminio

## MAESTRANZA

Taller de Tornería, Hojalatería, etc.

## GERENCIA EN VALPARAISO

Blanco 993 y Avda. Errázuriz 984— Teléfono 4593— Casilla 545

## FABRICA EN

## QUILPUÉ:

Teléfono: 8

Casilla 30

## FABRICA EN

## ANTOFAGASTA:

Gral. Velásquez 280

Teléfono 820

Casilla 153

## FABRICA EN

## IQUIQUE:

Calle Ramírez 1088

Agencia

José de la Fuente

COMPANIA DE MUELLES  
POBLACION VERGARA

DESCARGAS Y EMBARQUES DE MERCADERIAS POR MUELLES PROPIOS EN POBLACION VERGARA

FERROCARRIL PARTICULAR EN VIÑA DEL MAR

Fletes de Cabotaje y al Exterior, con sus vapores

"MILLABU" Y "LIRQUEN"

especialmente al Perú.

SERVICIO DE LANCHAJE Y REMOLCADORES EN LA BAHIA DE VALPARAISO.

MUELLE: AVDA. SAN MARTIN s/n.  
POBLACION VERGARA-VIÑA DEL MARGERENCIA: ERRAZURIZ 880.  
VALPARAISOFABRICA CHILENA de SEDERIAS S.A.  
"VIÑA del MAR"

FABRICANTES EXCLUSIVOS

de

CHISELA



## DOS CONVENIOS ENTRE CHILE Y PARAGUAY SE FIRMARON AYER EN LA CANCELLERIA

Sobre cooperación administrativa y económica y de relaciones comerciales entre los dos países

### TEXTO DEL CONVENIO COMERCIAL Y ECONOMICO



El Canciller chileno y el Ministro de Paraguay, firmando los convenios

Ayer, a las 11.30 horas, se efectuó en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores la firma de dos convenios entre los Gobiernos de Chile y Paraguay, los que se refieren a la cooperación administrativa y de relaciones comerciales y económicas.

Estos convenios están consultados en las resoluciones acordadas en la III Conferencia Panamericana de Río de Janeiro.

#### ASISTENTES A LA CEREMONIA

Al acto en referencia asistieron el Ministro de Relaciones Exteriores don Juan B. Rossetti, quien firmó los documentos respectivos en representación del Gobierno chileno, y el Ministro de Paraguay, señor José Delquist. Además, estaban presentes el Subsecretario de Relaciones, don Marcelo Ruiz Solar; el Director del Departamento Diplomático, don Enrique Gajardo; el Subsecretario de Comercio, don Ricardo Heatley; el Jefe del Protocolo, don Fernando Orrego Vicuña; el Subdirector del Departamento Diplomático, don Luis Melo Lecaros; y otros altos funcionarios de la Cancillería y de la Subsecretaría de Comercio.

#### FIRMA DE LOS CONVENIOS

En primer lugar, se leyeron los textos de los respectivos convenios y, en seguida, los firmaron, primeramente, el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, don Juan B. Rossetti, y a continuación el Ministro de Paraguay, Excmo. señor José Delquist.

Terminado este acto, el Ministro señor Rossetti estrechó la

mano del representante diplomático del Paraguay, expresando su satisfacción por haber cooperado a la realización de este pacto de estrechamiento de las relaciones entre los dos países.

El señor Delquist agradeció las palabras del Canciller chileno y manifestó su reconocimiento al Canciller y al Gobierno de Chile.

#### LOS CONVENIOS

El convenio sobre cooperación administrativa consulta la venida a Chile de seis funcionarios paraguayos a estudiar nuestros servicios administrativos.

#### RELACIONES COMERCIALES Y ECONOMICAS

El texto del Convenio sobre Relaciones Comerciales y Económicas, es el siguiente:

Art. 1.—Constituir, a la brevedad posible, una comisión mixta compuesta de uno o más delegados de cada uno de los países para estudiar y proyectar las bases de un modus-vivendi comercial y, luego, de un convenio de Comercio entre ambos países.

Art. 2.—La misma comisión propondrá, igualmente, un convenio de pagos que regula el intercambio comercial entre Paraguay y Chile.

Art. 3.—Las altas partes contratantes resuelven asimismo crear una comisión técnica mixta integrada por uno o más representantes de cada parte para: a) estudiar los planes de desarrollo en el Paraguay y de la industria minera, así como de todas aquellas cuya producción tenga bases efectivas de colocación en el mercado de Chile; b) Considerar la posibilidad de la construcción de un consorcio

comercial y financiero chileno-paraguayo para encarar la realización de esos planes.

c) Estudiar y proponer un resumen de créditos bancarios recíprocos, destinado a la mutua adquisición de los productos originarios de las partes contratantes.

Art. 4.—El presente acuerdo tendrá la duración necesaria para el cumplimiento de los fines enumerados. Será ratificado conforme a las formalidades prescritas por las leyes vigentes en cada parte y entrará a regir quince días después del canje de ratificaciones que se verificará en Asunción.

En fe de lo cual, los infrascriptos plenipotenciarios firman y sellan el presente acuerdo en doble ejemplar, en Santiago, a primero de abril del año de mil novecientos cuarenta y dos.

DECLARACIONES DEL CANCELLER

Terminada la ceremonia de la firma de los documentos de este convenio, el Ministro de Relaciones Exteriores señor Juan B. Rossetti formuló las siguientes declaraciones:

“Me siento vivamente complacido por la suscripción de estos acuerdos con la República hermana dentro del marco de las ideas consideradas en la Tercera Conferencia Panamericana de Río de Janeiro.

Chile y Paraguay pueden mejorar considerablemente sus relaciones comerciales y económicas con beneficio recíproco.

La amistad de Chile y Paraguay es tan antigua como antiguos son nuestros pueblos.

Debo decir con agrado que la brillante actuación del Ministro del Paraguay, Excmo. señor Delquist, y la fraternal política de su eminente Canciller don Luis A. Argüello, han contribuido a hacer cada día más amplia y fructífera la vinculación de los dos países.

HABLA EL EXCMO. SEÑOR DELQUIST

Por su parte, el Ministro señor Delquist expresó que el éxito de estos acuerdos se debía a la labor dinámica e inteligente del Canciller chileno, y dejaba constancia de la labor y buena voluntad que había manifestado en el estudio de estos problemas el Subsecretario de Comercio, señor Ricardo Heatley, y de sus competentes colaboradores.

## AYER SE EFECTUARON FUNERALES DEL GRAL. EN RETIRO SR. LUIS PAREDES

Ayer, a las 17 horas, se efectuaron con solemnidad los funerales del General de Brigada en retiro, señor Luis Paredes Toro.

El cortejo salió de la casa habitación del finado, en Avenida Cumming 224 y formaron parte del ferreo, los cuadros completos del Regimiento “Bulín” y Escuela de Ingenieros Militares. Las tropas estuvieron bajo el mando del Coronel señor Juan Berríos Yelari y en el Cementerio una escuadra de la Escuela de Ingenieros Militares.

Asistieron aparte de las fuerzas mencionadas, delegaciones de todas las unidades y establecimientos militares de la guarnición y a nombre del Ejército hizo uso de la palabra el General de Brigada don Tomás Argomedo.

Los restos del General señor Luis Paredes Toro quedaron depositados en la bóveda de su familia en el Cementerio General.

# “AIDA”

La inmortal ópera de Verdi, se canta esta noche en el Teatro Municipal en Función de Gala en homenaje a

S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Don Juan Antonio Ríos

La ópera tendrá el siguiente reparto:

AIDA .....	Blanca Hauser
Radamés .....	Humberto Neveu
Anneris .....	Pina Cristofori
Amonasro .....	Alberto López
Ranfís .....	Irdam Stuparich
Un mensajero .....	Juan Charles

COROS DEL TEATRO MUNICIPAL ORQUESTA SINFONICA NACIONAL

Danzas por TONA ENGELS y sus alumnas

Maeistr Director y Concertador: ARMANDO CARVAJAL

Esta ópera será transmitida a todo el país a las 22 horas en punto, por los micrófonos de C. B. 130 y C. E. 960

Radio “La Americana”

Administración y Estudios: AGUSTINAS 1141 — OCTAVO PISO

CASILLA 13155 — TELEFONO 68419

## S. E. Y SEÑORA DE RIOS OFRECERAN ESTA TARDE su PRIMERA RECEPCION

SE REALIZARA, DE 18 A 21 HORAS, EN EL SALON DE HONOR DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

S. E. el Presidente de la República y señora Marta de Ríos ofrecerán esta tarde su primera recepción en el Palacio de la Moneda.

De 18 a 19.30 horas recibirán en el Salón de Honor de la Presidencia de la República, a los Embajadores Extraordinarios y Enviados Especiales a la Transmisión del Mando Supremo y Miembros del Cuerpo Diplomático residente, en compañía de sus respectivas esposas.

Luego, de 19.30 a 21 horas, recibirán a las autoridades civiles y militares, a los altos funcionarios de la Administración Pública, a los miembros del Congreso Nacional y de los Tribunales de Justicia, así como también a sus amigos personales, acompañados de sus señoras.

Asimismo, el Excmo. señor Ríos y señora recibirán a las personas que deseen saludarlos. Para esta recepción no se han repartido invitaciones.

## ESTA NOCHE HABRA FUNCION DE GALA EN EL TEATRO MUNICIPAL EN HONOR DEL EXCMO. SR. RIOS

HAN SIDO INVITADAS PERSONALIDADES CHILENAS Y EXTRANJERAS.—SE PONDRA EN ESCENA LA OPERA “AIDA”

Esta noche, a las 22 horas, la Municipalidad de Santiago, ofrecerá una función de gala en el Teatro Municipal en honor del Excmo. señor Juan Antonio Ríos y señora.

Han sido especialmente invitados los Ministros de Estado, los Embajadores Extraordinarios y Enviados Especiales, a la Transmisión del Mando Supremo.

Se pondrá en escena la Ópera de Giuseppe Verdi “Aida”. A la llegada del Primer Mandatario, la Orquesta ejecutará el Himno Nacional de Chile.

## SON FALSAS LAS INFORMACIONES SOBRE DETENCION DE ALGUNOS EMPLEADOS DEL SEGURO OBRERO

NOS DECLARO EL SECRETARIO GENERAL DE ESA INSTITUCION

Algunos diarios locales publicaron, en su edición de ayer, la noticia de un robo que se habría cometido en una de las oficinas del edificio principal de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, ubicada en la calle Morandé.

Estas informaciones manifestaban que varios empleados superiores y personal secundario, habían sido conducidos detenidos a Investigaciones, como implicados en el robo de varias libretas de canje emitidas desde provincias, que desaparecieron hace algunos días de los archivos de esa institución, cuyo monto ascendía a más de cincuenta mil pesos.

Entrevistados con este motivo al Secretario General de la Caja de Seguro, señor Rafael Rojas, quien nos declaró que esas informaciones carecían de veracidad, puesto que no se había dado en ningún momento una

orden de esa naturaleza, sino por el contrario, solamente se ordenó a algunos empleados secundarios de la oficina de archivos, para que concurren al gabinete de identificación a registrar sus impresiones digitales, debido a que en la tarde del martes fue encontrado con muestras visibles de violación, uno de los estantes que guardan estampillas y libretas canjeadas y que como en la cerradura de éste, había impresas digitales, se adoptó esa medida para descubrir al causante de ese hecho.

En uno de sus viajes a Santiago, el protector del pequeño alacalufe, lo trajo consigo, con el propósito de iniciarlo en el aprendizaje de algún oficio y de proporcionarle la ayuda de la ciencia médica.

Tras de las correspondientes diligencias, obtuvo el recibido por el entonces Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, y al exponerse la situación particularísima de

## Indiecito alacalufe va a redimir a los ciento cincuenta individuos de su tribu

El original “caso” de Pedro Lautaro Edén Wellington.—Vino a Santiago en estado primitivo y ahora regresa a sus lares con una buena dosis de civilización



Durante la despedida al alacalufe, en la Defensa de la Raza. A la izquierda, se ve a Pedro Lautaro Edén Wellington

pequeñuelo, el recordado ex Mandatario apadrinó a Pedro Lautaro y lo ayudó en forma efectiva para que pudiera cumplir los deseos del señor Gaymer.

Quien lo lleva es un indiecito alacalufe, de 15 años de edad, que dentro de un par de días partirá a su tierra de origen, después de haber permanecido dieciocho meses en Santiago, para hacer obra de redención civilización, entre los pocos sobrevivientes de su raza, que aún quedan en las boscosas y desoladas islas de la región austral chilena.

Conocemos algunos antecedentes de este curioso reperepente de los pobladores de Tierra del Fuego.

Vivia en las lejanas y solitarias islas de la región magallánica, y allí fue conocido por el suboficial de Aviación, señor Carlos Gaymer, destacado en Puerto Eden. Interesado por la viveza y inteligencia de que el indiecito daba muestras, el señor Gaymer lo tomó bajo su tutela durante algunos meses y al propio tiempo que le prodigaba solícitos cuidados para aliviarle las dolencias que le producía una fractura en el brazo derecho, comenzó a preo-

cuparse por inculcarle algunos conocimientos para trasladarlo al mundo de la civilización.

En esta forma, el pequeño Pedro Lautaro aprendió a leer y escribir, y muy pronto se reveló el ser de mayores conocimientos y de más amplios horizontes para su espíritu.

#### A LA CAPITAL

En uno de sus viajes a Santiago, el protector del pequeño alacalufe, lo trajo consigo, con el propósito de iniciarlo en el aprendizaje de algún oficio y de proporcionarle la ayuda de la ciencia médica.

Tras de las correspondientes diligencias, obtuvo el recibido por el entonces Presidente de la República, don Pedro Aguirre Cerda, y al exponerse la situación particularísima de

pedreguero, el recordado ex Mandatario apadrinó a Pedro Lautaro y lo ayudó en forma efectiva para que pudiera cumplir los deseos del señor Gaymer.

Seguidamente se obtuvo la cooperación del presidente de la institución Defensa de la Raza, señor Humberto Donoso, y la del Director del Taller Nacional del Lisado, don Samuel Flores Fernández. En este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

#### DE REGRESO A SUS LAJES

Ahora quiere regresar a las regiones en que transcurrió su primera infancia, y lo hará en compañía de la gentileza de la tribu de Navegación Interocéánica, la cual respondiendo a una invitación del presidente de la Defensa de la Raza, ha proporcionado gratuitamente un pasaje de 2a. clase en el vapor “Aracuco”, cuyo zarpe de Valparaíso está anunciado para el sábado 4.

Pero ya no es el ser humano primitivo que llevó a Santiago en fecha no muy lejana, Pedro Lautaro Edén Wellington es un correcto muchachito vestido a la moderna poseedor de una mediana instrucción y de un mérito que adquirió en el Taller Nacional del Lisado, que va a cumplir la inspiración que alentó el malogrado Presidente Aguirre Cerda: asumir las funciones de Gobernador de la tribu de alacalufes que pueblan la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

Pedro Lautaro se va con cierta nostalgia de Santiago, pero con una infinita satisfacción al fondo: la de poder servir de

organismo, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

El Director de esta institución, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

Las bases en que se sustentan las siguientes: 1.º Tener más de diez años de edad; 2.º Haber nacido en la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

Pedro Lautaro se va con cierta nostalgia de Santiago, pero con una infinita satisfacción al fondo: la de poder servir de

organismo, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

El Director de esta institución, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

Las bases en que se sustentan las siguientes: 1.º Tener más de diez años de edad; 2.º Haber nacido en la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

Pedro Lautaro se va con cierta nostalgia de Santiago, pero con una infinita satisfacción al fondo: la de poder servir de

organismo, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

El Director de esta institución, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

Las bases en que se sustentan las siguientes: 1.º Tener más de diez años de edad; 2.º Haber nacido en la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

Pedro Lautaro se va con cierta nostalgia de Santiago, pero con una infinita satisfacción al fondo: la de poder servir de

organismo, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

El Director de esta institución, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

Las bases en que se sustentan las siguientes: 1.º Tener más de diez años de edad; 2.º Haber nacido en la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

Pedro Lautaro se va con cierta nostalgia de Santiago, pero con una infinita satisfacción al fondo: la de poder servir de

organismo, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

El Director de esta institución, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

Las bases en que se sustentan las siguientes: 1.º Tener más de diez años de edad; 2.º Haber nacido en la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

Pedro Lautaro se va con cierta nostalgia de Santiago, pero con una infinita satisfacción al fondo: la de poder servir de

organismo, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

El Director de esta institución, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

Las bases en que se sustentan las siguientes: 1.º Tener más de diez años de edad; 2.º Haber nacido en la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

Pedro Lautaro se va con cierta nostalgia de Santiago, pero con una infinita satisfacción al fondo: la de poder servir de

organismo, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

El Director de esta institución, don Humberto Donoso, pronunció con tal brevedad palabras para salvar la importancia de la institución, don Samuel Flores Fernández, en este último establecimiento halló el alacalufe, y allí ha permanecido durante el año y medio de su residencia en Santiago.

Las bases en que se sustentan las siguientes: 1.º Tener más de diez años de edad; 2.º Haber nacido en la zona de los canales del sur, y que en cantidad no superior a 150 individuos viven permanentemente en sus canchales entregados a la pesca de mariscos, a la caza del loro y a la vagancia por los dominios del mar.

## Tejidos y Vestuarios “Ruddoff”, S. A.

AUMENTO DE CAPITAL

En conformidad al acuerdo de la Junta General Extraordinaria de Accionistas de 26 de febrero último que determinó aumentar el capital social, aumento aprobado ya por el Supremo Gobierno, se procederá a la emisión de la primera parcialidad de 325.000 acciones en la forma siguiente:

1.º Los accionistas que aparecieron inscritos en los Registros de la Sociedad el día 10 de abril de 1942 en que se cerró el Registro de Transferencias, tendrán derecho a suscribir las 325.000 acciones de esta nueva emisión en la proporción de una por cada cuatro de las que figuran a su nombre en el Registro.

2.º El plazo para hacer uso del derecho a que se refiere el número anterior, será del 10 al 15 de abril, ambas fechas inclusive.

3.º La suscripción y pago de estas acciones se hará en las oficinas de la Sociedad, calle O’Higgins 2547 (Barrio Independencia), debiendo cada accionista pagar en el momento de la suscripción, la suma de \$ 25.— valor total de cada acción.

Podrá también hacerse el pago por depósito en la cuenta corriente de la Sociedad en los Bancos Chile, Español-Chile e Italiano; contra el envío del memorándum de depósito, la Sociedad remitirá el título respectivo.

4.º Las acciones de esta emisión que no estuvieren pagadas el 15 de abril, serán colocadas por el Directorio a un valor no inferior al nominal y quedarán a favor de la Sociedad los beneficios que se obtuvieren.

5.º Las acciones de esta nueva emisión participarán de los dividendos que se acuerden en las mismas condiciones que las antiguas.

FRANCISCO GARCÉS GANA, presidente

## Cierre del Registro

Para los efectos de formar la lista de accionistas que tendrán derecho a suscribir las acciones de la nueva emisión, el registro de transferencias de acciones se cerrará desde el 10 al 15 de abril, ambas fechas inclusive.

SANTIAGO, 28 de marzo de 1942.

GASTON RUDDOFF, gerente

## SE COMPRA

Chancadora de Mandibula, de 6 pulgadas

CASILLA 7001

## Papel Carbón

PESO PLUMA

HOJAS: Tamaño 100x66,

también Oficio y Carta

da 15 a 20 copias a la vez.

Casa MACKENZIE

TELEF 61126 : CAS. 58

A HUMADA 89

SANTIAGO.

## Visite usted la gran Quinta

# VERDEJO

Donde usted se servirá los mejores pollos a la cacerola, los exquisitos pasteles de choclo y las ricas humitas

DOS PISTAS DE BAILE

— REGIA ORQUESTA

Sábado 18, Reapertura de la regia pista de invierno, a las 4 de la tarde.

## QUINTA VERDEJO

PLAZA DE RENCA: MICROS Y GONDOLAS A LA PUERTA











## CUANDO LOGREMOS DERROTAR AL CONVENTILLO HABREMOS HECHO PROBABLEMENTE LA PRINCIPAL ETAPA HACIA LA PLENITUD DE LA DEMOCRACIA

Declara el Ministro del Trabajo, señor Leonidas Leyton.— El Ministerio encaminará su acción a obtener la armonía entre el capital y el trabajo, para evitar el quebrantamiento del edificio social

### AUMENTO DEL NIVEL CULTURAL Y TECNICO DEL OBRERO

Ayer entrevistamos al nuevo Ministro del Trabajo, señor Leonidas Leyton, quien nos hizo las siguientes declaraciones sobre la acción que desarrollará en el cargo.

“Mi primera preocupación está dirigida a mantener vivo el espíritu del Código del Trabajo, es decir, la armonía entre los factores determinantes de la producción: Capital y Trabajo.

El Ministerio estará encaminado en todo momento a obtener en gran finalidad. Para ello de

be primordialmente velarse por el honrado cumplimiento de las leyes sociales, por el aumento justo de los salarios, todo dentro de una amplia política nacional que tienda a la paz social y al efectivo incremento de la producción, único camino para llegar al mejoramiento real de las condiciones de vida de los trabajadores.

Será también mi primerísima preocupación, de acuerdo con la política ya enunciada por S. E. el Presidente de la República, aumentar con ritmo cada vez más

acelerado la construcción de habitaciones baratas. Cuando logremos derrotar al conventillo habremos realizado probablemente la principal etapa hacia la plenitud de la democracia.

El Departamento de Estado de mi cargo, por otra parte, tomará las medidas adecuadas para elevar el nivel cultural y técnico de los obreros, vigilando por su bienestar, amparando sus derechos y cuidando al mismo tiempo, porque se comprometan de sus

deberes hacia la colectividad, especialmente en esta hora en que el deber de trabajar es para todos imperioso mandato del patriotismo.

Pienso que dentro de esta política llegaremos a prevenir los conflictos sociales antes que lleguen a la ruptura de relaciones, que produce la división y la resistencia exterior, y que no obtiene otro resultado que el quebrantamiento del edificio social y — efecto fatal — el daño material de los trabajadores.”

Según hemos sido informados, el siguiente sería el texto del proyecto de ley de emergencia que el Gobierno enviará al Congreso Nacional:

“CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

La delicada situación por que atraviesa el mundo entero por motivo del conflicto bélico que ya ha extendido su radio de acción hasta las costas de nuestro Continente y que día a día nos amenaza con sorpresas cuyas consecuencias son difíciles de prever, hacen de absoluta necesidad habilitar al Poder Ejecutivo de facultades, en el estado de emergencia en que vivimos, que le permitan tomar en forma rápida y oportuna las medidas de carácter económico y financiero que la economía nacional y la buena marcha de la Administración Pública.

Los problemas de vastísima gravedad y trascendencia que en el orden económico y financiero vienen creando las actividades de guerra, reclaman la adopción de medidas energéticas y rápidas que no pueden quedar entregadas a prolongadas deliberaciones ni pueden considerarse separadas y aisladas. Tales son, entre otras, las que se refieren al abastecimiento y abastecimiento de artículos de primera necesidad para nuestra población, y muy especialmente para el apro-

visionamiento de todo orden de las fuerzas de nuestra defensa nacional.

Por otra parte, la dirección de la economía nacional no ha recibido hasta ahora una organización adecuada, y es así como se encuentran pendientes, en espera de solución, importantes problemas; entre los cuales puedo señalar, por su excepcional gravedad, los que se refieren a la regulación del circulante; a la estructura de servicios y organismos que tienen funciones paralelas; al desorden que existe en materia de cambios internacionales; al ordenamiento de los servicios aduaneros y de impuestos, etc., etc.

En relación con el crédito, puede adelantarse que el circulante de moneda alcanza a \$ 1.300.000.000, de los cuales \$ 1.000.000.000 son de los Bancos, lo que significa una alarmante restricción del crédito y una inmoderada elevación de los intereses.

El crédito de fomento se encuentra repartido entre numerosas instituciones que producen interferencias en sus actividades no se ha dado la debida organización al crédito de plazo mediano y solo existen incipientes ensayos de créditos controlados como son los que ha iniciado la Caja Nacional de Ahorros y está en vias de poner en práctica

la Caja de Crédito Hipotecario con sus préstamos en dinero.

Las actividades de la producción no son dirigidas por los organismos de crédito en forma de evitar los fracasos, de suprimir la competencia ruinosa y de asegurar los mercados de consumo.

Existen numerosos organismos paralelos o complementarios que dependen, sin embargo, de las más diversas autoridades, como ocurre con el comercio internacional en que tiene intervención la Junta de Exportación Agrícola, dependiente del Ministerio de Agricultura; la Comisión de Licencias, que depende del Ministerio de Comercio; la Comisión de Cambios Internacionales, colocada bajo la tuición del Ministerio de Hacienda, etc., etc., y a lo anterior agregamos el Comisariato que depende del Ministerio del Trabajo tenemos la más completa desarticulación en las actividades que estos organismos están llamados a desarrollar.

En materia de cambios internacionales existen diversos tipos como son los de paridad metálica, el oficial, el de exportación y el minero.

Es indiscutible la necesidad de regularizar esta situación para que la economía nacional reclame una estructura moderna y que la habilidad para responder satisfactoriamente a las necesidades nacionales. Los antecedentes brevemente anotados que demuestran la necesidad y la urgencia de las medidas que deben adoptarse en

## TODAS LAS RAMAS DE LA ENSEÑANZA, CADA UNA EN SU GRADO Y EXTENSION, DEBEN ACENTUAR EL SENTIDO ECONOMICO QUE DESEAMOS IMPRIMIRLES

Dice el Ministro de Educación Pública, señor Oscar Bustos.— Agrega que hay que coordinar los servicios del Ministerio, para utilizar mejor los recursos económicos y humanos de que se dispone

### ESPERA LA VOLUNTAD CREADORA DEL PROFESORADO

En vísperas de asumir la Cátedra de Educación Pública, declara el señor Oscar Bustos una declaración sobre el programa de acción inmediata y general que se propone desarrollar en su elevado cargo.

El señor Bustos tuvo la gentileza de contestarnos en la siguiente forma:

“En el vasto campo de la educación nacional se presentan múltiples problemas que no admiten postergación y que exigen una solución definitiva. Me limitaré a señalar sólo algunos:

1. Coordinación de los distintos servicios dependientes del Ministerio para utilizar mejor los recursos económicos y humanos de que se dispone.

2. Intensificación de la alfabetización y de la cultura popular para llevar los beneficios de la escuela a los rincones más apartados del país y poder abarcar, en un breve plazo, los 333.094 niños y 600.000 adultos que no reciben educación y que constituyen una pesada carga para la vida ciudadana.

3. Organización científica de los servicios de asistencia social del escolar, para que todos los niños puedan aprovechar de la educación impartida por las escuelas.

4. Plan general de edificación escolar, económico y de rápida realización para reemplazar a las dos mil veinte escuelas arrendadas que hoy existen en el país y que junto a las noventa y tres nuevas escuelas cedidas, no reúnen los requisitos higiénicos y pedagógicos más indispensables. Este problema es tanto más agudo si se piensa que sólo tenemos 700 escuelas que funcionan en localidades rurales, medianamente cómodas, y 47 de la Sociedad Constructora de Edificios Escolares, modernos y confortables.

5. Mejoramiento del Liceo y atención a las necesidades de la Universidad.

6. Ampliación de la enseñanza económica con el fin de capacitar a nuestros niños y jóvenes para la vida del trabajo y la producción.

7. Excelencia el Presidente de la República ha dicho que “gobernar es producir”; pero para las nuevas generaciones. Todas las ramas de la enseñanza, cada una en su grado y extensión, deben acentuar el sentido económico

que deseamos imprimirle a la enseñanza.

5. Superación de la democracia por medio de la escuela. La escuela, el liceo y la Universidad deberán orientar su acción hacia la formación de una conciencia cívica que garantice la conservación y el perfeccionamiento de la democracia, sistema de convivencia humana que representa, en los momentos actuales, la conquista más valiosa de la humanidad.

Para la realización de la política educacional del Ministerio, espero contar con la voluntad creadora del profesorado en general, el que, superándose en su labor diaria, ha de ser la fuerza más poderosa de acción renovadora.”

Los problemas de vastísima gravedad y trascendencia que en el orden económico y financiero vienen creando las actividades de guerra, reclaman la adopción de medidas energéticas y rápidas que no pueden quedar entregadas a prolongadas deliberaciones ni pueden considerarse separadas y aisladas. Tales son, entre otras, las que se refieren al abastecimiento y abastecimiento de artículos de primera necesidad para nuestra población, y muy especialmente para el apro-

# WESSEL DUVAL & CO.,

(S. A. C.)

Nueva York - Valparaíso - Santiago - Talcahuano - Lima (Perú).

### DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE:

THOMAS A. EDISON INC.: Acumuladores alcalinos.

FAIRBANKS, MORSE y Co. INC.: Bombas para agua, motores Diesel.

BALDWIN LOCOMOTIVE WORKS: Locomotoras y equipo ferroviario.

PULLMAN CAR STANDARD EXPORT CORP.: Carros y coches para ferrocarriles.

WESTINGHOUSE AIR BRAKE: Frenos de aire para ferrocarriles.

WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL Co.: Maquinaria eléctrica.

SULLIVAN MACHINERY Co.: Maquinaria de todas clases para minas.

CORN PRODUCTS REFINING Co.: Productos de maíz, aceite, glucosa, harina de maíz, etc.

HECULES POWDER Co.: Aguarrás, resinas, aceites de flotación, etc.

ACEITES LUBRICANTES "GARGOYLE MOBILOIL"

DE LA SOCONY VACUUM OIL Co. Inc. New York.

Agentes Generales de Seguros de Incendios, Marítimos y Terrestres;

NORWICH UNION FIRE INSURANCE Soc. Ltd. y LA NACION (Cia. Nacional).

IMPORTADORES DE PAPEL DE IMPRENTA DE LOS  
PRINCIPALES FABRICANTES CANADIENSES.

### PEDIDOS DIRECTOS:

Nos encargamos de toda clase de pedidos  
directos por cuenta de consignatarios.

### MERCADERIAS GENERALES

HUERFANOS

TELEFONOS.

N.º 1133

82784, 82785 y 82786

### PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO.— Por acuerdo de la Asamblea tomada en su sesión ordinaria de anoche, todos los congresistas de Santiago deberán reunirse a las 14 horas en la Asamblea Radical, a objeto de concurrir a la transmisión del mando, que se efectuará a las 16 horas en el recinto del Congreso.

Desde la Asamblea Radical se dirigirá el sitio que les sea designado por las autoridades de cada comuna. Se ruega a los congresistas asistir a este acto con puntualidad.

CENTRO DE PROPAGANDA RADICAL "FRANCISCO BILBAO".— Bajo los auspicios del nuevo programa de trabajo de la Asamblea Radical de Santiago, un grupo de congresistas de esta entidad política ha organizado el Centro de Propaganda Radical "Francisco Bilbao".

Las finalidades propenden a cooperar estrechamente en la labor gubernativa del Excmo. señor Presidente de la República y congresionario, don Juan Antonio Ríos Morales.

Quedó constituido este comité con la siguiente directiva provisoria:

Presidente: Ricardo Guerra.

1.º vicepresidente: Ramón Cuevas Fernández.

Secretario: Horacio Aranda Melia.

Tesorero: Luis Núñez Castillo.

De acuerdo reunirse el lunes 7 del presente, a las 19 horas, en el recinto de la Asamblea Radical de Santiago, a objeto de nombrar su Directiva definitiva que regirá los destinos de este Centro.

Se invita a todos los radicales de la provincia que deseen pertenecer a este Centro, a la reunión del lunes 7 del presente y a las elecciones que se efectuarán el día en el pago de sus cuotas en las asambleas respectivas.

### NECESITO

### APLANCHADOR

Máquina Hoffmann

y aplanchadoras

TINTORERIA

SAN FCO. 435

forma armónica y ordenada, me mueven a solicitar al Congreso Nacional la dictación de una Ley de Emergencia que habilite al Ejecutivo para la solución de los problemas que quedan someramente enunciados.

No puedo dejar de reconocer, sin embargo, que se producen serias y muchas veces justificadas reticencias en el Congreso Nacional para el despacho de leyes de la naturaleza de la que solicito, porque hay materias que los representantes de la Soberanía Nacional estiman que solo deben resolverse con su intervención y porque es posible que exista el temor de que las facultades por estas leyes otorgadas puedan usarse en beneficio de intereses personales o de círculos y no solamente del interés general de la colectividad.

De ahí mi decisión de pedirles para aplicarlas solo en favor del interés general y dando al Congreso las más amplias garantías en el sentido de que esta Ley de Emergencia solo será aplicada en el sentido indicado y con las limitaciones que en el mismo proyecto se señalan.

Posiblemente muchas de las disposiciones que el Ejecutivo desea tomar en relación con estas materias podrían realizarse recurriendo al sistema de los decretos de urgencia, pero es mi propósito destruir este sistema que lo considero pernicioso para la buena marcha de la Administración y el respecto a los Poderes constituidos.

En mérito de las razones expuestas, vengo a someter a vuestra consideración, para ser tratado con el carácter de urgente, en todos sus trámites constitucionales y reglamentarios, el siguiente "Proyecto de Ley de Emergencia".

Artículo 1.º — Se autoriza al Presidente de la República para que durante el plazo de seis meses, contado desde la fecha de la promulgación de la presente ley, pueda dictar todas las disposiciones de carácter económico y financiero de interés general que regularan la economía nacional y la buena marcha de la Administración Pública.

Artículo 2.º — Las disposiciones que se dicten de acuerdo con la autorización anterior no podrán referirse a las siguientes materias:

a) Las que afecten a la soberanía o la integridad territorial.

b) Los asuntos o negocios de carácter internacional.

c) La creación de nuevos tributos, ni aumento de las tasas o porcentajes de los existentes, sin perjuicio de las reformas que sea necesario hacer para reajustar y coordinar las disposiciones en vigor con las reformas que se dicten para reorganizar el régimen tributario y obtener una mejor fiscalización, percepción y rendimiento.

d) El aumento global de los gastos públicos ni la reducción del personal de la administración en forma que pudiera producir cesantías, sin perjuicio de la racionalización y coordinación de los organismos existentes a fin de producir un mejor aprovechamiento del trabajo de su personal y de las atribuciones de cada entidad, y

e) Las que se refieran a la organización de los servicios del Congreso Nacional y del Poder Judicial.

Artículo 3.º — Las disposiciones que se dicten de acuerdo con la autorización que se concede por el artículo 1.º, llevarán número de leyes y los decretos respectivos llevarán, además de la firma del Ministro correspondiente, la de los Ministros de Hacienda y de Comercio.

Artículo 4.º — La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial.

### NOMBRAMIENTO DE NUEVOS INTENDENTES Y GOBERNADORES

Hemos tenido conocimiento de que ya está confeccionada la lista completa de los intendentes y gobernadores que colaborarán en la nueva Administración.

En general, estos funcionarios representan la misma fisonomía política del Gobierno anterior.

### CITACION

Citase a Junta General extraordinaria de socios de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, para el día 7 del presente mes de abril, a las 7 P. M. en el local de costumbre. En esta junta será votada la reforma de los Estatutos, propuesta en la Junta General Extraordinaria celebrada el 12 de Enero último.

Santiago, Abril 1.º de 1942.

CLAUDIO MATTE, presidente.

EUGENIO DEL RIO, secretario.

### COMPANIA

CARBONIFERA

E INDUSTRIAL

DE LOTA

DIVIDENDO N.º 47

Los señores accionistas podrán cobrar desde el miércoles 1.º de abril próximo por intermedio del Departamento de Confianza del Banco de Chile en Valparaíso y Santiago, el dividendo de \$ 3 por acción, correspondiente al año 1941, acordado en la Junta General de Accionistas celebrada el 28 del corriente.

El Registro de Accionistas continuará cerrado hasta el 1.º de Abril, inclusive.

VALPARAISO, 29 de Marzo de 1942.

EL DIRECTOR GERENTE















## LA TURBIDEZ DEL AGUA POTABLE SE PRODUJO DEBIDO A QUE ESE SERVICIO CARECE DE DECANTADORES Y FILTROS

DICE EL INTENDENTE, REFUTANDO ALGUNOS CARGOS APARECIDOS EN UN DIARIO

El Intendente de la provincia de Santiago, don Juan Pradenas Muñoz, en un artículo publicado en el diario "El Mercurio", en el número de ayer, refutó los cargos que en el número anterior de este diario se le imputaban. En el artículo, el Intendente, refutó los cargos que en el número anterior de este diario se le imputaban. En el artículo, el Intendente, refutó los cargos que en el número anterior de este diario se le imputaban.

Al hacer la presente exposición, el Intendente, refutó los cargos que en el número anterior de este diario se le imputaban. En el artículo, el Intendente, refutó los cargos que en el número anterior de este diario se le imputaban.

Con respecto a la turbidez, el Intendente, refutó los cargos que en el número anterior de este diario se le imputaban. En el artículo, el Intendente, refutó los cargos que en el número anterior de este diario se le imputaban.

El servicio de agua potable de Santiago no cuenta con decantadores ni filtros, y es por esto que las aguas turbias de las fuentes llegan hasta la ciudad. Los filtros y demás obras de mejoramiento son costosas y no puede hacerlo la Empresa, con sus recursos ordinarios y su estado de ejecución son cuestionables.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El ingeniero de la Provincia de Santiago.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

El camino al sur se hará por el camino de Los Morros.

## La Cooperativa "El Magisterio" ha llegado a ser modelo de organización en su género

Además de representar un exponente de la unión y solidaridad del profesorado nacional, constituye un hermoso ejemplo del grado de adelanto que ha alcanzado el cooperativismo en Chile.— El volumen de sus operaciones comerciales le ha asegurado una estabilidad definitiva.— Sus diversas secciones atienden en forma eficiente al profesorado de toda la República

### ALGUNOS DATOS SOBRE SU FUNCIONAMIENTO

La Cooperativa "El Magisterio" ha llegado a los diez años de existencia, y es honroso declarar constancia de que en este tiempo ha alcanzado ya, en forma definitiva y segura, la estabilidad de sus operaciones comerciales. Sin lugar a dudas, puede decirse que es una institución que no solamente honra al profesorado de la República, sino que también constituye un magnífico exponente del adelanto que ha alcanzado en Chile el cooperativismo como función social.

Resulta en cierto modo satisfactorio recordar que en sus primeros años de vida la organización, que nos ocupa tuvo que recorrer un camino áspero y sentir el peso de dificultades. Al pasar de diverso orden, que no hace al caso recordar, pues en el presente se trata de una organización que, por parte de la Empresa, todos los trabajos urgentes y de emergencia que han permitido seguir abasteciendo de agua a la ciudad.

En esta labor se ha contado con la eficacia y decidida cooperación de la Dirección de Obras Públicas, cuyo personal técnico ha hecho las revisiones del proyecto, señalado las reparaciones por hacer y ejecutado y proporcionado los fondos para la realización de los trabajos. Esta cooperación sigue y continúa con el estudio de nuevas fuentes de abastecimiento y de mejoramiento de las actuales.

La Dirección de Provincias creó durante algunos días también su cooperación, cooperación que ha sido agradecida debidamente por el Gobierno.

Es necesario recordar que el Gobierno ni la Junta Administrativa han modificado el régimen administrativo de la Empresa, el Ingeniero Administrador tiene las mismas atribuciones e iniciativas que ha tenido siempre y la Junta conserva y ha conservado intactas sus atribuciones de supervigilancia.

Si la Empresa y la Dirección General de Obras Públicas han guardado silencio y no han salido a la prensa a dar conocer sus trabajos y desvelos, realizando una conducción de agua que ha debido mantenerse siempre en servicio, ha sido porque acogieron la insinuación del artículo de que la mejor y única explicación a la ciudad era la de entregarle agua en cantidad suficiente y en condiciones de posibilidad.

Los infinitos detalles de una obra que se extiende a lo largo de 100 kilómetros no interesan al público; alguien se cayó del caballo, otro se rompió los pantalones y un ingeniero de la Dirección de Obras Públicas estuvo a punto de ser arrastrado por la corriente en una de sus inspecciones. Son anécdotas, que con la exageración habitual de estos casos, alegrar las comidas o las veladas de invierno, pero que no interesan a la ciudad.

La Nueva Organización. A mediados del año 1939, y tras de inconvenientes a que hemos hecho referencia, fue designado presidente del Consejo Administrativo de la Sociedad, el señor David Lloyd, quien, además de ser una figura de gran prestigio dentro del profesorado, venía premunido de una gran dosis de espíritu de sacrificio para desempeñar esas funciones.

Por otra parte, la Gerencia de la Cooperativa fue encomendada al señor Eduardo Talciani, y esta designación vino a complementar dignamente la anterior. En efecto, el señor Talciani es un hombre de activa hombría de negocios, que a su título de Contador Registrado suma una larga actuación en los servicios de Tesorería Fiscal y una profunda versación en la organización de sociedades cooperativas. Confirma esto último la participación destacada que ha tenido en diversas organizaciones de esta naturaleza, como también una obra que acaba de publicar y que representa un abastecido estudio sobre la materia.

En pleno desarrollo. Siendo en esta forma los obstáculos de que hemos hablado, y con el concurso decidido del Consejo y la Junta de Vigilancia, la institución entró de lleno a un período de resurgimiento y muy pronto pudo adentrarse en el terreno de la prosperidad. La dedicación de sus directivos y la solvencia material que presta especiales comodidades para el objeto a que está destinado. Todas las secciones están muy bien distribuidas con un gran stock de mercaderías de primera calidad, las cuales llegan a poder de los accionistas a muy bajo costo y con todas las franquicias que están llamadas a otorgar las instituciones que se dedican al cooperativismo.

SUS DIVERSAS SECCIONES. En el local a que nos referimos funcionan, por cuenta de la Cooperativa, las secciones de: Abarrotes, Camisería, Artículos, Juguetes, Pertinencia, Librería, Juguetes y Confecciones para Señoras. Cada una de estas secciones renueva constantemente sus existencias, y en conjunto atienden a millones de personas que acuden diariamente a participar de los beneficios que ofrece esta Sociedad de acabada organización.

También existen las secciones de Tienda, que está a cargo de la firma García y Galletti, y de Zapatería, a cargo de la firma Martorell, ambas de reconocido prestigio en nuestras esferas comerciales. La atención que en ellas se dispensa a la clientela es un factor decisivo del gran volumen de ventas que han llegado a alcanzar en sus operaciones, como también del alto grado de progreso que exhibe la Cooperativa.

EL LOCAL SOCIAL. La Cooperativa "El Magisterio" funciona en la Alameda de las Delicias, frente al Cerro Santa Lucía, en un extenso local que presta especiales comodidades para el objeto a que está destinado.

SERVICIO DENTAL. Únicamente la Cooperativa

## NÚMEROSAS PERSONALIDADES Y FUNCIONARIOS SE DESPIDIERON AYER DEL EXCMO. SR. MENDEZ

EL VICEPRESIDENTE ATENDIÓ LAS MATERIAS DE MAYOR URGENCIA DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA.—LA AUDIENCIA

El Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia, recibió durante el día de ayer a numerosas personalidades y funcionarios quienes pasaron a despedirse del Primer Mandatario, con motivo de ser el último día en que desempeñaba sus elevadas funciones.

El Excmo. señor Méndez Arancibia atendió los últimos detalles pendientes de la Administración Pública, que le fueron comunicados por diversos funcionarios y aun firmó el despacho ministerial de mayor urgencia. El Ministro de Agricultura, don Julio Riestmüller Spörer, quien pasó a despedirse y el Director de la Caja de Previsión de Carabineros, señor Luis Brown.

En la tarde pasó a saludar al Excmo. señor Méndez Arancibia, el Presidente de la Corte Suprema, señor Carlos Alberto Novoa. En seguida, el Primer Mandatario tuvo una audiencia especial con los subsecretarios de Estado, quienes pasaron a finalizar algunos últimos detalles de sus respectivos servicios y a despedirse del Excmo. señor Méndez Arancibia, quien abandona hoy sus funciones de la primera magistratura del país.

ha extendido la atención a sus clientes con la creación del Servicio Dental, el que funciona diariamente para todos los cooperados a cargo del doctor don Manuel Figueroa P.

Según hemos sido informados, dentro de poco se creará también el Servicio Médico, lo cual representará una valiosa adquisición para todas las personas que figuran como accionistas de la Sociedad.

ATENCIÓN PARA TODO EL PAÍS. La Cooperativa "El Magisterio" no se concreta a atender al profesorado de Santiago, sino también a millones de sus miembros radicados a lo largo del país.

Para ello cuenta con una sección especial destinada a remitir los pedidos de provincias, lo cual se hace en forma expedita y rápida, tan pronto como se reciben los pedidos de los interesados.

MAÑANA SE INAUGURA UNA FERIA LIBRE EN LA COMUNA DE SAN MIGUEL. Mañana se inaugura la primera Feria Libre en la Comuna de San Miguel, en la Avenida de Berlín, desde Gran Avenida a la Plaza Blumark de la Población Germánica.

Las horas de funcionamiento serán de 7 a 14 horas.

**INDUSTRIAS BRASILEÑAS**  
REPRESENTANTES.- DISTRIBUIDORES PARA CHILE.  
**RODRIGUEZ RIVAS & CIA.**  
SANTIAGO VALPARAISO  
CASILLA 3460 - TELEFONO 30071 CASILLA 1750 - TELEFONO 4541

COTIZACIONES CIF. PUERTO S CHILENOS EN MONEDA CORRIENTE.

A. JABOUR Y CIA.- Río de Janeiro.  
BECK, GIES Y Cia. Ltda.- Río de Janeiro.  
COMPANHIA ANGLO-BRASILEIRA DE BORRACHA S. A.- Sao Paulo.  
COMPANHIA BRASILEIRA DE JUTA.- Sao Paulo.  
COMPANHIA CERAMICA BRASILEIRA.- Río de Janeiro.  
COMPANHIA FABRIL DE JUTA.- Taubaté.  
COMPANHIA INDUSTRIAL DE TECIDOS MOGYANA.- Sao Paulo.  
COMPANHIA NITRO QUIMICA BRASILEIRA.- Sao Paulo.  
DIAS Y Cia.- Sao Paulo.  
FABRICA MARACANA S. A.- Río de Janeiro.  
INDUSTRIAS VOTORANTIM S. A.- Sao Paulo.  
KLAEN IRMAOS y Cia.- Río de Janeiro e Sao Paulo.  
LANIFICIO IDEAL S. A.- Río de Janeiro.  
METALURGICA FRAC ALANZA S. A.- Sao Paulo.  
PIRIE VILLARES y Cia. Ltda.- Sao Paulo.  
S. A. INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO.- Sao Paulo.  
S. A. SIDERURGICAS BARRA MANSA.- Sao Paulo.  
ARTHUR VIANNA y Cia. Ltda.- Sao Paulo.

EXPORTADORES EXCLUSIVOS DE LOS VINOS CHILENOS AL BRASIL  
**RODRIGUEZ RIVAS y Cia. Ltda.**  
RIO DE JANEIRO SAO PAULO

**Kenrick & Co.**

VALPARAISO

Santiago — San Antonio — Iquique

SECCION MARITIMA

Embarques — Desembarques — Bodegajes

SECCION MERCADERIAS

Pedidos Directos

Maquinarias para Industrias.

Hilados de Algodón y de Goma.

Caucho — Goma Laca y Sacos.

Casilla 2241 — Teléfonos: 91091-91092

**Soc. Mina Hnos. Ltda.**

Sucesores de Carlos Mina e Hijos

ERASMO ESCALA 3096

GERRAJERIA ARTISTICA

FERRO Y BRONCE

Persianas de Tipo Tapas de Doblar, hacia

la Pared y de Toldo, Reforzadas

y Económicas

Persianas de Enrollar de Fierro.

Patente N.º 5969.

Persianas de Madera, Cortinas Transpa-

rentes de Malla y de Acero Enchufable.

Caladas o Lisas.



# Dirección de Pavimentación de Santiago

En cumplimiento a lo establecido en el artículo 42 de la Ley 4,180, sobre pavimentación de Santiago, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles; SAN ALFONSO entre B. Encalada y Antofagasta, GAY entre Castro y Conferencia, BDO. O'HIGGINS entre San Borja y Gral. Velásquez, V. SU. BERCASEAUX entre Rosal y Merced y ENRIQUE MAC IVER entre Merced e Ismael Valdés, que el prorrateo para determinar las cuotas, que en conformidad a dicha Ley les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arroja los resultados que a continuación se indican;

Número Rol	Número Predio	PROPIETARIO	Longitud de Frente	PRORRATEO Superficie Superficie Calzada Acera	
CALLE SAN ALFONSO					
Entre B. Encalada y Caupolicán					
COSTADO ORIENTE					
48043	80	Sue. Ugarte Reyes	75.00	332.26	199.37
80298	80298	Roberto Gellona	106.80	473.15	283.91
COSTADO PONIENTE					
42990	805	Basileia San Alfonso	108.60	456.14	291.13
42991	823	Javier Rosales	9.10	38.22	24.40
42992	827	Carlos Labbé	9.00	37.80	24.13
42993	845	Sara Figueroa de V.	9.10	38.22	24.40
42994	851	Alipio Cabrera	9.00	37.80	24.13
42995	865	Gustavo Manfredini	9.00	37.80	24.13
42996	869	Guillermo Rojas	9.10	38.22	24.40
42997	875	Ricardo Pacheco	9.10	38.22	24.40
42998	891	Manuel Olguín	10.80	45.37	28.95
"	893	Manuel Olguín	13.40	56.29	35.93
Entre Caupolicán y Tucapel					
COSTADO ORIENTE					
48044	902	N. N.	7.50	37.80	21.43
48045	912/38	Angel Werhute	36.40	183.46	104.91
48046	950	López Coreida	13.20	66.53	37.72
48047	960	Maria N. Jofré	12.60	63.50	36.00
48048	974	Rafael Velásquez	13.00	65.52	37.14
48049	982/96	Francisco Anillo	25.00	126.00	71.43
COSTADO PONIENTE					
42999	905	Irene Gormaz	13.00	59.46	36.29
43000	915	Maria Castro de G.	10.40	47.58	28.23
43001	923/25	Julia Godoy	10.60	48.48	28.77
43002	929/37	Anibal Gamboa	10.70	48.93	29.04
43003	941	Julia Godoy	10.70	48.93	29.04
43004	951/57	Orfelina Durán y de A.	10.60	48.48	28.77
43005	961	Aída M. de Rehora	10.40	47.58	28.23
43006	977	Amalia Robles	10.70	48.93	29.04
43007	987	Saturnino Oteiza	10.50	48.02	28.50
43008	997	Jorge Vergara	10.30	47.12	27.96
Entre Tucapel y Lincayán					
COSTADO ORIENTE					
43050	1002	Víctor Medina	8.30	29.30	24.64
43051	1010	Roberto Lorea O.	8.30	29.30	24.64
43052	1018	Juan F. San Juan	8.30	29.30	24.64
43053	1026	Sue. Belisario Díaz T.	8.30	29.30	24.64
43054	1032	Héctor Arroyo	8.30	29.30	24.64
43055	1040	Caja FF. CC.	8.30	29.30	24.64
43056	1048	Sue. Arturo Besa	8.20	28.93	24.35
43057	1056	Teresa Gómez	8.50	30.00	25.23
43058	1064	Gregorio Cañete	8.20	28.93	24.35
43059	1070	Oscar Benedetti	8.30	29.30	24.64
43060	1078	José Nabor Larrañaga	8.40	29.65	24.94
43061	1086	Ismael Barahona	8.30	29.30	24.64
1098	1098	José Durán	8.30	29.30	24.64
COSTADO PONIENTE					
43009	1005/7	Elena Figueroa	17.00	52.63	40.20
43010	1023/35	Hogar Perpetuo Socorro	16.80	52.01	48.63
43011	1039	Guillermo Martínez	12.60	39.01	36.47
43012	1049	Paulina Haezger	12.60	39.01	36.47
43013	1051	Enrique Herrera	21.00	65.02	60.78
43014	1073/81	Juan Mejías Neira	8.80	27.24	25.43
43015	1087	Catalina y de Moreno	8.80	27.24	25.43
43016	1097	Renato García	10.80	33.45	31.26
Entre Lincayán y Guacolda					
COSTADO ORIENTE					
43063	1102/14	Rosa y de Fala	17.20	86.65	48.71
43064	1120	Doralisa B. de Buñoz	8.50	42.82	24.08
43065	1128	Pedro Rosales P.	8.40	42.32	23.80
43066	1134	Estefanía Ibáñez	6.30	31.74	17.85
43067	1146	Rosa Campo	9.80	49.37	27.76
43068	1150/56	Juan B. Soto	11.80	59.44	32.43
43069	1160	Sara Barahona	9.50	47.86	26.91
43070	1174	Jorge Innerman	7.70	38.79	21.81
43071	1178/88	Edelmira Sepúlveda	16.40	82.61	46.46
43072	1198	Zoila Hormazabal y de R.	13.00	65.49	36.83
COSTADO PONIENTE					
43017	1105/09	Manuel Beltrán	13.00	59.63	38.24
43018	1115	José Dolores Reyes	10.40	47.71	30.67
43019	1123/33	Carlos Llona	15.00	68.81	44.24
43020	1137/45	Manuel Castillo	16.10	73.85	47.48
43021	1157	Sue. Mesías Soto	17.40	79.81	51.32
43022	1163/73	Sue. Martínez	16.70	76.61	49.25
43023	1181	Miguel Escobar	19.50	89.45	57.51
Entre Guacolda y Fresia					
COSTADO ORIENTE					
43073	1202	Auristela Ruz de Cabello	10.20	53.11	18.53
43074	1218	Auristela Ruz de Cabello	10.50	54.67	19.98
43074	1222/24	Amador Venegas	12.20	63.51	22.17
43075	1234/48	Rodolfo Olea	20.30	105.68	36.88
1258/94	1258/94	Caja Habitación Popular	53.10	276.44	96.47
CALLE SAN ALFONSO					
Entre Guacolda y Fresia					
COSTADO PONIENTE					
43024	1201	Maria de la C. Barrera	14.80	89.69	38.93
43025	1217	Rufina Bazález	7.00	42.42	18.35
43026	1219/21	Manuel Navarro	7.20	43.64	18.89
43027	1231	Bienvenido Cáceres	9.40	56.98	24.87
43028	1241	Sue. Duque	9.40	56.98	24.87
43029	1251	Berta Videla	9.50	57.58	24.92
43030	1271	Samuel Reyes	7.00	42.42	18.36
43031	1273	Samuel Reyes	7.00	42.42	18.36
43032	1295	Sue. Caraleto	18.00	109.09	47.22
ENTRE PRESIA Y ANTOFAGASTA					
COSTADO ORIENTE					
43076	1304/10	Aurelio Peñaloza	21.70	103.04	49.46
43077	1314/24	Sue. P. Alessandri	14.60	69.32	33.28
43078	1328/34	Alberto Santelices	14.40	68.38	32.82
43079	1338	Roberto Olguín	11.30	53.66	25.77
43080	1344/56	Sue. P. Alessandri	20.00	94.97	45.50
43081	1362/64	Alberto Santelices	10.60	50.33	24.16
43082	1366/70	Damián Meléndez R.	9.40	44.63	21.42
43083	1372/74	Carlos Soto V.	11.50	54.60	26.21
43084	1380	Berta Cheffer	9.00	42.73	20.51
Esq. Antofagasta	Isaías Yáñez		17.80	84.32	40.57
COSTADO PONIENTE					
43083	1303	Juan Borgna	11.70	45.03	29.33
43084	1307/9	Isabel Fariñas I.	13.80	58.18	34.59
43085	1317	Carlos Riquelme R.	13.10	50.48	32.84
43086	1327	Oscar Alvear y F. Cortez	11.00	42.39	27.57
43087	1329/51	Oscar Alvear y F. Cortez	22.10	85.16	55.40
43088	1353	Sue. Contreras	6.40	24.66	16.94
43089	1355/59	Sara Sánchez	9.80	37.76	24.57
43090	1361/67	Samuel Cárdenas	16.00	61.66	40.12
43091	1371/75	Sue. Castro	15.40	59.34	38.62
43092	1379/99	Manuel Guzmán	25.50	95.27	63.94
CALLE GAY					
Entre Castro y Ejército					
COSTADO NORTE					
27981	1701/09	Eugenia Calmeida de Ralfett	19.50	79.78	51.74

Número Rol	Número Predio	PROPIETARIO	Longitud de Frente	PRORRATEO Superficie Superficie Calzada Acera	
CALLE GAY					
Entre Benavente y Club Hípico					
COSTADO NORTE					
28332	1713/15	Julio Fallet C.	9.80	40.07	26.00
28332	1727	Carmela Ibáñez I.	19.75	80.75	52.40
28333	1731	Leticia Fallet de C.	17.20	70.33	45.62
28334	1751/55	Pedro Navarro	7.40	30.26	19.92
28334	1759	Pedro Navarro	6.00	24.53	15.92
28335	1765	Luis Jara Gana	5.65	23.10	14.99
28334	1769/99	Filomena de Montalva	40.70	166.41	107.99
COSTADO SUR					
27933	1708/20	Padro Donoso	25.00	91.78	65.02
28282	1730/52	Eduardo Rojas	47.90	175.86	124.58
28283	1754	Rafael Saldívar	3.90	14.32	10.14
28284	1758	Manuel Valencia	8.60	31.57	22.37
28285	1774	Luis López	15.90	58.38	41.36
28085	1784	Luis Mayao	30.00	110.15	78.03
ENTRE EJERCITO Y VERGARA					
COSTADO NORTE					
28031	1815	Ester de Epting	17.60	95.15	68.32
28236	1823	Raúl Rettig	8.70	47.04	33.77
28237	1831	Alberto Claro	9.00	48.66	34.94
28238	1841	Serafin Vilanueva	9.10	49.20	35.33
28239	1851/53	Rosa Ariztia	9.70	52.44	37.66
28139	1855	Margarita Gazmuri	43.20	233.56	167.71
COSTADO SUR					
28032	Sin.	Carlos Haning	46.20	248.25	172.72
28190	Sin.	Fiscal (Escuela Sorda-Mudos)	51.70	277.80	193.28
ENTRE VERGARA Y CARRERA					
COSTADO NORTE					
28137	Sin.	Alfonso Poblete	44.20	165.61	118.41
28240	1939	Enriqueta Montt	9.50	35.60	25.45
28241	1941	Sara Montt	9.70	36.34	25.99
28242	1955	Adela Montt	9.00	33.72	24.11
28243	1959/63	Jerónimo Bottinelli	10.80	40.47	28.93
28244	1967/79	Ramón Silva	16.00	59.95	42.86
28245	1981	Rodolfo Otto	8.70	32.60	29.31
28244	Sin.	Adela Montt	15.30	57.33	40.99
COSTADO SUR					
28138	1950	Parroquia San Lázaro	45.50	170.22	125.46
28287	1954/60	Adela y Teresa Montt	39.40	147.39	108.64
"	1980	Comunidad Montt Robles	12.50	46.76	34.47
28285	Sin.	Adela Montt	26.00	97.26	71.69
CALLE GAY					
Entre Carrera y Benavente					
COSTADO NORTE					
28236	Sin.	Balra	10.00	37.16	28.42
28245/2	2017	Roberto Quiroga	19.20	71.35	54.57
28245/3	2033	Galo Pérez	12.50	46.45	35.58
2043	"	V. Kirschbann	7.90	29.36	22.45
282452					



'PAPA TIENE NOVIA'



Una bella escena de la película 'Papa tiene novia', que interpreta Amanda Ledesma, Elsa del Campillo, Pablo Vicuña y Alberto Gello. Esta nueva producción argentina es distribuida en Chile por la Sociedad Cinematográfica Band y Salas y su presentación empieza mañana a las 8.30.

EL PADRE BERNABÉ, HOY EN EL T. MOVIL

Una obra llena de gracia y simpatía pondrá en escena hoy en las dos funciones la Compañía Chilena del Teatro Móvil, que dirige Juan Ibarra. La divertida comedia titulada: 'El Padre Bernabé', obra sentimental y graciosa debida a la pluma del prestigioso escritor y poeta Roberto López Meneses, cuenta en colaboración con Pepe Rojas.

ESTA NOCHE DEBUTA EL CIRCO BROWN

Esta noche celebra su primera función este circo que ha instalado sus carpas en el local del ex Teatro Politeama, interior del Portal Edwards. La Empresa Brown presenta un numeroso elenco de puros, descolando el acrobata y humorista negro San Brown con variedades y nuevas creaciones de extravagancia y humorismo en combinación con un extraordinario número de circo ejecutado por la artista centroamericana Miss Tamara.

RECITALES SACROS Y 'Mr. BEVERLY' DARA HOY CROHARE

Para asociarse a los homenajes que los católicos rinden al Martín del Gocho, el aplaudido primer actor y director Juan Carlos Crohare ofrecerá en las dos funciones de hoy jueves, sábado en el Teatro Miraflores recitales sacros, como fin de fiesta a base de poesías religiosas y sacras en general. En ambas funciones irá la comedia política cómica 'Mister Beverly' de Bert y Verne que vivanda hoy y a la representación de la Compañía Crohare, Pepe Rojas, Manolita Fernández, Felisa Romero, María Ubilla y Onelio de Leiva las palmas en esta magnífica comedia francesa basada en una popular novela norteamericana. Mañana Viernes Santo Crohare ofrecerá tres funciones también con recitales sacros. El sábado en la vespertina de Pérez Molnar 'Solo ella lo sabe' (El oficial de la guardia que estrena en Buena Vista) y en la noche un suceso. Esta obra ha sido cuidadosamente ensayada y será presentada con el lujo y con la sobriedad con que solo sabe hacerlo Juan Carlos Crohare.

PROXIMOS ESTRENOS NACIONALES

Están por estrenarse dos obras nacionales que, sin duda, van a llamar la atención del público.

Adhesión al actual director del teatro Nacional aprobó el Sindicato de Actores

En la junta general celebrada por el Sindicato Profesional de Actores Teatrales el 30 de Marzo a las 10.30 horas, se aprobó la adhesión y apoyo al Director General del Teatro Chileno, Don Tomás Gatica Martínez, que es igualmente el jefe del Depto. de Extensión Cultural de la Dirección General de Informaciones.

El texto de la moción en referencia es el siguiente: 'El Sindicato Profesional de Actores de Chile acuerda hacer pública manifestación de su más entusiasta adhesión y apoyo al actual Director General del Teatro Chileno, por considerar que su actuación al frente de la Dirección del Teatro Chileno, es una garantía para nuestro gremio y encierra el sentir de nuestras aspiraciones. Al mismo tiempo declara que el nuevo Director estará en todo momento con el apoyo moral de nuestro Sindicato mientras mantenga la posición asumida hasta hoy'.

El viernes debuta el Circo Arcona

De regreso del extranjero, este acreditado espectáculo de circo, dará su primera función en el local de la Avenida Matu, Esq. Vicuña Mackenna. El elenco es bueno y numeroso, en el que vienen los célebres hermanos Arcona, que ejecutan variados actos de acrobacia y malabares. También trae un interesante dúo cómico cubano, que ejecuta bailes y cantos con humor y de comedia, con sus divertidas entradas y salidas de actualidad.

'Yo conocí mucho a su papá' hoy en ambas funciones del Imperio

Esta tarde, a las 6.45, y en la noche, a las 10, la compañía Le-guía-Córdoba llevará nuevamente a escena en el teatro Imperio la chistosísima comedia de José Fernández Blanco, 'Yo conocí mucho a su papá', una obra extraordinaria de risa, de buen humor y de comedia, que ha triunfado ampliamente en esta sala y en la cual Luchito Córdoba hace un chistosísimo papá que lo acredita como el magnífico actor cómico de siempre.

# Concurso El Gallardo Aventurero



¿Quiénes son ellas... y en qué películas amaron a Clark GABLE

BASES Y PREMIOS DE ESTE CONCURSO

1.º Puede participar en este Concurso cualquier persona. El concursante deberá colocar bajo cada escena de las 7 que se insertan, el nombre de la artista que aparece con Clark Gable y el título de la película a que pertenece la escena.  
2.º Una vez llenado el Cupón, con el nombre y la dirección del Concurante, deberá enviarse al corte completo de esta publicación, bajo sobre cerrado con la siguiente dirección: 'CONCURSO EL GALLARDO AVENTURERO', TEATRO METRO o a nuestro diario LA NACION o a la Estación de Radio 'LA AMERICANA'.  
3.º Este Concurso se cerrará, impostergablemente, el próximo 2 de Abril, a las 12 M. Un Jurado especial sorteará entre las soluciones que resulten correctas, los premios que a continuación se indican. Estos premios serán entregados a los triunfadores en los salones de la Estación de Radio 'LA AMERICANA'.  
**LISTA DE LOS PREMIOS**  
PRIMER PREMIO: Donado por la CASA PHILIPS, Ahumada N.º 1 esquina de Avenida Bernardo O'Higgins. UNA RADIO 'LAFAYETTE'. 5 rubos, onda larga, o UNA LAMPARA FINA DE LAGRIMAS DE CRISTAL, importada, valor de 900 pesos a elección del favorecido.  
SEGUNDO PREMIO: Donado por la Casa 'GASMAN HERMANOS Y VALDIVIESO LTDA.'. Monedas 87: 8 TISCOS BAILARINES 'VICTOR'.  
TERCER PREMIO: Donado por VICTOR P. MAYOTTI Estado 360: UN ESTUCHE 'MAX FACTOR'.  
CUARTO PREMIO: Donado por la Casa CUB-PHE Y JOFRE LTDA. Ahumada 200: UN JUEGO DE PLUMA FUENTE Y LAPIZ 'PARKER'.  
QUINTO PREMIO: Donado por la Casa GASMAN Hnos. y VALDIVIESO LTDA.: 6 DISCOS CANTABLES 'VICTOR'.  
Además, el TEATRO METRO donará como PREMIOS DE CONSUELO, 10 pases de 2 entradas cada uno para una determinada función de dicho teatro.  
Los premios se exhiben en la CASA PHILIPS, Ahumada esquina B. O'Higgins.

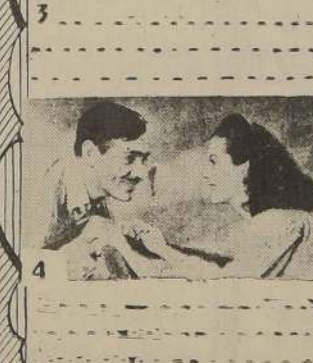
LA RADIO 'LA AMERICANA' PROPORCIONA MAYORES DETALLES  
Desde hoy y mientras dure este Concurso, la Estación de Radio 'LA AMERICANA' C. B. 130 y su estación de onda corta C. B. 560, transmitirán a las 21 horas 25 minutos — y en — su Audición de Cine, a las 17.15 horas, mayores detalles sobre este original torneo, proporcionando indicios que harán más fácil la solución de este Concurso.

**CUPON**

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

PARTICIPE UD. EN ESTE GRAN CONCURSO GRATUITO y podrá obtener VALIOSOS PREMIOS



Organizado por DIARIO RADIO TEATRO LA NACION-LA AMERICANA-METRO

**CAUPOLICAN**

HOY a las 6 y 9.30 mayores y menores. CINE CATOLICO Y GRAN ESPECTACULO ESPECIALLY CATOLICO COMBINADOS hoy como el más respetuoso homenaje que la Empresa chilena 'Condor' rinde hoy a la Santa Iglesia Católica y las familias y públicos católicos de Santiago.

EN EL CAUPOLICAN Fono 85912

En PRIMERA PARTE, estreno Fox 1942, 'The Great Commandment' y 'GRAN MANDAMIENTO sobre LA FUERZA ESPIRITUAL DE CRISTIANO CONTRA LA FUERZA BRUTA DE IMPIOS, HEREJES Y PROFANOS, película superior al 'Signo de la Cruz' en Jueves en tiempos de Cristo. ADEMAS hoy, a las 6 y 9.30, DEBUTA de la GRAN OIA. DRAMATICA ESPAÑOLA con JOAQUIN MONTERO, MARIA LOPEZ, ITALO MARTINEZ y 100 artistas, más en las representaciones del drama sacro bíblico: EL MARTIR DEL GOLGOTA en 3 actos y 2 jornadas. \$ 6.00 platea; \$ 4.00 balcon y \$ 2.00 galería.

MASANA Viernes: TRES FUNCIONES

**BALMACEDA**

Fono 85768. HOY a las 6 y 9.30, mayores y menores DOBLE CINE CATOLICO (suspendidos los espectáculos de batallas, como respetuoso homenaje al Día del Señor), estreno Fox 1942: JOHN REAL, MAURICE MOSCOVICH, católico y en inglés.

**EL GRAN MANDAMIENTO**

También hoy en el Balmaceda a las 6 y 9.30. CINE CATOLICO, narrado, hablado y cantado EN CASTELLANO.

**INRI, el Divino Crucificado**

La pasión... Hoy 2 películas católicas a \$ 3.40 platea; \$ 2.40 balcón y \$ 1.00 galería.

Suspendidos los espectáculos del Teatro Balmaceda

Como una respetuosa adhesión a las festividades católicas de Semana Santa, la Empresa Chilena Condor ha ordenado que se suspendan los espectáculos y vespertinos del Teatro Balmaceda por hoy y mañana Viernes, reprogramando la Compañía Argentina del próximo Sábado 4, día de Gloria.

'Zoquete' llega hoy a Chile

En la tarde de hoy deberá llegar al puerto aéreo de Los Cerrillos el popular cómico cinematográfico ZOQUETE de larga actuación en Hollywood en las comedias cortas de La Universal Pictures y muchas de las cuales se han dado en Santiago con éxito.

CASACA de CUERO Y GANUZA REVERSIBLE a \$110.000. FABRICA CATEDRAL 1424. Salas de exhibición hasta las 6.

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO...

Número Rol	Número Predio	PROPIETARIO	Longitud de Frente	PRORRATEO Superficie Superficie Calzada Acera
(DE LA PAGINA 86)				
CALLE ENEIQUE MACIVER Entre Merced y Monjitas COSTADO ORIENTE				
1363	401	Suc. Héctor Cuevas	6.60	23.22
4226	411/27	Oscar Meza Castro	21.20	74.58
4827	431/37	Flora Furensa v. de M.	14.40	50.66
4328	441/51	Leocadia y María Muñoz	19.10	67.19
1730	455/912	Marta Arteaga de V.	63.20	222.33
COSTADO PONIENTE				
4347	404/30	León Lehman	43.—	150.07
1731	440/48	Elena Letelier	60.—	69.80
	490	Victoria y Elena Freire G. H.	62.50	218.12
Entre Monjitas y Santo Domingo COSTADO ORIENTE				
1301	Su.	Junta Central Beneficencia	24.60	77.43
1621	541	Junta Central Beneficencia	32.—	100.73
4329	543/57	Filomena Moreno de Yávar	20.60	64.84
Número Rol	Número Predio	PROPIETARIO	Longitud de Frente	PRORRATEO Superficie Superficie Calzada Acera
2192	569/93	Ebner y Sanguellini COSTADO PONIENTE	36.—	113.32
1892	516/40	Manuel Fernández C.	46.20	146.72
4348	544	Carmela Salas Ovalle	10.20	32.39
2193	556	Club Alemán	31.—	98.45
2193	Su.	Club Alemán	24.80	78.76
Entre Santo Domingo y Esmeralda COSTADO ORIENTE				
2010	Su.	Cía. Chilena de Electricidad	24.50	87.25
4331	633/39	Elena Ruiz Tagle	15.50	55.20
4332	661/53	María Tocornal de Claro	11.30	40.24
4335	665	Bruno Neff	9.20	32.76
4334	671/05	Juan Lestora	36.30	129.26
4335	721	Oscar Salas Letelier	20.—	71.22
Entre Santo Domingo y Esmeralda COSTADO PONIENTE				
4349/51	682/702	Monjas Buen Pastor	97.60	341.42
Número Rol	Número Predio	PROPIETARIO	Longitud de Frente	PRORRATEO Superficie Superficie Calzada Acera
4352	720	Laureano Cortina	11.20	39.16
4353	724	Laureano Cortina Entre Esmeralda e Ismael Valdés	10.10	35.33
COSTADO ORIENTE				
2696	779/91	Alejandro Pino Zapata	31.—	116.10
4336	795	Juan E. Tocornal	5.—	18.72
COSTADO PONIENTE				
4254	758	Berta Cheyre de Pinaud	18.50	71.27
4354	760/66	Berta Cheyre de Pinaud Su. Rosa Gutiérrez Silva	7.50	28.89
			9.00	34.67

Los reclamos sobre estas cifras deberán presentarse por escrito a la Dirección de Pavimentación (Av. Bdo. O'Higgins N.º 1345-13); dentro del plazo de 15 días, a partir de la primera publicación. Pasada esta fecha, se dará por aceptada la longitud del frente de cada predio y de las cuotas relativas al prorrato. — 8. ARTURO LERMANDA M., Director de Pavimentación de Santiago.



## Hoy en el Tap Room Ritz, el elenco de artistas internacionales con los concertistas húngaros Terzt - Schaff

A la hora del té y a la medianoche, actúan Jorge del Prado, Henry Wilson y su Orquesta Invisible, y la bonita actriz argentina Elisa Labarden. EL SABADO 4, DIA DE GLORIA, DEBUT DE PEGGY WALSH, LA RUBIA DE HOLLYWOOD

Nuestra principal y más concurrida "Boite", el Tap Room Ritz, que a su comodidad magnífica mobiliario y confort, une la espiritual alegría de su ambiente social, a todas las personas que visitan dicho establecimiento les transmite la misma impresión que esas grandes "boites" que hemos visto en el cine europeo o estadounidense.

Al efecto el gran concertista del violín Stefan Terzt, con el acompañamiento pianístico del renombrado maestro polaco Carol Schaff, en la pista luminosa multicolor, recorriendo las más elegantes y preciosas melodías que, en mérito a su belleza de sonido, logran arrancar entusiasmas aplausos.

Asimismo, también son muy aplaudidos la bonitísima estrella del cine argentino Elisa Labarden, que oficia de "commère" o maestra de ceremonias, el gracioso fantástico, canchero y bailarín norteamericano Henry Wilson y su orquesta invisible, y diversas imitaciones de Deanna Durbin, Carmen Miranda, el Marinero Popeye y los grandes reveses del swing yanki, logran mantener latente la alegría y animación de las reuniones del Tap.

Otro gran elemento, es el magnífico cantante melódico argentino Jorge del Prado, intérprete de Agustín Lara y que a su distinguida figura escénica une la riqueza de su voz, magnífica en expresiones y gran escuela: el Tap también tiene dos orquestas, la Jazz Winner, con el cantor inglés Jack Brown y la típica argentina con el tanguestino argentino Oscar Quiroga.

EL PROGRAMA EXTRAORDINARIO DE HOY JUEVES

Con motivo de asumir hoy la Primera Magistratura de la nación el esclarecido patriota don Juan Antonio Ríos, el Tap Room Ritz, realizará hoy tres reuniones extraordinarias, a la hora del té del vermouth, aperitivo durante y a la medianoche, desde las 11 a 4 de la madrugada.

Todos los artistas arriba mencionados, actuarán hoy en el palco escénico del Tap Room Ritz, que lucirá gran cantidad de banderas y tricolores, Chile, en ocasión de la transmisión del Mando del país.



Peggy Walsh, la cancionista rubia de Hollywood, que el sábado 4 debutará en el Tap Room Ritz, y que en Europa y Estados Unidos ha servido de modelo a pintores famosos

Santiago, mañana viernes el Tap Room Ritz suspenderá todos sus espectáculos y también

donados, actuarán hoy en el palco escénico del Tap Room Ritz, que lucirá gran cantidad de banderas y tricolores, Chile, en ocasión de la transmisión del Mando del país.

MASANA EN RESPETUOSO HOMENAJE AL VIERNES SANTO, NO HABRA ESPECTACULOS

Como respetuoso homenaje a la Iglesia Católica y a las distinguidas familias católicas de



## Rotativo MIAMI (TEATRO SPLENDID)

**HOY GRAN ESTRENO**  
LA GENIAL Y SUBLIME  
CARMEN AMAYA

en su más grandiosa creación, interpretando bailes clásicos españoles

Filmado en uno de los más elegantes cabañeros de Hollywood, donde ha conquistado su triunfo en la ciudad del celuloide.

NOTICARIO METRO  
TIA DE ALPACA  
Empáticas aventuras de la famosa "pandilla".

COLUMBIA BRITANICA  
LA BELLA  
Vistas en technicolor del hermoso país canadiense.

MAGIA NEGRA  
Magníficos números de prestigiosa.

BRITISH OLIVIER NEWS  
Noticario Inglés.

**VATICANO**

Nuevas vistas de la Ciudad Eterna, Basílica de San Pedro, Paisajes de la vida del Santo Padre.

"SIEMPRE LOS MEJORES PROGRAMAS" en ROTATIVO DE 11 A 24 HORAS

## Club de Señoras

Monjitas 743 Tel. 33550

La graciosa comedia:

PELUQUERIA DE SEÑORAS

(Mayores)

por LUIS SANDRINI y JUNE MARLOWE y

CANTAME OTRA VEZ

por los CHAVALLILLOS SEVILLANOS y MISCHA AUER

Plata \$ 4.60 Balcon \$ 3.60

los bailes de las siete de la tarde y de la medianoche, funcionando solamente desde las cuatro de la tarde a ocho de la noche.

Vale decir, el Tap estará abierto solamente para el efecto del té y la orquesta melódica de los famosos concertistas polacos Stefan Terzt - Carol Schaff, ejecutará música escogidísima y adecuada al Viernes Santo, tales como: "La Sinfonía Inconclusa", de Schubert, "El Ave María", de Schubert y de Gounoud, "La Meditación de Thais", de la Opera "Thais", de Massenet, y otros trozos seleccionados.

El sábado 4, día de Gloria, el Tap Room Ritz volverá a presentar su tres reuniones acostumbradas, a la hora del té, del vermouth - aperitivo danzante, y a la medianoche, con todos sus artistas y orquestas completas, debutando también la hermosa cancionista norteamericana Peggy Walsh, la rubia de Hollywood, que actuó en los films operetas de la Metro Goldwyn Mayer.

Peggy Walsh, rubia encantadora, de exótica figura y de linda voz del tipo de Dorothy Lamour desde el sábado 4 cantará solamente en las fiestas danzantes nocturnas del Tap Room Ritz con lo que se enriquece aún más el elenco artístico de nuestra principal "Boite".

## LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL SANTA LUCIA

TELÉFONO 33555

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.

BETTE DAVIS

EN

"LA LOBA"

Debido al largo metraje de esta cinta, sólo se exhibe un noticiario antes del espectáculo de fondo.

"LOS HERMANOS CORSOS"

por DOUGLAS FAIRBANKS Jr.

(Mayores y menores)

CONTINENTAL CERVANTES

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.

Charles Boyer y Margaret Sullivan

EN

DOS ENAMORADOS

(Sólo para mayores)

ORIENTE ALCAZAR

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.

"LA LOBA"

LOS HERMANOS CORSOS

Bette Davis

(Sólo para mayores)

ALAMEDA PORTUGAL

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.

PELUQUERIA DE SEÑORAS

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Y OLINDA BOZAN en "MAMA GLORIA"

(Mayores y menores)

IMPERIO

6.45 P. M. - 10

[La compañía de las 10

Yo conocí mucho

papá

del autor de los triunfos

morosos, José Ferrer

Blanco

(Ent. numeradas en

TEATRO CONDOVA

TELÉFONO 33555

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. 3 P. M. - 6.30 - 10 P. M.

PELUQUERIA DE SEÑORAS

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Y OLINDA BOZAN en "MAMA GLORIA"

(Mayores y menores)

IMPERIO

6.45 P. M. - 10

**Teatro METRO**

BANDERA 141 TELEFONO 83361

LOCALIDADES EN VENTA

Cada beso es una emoción! Mejor que "EL FRUTO DORADO"

**GABLE TURNER**

**EL GALLARDO AVENTURERO**

LA PAREJA MAS ROMANCEICA QUE HAYA EXISTIDO EN MUCHOS AÑOS!

with FRANK MORGAN - CLARE TREVOR

MARJORIE ALBERT

MAIN - DEKKER

HENRY O'NEILL

CHILL WILLS

No volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de abonar el donar el METRO.

Sólo para mayores de 15

Metrol Goldwyn Mayer

## PILAR SERRA Y JOSE HAROLD VIENEN A CHILE

La próxima semana llegarán a Santiago los recordados artistas argentinos Pilar Serra y José Harold, de quienes nuestro público guarda gratísimos recuerdos por su honrada y eficiente labor artística en los diversos escenarios de la empresa chilena Condor.

La pareja Harold-Serra, debutará en el Balmaceda a fines de la próxima semana y se espera su arribo de Buenos Aires en la combinación transandina del Martes 7 del presente mes.

## SIGUEN LAS TRES PERFECTAS CASADAS EN LA CARTELERA DEL TEATRO MUNICIPAL

La bellísima comedia del autor español Alejandro Casona, que viene presentándose sin interrupción desde el día de su estreno, por la compañía que encabezan los aplaudidos artistas Socorro González, Ricardo Canales y Tinor Rodríguez, puede calificarse sin temor a dudas, como el acontecimiento teatral del año, en su género.

Tanto por el valor de la propia obra, como por su magnífica interpretación, en la cual se hacen aplaudir con entusiasmo todos los artistas que en ella intervienen, es justificado el entusiasmo que ella ha producido en nuestro público, que cada vez concurre en mayor número.

"Las Tres Perfectas Casadas" irá nuevamente en la vespertina de hoy, ya que en la noche, no actuará la compañía, pues se presentará la ópera "Aida".

Mañana Viernes, irá nuevamente en vespertina, esta obra, estrenándose en función nocturna, la delicada comedia del autor francés Pierre Decourcelle, intitulada, "Una Americana en París".

El Sábado, en matinee, a precios rebajados, irá "Sangre y Arena".

Arena". En vespertina y en honor del Embajador de México Excmo. Señor Reyes Spindola, se repondrá la preciosa comedia del au-

tor mexicano García Naranjo, "El Vendedor de Muñecas", re- pitiéndose en la noche "Una Americana en París".

En ambas funciones del Teatro Caupolicán debutará la Compañía Dramática Española que encabezan Joaquín Montoro, María Llopert, Italo Martínez y otros conocidos artistas, estrenando el drama sacro bíblico en tres actos y cinco jornadas intitulado "El Martirio del Galileo", con la evocación escénica de estampas vivas del drama del Calvario.

Las representaciones teatrales católicas de hoy en el Caupolicán, son precedidas por la exhibición de la película "El Gran Mandamiento".

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

"ALOMA"

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

"ALOMA"

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

"ALOMA"

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

"ALOMA"

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

"ALOMA"

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

"ALOMA"

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

"ALOMA"

Complemento: Dos para el Zoológico (descriptivo). Viajes del Lago, deportes. Shopping y Noticario Paramount, llegado anticipado.

## GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

## TEATROS

**IMPERIO** — Estado 239. — Teléfono número 80130. — Vermouth y noche: Cía. Leguía-Córdoba. "Yo conocí mucho a su papá".

**TEATRO MOVIL** — Plaza Almagro. — Cía. de Teatro Chileno Vermouth y noche: El padre Bernabé de López Meneses y Pepe Rojas.

**BALMACEADA** — Artesanos 241. — Teléfono N.º 83768. — Suspendido sus espectáculos re- volverán en homenaje al Jueves Santo.

**CAUPOLICAN** — San Diego N.º 838. — Teléfono N.º 51376. — Cía. Dramática Española, Joaquín Montero. Vermouth y noche: El drama sacro El Mártir del Galileo y la película El Gran Mandamiento.

**MIRAFLORES** — Miraflores 378. — Teléfono N.º 66989. — Vermouth y noche: Cía. Nacional de comedias Juan Carlos Cro- haré: Mr. Beverly y Recital Poético.

## CINES

**ALCAZAR** — Brasil número 873. — Teléfono número 80122. — Vermouth y noche: Los herma- nos corsos.

**ALAMEDA** — Av. Delicias N.º 2967. — Teléfono N.º 91254. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Mamá Gloria.

**ANDES** — Avda. Irarrázaval 435. — Teléfono número 43811. — Vermouth y noche: Chaplin bombero y El ciudadano.

**AMERICA** — Noble número 390. — Teléfono número 82443. — Vermouth y noche: Casi un ángel y Mi amor eres tú.

**ALMACRO** — Plaza Almagro. — Teléfono número 83425. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Casi un ángel.

**APOLLO** — Victoria 753. — Teléfono número 51746. — Vermouth y noche: Lucha contra hermano. Expreso del oeste y Pasión y Muerte de N. S. J. C.

**AVENIDA** — Vicuña Macken- 624. — Teléfono 84966. — Vermouth y noche: El túnel de la muerte y Amor de millonario.

**AV. MATTA** — Av. Matta 618. — Teléfono número 51455. — Vermouth y noche: Yo tomo esta mujer y La indomita.

**BAQUEDANO** — Plaza Ba- quedano. — Teléfono 80500. — Matinée, Vermouth y noche: Canción de cuna y La escuadrilla internacional.

**BALMACEADA** — Vermouth y noche: Inri, El Divino Crucificado y El gran mandamiento.

**BLANCO ENCALADA** — B. Encalada 28. — Teléfono 91787. — Vermouth y noche: El hombre y la bestia y El secreto de la enferma.

**BRASIL** — Plaza Brasil. — Teléfono número 80306. — Vermouth y noche: Yo tomo esta mujer y Loro Negro.

**CAPITOL** — Independencia 224. — Teléfono número 89581. — Cine rotativo: Tempestad sobre Asia, La Pasión de N. S. J. C. y Noticario RKO.

**CARRERA** — Delicias 2151. — Teléfono número 86885. — Matinée, Vermouth y noche: Canción de cuna y La escuadrilla internacional.

**CENTRAL** — Huérfanos 930. — Teléfono número 69660. — Matinée, Vermouth y noche: La loba.

**CERVANTES** — Matías Cou- 134. — Teléfono N.º 89615. — Matinée, Vermouth y noche: Dos enamorados.

**CLUB DE SEÑORAS** — Mon- jitas 734. — Teléfono N.º 85020. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Cantame otra vez.

**COLON** — San Pablo esquina Maipú. — Teléfono N.º 90577. — Vermouth y noche: Tentación perturbadora y peluquería de señoras.

## COMEDIA

**SEMANA DEL 31 AL 6** — Cine rotativo. — Entrada per- manente de 11 a 24 horas. — Noticario "UFA". — Noticario "LUCE". — Noticario JAPONES.

**CONTINENTAL** — Plaza Bul- nes 41. — Teléfono N.º 81525. — Matinée, Vermouth y noche: Los hermanos corsos.

**CHILE** — Recoleta 2104. — Teléfono número 60726. — Vermouth y noche: Nueva ten- drás un centavo y Mamá gloria.

**DIEZ DE JULIO** — 10 de Ju- 319. — Teléfono N.º 80836. — Vermouth y noche: Nueva York es así y Oreo en Dios.

**EXCELSIOR** — Independencia 1070. — Teléfono N.º 64631. — Vermouth y noche: Armas al hombre, Agenciero, El Pibe, Mú- sico, En las Termas, Vida de pe- tro, Garzón de hotel y Pasión y Muerte de N. S. J. C.

**ESMERALDA** — San Diego 1035. — Teléfono N.º 52153. — Vermouth y noche: El hombre y la bestia y El secreto de la enferma.

**FRANKLIN** — San Diego N.º 2117. — Teléfono N.º 50754. — Vermouth y noche: Amor de millonario y El hombre y la be- stia.

**HOLLYWOOD** — Av. Irarrázaval 2900. — Teléfono 42380. — Vermouth y noche: Tentación perturbadora. 3.a función de Los tres mosqueteros y 4.a función de Guerra en el aire.

**IDEAL CINEMA** — Mapocho 4117. — Teléfono N.º 92188. — Vermouth y noche: Repertorio inauguración nuevo equipo. Ocasión única para la Pasión.

**INDEPENDENCIA** — Indes- 366. — Teléfono 62922. — Vermouth y noche: Sólo tú y yo y El fantasma sonriente.

**IRIS** — Castro 130. — Teléfono N.º 80336. — Vermouth y noche: Andy Hardy aventurero y Mi amor eres tú.

**ITALIA** — Av. Bilbao esq. Av. Italia. — Teléfono N.º 416. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Casi un ángel.

**LO FRANCO** — Carras- 624. — Teléfono N.º 80336. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Casi un ángel.

**VERMOUTH Y NOCHE: Sospecha y La Pasión.**

**MANUEL RODRIGUEZ** — Plaza M. Rodríguez. Fono 66950. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Tentación pertur- badora.

**METRO** — Bandera con Central. Fono 83361. — Matinée, Vermouth y noche: El gallardo aventurero.

**MINERVA** — Chacabuco 778. — Teléfono número 91464. — Cine rotativo: Mi amor eres tú, Andy Hardy aventurero, La selva tenebrosa, y Noticario RKO (Panamericano).

**MONUMENTAL** — Av. B. O'Higgins 3943. — Teléfono 91553. — Vermouth y noche: Romeo y Julieta y La dama de las Came- lias.

**NOVEDADES** — Gral. Korn- 378. — Fono 90290. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Amantes en la Isla del diablo.

**RUSSIA** — Irarrázaval 2706. — Teléfono número 43152. — Vermouth y noche: Huérfano con 4 padres, La pasión y Muer- te de N. S. J. C. y El cura gaucho.

**O'HIGGINS** — San Pablo esq. Quimpe. — Teléfono 80391. — Vermouth y noche: Sospecha y La Pasión.

**VERMOUTH Y NOCHE: Casi un ángel y Fantasma sonriente.**

**ORIENTE** — Providencia esq. Pedro Valdivia. — Fono 41345. — Vermouth y noche: La loba.

**PORTUGAL** — Av. Portu- gal con 10 de Julio. Fono 51473. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y Catita millonaria.

**PRINCESA** — Avda. Recoleta 243. — Teléfono N.º 86205. — Vermouth y noche: La libertad nunca muere y Dama de las ca- melias.

**PRINCIPAL** — Ahumada 162. — Teléfono número 83372. — Cine Rotativo. Entrada perma- nente de 11 a 24 horas. Hoy úl- timo día de este programa: La tripulación del buque Faro N.º 61 y actualidades y agregados y musical.

**PROVIDENCIA** — Manuel Montt 62. — Teléfono N.º 46073. — Vermouth y noche: El hombre y la bestia y Yo tomo esta mu- jer.

**REAL** — Compañía 1040. — Teléfono número 65555. — Matinée, Vermouth y noche: Sangre y Arena.

**RECOLETA** — Recoleta 597. — Teléfono número 63874. — Vermouth y noche: Peluquería de señoras y La Pasión.

**REPUBLICA** — Avda. 239. — Teléfono N.º 91254. — Vermouth y noche: Ma- ría. El fantasma sonriente y La espada.

**RIALTO** — Pedro de 3346. — Teléfono N.º 80122. — Vermouth y noche: La bestia y agregados.

**SANTIAGO** — Me- 3346. — Teléfono número 80122. — Matinée, Vermouth Aloma.

**SAN MIGUEL** — A- 1202. — Teléfono 66989. — Vermouth y noche: Ocasión única para la Pasión y La dama de las Came- lias.

**SANTA LUCIA** — A- 1202. — Teléfono 66989. — Matinée, Vermouth Los hermanos corsos.

**SELECTA** — Chaco- 1048. — Teléfono N.º 46073. — Vermouth y noche: Ma- ría y La Pasión.

**SPLENDID** — Hué- 1048. — Teléfono N.º 46073. — Cine Rotativo. Entrada perma- nente de 11 a 24 horas. Hoy úl- timo día de este programa: La tripulación del buque Faro N.º 61 y actualidades y agregados y musical.

**VALENCIA** — Pla- 1048. — Teléfono N.º 46073. — Vermouth y noche: Ma- ría y La Pasión.



Las fuerzas productoras de la **COMPANIA INDUSTRIAL SOCIEDAD ANONIMA CHILENA**, ofrecen su cooperación al nuevo Gobierno, al que esta Empresa desea toda prosperidad en bien de la Patria.



**ESTE SELLO**

es símbolo de calidad de los Productos de la

**COMPANIA INDUSTRIAL S. A. CH.**



# HOMENAJE de los ARQUITECTOS CHILENOS: AL ARQUITECTO GENERAL de la REPUBLICA del URUGUAY Sr. ALFREDO R. CAMPOS.

Ricardo Gonzalez Cortes

Luciano Kulezewski

Ricardo Müller H.

Miguel Belloni Schiavetti

Alberto Risopatron B.

Jaime Rodriguez Ortuzar  
Jorge Lira Pinto



Mario Valdivieso B.

Bernardo Morales

Alfredo Benavides

Jorge Vigneaux

Eduardo Equiguren E.

Luis Munoz M.

Rodolfo Cyarzun R.

Teobaldo Brugnoti

Luis Vergara L.

Gustavo Monckeberg

José Aracena

Carlos Cruz Eyzaguirre  
Escipion Munizaga S.

Sergio Larraín G. M.

Tomás Reyes Prieto

Ignacio Tagle Valdes

Guillermo Acuña Herreros

Alfredo Johnson V.

Fernando de la Cruz R.

Fernando Devilat

Jnes Flotto



# COMPANIA SALITRERA ESPERANZA

Oficina Esperanza --- Taltal

## AGENCIA EN EL PUERTO

Calle Prat 222

## AGENCIA EN SANTIAGO

Ramón Nieto 920, Of. 508

### Dos partidos se destacan en el tenis de hoy: S. Deik con P. Trullenque y E. Deik con Facondi

Comienzan a jugarse en los courts del Internacional, los campeonatos nacionales.— Participan las mejores raquetas chilenas.— El programa de hoy y mañana

En la mañana de hoy, en los courts del Internacional Sporting Club, se da comienzo a los campeonatos nacionales de tenis organizados por la Federación.

La circunstancia de que se hayan anotado en este torneo los mejores elementos del país, entre varones y damas, hace pensar que a pesar de las dificultades que tienen nuestros jugadores para dedicarse de lleno a su preparación por la escasez de elementos de juego, podremos ver algunos partidos de interés.

#### LOS MEJORES LANCES DE

Entre los partidos que se anuncian para hoy figura el single que han de sostener Salvador Deik con el buen jugador argentino Pedro Trullenque, partido que, no obstante desearse mejores posibilidades en favor del primero de estos jugadores debe resultar afortunado, dada la buena calidad de juego que en esta una de sus presentaciones ha destacado siempre el jugador sureño.

Juegan también en la mañana de hoy, Tomás Facondi y Elias Deik, un partido que debe resultar reñido y en el cual el primero de los jugadores mencionados deberá echar mano a todos sus recursos si quiere superar a su experimentado contendiente, que, aunque lejos ya de ser el que brindó tanta satisfacción nacional, todavía es "un hueso duro de roer".

#### EL PROGRAMA

El programa completo de la etapa inicial de los Campeonatos de Chile es el siguiente:

9 horas: R. Quiñeros contra Durán; R. Yunque con E. Mussona; y L. Vega con R. Moit.

10 horas: J. Molina con O. Araya; S. Deik con P. Trullenque; A. Hamersley con L. Doyharabai y V. Donoso con D. González.

11 horas: L. Castro con A. Rodríguez; E. Deik con T. Facondi; Harnecker-Chavon con San Martín-Page y E. Hege-waldt con M. Clarke.

#### MAÑANA

Para mañana viernes se han fijado los siguientes partidos:

9 horas: A. Chánés con J. Gallaghi; B. Achondo con J. Harnecker; R. Arana con G. Harnecker; y L. Lizana con A. Trullenque.

10 horas: Ganador R. Quiñeros-J. Durán con R. Block; L. Ford Robertson con T. Facondi; R. San Martín con L. Page; y O. Latrille-V. Donoso con R. S. Yunque.

11 horas: E. Mussona-A. Irivina; Taverne-Harnecker con Achondo-Fenner; Deik-Trullenque con Gallaghi-Lizana; y Harnecker-Facondi con E. Deik-Jacobs.

#### ACUERDOS DE LA ASOCIACION DE PROVIDENCIA

En reciente reunión celebrada por el Directorio de la Asociación Deportiva de Providencia, tomó los siguientes acuerdos:

Aprobó los siguientes pases de jugadores solicitados: Carlos Vázquez, del Talleres, al Cuarta Zona; Pedro Astudillo, del Ercidiana, al Albión; Ernesto Ortiz, del Huracán, al Germánico; Darío Leiva, del Santa Elena, al Cuarta Zona; José Carvajal, del Jorge V, al Arauco; Domingo Benavides, del Jorge V, al Arauco; y Gabriel Pastorelli, del Jorge V, al Arauco.

Se recibió en la secretaría una comunicación del Club Deportivo Talleres, en contestación al oficio número 506, de la Asociación Provincial, en que no dio lugar a una apelación por no estar de acuerdo con el artículo 222 que señala los procedimientos para tales casos.

Efectuado el sorteo reglamentario para el desarrollo del Campeonato de Apertura, los correspondientes jugar el próximo domingo en el estadio Municipal, con tres equipos: el Cuarta Zona N.º 1, al Huracán Sur Oriente con el River Plate; y en la cancha N.º 2, al Providencia con el Jorge V.

#### BASTANTE ACTIVIDAD DELEGARAN TEAMS INFANTILES DE LA "U"

Durante hoy y mañana, los equipos infantiles de fútbol de la Universidad de Chile, sostendrán los siguientes matches:

#### ACTIVIDADES DE LOS INFANTILES DE LA U. DE CHI. LE

Hoy.— Cncha San Vicente, Avenida Pantoón N.º 1.000 9.30 horas:

Terceros infantiles con Tucapel; 10.15 horas: segundos infantiles con Tucapel.

Mañana.— Cncha San Vicente, 9 horas:

Terceros infantiles con Nacional Juveniles; 9.30 horas: segundos infantiles con Nacional Juveniles.

10.15 horas: Primeros infantiles con Nacional Juveniles.

11 horas: Juveniles con Nacional Juveniles.

Cncha Carabineros 15 horas: Terceros infantiles con Terceros infantiles Colo Colo.

### Los mejores lances del domingo: Audax con la "U" y Magallanes U. Católica

POR EL TORNEO DE APERTURA DE LA A. PROFESIONAL, JUEGAN EN EL E. DE CARABINEROS Y S. LAURA.—EN LOS OTROS ENCUENTROS INTERVIENEN LOS TEAMS DE HONOR DEL BADMINTON, S. MORNING Y G. CROSS FRENTE AL NATIONAL JUVENILS

En dos canchas se cumplirá el domingo la etapa inicial del campeonato de apertura de la Asociación Profesional de Fútbol de Santiago.

#### EN EL E. DE CARABINEROS

En este field se efectuará a primera hora el match entre los elencos superiores de la Universidad de Chile y Audax Italiano, elencos que se vienen apostando desde hace tiempo para conseguir una figuración que establezca de nuevo la capacidad demostrada en anteriores temporadas. El team universitario presentará algunas novedades en sus líneas, siendo la más notable la posible actuación de Alejandro Scopelli, actual entrenador del elenco y que en años atrás, fue considerado como uno de los mejores jugadores de Argentina. En la media zaga formará Busquets, elemento que en las prácticas se ha visto que ha recuperado la mayoría de sus aptitudes y Aldrete, half derecho, de quien se tienen buenas referencias. Aparte de los hermanos Gallardo, que integran el ala izquierda, ningún otro cambio lucirá el cuadro "colonia". Hasta ayer eran imprevisibles las gestiones que hacía para obtener de nuevo el concurso de Moccioia, el buen jugador derecho que está radicado actualmente en Buenos Aires.

El otro partido estará a cargo del Badminton y Santiago Morning. Ostenta amplia chance el equipo aurinegro, que en sus dos últimas presentaciones con el Santiago National Juvenils y Wanderers de Valparaíso, obtuvo otras tantas victorias, luego de una actuación que mereció especiales comentarios. No se han desprecuado los dirigentes de los reoscleros y es así como participan que en el match del domingo se rehabilitarán ampliamente de la derrota que experimentaron frente al Colo Colo. Contará además con la participación de Paul Toro y Battistina en la ofensiva, lo que de por sí le dará mayor poderío.

#### ESTADIO SANTA LAURA

Magallanes y Universidad Católica serán los protagonistas del match inicial de la reunión que se efectuará en el Estadio Santa Laura. Después de la performance que cumplió el domingo el cuadro albiceleste frente al Colo Colo, será un tanto difícil para los estudiantes llegar a superarlo. Sin embargo estos bien pueden amasar el triunfo de los listados, mediante sus reconocidas condiciones. No sería extraño que así sucediera, ya que cuentan además, con factores suficientes como para conseguir el primer triunfo oficial de la temporada.

Se sabe que la directiva del Santiago National Juvenils, después de la derrota que experimentó su elenco ante el Badminton, que lo superó por un abultado score, procedió a introducir algunas modificaciones e inició de inmediato las gestiones necesarias para obtener el concurso de destacados jugadores de provincias. Por tal motivo confían en que será muy distinta la actuación que le corres-

#### SE POSTERGO PARA EL DOMINGO 12 EL CIRCUITO SANTIAGO

La prueba pedestre "Circuito Santiago", que el Circulo Atlético Royal había organizado para el próximo domingo, se ha postergado para el día 12, debido a diversos inconvenientes.

Ante tal situación, las inscripciones permanecerán abiertas hasta las 21.30 horas, del jueves 9.

#### "FIVES" FERROVIARIOS DE CONCEPCION Y SANTIAGO. JUEGAN HOY

Esta tarde, a las 17 horas, jugará en la cancha de cal Exposición 245, un partido de basketball entre los quintos de Empresa de los Ferrocarriles, los Guardias de Vigilancia de esta ciudad y Concepción.

La reunión se iniciará a las 17.30 horas, con el partido entre los segundos equipos.

#### REUNION DE FOOTBALL EN LA CANCHA E. MATT

El sábado se llevará a efecto un festival deportivo en la Cancha Eugenio Matte, el que comenzará, a las 9 horas, con la competencia de los Clubes de Barrios, auspiciado por la Revista Frutilla, continuará en la tarde con la participación de los cuadros de honor del Deportivo "Chile de los Angeles" con el "Pedro Aguirre Cerda".

### Football entre Dep. "La Nación" y Casa Nacional del Niño

#### MAÑANA

El Deportivo "LA NACION" enfrentará mañana con sus equipos superiores de football a Deportivo Casa Nacional del Niño, en la cancha que posee esta institución en Providencia 1701.

Los cuadros superiores formarán así: "LA NACION": Calles, Gómez y Castro; Delgado, Estrada y Corrés; Serrano, Fuentes, Jofré, Gómez y Cárcamo.

CASA NACIONAL DEL NIÑO: Olivares, Pino y Araya; Morales, López y Mora; Alamos, López Tudela, L. y Tudela.

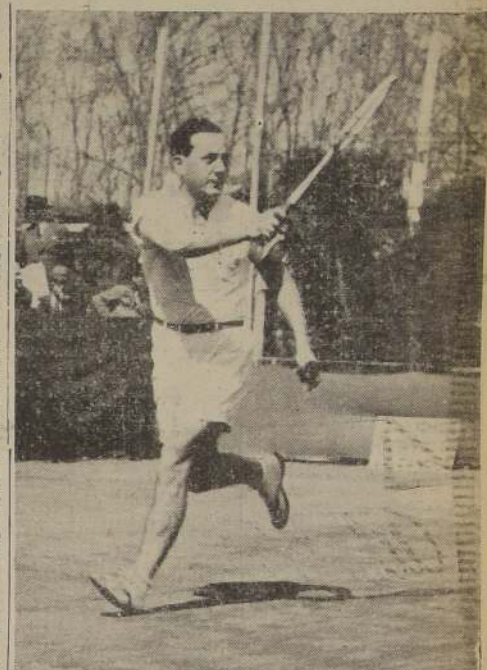
La reunión comenzará a las 9.30 horas, con el match entre los segundos cuadros.

#### CAMPAMENTO DE SEMANA SANTA DEL "VIDA SANA"

Hoy, a las 20 horas, partirá de la Estación Mapocho un grupo de 50 personas que pasarán su temporada de Semana Santa en el Camping Veraniego del Instituto "Vida Sana" que mantiene en el lugar denominado Loncura del Balneario de Quinteros.

Este período al igual que los anteriores verificados por el Instituto "Vida Sana" promete resultar un éxito, pues el programa a efectuar considera actividades físicas y culturales de gran interés y beneficio.

La temporada de Semana Santa del Instituto en Quinteros, tiene características de organización dignas de consideración.



Elias Deik, el experimentado tenista que enfrenta hoy, a Tomás Facondi, en los Campeonatos Nacionales

ma a efectuar considera actividades físicas y culturales de gran interés y beneficio.

Sus amenos entretenimientos, el ambiente de camaradería, los ejercicios físicos, las novedades reservadas para los campistas, etc., hacen de la temporada una estada de íntimo agrado y satisfacción.

### Importante prueba ciclista realizará la Unión Española

#### A LA CUESTA DE BARRIGA

Mañana a las 8 horas, desde la Plaza Ercilla, se dará la partida del Campeonato por carretera, que los Ciclistas de la Unión Española llevan a efecto todos los años en esta fecha. La ruta elegida es la ida y regreso a la cumbre de la Cuesta Barriga, estando ubicada la meta en Av. Beauchef dos cuadras antes de llegar a la Av. Tupper. El vencedor obtendrá de la banca que lo acredita como Campeón del año 1942, un trofeo donado por la Cía. Maderera Villanueva, el 2º y 3º obtendrán los trofeos "Pablo Ugarte" y "José Lorentz". Entre otros actuarán el Campeón del año pasado, Carlos Vega, Agustín Calas, Alejandro Vache, Santos Sedano, Antonio Martínez, Antonio González, Héctor Buré, etc. etc. Controlarán la competencia los Sres. Oscar González, Osvaldo Sotomayor y Teófilo Navé.

### Escuche!

Todos los días a las 10 P. M. la audición FRENTE AL CONFLICTO y los Domingos «El Editorial de la Semana»

por Radio Sociedad Nacional de Agricultura C B 57 C.E. 1180

En Valparaíso: CB 90

En Antofagasta: Radio El Loa

En Valdivia: Radio Baquedano

En Temuco: Radio Frontera

En Punta Arenas: Radio Austral

### AGENCIAS GRAHAM, S. A. C.

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad Agencias Graham, S. A. C. para el día 7 de Abril de este año, a las 11.30 horas en las Oficinas de la Sociedad, Morandé N.º 330, con los siguientes objetos:

- 1.º) Aumentar el capital social.
- 2.º) Reformar los siguientes artículos de los Estatutos: 3, 5, 20, 22, 26, 27, 28, 29, 34, 38, 41, 43, 44, 45, 46, 50, 51, suprimir los artículos 16 y 17, y cambiar la denominación del Título Quinto.
- 3.º) Enumerar los artículos de los Estatutos y armonizar sus citas numéricas en conformidad con las modificaciones que se acuerden.

#### EL PRESIDENTE.

Para los efectos de la citación anterior, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de marzo hasta el 7 de abril del presente año, ambas fechas inclusive.

#### EL GERENTE.

Santiago, 30 de Marzo de 1942.



### El moho nunca le ocasionará gastos cuando las cañerías para agua son de bronce

Cañerías de metal que se enmohecen causan molestias y gastos. Primero un reducido chorro de agua color moho — después cañerías completamente obstruidas — con goteras y sus consiguientes gastos de reparaciones y cambios. Por otro lado la cañería de Bronce

Anaconda que no puede enmohecerse, y asegura indefinidamente un completo chorro de agua clara para siempre libre de moho y con todos gastos de reparaciones. Con placer enviaremos gratis una copia de nuestro folleto sobre las ventajas y economías del cobre y bronce.

#### ANACONDA COPPER MINING COMPANY

Casilla 83 D Santiago (Chile)

CHILE EXPLORATION COMPANY

Chiquimata

ANACONDA

Mareo, Antioquia

ANDES COPPER MINING COMPANY

Potrerillos

### COBRE y BRONCE ANACONDA











# AVISOS ECONÓMICOS Y CLASIFICADOS

## SASTRERIA NEW ENGLAND

**SAN DIEGO 407**  
ATENDIDA POR  
SU DUEÑO  
MANUEL GILLOFF

**PADRES DE FAMILIA!**  
No se aflijan por la crisis. Tenemos trajes y abrigos para jóvenes y caballeros desde \$50.00.  
Especialidad en trajes y abrigos para jóvenes y caballeros.  
**SAN DIEGO 407**

**CIELO DE YESO EN PLANCHAS**  
cornisas, Ferrer, San Luis de Francia 1950, entre Maule y Suble. Abril 26

**PIERRO LISIO!! GALVANIZADO**  
de fierro, "Barraca Fierro", Chacabuco 11. Abril 26

**ARQUITECTO CONSTRUCTOR**  
atende construcciones y reparaciones de edificios. Av. España 64-95051. 5 Abr.

**VENDO DE OCAION.** Vendo puerta fierro para chalet o quinta, tabloncitos 2 x 10", pilares plomo 6 x 6, barras piedra, chapas Yale y Francesas, chutos palas, pónz acero, varas herramientas, flamante revolver español del 9. Canales, cañones agua lluvia, escaleras para trabajos, sillas para comedor, un jardín de fondo, lindas plantas en maceteros. Dirigirse a Lira N.º 1428. 5 Abr.

**PIERRO INGLÉS, PARA TERCIO**  
puertas, ventanas, un uso ocaion. Avda. Seminario 610. 2 Abr.

**BARRACA DE MADERA RECIENTE**  
instala oficio: maderas para construcciones, para mueblería, rauli, ligue, laurel, permanente. Barraca "Villarrica", Independencia 3903. Teléfono 67397. Paradero Micros Negrete-Ovalle. 10 Abr.

**MATERIALES DEMOLICION.** Vigas fierro doble T, rejas, rieles, fierro de todas clases, pino Oregon, maderas, puertas, trapaluzes. Precios convenientes. San Diego 1260. 4 Abr.

**REALIZO 1.000 PLANCHAS**  
cine 6 a 10 pies; roble, pino, tijerales 8 metros largo, chapas, termillos, aspilleras, fierro negro liso. Natanal 148. 4 Abr.

**PIERRO ACANALADO GALVANIZADO.** Morandé 817. 30 Abr.

**PIERRO REDONDO CONSTRUCCION**  
Sack. 30 Abr.

**PIERRO GALVANIZADO LISO.** San Pablo 1179. 30 Abr.

**ZUNCHOS LISOS, AMPOLLADOS**  
San Pablo 1179. 30 Abr.

**PINTURA PASTA SACK.** 30 Abr.

**S. SACK, BARRACA, FIERRO**  
San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 30 Abr.

**PAPELES PINTADOS LIQUIDA**  
quidación permanente. Nueva York 29. 30 Abr.

**GRAN BODEGA MATERIALES**  
construcción de albañilería, zinc, puertas, ventanas, galinas, pino, roble, tablas, fierro, cañones, etc. Avenida General Estigarribia 774, fono 42184. 5 Abr.

**22.-Motores, maquinarias y articulo eléctricos.**

**PRESAS EXENTRICAS, SUBIDAS**  
Madrid 944. 18 Abr.

**EJES PARA TRANSMISION**  
de acero laminado pulido en todos los perfiles, vende a precios muy bajos en plaza. Función Grajales, calle Grajales 2548. 3 Abr.

**23.-Maquinas de escribir y coser.**

**COMPRO MAQUINAS COSER**  
también empujadas, voy domicilio Lira 933. Fono 51370. 17 Abr.

**MAQUINAS DE COSER DE PIE**  
nuevas Singer a precios ocaion. Almacenes "Los dos caballos blancos" B. O'Higgins 3261. 17 Abr.

**24.-Muebles, menajes y articulos sanitarios.**

**20 MUEBLES OCAION, SE-  
ñales.** 25 Abr.

**240.-COLCHON DE LANA**  
MARIN H. 1261

**SANTARIOS!! CALENTADORES**  
y cocinas a leña, lavaplatos eléctricos, baños, estufas a leña y gas, cañerías, fittings, fierro liso, cañales, cañones, campanas. Santa Rosa 72. Fono 62726. Rafael Donoso 5. 3 Abr.

**BAÑOS ENLOZADOS, SANOS Y**  
avivados, liquido partida. Manuel Montt 2852, Estación. 7 Abr.

**MUEBLES NORMANDOS!!**  
— ofrece su fabricante: Ignacio Brant. Riquelme 6. 19 Abr.

**URGENTE, URGENTISIMO, POR**  
viaje, vendo dormitorio 650, comedor 820, salita 500; confortable mesa, sillas, ropero, paracuerpo. Santa Rosa 363. 2 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA, VENDE**  
urgente dormitorio 350; otro 700; comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO**  
comedor, \$ 800; otro \$ 1.300; lindísimo dormitorio, \$ 500, comedor \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero, reglo, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**DORMITORIO TERCIO, CUBIERTAS**  
cristal negro, comedor con fortable, regalamos. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**CONTRA REUMATISMO: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA, VENDE**  
urgente dormitorio 350; otro 700; comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO**  
comedor, \$ 800; otro \$ 1.300; lindísimo dormitorio, \$ 500, comedor \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero, reglo, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**DORMITORIO TERCIO, CUBIERTAS**  
cristal negro, comedor con fortable, regalamos. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**CONTRA REUMATISMO: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA, VENDE**  
urgente dormitorio 350; otro 700; comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO**  
comedor, \$ 800; otro \$ 1.300; lindísimo dormitorio, \$ 500, comedor \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero, reglo, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**DORMITORIO TERCIO, CUBIERTAS**  
cristal negro, comedor con fortable, regalamos. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**CONTRA REUMATISMO: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA, VENDE**  
urgente dormitorio 350; otro 700; comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO**  
comedor, \$ 800; otro \$ 1.300; lindísimo dormitorio, \$ 500, comedor \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero, reglo, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**DORMITORIO TERCIO, CUBIERTAS**  
cristal negro, comedor con fortable, regalamos. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**CONTRA REUMATISMO: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA, VENDE**  
urgente dormitorio 350; otro 700; comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO**  
comedor, \$ 800; otro \$ 1.300; lindísimo dormitorio, \$ 500, comedor \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero, reglo, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**DORMITORIO TERCIO, CUBIERTAS**  
cristal negro, comedor con fortable, regalamos. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**CONTRA REUMATISMO: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA, VENDE**  
urgente dormitorio 350; otro 700; comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO**  
comedor, \$ 800; otro \$ 1.300; lindísimo dormitorio, \$ 500, comedor \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero, reglo, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**DORMITORIO TERCIO, CUBIERTAS**  
cristal negro, comedor con fortable, regalamos. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**CONTRA REUMATISMO: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**FAMILIA EXTRANJERA, VENDE**  
urgente dormitorio 350; otro 700; comedor, 680; ropero, 190; otro, 350; cómoda, 150; veladores, 40; confortable, 500; salita, mesas sillas, Serrano 377. 2 Abr.

**VENDE URGENTISIMO REGIO**  
comedor, \$ 800; otro \$ 1.300; lindísimo dormitorio, \$ 500, comedor \$ 100; banquetas, \$ 30; ropero, reglo, a \$ 280; mesas centro, \$ 30, etc. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**DORMITORIO TERCIO, CUBIERTAS**  
cristal negro, comedor con fortable, regalamos. — Santa Rosa 446. 2 Abr.

**CONTRA REUMATISMO: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**Vestidos y Abrigos Uniformes.**  
Para colegiales. Lo barato es bueno. **CABELLO HNOS.** DELICIAS 251. Frente Av. "9 de Julio". 4 Abr.

**30.-Prestamos, acciones y bonos.**

**CAPITALISTAS: BUENAS INVER-**  
siones, obteniendo 12 o/o interés. Propiedades de renta, primera hipoteca, necesario \$ 20.000, \$ 25.000 y 10.000, tres partidas en tres propiedades. Casilla 2313.

**PROPIETARIO: DINERO LISTO,**  
partidas, desde \$ 3.000, hipotecas del Rio, Bandera 552.

**DINERO PARA HIPOTECAS DESDE**  
\$ 10.000, ofrece constantemente. Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Crist Salamanca, Morandé 291.

**POR AUTO PRIMER JUZGADO**  
velitcho de marzo concedidos posesión efectiva herencia intestada de Jovino Fuentes Gueñes a Aurora Botella en su carácter de conyuge única heredera. — El secretario. 7 Abr.

**31.-Productos medicinales.**

**CATARRO VAGINAL, INFECCIONES**  
órganos genitales, "MICROGENE-KELLY". Alivia molestias y dolores. En farmacias. Base: Troximetilena. 11 Abr.

**DOLORES REUMATICOS, GOTOSOS**  
recomienda PURIFICOL "KELLY". Alivia dolores, molestias por propiedades suaves. Base: Ipratropio, colico, etc. 11 Abr.

**CONTRA GRIPE: OLEAS**  
Chinas Li-Wu-Pat. 5 Abr.

**CONTRA TOSES, BRONQUITIS**  
Pectoral "AS". Base: Troximetilena. 11 Abr.

**GRANDES PERISICAS, INDICADAS**  
desinfección y/o urinarías como aporte tratamiento gonorréa. Base Hexametilentetramina. Cuba. 27 Abr.

**CEREBRO, ESTIMULANTE, PEZCADA,**  
realiza personas debilitadas, exceso trabajo físico, mental. Base: Fosforo. 30 Abr.

**"GASTRISAN", RECOMENDADO**  
para contrarrestar males estomacales, como acidez, flatulencia, náusea, gastritis. Base: Anestesia alcalina. 30 Abr.

**32.-Propiedades compran.**

**COMPRAMOS PROPIEDADES**  
CAJA Propietarios, Santo Domingo 1249. 16-11-42

**COMPRO PROPIEDAD CONTADO**  
\$ 200.000, mayor valor, reconocido deuda. Del Rio, Bandera 552.

**PROPIETARIOS: TENGO OPORTUNIDAD**  
de inversionistas para comprar de precio comercial, negocios raíces propiedades chicas o grandes, sin plazo. Del Rio, Bandera 552.

**33.-Propiedades venden.**

**VENDEMOS PROPIEDADES, CAJA**  
Propietarios, Santo Domingo 1249. 16-11-42

**VENDEMOS FUNDOS CAJA PROPIETARIOS,** Santo Domingo 1249. 16-11-42

**REPARAMOS PROPIEDADES, CAJA**  
Propietarios, Santo Domingo 1249. 16-11-42

**100.000, VENDE PROPIEDAD**  
de renta, calle Cochabamba, otra de mayor valor, grupo de casas San Fernando, Del Rio, Bandera 552.

**PROPIETARIOS: PARA VENDER**  
permutar, hipotecar, hacer reparaciones, antepando dinero para conversiones de deudas, regularización las rentas consulten condiciones. Oficina del Rio, Bandera 552.

**VENDE PROPIEDADES DE RENTA,**  
\$ 60.000, \$ 150.000, Oficina del Rio, Bandera 552.

**PROPIEDAD EN CHILAN** — Asistencia con 7 habitaciones, jardín, patios con árboles frutales, cerca mirado, junto sitio para bazar. Condiciones ventajosas. D. Brunet, 5 de Abril N.º 1671. 3 Abr.

**BUENA INVERSION, CASA GRAN**  
de renta industrial, vendese. Tratar: Merced N.º 390, Quilota. 3 Abr.

**34.-Propuestas Públicas y Particulares.**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE**  
HIDRAULICA. — Se piden propuestas públicas para la construcción de obras de mejoramiento de la red de agua potable y ampliación del alcantarillado de Cauquenes, las que se abrirán el 16 de abril en curso, a las 16 horas. Bases y demás antecedentes en la Oficina de Partes, Santiago, 1.º de abril de 1942. — El Director del Departamento. 15 Abr.

**25.-Padres e Instructores.**

**MODELOS 1942** \$ 100.000, \$ 80 mensuales, importados, garantizados. Fono 2233. 3 Abr.

## LA NACION

**AVISAMOS A NUESTROS FAVORECEDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL, QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICOS, PARA LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:**

Presidente del Consejo	Fono N.º 82336
Director	" 68474
Subdirector	" 82227
Gerente	" 60591
Crónica	" 67036
Jefe Avisos	" 88607
Portería	" 82222
Cables	" 82223
Crónica	" 82224
Deportes	" 82225
Fotografía	" 83740
Talleres	" 82226

**FARMACIA de TURNO**  
permanente hasta la una de la madrugada  
**Andrade**  
DELICIAS 2902 Teléfono 92340

**EL 9 DE ABRIL ANTE EL CUAR-**  
to Juzgado Civil Mayor Cuatrim, se rematará la propiedad ubicada en calle San Isidro N.º 1701 al 1709, de esta ciudad. Mínimo: \$ 51.422,25. Boleta: 10 o/o. Bases y antecedentes en el secretario. Juzgado Errázuriz Nicanor con Aránguez Magdalena. El secretario. 7 Abr.

**EL JUZGADO DEL CRIMEN.** — En el sumario N.º 27.107, por calificación de quiebra de comerciante César Díaz Valenzuela, domiciliado en 21 de Mayo 585, se ha ordenado notificar por avisos a la sucesión de este, lo siguiente: En el mencionado sumario y fojas N.º 294, rol a la resolución por la cual se acusó a César Díaz Valenzuela como infractor de quiebra culpable, fraudulenta, por haber infringido la disposición de los arts. 188, 189 N.ºs. 3 y 4 y 191 N.º 4 de la Ley de Quiebra, y no haberse acusado por su parte la Sindicatura de Quiebras ni el querrelante particular, se le concedió traslado de la acusación a la menciónada resolución. Por el Juez, — Hernán García, Secretario. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 1.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

**REMATÉ JUDICIAL.** — Orden 3.º Juzgado Menor Cuatrim, Julio "Tamargo-Celis", remataré 11 de abril 11 horas, Matucana 13-8-A. Radio Westinghouse. Mínimo: \$ 1.007. Norberto Correa, Martillo. 2 Abr.

## LA NACION

**AVISAMOS A NUESTROS FAVORECEDORES Y AL PUBLICO EN GENERAL, QUE NUESTROS SERVICIOS TELEFONICOS, PARA LOS DIAS DOMINGOS Y FESTIVOS, SERAN ATENDIDOS COMO SIGUE:**

Presidente del Consejo	Fono N.º 82336
Director	" 68474
Subdirector	" 82227
Gerente	" 60591
Crónica	" 67036
Jefe Avisos	" 88607
Portería	" 82222
Cables	" 82223
Crónica	" 82224
Deportes	" 82225
Fotografía	" 83740
Talleres	" 82226

**FARMACIA de TURNO**  
permanente hasta la una de la madrugada  
**Andrade**  
DELICIAS 2902 Teléfono 92340

**EL 9 DE ABRIL ANTE EL CUAR-**  
to Juzgado Civil Mayor Cuatrim, se rematará la propiedad ubicada en calle San Isidro N.º 1701 al 1709, de esta







